Juni 2014 | 32. Jahrgang
www.kloenschnack.de | C 30154
Kostenlos jeden 1. des Monats
Abonnement 18,– € Jahresbezug

Hamburger Klönschnack

Wahres und Unwahres aus den Elbvororten | Jeden Monat neu | Auflage: 61.000

JUNI 2014

WEDEL · RISSEN · SÜLLDORF · ISERBROOK · BLANKENESE · ALT-OSDORF · NIENSTEDTEN · FLOTTBEK · OTHMARSCHEN

Gesellschaft
Der ganz normale Alltag
Behindert, was nun?

Verkehrsinfarkt
Die Blechlawine kollabiert
Schluss mit lustig?

Interview
Albert Darboven
Kirche, Kaffee, Kunst

ASKLEPIOS

Klinik Altona

Paul-Ehrlich-Straße 1 ▪ 22763 Hamburg
www.asklepios.com/altona

► Sprechstunde Altona: Die fortgeschrittene Parkinsonerkrankung

Die Parkinsonerkrankung ist eine Erkrankung, die mit zunehmendem Alter häufiger auftritt. In der Anfangsphase gut zu behandeln, werden die Behandlungsmöglichkeiten mit längerem Krankheitsverlauf zunehmend schwieriger. Dr. Peter Michels informiert über aktuelle Entwicklungen und Möglichkeiten, auch bei fortgeschrittener Erkrankung die Behandlung zu verbessern und gleichzeitig Nebenwirkungen zu vermeiden.

Referent: Dr. Peter Michels, Leitender Oberarzt Neurologie

Anmeldung ist nicht erforderlich, Eintritt frei!

19. Juni 2014, 18:00–19:30 Uhr
Carl-Bruck-Hörsaal, 2. OG

► Sprechstunde Altona: Trigeminusneuralgie – Der gemeine Gesichtsschmerz

Ein plötzlich und heftig in eine Gesichtshälfte einschießender Schmerz ist typisch für die Trigeminusneuralgie. Der Schmerz kann schon durch leichte Berührungen, Sprechen oder Essen ausgelöst werden. Nicht selten wird die Trigeminusneuralgie mit Zahnschmerzen verwechselt und kann dann sogar zum unnötigen Ziehen von Zähnen führen. Ursache der Trigeminusneuralgie ist eine auf den Trigeminusnerv drückende Ader. Reicht eine medikamentöse Behandlung nicht aus, lässt die Wirkung der Medikamente nach oder sind die Nebenwirkungen zu stark, kann eine Operation helfen. Der Neurochirurg Prof. Dr. Uwe Kehler informiert Sie über diese bei einer typischen Trigeminusneuralgie sehr erfolgreiche Therapie.

Referent: Prof. Dr. Uwe Kehler, Chefarzt Neurochirurgie

Anmeldung ist nicht erforderlich, Eintritt frei!

26. Juni 2014, 18:00–19:30 Uhr
Carl-Bruck-Hörsaal, 2. OG

ASKLEPIOS

Westklinikum Hamburg

Suurheid 20 ▪ 22559 Hamburg
www.asklepios.com/westklinikum

► Rissener Dialog Orthopädie: Arthrose in der Hand – Was kann man tun?

17. Juni 2014 ▪ 18:30 Uhr ▪ Cafeteria

Gelenkverschleiß in den Fingern ist weit verbreitet und oft mit Schmerzen und Bewegungseinschränkungen verbunden. Welche Ursachen dahinter stecken können und welche Behandlungsmöglichkeiten – von regelmäßigen Fingerübungen über Medikamente bis hin zum künstlichen Gelenkersatz – die schmerzfreie Beweglichkeit wieder herstellen können, erläutert Priv.-Doz. Dr. Oliver Niggemeyer, Chefarzt der Orthopädie und Unfallchirurgie, in dieser Veranstaltung.

Anmeldung: Tel. (0 40) 81 91-20 00 ▪ Eintritt frei!

► Rissener Dialog Gefäßmedizin: Krampfadern, Thrombose und andere Venenleiden

24. Juni 2014 ▪ 18:30 Uhr ▪ Cafeteria

Jeder zweite Europäer zwischen 25 und 74 Jahren leidet unter Krampfadern, davon etwa zwei Drittel Frauen. Auch müde, geschwollene und schmerzende Beine sind Zeichen eines Venenleidens. Wann Krampfadern nicht nur ein kosmetisches Problem, sondern eine echte Gefahr mit Folgeerkrankungen wie Thrombose und Lungenembolie darstellen, welche Behandlungsverfahren die moderne Medizin dagegen bietet und wie man der Entwicklung von Venenleiden vorbeugen kann, erklärt Dr. Holger Lawall, Chefarzt der Angiologie im Gefäßzentrum, in dieser Veranstaltung.

Anmeldung: Tel. (0 40) 81 91-20 00 ▪ Eintritt frei!

► 4. Vernissage des Vereins Kunst im Westklinikum e. V.

18. Juni 2014 ▪ 19:00 Uhr ▪ Cafeteria

Eröffnung der Ausstellung „Vernetzung“ mit Skulpturen von Rickson Z. Murehwa (Zimbabwe) und Bildern von Angelika Bleicker-Schäfer (18.6.-16.7.2014). Eintritt frei!

Anmeldung: Tel. (0 40) 81 91-20 19 (Frau Recker)

Vorweg

Gitta Schäfer, Anzeigenleitung Hamburger Klönschnack

Liebe Klönschnack-Leserin, werter Klönschnack-Leser

Kennen Sie das auch? Dass Dinge des alltäglichen Lebens erst dann Gestalt annehmen, wenn sie zum Thema werden? So erging es mir, als unser Sohn eines Tages nach einem Haustier verlangte. „Mutti, ist der nicht süß, der Mops?“ Derart neu fokussiert, sah ich sie fortan überall und fand mich in einer Welt voller Möpse wieder. Inzwischen möchte unser Sohn keinen Mops mehr, aber diese plötzliche Fokussierung auf etwas, das vorher einfach übersehen wurde, finde ich faszinierend. Aber brauchen wir dafür immer einen Anstoß, wie den Wunsch unseres Sohnes nach einem Haustier? Sollten wir nicht überhaupt viel mehr mit offenen Augen durch die Welt gehen und hier und da aufmerksamer hinschauen?
Ja, das sollten wir, denn es lohnt sich! Es gibt so viel zu entdecken, was auf den ersten Blick verborgen bleibt. Dass ein Haustier zum Beispiel nicht nur zum Kuscheln da ist, sondern auch lebenswichtiger Begleiter sein kann – darüber berichtet unsere Praktikantin Johanna Kotsch aus eigener Erfahrung in dieser Ausgabe ab Seite 20. Sie dürfen gespannt sein.

Spannung verspricht ganz sicher auch die bevorstehende WM. Allen Fußballfans, ob nun vor dem TV zu Hause oder beim Public Viewing (Tipps auf Seite 30), wünsche ich bereits an dieser Stelle viel Spaß und natürlich den Titel. Und allen KLÖNSCHNACK-Fans empfehle ich die vorliegende Ausgabe besonders aufmerksam zu lesen, denn mit unserem großen Gewinnspiel begrüßen wir den Sommer. Es winken tolle Preise.
Viel Glück!

Ihnen einen bunten Juni
Herzlich
Ihre
Gitta Schäfer

PS.: Ich gratuliere allen, die die 50 in diesem Jahr schon geschafft oder noch vor sich haben. Ein exzellenter Jahrgang!

HOME & GARDEN

GARTENKULTUR
INTERIEUR
LEBENSART

DAS ORIGINAL

26. bis 29. Juni 2014

Hamburg

Derby-Park Klein Flottbek

HIGHLIGHTS DER AUSSTELLUNG:
Große Oldtimershow, Schaugärten, Sondershow 25 m²
Rooms mit individuellen Ideen von Inneneinrichtern,
Park der Künste, Modenschauen, niveauvolle Sterne-
gastronomie, Livemusik, Kinderprogramm u.v.m.

Info-Telefon 0451 - 899060

www.homeandgarden-net.de

SERVICE MIT STERN®

Service hat viele Gesichter.

Unser Team im Bornkampsweg.

Ob Wartung, Inspektion, Reparatur oder Nachrüstung: Das Mercedes-Benz Service-Team im Bornkampsweg bietet Ihnen nicht nur einen vielseitigen Service, sondern auch ein tatkräftiges Team. Unsere Mitarbeiter vor Ort freuen sich jederzeit, Sie persönlich zu begrüßen, und betreuen Sie mit Freundlichkeit und Kompetenz, aber auch mit Zusatzdienstleistungen wie einem kostenlosen Hol- und Bring-Service.

Und so viel Einsatz lohnt sich – für unsere Kunden und auch für uns: Der Service im Bornkampsweg erhielt erst jüngst die beliebte „Service mit Stern"-Zertifizierung für die „höchste Kundenzufriedenheit".

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Mercedes-Benz
Niederlassung Hamburg

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart
Partner vor Ort: Mercedes-Benz Niederlassung Hamburg, Center Bahrenfeld, Bornkampsweg 137, 22761 Hamburg,
Tel. (040) 69 41-77 77, www.hamburg.mercedes-benz.de

Monat 2014
Seit 1983 · 32. Jahrgang

KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0
Fax 040 86 66 69-40/-41
ftp: //mail2.atelier-schuemann.de
Internet www.kloenschnack.de
www.ksv-hamburg.de

Titel: Helmut Schwalbach

Herausgeber und Verleger
Klaus Schümann
Veranstaltungen
Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@ksv-hamburg.de
Anne Schlag (-61), anne.schlag@ksv-hamburg.de
www.blankeneser-neujahrsempfang.de
www.hamburger-hafen-empfang.de
Redaktion
Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@ksv-hamburg.de
Anne Schlag (-61), anne.schlag@ksv-hamburg.de
Helmut Schwalbach (-20), helmut.schwalbach@ksv-hamburg.de
Anna-Lena Walter (-12), anna-lena.walter@ksv-hamburg.de
oder: redaktion@kloenschnack.de
Autoren
Cornelia Hösch, Katharina Apostolidis (Stadtkultur), Myria Holzhäuser (Rezepte)
Lektorat
Dr. Alke Dohrmann
Leserbriefe
leserbriefe@kloenschnack.de
Bildbearbeitung/Lithografie
Judith Jacob (-65), judith.jacob@ksv-hamburg.de
Datentechnik
Andreas Sommer (-21), andreas.sommer@ksv-hamburg.de
Kleinanzeigen
Telefon 040 86 66 69-54,
Fax 040 86 66 69-40, Annahme bis zum 18. des Vormonats
oder: kleinanzeigen@kloenschnack.de
Anzeigenleitung
Gitta Schäfer (-56), gitta.schaefer@ksv-hamburg.de
Anzeigenverkauf
Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 24/2014. Anzeigenverwaltung beim Verlag. Media-Unterlagen auf Anforderung. Media-Beratung:
Panja Bohlmann (-55), panja.bohlmann@ksv-hamburg.de
Torben Grapatin (-59), torben.grapatin@ksv-hamburg.de
Rebecca Hartmann (-50), rebecca.hartmann@ksv-hamburg.de
Birte Schulze-Behrendt (-72), birte.schulze@ksv-hamburg.de
Julia Wehrhahn (-53), julia.wehrhahn@ksv-hamburg.de
oder: anzeigen@kloenschnack.de
Internet
Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@ksv-hamburg.de
Herstellung
Atelier Schümann GmbH, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0, Fax 040 86 66 69-40,
Druck
Kröger-Druck GmbH, Wedel, Auflage: 61.000 Exemplare
Verbreitungsgebiet
Im Abonnement und über kostenlose Haushaltsverteilung (93 bis 95 Prozent Abdeckung garantiert) in den Hamburger Stadtteilen Othmarschen, Flottbek, Nienstedten, Blankenese, Sülldorf, Iserbrook, Osdorf, Rissen und in Wedel/Schleswig-Holstein. Zusätzliche Auslage an Kiosken, Tankstellen und in der Gastronomie.
Vertrieb
Haushaltsverteilung: Team Direkt Vertriebs GmbH
Telefon **0800 86 86 006** (kostenlose Service-Nummer)
verteilung@kloenschnack.de
Jahresabonnement
Jahresbezugspreis 18 Euro innerhalb der Bundesrepublik Deutschland, europäisches Ausland/Übersee 72 Euro (inkl. MwSt., Zustellgebühr). Der Klönschnack erscheint monatlich zum Ersten.
Abonnementbetreuung und Leserservice
Gabriele Milchert (-54), gabriele.milchert@ksv-hamburg.de

Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck oder sonstige Wiedergabe und Veröffentlichung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht namentlich gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

Im Klaus Schümann Verlag erscheinen auch:
▶ KLÖNSCHNACKS SONDERBÄNDE –
Die schönsten Ecken der Hansestadt, Bemerkenswertes aus der Hansestadt, Erinnerungen an die Vergangenheit, 7,50 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

Erscheinungsort und Gerichtsstand ist Hamburg.

▶ Anzeigenschluss für die Juli-Ausgabe ist Freitag, der 13. Juni

Der Hamburger Klönschnack im Juni 2014

➤ **MENSCHEN** 8
Persönliches aus den Elbvororten

➤ **INTERVIEW DES MONATS** 11
Albert Darboven, Unternehmer

➤ **MENSCH DES MONATS** 14
Seit Februar 2014 ist die Lehrerin Katharina Beeth-Heitsch Leiterin der Schule Iserbrook. Als Nachfolgerin von Ute Peters ist sie mit weitreichenden Veränderungen konfrontiert.

➤ **AUS FÜRS AUTO?** 16
Die Belastung durch den Straßenverkehr steigt mit jedem Jahr, auch im Hamburger

Westen. Das gefühlte „Dorf" kollidiert immer häufiger mit der Realität einer Metropole.

➤ **WAS IST SCHON NORMAL?** 20
Johanna Kotsch ist ein lebensfroher Mensch und eine attraktive Erscheinung. Und Johanna ist schwerbehindert. Ein Assistenzhund hilft ihr, im Alltag klar zu kommen. Doch der ganz normale Alltag ist nicht immer einfach zu bewältigen.

➤ **HAUSBESUCH** 24
Mathias Christian Kosel, Musiker und Autor

➤ **KLÖNSCHNACK SOMMERNACHT** 26
Klönen und feiern auf dem Süllberg – Impressionen der Party

FOTO: BEATE ZOELLNER

➤ **AMATEUR-THEATER ALTONA** 28
Mit über 2.000 Aufführungen ist das Amateur-Theater Altona ein fester Bestandteil des kulturellen Lebens an der Elbe. Auch heute noch pflegen die Schauspieler das Plattdeutsche.

➤ **WM 2014** 30
König Fußball regiert die Welt

➤ **GASTKOLUMNE** 31
Dr. Philipp Wachs über Clint Eastwood

➤ **MELDUNGEN I** 32
Neues aus der Lokalpolitik

➤ **MELDUNGEN II** 34
Neues aus der lokalen Wirtschaft

➤ **MELDUNGEN III** 36
Kultur in den Elbvororten und in der Stadt

➤ **PANORAMA** 40
Vermischtes

➤ **NEU & TRENDY** 46
Für Sie entdeckt

➤ **KUNST UND KÖNNEN** 48
Termine in Galerien, Ateliers und Museen

➤ **SCHIFFE UND MEERE** 50
Traditionsschiff „Frieda" wird 100

➤ **SPORT IM WESTEN** 51
Der erste KLÖNSCHNACK-Cup, Pfingstturnier

➤ **DIE KINDERSEITEN** 52
Meldungen aus den Schulen, Buchtipp

➤ **BEMERKENSWERTES** 54
Aus dem Amtsgericht, Wahres und Unwahres

➤ **RATE MAL ...** 63
KLÖNSCHNACKS Rätselseite

➤ **LEIB & SEELE** 64
Weinabend und Tipp, Rezept des Monats

➤ **LEBEN UND TREIBEN** 66
Titel für die Elbvororte-Gastronomie, Restauranttipp, gesellschaftliches Leben, kleine Fragen.

➤ **DER FOTORÜCKBLICK** 72
„Schloss" Beausite an einem Montag 1914

➤ **LITERARISCHE SEITEN** 74
Buchtipps und literarisches Leben

SONDERTEIL DIE EXPERTEN 75
Familie und Freizeit: Mitten im Leben!

SONDERTEIL DOKTOR KLÖNSCHNACK 99
Gesund den Frühling genießen, Praxisbesuch, Pflege in den Elbvororten

SONDERTEIL HANDEL UND WANDEL 119
Unternehmer des Monats, Nachrichten aus der Geschäftswelt

➤ **AUS DEN KIRCHEN** 126
Informationen aus den Gemeinden

➤ **DIE FAMILIENSEITE** 127
Gymnasium Hochrad, Seminar „Rosenkrieg"

➤ **LESERBRIEFE** 128
Lesermeinung

➤ **TIMS THESEN** 130
Das Lob der Herde

➤ **KLÖNSCHNACK-SERVICE** 131
Steuertipp, Rechtliches, Finanztipp, Anwälte und Steuerberater

➤ **IMMOBILIEN** 134
Hochwasserschäden, Kolumnen, HELMA

➤ **KLEINANZEIGEN** 136
Alles, was der Westen so hergibt oder sucht

➤ **MEIN ARBEITSPLATZ** 146
Yvonne Lienau, Tanzpädagogin

www.dahlercompany.de

DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN

OTHMARSCHEN

Renovierte Villa am Jenischpark, Bj. ca. 1959, ca. 260 m² Wohnfl., 6,5 Zi., 3 helle Bäder, Gäste-WC, moderne Wohnküche, originale Stilelemente, Eichen-Dielen, Kamin, Gasheizung, ca. 800 m² Grundstück, Garage, KP: EUR 1.695.000,–

GROSS FLOTTBEK

Großzügige Doppelhaushälfte in Sackgasse, Bj. ca. 1980, ca. 132 m² Wohnfl. zzgl. Nutzfl. im DG und UG, 4-5 Zi., helle Küche, 2 helle Bäder, Gäste-WC, Elektroheizung, ca. 260 m² Südgrdst., TG-Stellpl. EUR 20.000,–, KP: EUR 630.000,–

GROSS FLOTTBEK

Familienfreundliche Haushälfte in beliebter Lage, ca. 160 m² Wohnfl., 6 Zi., Parkett, weiße Küche, weißes Vollbad und Gäste-WC, Gaszentralheizung, große Süd-Terrasse und Garten, Carport-Stellplatz, NKM: EUR 2.400,-/Monat zzgl. NK/Kaut.

BLANKENESE

Helle Eigentumswohnung im 1. Obergeschoss nahe Ortskern, Bj. ca. 1980, ca. 108 m² Wohnfläche, 3-4 Zimmer, Bad, Gäste-WC, Küche, großer Südbalkon mit Blick ins Grüne, Gasheizung, TG-Stellplatz, KP: Verkauft

BÜRO OTHMARSCHEN | 040.89 71 31-0 | AUCH AM WOCHENENDE
OTHMARSCHEN@DAHLERCOMPANY.DE

Lesung mit Jojo Moyes

26. Juni 2014
20 Uhr · Eintritt: € 12,-

Hamburger Kammerspiele,
Hartungstraße 9, 20146 Hamburg

Erleben Sie die ausgezeichnete Jojo Moyes, die mit ihrem Roman »Ein ganzes halbes Jahr« die Herzen der Leserinnen und Leser eroberte. Luise Helm liest aus »Weit weg und ganz nah«.

Poetry Slam mit Julia Engelmann

27. Juni 2014
19:30 Uhr · Eintritt: € 12,-
erm.: € 9,- (Schüler und Studenten)

Mojo Club, Reeperbahn 1,
20359 Hamburg

Geklickt, geliked und geteilt – »Eines Tages, Baby ...«, der Slam von Julia Engelmann trifft den Nerv unserer Gegenwart. Über Nacht löste die junge Frau aus Bremen eine Welle der Begeisterung aus. Jetzt slamt sie in Hamburg – live!

Vorverkauf überall bei Heymann

HEYMANN
Lieblingsbuchhandlung seit 1928.

Erik-Blumenfeld-Platz 27 · 22587 Hamburg
Tel: 864268 · blankenese@buecher-heymann.de

Welau Arcaden · Bahnhofstr. 31 · 22880 Wedel
Tel: 04103 13039 · wedel@buecher-heymann.de

Stadtzentrum · Industriestr. 1 · 22869 Schenefeld
Tel: 8391687 · schenefeld@buecher-heymann.de

www.heymann-buecher.de
www.facebook.com/heymannbuecher

DAS TAGEBUCH

NEUES AUS DER KLÖNSCHNACK-REDAKTION

Di., 6.5.: Kräuterquark-Drama. Tim und Helmut laufen halb Blankenese ab auf der Suche nach Restbeständen der richtigen Marke für die Kartoffeln. Hortet die jemand, oder was?!
Mi., 7.5.: Herzlichen Glückwunsch, Gitti! Und danke für die – burps! – Torte.
Do., 8.5.: Handwerker bohren im Haus unzählige Löcher in Betonwände. Belegschaft hofft unchristlich auf einen Arbeitsunfall ...
Mo., 19.5.: Tim besucht seine alte Realschule, kommt bleich wieder, sagt aber, dank jener Schule, sei er wenigstens keine „Segelschuh-Muschi" geworden.
Mi., 21.5.: Redaktionsschluss. Klaus tigert durch die Redaktion und bringt die üblichen Fragen mit: „Fertig?" und „Wo ist Helmut?"
Do., 22.5.: Heute Abend Klönschnack-Sommernacht auf dem Süllberg, doch die Mädels haben nur einen Gedanken: Robbie Williams wohnt nur ein paar Meter weiter im Jacob! Unglaublich!

Feinkosthaus Ahrend Blankenese

Delicatessen in Blankenese

CATERING

FEINES FINGERFOOD
„ESSEN MIT DEN FINGERN ERLAUBT"
PROSCIUTTO MIT GELBEM PAPRIKAPÜREE AUF CROSTINI
ZITRONRNGRAS-GARNELEN-SPIESSE
KALBSFILETMEDAILONS AN CRANBERRYDIP
CANAPÉ MIT BÜFFELMOZZARELLA AN WALNUSSPESTO
WILDLACHSTATAR MIT WASABICREME AUF BLINIS
TOMATEN/SARDINEN BRUSCHETTA AUF GERÖSTETEM WEISSBROTTALER
SAN DANIELE SCHINKEN AUF HANDGEDREHTEN GRISSINI
DATTELN GEFÜLLT MIT MANDEL-MASCARPONECRÈME
JAKOBSMUSCHEL AUF KAVIARLINSEN – IM LÖFFEL SERVIERT
CANAPES MIT ENTENLEBER AN SHERRY/PFEFFER KIRSCHEN
AB 5 PERSON
10 STÜCK PRO PERSON
PRO PERS. 29 €

PARTYSERVICE

BLANKENESER LANDSTR. 81 · TEL. 86 07 72 U. 86 41 34
WWW.FEINKOST-AHREND.DE

KAY

GOLDSCHMIEDEMEISTER
VERENA UND MICHAEL KAY

– Goldrausch in Ottensen –

Klopstockstr. 31/Elbchaussee · 22765 Hamburg · Tel. 39 44 14
Eigene Parkplätze hinter dem Haus und auf dem Hof Klopstockstr. 27

Englische Stilmöbel
www.stilmoebel-jork.de

Meisterliches Handwerk aus England

Osterjork 154, 21635 Jork - Tel.:04162 7218
Mo.-Fr. 15-18, Sa.10-14, So.13-17 Uhr

OB REGEN
ODER SONNE,
BRILLE
BLICKFANG,
EINE WONNE.

BLICK FANG
(AUGENOPTIK GMBH)

BLANKENESER
BAHNHOFSTRASSE 29
22587 HAMBURG
TELEFON 040/86 88 04
WWW.BLICKFANGOPTIK.DE

TEMMA
ALLES ISST NATÜRLICH

BLANKENESE ISST
NATÜRLICH BEI TEMMA.

SÜLLDORFER KIRCHENWEG 2B

· NATÜRLICHE LEBENSMITTEL · BACKWAREN · DELI & CAFÉ · NATURKOSMETIK ·

Persönliches

FOTO: UNIVERSAL MUSIC

Nächtete an der Elbchaussee – Megastar Robbie Williams

Robbie Williams,

aktuell angesagter Superstar aus Großbritannien, gab zwei total ausverkaufte Konzerte vor jeweils 12.000 begeisterten Fans in der O_2-World. Nach getaner Arbeit machten sich Williams und sein Tross auf den Weg nach Nienstedten, um im Hotel Louis C. Jacob zu nächtigen. Dort ist man durchaus Superstars gewohnt, wohnt doch US-Schauspieler Robert Redford (mit einer Hamburgerin verheiratet) gelegentlich an der Elbe. Etwas indigniert war man lediglich, als vor geraumer Zeit Rapstar 50Cent im Baseball-Outfit im Jacob weilte. Für die Hamburger Elbvororte und das Louis C. Jacob ist indes Robbie Williams deutlich angemessener gewandet.

Schließt in Nienstedten: Asta Breckwoldt, Inhaberin der Parfümerie Wohlers

Asta Breckwoldt,

Inhaberin der Nienstedtener Parfümerie Wohlers im Herzen Nienstedtens, wird sich im August nicht nur eine Träne aus den Augen wischen – nach 46 Jahren will sich die Unternehmerin in Sachen Kosmetik und Mode zur Ruhe setzen. Gemeinsam mit ihrem Ehemann möchte sie in ihrem Feriendomizil auf Mallorca noch viele Tage nutzen. Auch wenn es die Stammkunden schmerzt, so können sie sich doch über den Sonder-Ausverkauf ab 16. Juni freuen. Der HAMBURGER KLÖNSCHNACK wünscht einen fröhlichen Ruhestand.

Immobilien in den Elbvororten

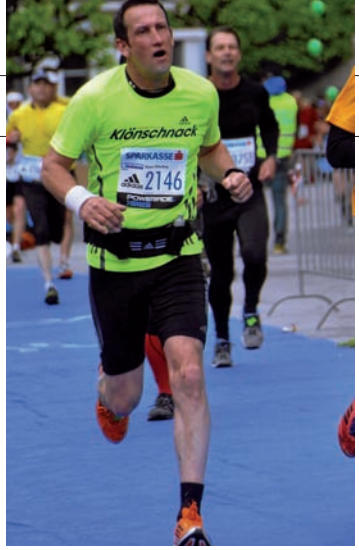
Immobilien

MEISSLER & CO

86 44 44

Nienstedtener Marktplatz 29 & Elbchaussee 585 * Internet: www.meissler-co.de

86 44 44



Klönschnack-Läufer Oldenburg in Salzburg

Thomas Oldenburg,

Versicherungsfachwirt aus Waldenau, leidenschaftlicher KLÖNSCHNACK-Leser und Marathonläufer (lässt keine Lauf-Veranstaltung aus), lief beim „11. Salzburg-Marathon" im Nachbarland Österreich mit 6.000 Läufern die klassischen 21 Kilometer und der Startnummer 2146 – wie stets in seinem KLÖNSCHNACK-Shirt. Nach Berlin, dem Blankeneser Heldenlauf, Fehmarn, Föhr und dem Hella-Halbmarathon wünscht er sich nur noch den New York-Marathon mit immerhin 50.000 Läufern.

SVBer Edmund „Eddi" Bahr

Edmund Bahr,

Blankeneser Sportler und aktiver Geschäftsmann mit Wohnsitz in Scharbeutz, bekam Post von der Blankeneser Spiel-Vereinigung e.V. (SVB). „Eddi" Bahr wurde zur Verleihung der Goldenen Ehrennadel für die 50-jährige Mitgliedschaft geladen. In glorreichen Zeiten spielte Eddi Bahr im Mittelfeld der damals amtierenden Liga-Mannschaft („Erste Herren") im Fußball. Noch heute weiß der Kicker Geschichten vom Platz zu erzählen, als sei er erst gestern auf dem Spielfeld aufgelaufen.

Lucia Lamot-Bisotti,

Nienstedtenerin mit bewegter Vergangenheit und kreativen Berufen, feiert am 30. Juni ihren 90. Geburtstag in der Elbschloss-Residenz. Die Witwe von Arrigo Bisotti (Schaumwein) war 1953 die erste Frau im deuschen Fernsehen – als Bühnenbildnerin im Bunker am Heiligengeistfeld. Sie arbeitete für Zeitschriften wie „Constanze", „Brigitte", „HörZu" (Mode) und „Schöner Wohnen" (Innenarchitektur), dekorierte Schaufenster, malte Bilder und entwarf Messestände. Der KLÖNSCHNACK gratuliert heftig.

Feiert ihren 90. Geburtstag: Lucia Lamot-Bisotti

Hauchen Sie diese Schrift an. Wenn sie sich verfärbt, sollten Sie ein Taxi nehmen.

TAXI
BLANKENESE
860602

SCHÖNES LEBEN
CAFÉ • SHOP
VERANSTALTUNGEN
AUF DEM LANDE

Schönes Leben auf dem Lande
Oberrecht 31, 25436 Neuendeich
Tel. 04122 / 98 18 197
Do.-Sa. ab 11 Uhr, So. ab 10 Uhr
Zusätzlich jeden Sonntag
Happiness Brunch von 10-14 Uhr
www.schoenes-leben.com

THOMAS
ELECTRONIC

Erleben Sie die neuen TV Highlights zum Top Preis!

Neueste Technik • 5 Jahre Garantie • Galaxy Tablets gratis • Gutschein für ein 3 Gänge Menü für 2 Personen und viele weitere Aktionen bei uns.*

*Angebote verschiedener Hersteller bei uns im Geschäft erhältlich.

Osdorfer Landstraße 168 • Telefon: 040-41004545
Montag - Freitag: 10-19 Uhr • Samstag: 10-14 Uhr
www.Thomas-Electronic-Online-Shop.de

TOP Angebote im Online Shop oder mit persönlicher Beratung bei uns im Geschäft.

Ottensen: Hochwertig ausgestattete Familienwohnung im modernen Neubau, Bj. 2011, 3. OG, Fahrstuhl, 5 Zimmer, 2 Bäder, ca. 146 m² Wohnfl., weiß geölte Eichendielen, diverse Einbauten, offene EBK der Marke LEICHT, Loggia u. Balkon, 2 TG-Stellpl., Bedarfsausweis, Endenergieverbrauch 75,30 kWh/m²a, Fernwärme, € 890.000,--, E&V ID W-01TSK1

Othmarschen: Großzügige ETW, ca. 113 m² Wfl., 3 Zi., guter Grundriss, Südwestterr., TG-Stellpl., Verbrauchsausweis, Endenergieverbrauch 189 kWh/m²a, Gas, 1986, € 550.000,--, E&V ID W-01XYVN

Othmarschen: Helle ETW nahe Waitzstr., EG, ca. 140 m² Wfl., 4 Zi., Südterr., TG-Stellpl. mgl., Bj. 1984, Verbrauchsausweis, Gas, Endenergieverbrauchswert 98,2 kWh/(m²a), € 625.000,–, E&V ID W-00F2LM

Nienstedten: Großz. EG-Whg. mit Garten, ca. 182 m² Wfl., 4 Zi., hochw. Aussttg., Bj. 2008, Verbrauchsausweis, Endenergieverbrauch 91,0 kWh/(m²a), Gas, € 2.400,- zzgl. NK/KT/CT, E&V ID W-01VPAF

Nienstedten: Energetisch sanierte ETW´s, hochw. Aussttg., Wfl. ca. 146-157 m², 4-5 Zi., Terrasse oder Balkon, Stellpl. mgl., Energieausweis liegt nicht vor, € 695.000,- bis 765.000,-, E&V ID W-00ETR2

Blankenese · Tel. 040-866 06 50
Othmarschen · Tel. 040-897 14 60
www.engelvoelkers.com/alster-elbe · Immobilienmakler

ENGEL&VÖLKERS

Heinz Wehmann,

Heinz Wehmann, hält am 28. August die Treudelberger Landrede

TV-, Sternekoch und Chef im Landhaus Scherrer an der Elbchaussee, ist bei der diesjährigen „Treudelberger Landpartie“ des Hamburger Klönschnacks Redner der „Treudelberger Landrede“. Wehmann, rhetorisch nicht auf den Kopf gefallen, spricht zum Thema „Hamburg aus gastronomischer Sicht“. Im vergangenen Jahr lauschten die rund 650 geladenen Gäste Enno Freiherr von Ruffin zum Thema „Hamburg aus landwirtschaftlicher Sicht“. Die Treudelberger Landpartie findet am 28. August 2014 zum fünften Mal auf den Golfterrassen mit Barbeque im Steigenberger Hotel Treudelberg (Lemsahl) statt.

Andreas Patzer,

Bewährter Service: Matjes-Team Nathalie Gideon und Andreas Patzer

Blankeneser Fischhändler („Blankeneser Fischhus“) am Marktplatz, hat Ende Juni wieder seinen großen Matjes-Einsatz. Gemeinsam mit Lebensgefährtin Nathalie Gideon und den Mitarbeitern liefern die Fachleute in Sachen Matjes alles für die große Matjes-Party beim HAMBURGER KLÖNSCHNACK. Jedes Jahr bittet der Verlag Kunden und Freunde des Hauses zur großen Matjessause auf die Dachterrasse am Blankeneser Bahnhof, erstmals an zwei Tagen. Die gesellige Matjes-Party hat auch ein Herz für Fleischfreunde: Bratwürste – am Grill wieder Braumeister Uwe Johannsen – sind die Alternative für Matjesverweigerer.

DER SABBELBÜDEL

BELANGLOSES · BEWEGENDES · EMPÖRENDES

Ich geb's auf! Autofahren macht keinen Spaß mehr! Was waren das für Zeiten, als ich mit meinem Käfer von A nach B wollte, stressfrei durch Nebenstraßen fuhr, stets mühelos ankam und selbstverständlich direkt vor B eine freie Wahl beim Parken hatte? Es existierten noch nicht einmal die Wörter „Parkplatzsuche“, „Rush hour“, „Stoßverkehr“ oder gar „Stau“. Heute schaltet sich mein Motor automatisch ab, wenn ich zwangsweise anhalte. Und das tut er so häufig, dass ich an meinen Käfer denke und die Funktion panisch abschalte (der wäre nämlich nie wieder angesprungen). So verlässlich die Technik heute daher kommt, so verlässlich steht der Verkehr. Doppelte Parkreihen auf Nebenstraßen machen das Aneinandervorbeikommen zum High Noon. Ständige Baustellen, Umleitungen und wieder Staus lassen offensichtlich nicht nur mich schon am frühen Morgen zum Nervenbündel werden. Das Pöbeln im Auto habe ich mir deshalb schon mal abgewöhnt – es hört ja eh keiner! Und seien wir mal ehrlich: Manchmal kann man wirklich nur noch lachen ...

Sagen Sie mal ...

... Albert Darboven, Unternehmer

„Frauen sind andere Geschöpfe“

Der Unternehmer Darboven zählt zu den interessantesten Persönlichkeiten der Stadt. Neben dem Kaffeehandel züchtet er Pferde und fördert junge Menschen. Der KLÖNSCHNACK traf ihn auf seinem Gestüt.

Herr Darboven, der Fernsehzuschauer kennt Sie aus der Werbung als begeisterten Kaffeetrinker. Der Pferdefreund weiß, dass Sie Rennpferde züchten und früher Polo spielten. Als Mann der Kirche sind sie weniger bekannt. Was planen Sie jetzt?
Ich gehöre schon seit langem zur Rissener Gemeinde, zur St. Johanneskirche. Vor ein paar Jahren hatten meine Frau und ich die Idee, hier bei uns einen Gottesdienst abzuhalten. Das war ein Gottesdienst mit der Pastorin Claudia Tietz. Im vergangenen Jahr waren dann der Weihbischof Hans-Jochen Jaschke und rund zweihundert Gäste bei uns. Das hat so gut geklappt, dass wir nun für den Herbst christlich-islamische Friedensgebete vorbereiten.

Wer wird dabei sein?
Mit dabei sind Weihbischof Jaschke für die Katholiken, Pastor Kühnel für die Protestanten und Dr. Razavi Rad vertritt den islamischen Glauben. Es wird unter anderem ein Friedensgebet geben, zu dem wir Gäste einladen.

Was konkret ist sonst noch geplant?
Es können im Rahmen dieses interreligiösen Friedensgebetes auch Fürbitten gehalten werden. Außerdem spricht jemand vom Kuratorium. Eine Diskussion wird es nicht geben. Ich hoffe sehr, dass wir den Gottesdienst wieder draußen abhalten können. gleich neben dem Michel, der aus 2.749 Original-Hufeisen besteht.

Der Michel aus Hufeisen ist schon ein wenig befremdlich ...
Am Rande bemerkt: Weil unser Michel im Guinness-Buch der Rekorde steht, musste ein Notar kommen und die Hufeisen nachzählen und beglaubigen. Ursprünglich wollte ich das Ding nicht, wir haben es nur gesponsert. Mein erster Eindruck war: Um Gottes Willen, das wird ja ein Schrotthaufen.

Mit wie vielen Teilnehmern rechnen Sie?
Ich gehe von 250 bis 300 Gästen aus. Darunter Menschen, die ich noch nie gesehen habe.

Was ist der Gedanke hinter dem Gottesdienst?
Wir leben in einem Einwanderungsland und jeder sollte den Glauben des anderen respektieren. Wenn wir alle an einem Strang ziehen und gemeinsam anerkennen, dass es da jemanden gibt, der uns führt, leben wir friedlich miteinander. Denn niemand kann dem anderen seinen Glauben absprechen.

Ein großer Anspruch, wenn man sieht, dass sich schon Protestanten und Katholiken aneinander reiben.
Das mag in Teilen stimmen. Doch es hindert mich nicht, diesen Weg zu beschreiten. Einer muss damit anfangen. Es müssen einfach mehr positive Beispiele gegeben werden. Denn schlechte Beispiele verderben die guten Sitten.

Sehen Sie positive Beispiele, vielleicht in Nordirland im Verhältnis von Protestanten und Katholiken?
In Irland bin ich tatsächlich stark engagiert, allerdings eher beim Thema Pferde als in Fragen der Religion. Aber auch bei geschäftlichen Terminen kommen diese Themen auf den Tisch.

Wer über Sie liest, bekommt den Eindruck, dass Sie in jungen Jahren eher wenig mit der Kirche am Hut hatten.
Ich war nicht unbedingt ein Kirchgänger, bin aber brav zum Konfirmandenunterricht gegangen und wurde 1950 von Pastor Plate konfirmiert. Ich war der einzige Junge inmitten von 88 Mädchen. Das war ein tolles Erlebnis. Die Mädchen hatten alle ein Sträußchen mit Maiglöckchen. Ich hat-

„Ich war bei der Konfirmation der einzige Junge inmitten von 88 Mädchen!“

ZUR PERSON

Albert Darboven,
Jahrgang 1936, wurde als Sohn des Chirurgen Albert Hopusch geboren. Nach dessen Tod adoptierte ihn sein kinderloser Onkel Arthur Darboven. Nach dem Internatsbesuch in Louisenlund absolvierte Albert Darboven eine Ausbildung zum Außenhandelskaufmann. Es folgten weitere drei Jahre als Einkäufer auf Kaffeeplantagen in El Salvador, Nicaragua und Costa Rica. Dort lernte er seine erste Ehefrau kennnen. Mit ihr hat er den gemeinsamen Sohn Arthur Ernesto. Seit 1973 ist der Unternehmer mit seiner zweiten Frau Edda, eine geborene Prinzessin von Anhalt, verheiratet. Darboven machte sich als Polospieler, Züchter von Vollblütern und als Sponsor einen Namen.

Neben der Pferdezucht widmet sich Albert Darboven der Kunst

te nur mein Gesangsbuch. Da bekam ich von jedem Mädchen ein Maiglöckchen und hatte so am Ende den größten Strauß.

Sie waren immer schon ein Glückspilz?
Na ja, Frauen sind natürlich eine besondere Zielgruppe.

In jungen Jahren sollen Sie gern auf dem Kiez unterwegs gewesen sein...
Aber wie!

Und dann vom Kiez – ab in die Kirche?
Warum nicht? Das ist auch schon mal passiert. Auch auf dem Kiez darf man seinen Glauben nicht verleugnen.

Kaffee und Kirche, Pferde und ihr Gestüt, Polo, Derby – welches Thema liegt vorn?
Meine Kaffeebohnen sind natürlich mein Allerheiligstes. Dann kommen gleich die Pferde. Die sind mir seit meiner Kindheit sehr ans Herz gewachsen. Ich bin mit ihnen groß geworden.

Aufs Polopferd setzten Sie sich seit einigen Jahren nicht mehr.
Das geht vom Alter und auch von der Kraft her nicht mehr. Anfangs hat es ein wenig weh getan, am Rand zu stehen und meine Kollegen zu sehen, mit denen man jahrelang gespielt hat, die aber 20 Jahre jünger sind. Heute fällt mir das Zusehen müssen nicht mehr so schwer. Ich bin froh, dass ich die 40 Jahre, die ich Polo gespielt habe, heil geblieben bin.

Einen Ausgleich haben Sie in der Zucht gefunden.
Damit habe ich auch bereits vor 40 Jahren begonnen und es macht mir sehr viel Spaß. Das ist eine Art Schöpfungsakt am Schreibtisch. Denn wir züchten nach Leistung, nicht nach Schönheit. Dabei wird die Stute zum Hengst geschickt und nach elf Monaten ist das Produkt dann da – ein außergewöhnliches Erlebnis. Wenn Sie dann sehen, wie das Pferd in der Herde heranwächst, den Sattel zum ersten Mal drauf kriegt und von unseren Mädchen eingeritten wird, dann sehen Sie die Faszination einer Zucht. Dabei muss man kein Monty Roberts sein.

Mit dem Sie befreundet sind?
Ich habe mich mit Monty Roberts sehr angefreundet. Er war auch ein paar Mal hier. Ein netter Kerl. Er hat mir erzählt, dass es ihm gelungen ist, mit Rotwild einen Kontakt aufzubauen. Das hat mich brennend interessiert. Gern würde ich ihn mal besuche, doch ich habe es noch nicht geschafft. In der Steiermark hab ich es einmal erlebt, dass ein Hirsch kurz stehen geblieben ist, als ich seinen Namen Burle rief. Er hat einmal kurz geguckt, dann war er weg. Burle lebte in einem Gatter, von dort ging er wieder in die freie Wildbahn.

Sie zählen zu den großzügigen Hamburgern, Sie unterstützen junge Leute und fördern ihre Ausbildung. Einige ähnlich vermögende Kaufleute halten ihre Taschen fest verschlossen.
Mir geht es immer darum, was ich unterstütze. Den Galopprennsport etwa gibt es seit 160 Jahren, das Derby in Hamburg seit 145 Jahren. Es ist die höchste Zuchtprüfung. Ebenso gern unterstütze ich jährlich junge Unternehmerinnen. Wer wie ich, Bombennächte im Krieg erlebt hat, Tote auf der Straße hat liegen sehen, sieht vieles anders und hilft gern.

Nach Ihrem Credo sind Frauen die besseren Unternehmerinnen. Warum?
Frauen sind andere Geschöpfe. Sie haben einen ganz anderen unternehmerischen Instinkt.

Ohne Kaffee wäre vieles in Ihrem Leben anders gekommen. Trinken Sie immer noch so viel Kaffee wie früher?
10 bis 14 Tassen am Tag sind es schon.

Kaum ein Text über Sie kommt ohne ein bestimmtes Bonmot aus. Deshalb zum Schluss die Frage: Wie gefährlich ist der Genuss von Kaffee?
Kaffee ist nur gefährlich, wenn Ihnen ein Sack davon aus dem fünften Stock auf den Kopf fällt.

Herr Darboven, der KLÖNSCHNACK dankt für das Gespräch.

www.darboven.com
Fragen: Helmut Schwalbach und Klaus Schümann

Röhr WEINHAUS
Tel. 86 33 41
www.weinhaus-roehr.de
Mo. von 10 bis 13 Uhr
Di. bis Fr. 10 bis 13 und 15 bis 19 Uhr
Sa. 10 bis 14 Uhr

Raus auf die Terrasse...
mit SECCO ROSÉ trocken
von Dr.Deinhard, Deidesheim 0,75 Fl. EUR 7,95
die köstlichste Erfrischung an heißen Tagen und Nächten
Der neue Matjes kommt!
Ab Donnerstag, den **12. Juni**, eröffnen wir die **Matjes**-Saison!
Genießen Sie unsere **Matjes**gerichte im lauschigen Garten.
Lecker!
Blankeneser Landstraße 29 · 22587 Hamburg

Restaurant Rudolph
040-73084484
post@restaurant-rudolph.de
geöffnet Mo.-Fr. ab 17 Uhr

Grossmann & Berger

Einzigartiger Bauplatz in ausgezeichneter Lage von Nienstedten, Baufenster 15 x 16 m vorhanden, ca. 1.335 m² Südgrundstück, Bedarfsausw.: 991,7 kWh/(m²a), Öl-Hzg., Bj. 1951, EEK: H (Energiewerte beziehen sich auf den Altbestand)

Kaufpreis: € 975.000,-

Saniertes Mittelreihenhaus in Sülldorf, 4 Zimmer auf ca. 90 m² Wohnfläche, Duschbad und Vollbad, vollunterkellert, Terrasse mit kleinem, charmantem Südgarten, 160 m² Grdst., Verbrauchsausweis: 156 kWh/(m²a), Gas-Hzg., Bj. 1960

Kaufpreis: € 365.000,-

Wir schätzen, was Sie besitzen!

Sie denken daran, Ihre Immobilie zu verkaufen? Dann sprechen Sie uns gern an. Mit langjähriger Erfahrung und umfassender Marktkenntnis erstellen wir Ihnen unverbindlich eine Wertanalyse und begleiten Sie durch den Verkaufsprozess.

Wir beraten Sie gern!

Grossmann & Berger macht. Traumhafte Angebote.

Shop Blankenese | Blankeneser Bahnhofstraße 16, 22587 Hamburg

040 / 350 80 20
www.grossmann-berger.de

Audi
Vorsprung durch Technik

Der Audi A3 Sportback[1].
Bei uns mit eingebauter Spar-Rate:

mtl. € 139,–[2]

z.B. der **Audi A3 Sportback Attraction 1.2 TFSI 81 kW (110 PS) 6-Gang[3],** Daytonagrau Perleffekt, inkl. Licht-/Regensensor, Connectivity-Paket, MMI® Radio, 8 Lautsprecher, Multifunktions-Lederlenkrad, Außenspiegel beheizbar, ISOFIX, Sitzheizung vorn, Klimaanlage, Start-Stop-System u.v.m.

Hauspreis: € 25.710,–
inkl. Überführungskosten: € 837,31
zzgl. Zulassungskosten: € 150,–
Anzahlung: € 4.000,–
Nettodarlehensbetrag: € 18.152,81
Sollzins (gebunden): 1,88 %
Effektiver Jahreszins: 1,90 %

Vertragslaufzeit: 36 Monate
Schlussrate bei 12.500 km jährlicher Fahrleistung : € 14.063,37
Gesamtbetrag: € 19.067,37
monatliche Finanzierungsrate[2]:
€ 139,–

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. [1] Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert 4,4-4,9; CO_2-Emission g/km: kombiniert 114-116; Effizienzklasse: A-B [2]Bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (nur Fremdfabrikate, gilt nicht für Konzernfahrzeuge der Volkswagen AG), Mindestwert 2.000,- EUR (nach DAT). Ein Privatkunden Angebot der Audi Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Finanzierungsvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. [3] Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 5,9; außerorts 4,4; komb. 4,9; CO_2-Emission g/km: kombiniert 114; Effizienzklasse B

Audi Elbvororte
Audi Hamburg GmbH
www.audizentrum-hamburg.de

Rugenbarg 248, 22549 Hamburg
Tel. 0 40 / 8 79 74 46-17
jan-patrick.hirschfeld@
audizentrum-hamburg.de

10 JAHRE
Audi Zentrum Hamburg
Ihr Audi Partner

Die „Neue“ am Eingang ihrer Schule in der Musäusstraße

Katharina Beeth-Heitsch, Schulleiterin

Alles neu mit Denkmalschutz

Seit Februar 2014 ist die Lehrerin Katharina Beeth-Heitsch Leiterin der Schule Iserbrook. Als Nachfolgerin von Ute Peters ist sie mit weitreichenden Veränderungen konfrontiert.

Äußerlich hat sich nichts verändert. Besucher, die hier vor 20 Jahren selbst zur Schule gegangen sind, schwanken zwischen Amüsement und Fassungslosigkeit. Man sieht die eigenen Fußspuren auf dem Linoleum im unveränderten Zimmer der Schulleiterin und wird später verstohlen nach den Spuren jener Graffitis suchen ...

„Hier wird jetzt nach und nach alles renoviert, natürlich im Rahmen des Denkmalschutzes“, erklärt Katharina Beeth-Heitsch. Sie steht dem Kollegium seit Februar 2014 vor, hat die ersten Monate eher eine Beobachterrolle eingenommen, will nun aber Veränderungen vorantreiben. „Aus dieser Schule können wir viel machen“, sagt sie. „Schon das Gelände bietet tolle Möglichkeiten für Kinder.“

Die „Musäusstraße“, wie sie jahrzehntelang schlicht genannt wurde, ist mit ihrem Baujahr 1949 die erste nach dem Zweiten Weltkrieg neu errichtete Schule Hamburgs. Die Mixtur aus Backstein, Pavillons und Linoleum gilt heute als Klassiker und wird somit geschützt.

Das gilt nicht für die Lehre. Die Einrichtung war bis 1997 eine bestenfalls mäßig erfreuliche Haupt- und Realschule und ist seither eine reine Grundschule – in der sich viel tut. Ein neues Betreuungskonzept, neue Kooperationen mit Gymnasien sowie die Heterogenität der Kinder verlangen nach einer Führungskraft mit Fachwissen und Fingerspitzengefühl.

Katharina Beeth-Heitsch, Nachfolgerin von Ute Peters, zeigt sich optimistisch. Die Mutter von sechs Kindern ist seit rund 20 Jahren im Schuldienst. Sie unterrichtete in der Grundschule Mendelssohnstraße und war hier lange Zeit als stellvertretende Schulleiterin tätig. Auch ihre Erfahrung als Mitglied von Eltern- und Personalräten soll nun der Schule Iserbrook zugute kommen.

„Die Jahrgänge sind hier sehr gemischt was Leistungsvermögen und Bildung der Eltern angeht“, sagt sie. „Wir unterrichten hier ein Kind, das den ersten Preis der Mathe-Olympiade gewonnen hat und dann haben wir viele Kinder aus Hochhaussiedlungen. Das ist ein faszinierendes Spektrum.“

Mit einem einzigen Lehrkonzept komme man da nicht weiter. Gefragt sei vielmehr ein offener Blick und nötigenfalls auch ein Mix aus Frontalunterricht und Waldorfpädagogik. Das alles in Kontakt mit den Eltern, die Katharina Beeth-Heitsch als kritisch, interessiert und hilfsbereit erlebt hat.

Auch der Ausbau der Musäusstraße zur Ganztagsschule ist nun „Chefsache“ geworden und fesselt die neue Schulleiterin häufig auch am Wochenende an den Schreibtisch. Gelegentlich greift abends der Hausmeister ein und sagt der Leiterin zum Abschied: „Der Laptop bleibt heute mal hier.“

www.schule-iserbrook.de
Autor: tim.holzhaeuser@ksv-hamburg.de

ZUR PERSON
Katharina Beeth-Heitsch

wurde 1968 geboren und studierte nach dem Abitur auf Lehramt. Sie unterrichtete 1995 ein Jahr in einer Schule in Moorburg und wechselte 1996 in die Grundschule Mendelssohnstraße. Hier war sie sieben Jahre lang stellvertretende Schulleiterin. Katharina Beeth-Heitsch ist verheiratet, hat sechs Kinder und lebt mir ihrer Familie in Schnelsen.

Wir bewerten kostenfrei Ihre Immobilie

Wir suchen Immobilien für unsere Kunden.

Dies ist ein Auszug aus unserer Datenbank.
Zurzeit begleiten wir über 6.000 aktiv suchende Kunden.

Klinikdirektor mit Gattin sucht Villa.
Exklusives Anwesen mit großzügigen Zimmern und absoluter Privatsphäre in Othmarschen und Umgebung.
Kaufpreisvorstellung bis € 2.500.000,- Kd-Nr: 0404

Pensionierter Arzt sucht in Nienstedten.
Wohnung mit einer Wohnfläche von mind. 100 m² und 3 Zimmern. Im Baumschulenweg und Umgebung.
Mietpreisvorstellung bis € 2.500,- Kd-Nr: 8099

Junge Familie sucht Einfamilienhaus.
Grüne und verkehrsberuhigte Lage ab 150 m² in Rissen oder Nienstedten. Gern renovierungsbedürftig.
Kaufpreisvorstellung bis € 1.400.000,- Kd-Nr: 5306

Designer Ehepaar sucht individuelles Anwesen.
Von Othmarschen bis Blankenese mit einer Wohnfläche ab 200 m² und einer Grundstückgröße von 1.500 m².
Kaufpreisvorstellung bis € 1.950.000,- Kd-Nr: 5414

Elbblick im Treppenviertel gesucht.
Kleine Familie möchte in Blankenese wohnen. Erwünscht ist eine Wohnfläche von mind. 100 m².
Kaufpreisvorstellung bis € 950.000,- Kd-Nr: 8571

Hamburger Jurist sucht in den Elbvororten.
Rotklinkervilla ab 260 m² Wohnfläche auf einem repräsentativen und sonnenverwöhnten Anwesen.
Kaufpreisvorstellung bis € 3.200.000,- Kd-Nr: 0017

Junges Paar ohne Kinder sucht besondere Wohnung.
Ab 3 Zimmer in schöner Lage von Nienstedten und Umgebung. Ein Balkon ist wünschenswert.
Kaufpreisvorstellung bis € 650.000,- Kd-Nr: 1429

Hamburger Unternehmer sucht Reetdachanwesen auf Sylt.
Ab einer Wohnfläche von 140 m² in begehrter Wohnlage. Gern auch im renovierungsbedürftigen Zustand.
Kaufpreisvorstellung bis € 3.900.000,- Kd-Nr: 0046

Vermögensverwaltung sucht Investitionsmöglichkeit.
Mehrfamilienhäuser/Zinshäuser ab 10 Einheiten in Hamburg und Umgebung
Kaufpreisvorstellung bis € 8.000.000,- Kd-Nr: 1333

Ehepaar aus Heidelberg möchte nach Hamburg ziehen.
Gesucht wird ein Anwesen mit einer Wohnfläche von mind. 250 m² und hochwertiger Ausstattung.
Kaufpreisvorstellung bis € 2.100.000,- Kd-Nr: 8482

Möchten Sie Ihre Immobilie verkaufen?

Günther & Günther Immobilien, vom Magazin FOCUS* als einer der besten Immobilienmakler Deutschlands ausgezeichnet, widmet sich mit Engagement dem Verkauf und der Vermietung von Immobilien. Viele Kunden vertrauen auf unsere professionelle Arbeit und haben uns gebeten, ihr neues Zuhause zu finden.

Als inhabergeführtes Familienunternehmen mit langjähriger Markterfahrung erhalten Sie von uns eine persönliche und hanseatische Betreuung. Nutzen Sie jetzt eine kostenfreie und qualifizierte Bewertung Ihrer Immobilie und lernen Sie uns persönlich kennen.

Wir freuen uns darauf, mit Ihnen gemeinsame Wege zu gehen.

Ihre Karin Günther, Immobilienfachwirtin (IHK)

Immobilienbüro Elbvororte
Elbchaussee 576
22587 Hamburg - Blankenese
Telefon: 040 / 320 330 90

Immobilienbüro Alstertal
Heegbarg 89a
22395 Hamburg - Sasel
Telefon: 040 / 600 810 20

E-Mail:
info@guenther-immobilien.de
Homepage:
www.guenther-immobilien.de

BELLEVUE BEST PROPERTY AGENTS 2014

GÜNTHER & GÜNTHER
IMMOBILIEN AUS LEIDENSCHAFT

*FOCUS-SPEZIAL Immobilien-Atlas 2013.

Sinn und Unsinn des Invidiualverkehrs

Aus fürs Auto?

Die Belastung durch den Straßenverkehr steigt mit jedem Jahr, auch im Hamburger Westen. Die gefühlten „Dörfer" kollidieren immer häufiger mit der Realität einer Metropole.

Ephraim Kishon kannte die Menschen. In einer Kurzgeschichte schrieb der 2005 verstorbene Autor über Wasserknappheit in seiner Heimat Israel: Es ist heiß, die Wasserreserven gehen zur Neige und die Regierung fordert die Bewohner Tel Avivs zum Sparen auf. Als Reaktion wässern die Bürger ihre Balkonpflanzen, waschen ihre Autos, füllen Plantschbecken ...

Die Regierung verschärft die Tonart, aber die Verschwendung steigt mit jedem Appell an. Schließlich wird bekannt, dass die Reserven nur noch wenige Tage reichen.

Der Wasserverbrauch nimmt daraufhin ungeahnte Ausmaße an. Die Bürger duschen alle 20 Minuten, sprengen Bürgersteige, wässern Melonenfelder – und verdursten.

„So ein Pech", schreibt Kishon als letzten Satz.

Was lernen wir daraus? Das menschliche Hirn ist ein cleveres Ding, leider aber nicht imstande die langfristigen Folgen von Handlungen korrekt zu bewerten. Nicht nur Literaten kennen das Phänomen, auch Ökonomen stellen immer wieder fest, dass der Homo Oeconomicus Effekte wie etwa den des Zinseszinses geradezu grotesk falsch einschätzen.

Die Tendenz ist weiterhin steigend, was die Zahl der Fahrzeuge angeht, aber auch deren Motorisierung und Größe.

Insofern dienen die nun folgenden Zahlen über den Autoverkehr in Hamburg und insbesondere im Hamburger Westen allein der kurzfristigen Unterhaltung. Wir alle werden sie nächste Woche wieder verdrängt haben und die Folgen daraus ebenso grotesk unterschätzen wie den Zinseszins. Dazu später mehr.

1970 fuhren in Hamburg laut Statistikamt Nord insgesamt 479.187 Autos. Diese Zahl stieg bis zum Jahr 2000 auf 903.000 und erreichte ihren Höhepunkt 2005 mit 961.043 Fahrzeugen für rund 1,8 Mio. Einwohner. Nach 2007 fiel die Zahl ab auf 817.691 – ein statistischer Kniff. Man hatte die Zahl der vorübergehend abgemeldeten Fahrzeuge herausgerechnet. Das half jedoch nicht viel, die Steigerungsraten blieben. Die letzte Zählung ergab 2013 wieder rund 850.300 angemeldete Autos. Grob gerechnet kommen also auf ein Auto zwei Hamburger, Greise und Säuglinge miteingerechnet.

Aufschlussreich ist die Betrachtung einzelner Bezirke. Für Hamburg-Mitte ergibt sich folgendes Bild: Im Durchschnitt kommen hier 254 Autos auf 1.000 Einwohner. In der Sternschanze sind es 190, in der Altonaer Altstadt 222. Je weiter wir dann aber Richtung Elbvororte gehen, desto gewaltiger gewinnt die Blechlawine an Höhe. Othmarschen (466), Groß Flottbek (431) und Nienstedten (477) lassen die Innenstadtviertel weit hinter sich. Die Spitze halten die Blankeneser mit 488 Autos pro 1.000 Einwohner. Die Tendenz ist weiterhin steigend, was die Zahl der Fahrzeuge angeht, aber auch deren Motorisierung und Größe. Händler einschlägiger Marken, etwa Landrover bestätigen: Die Kunden im Hamburger Westen sind der Ansicht, der Waseberg werde mit jedem Jahr steiler, und fordern Stadtwagen mit 400 PS und mehr. Die Folgen sind täglich zu besichtigen. In einem Stadtteil, in dem die Menschen immer noch zum Einkaufen „ins Dorf" wollen, geht streckenweise nichts mehr. Die Blankeneser Bahnhofstraße, einst eine hübsche kleine Einkaufsstraße ist vor Blech kaum noch zu erkennen. Es braucht hierzu keinen Markttag und auch keinen Unfall, keinen Feuerwehreinsatz oder Laternenumzug – der Alltag reicht völlig um das Sträßchen auf einer Länge von mehreren Hundert Metern zu verstopfen.

Die Blankeneser Bahnhofstraße an einem gewöhnlichen Mittwoch im Mai ...

Vor diesem Hintergrund ist die Wahrscheinlichkeit groß, dass das Foto oben rechts, das die Situation Ende Mai 2014 zeigt, in zehn Jahren als Zeugnis der guten alten Zeit gelten wird.

Das Auto ist auch großes Thema im nahen Sülldorfer Kirchenweg. Ein Blick auf die Karte zeigt: Die Straße ist die logische Verbindung zwischen Sülldorf und Blankenese, gerade für Buslinien und Lieferverkehr. Als jedoch 2013 Pläne zum Ausbau bekannt

wurden, formierten sich die Anwohner zum Widerstand, forderten eine Tempo-30-Zone und damit Bestandsschutz für die liebgewordene Beschaulichkeit. Die Zahl der Anwohnerautos wird nirgends erfasst, wäre in diesem Zusammenhang aber sicher interessant ...

Auch die Elbchaussee taucht immer wieder in der Berichterstattung über zunehmenden Verkehr auf. Die Zahlen veralten jährlich. Der letzte Stand sind 60.000 Autos pro Tag. Im Jahr 2000 hatten Zählungen noch 28.000 Fahrzeuge ergeben und das galt als hochgradig bedenklich. Angesichts solcher Zuwachsraten dürfte es nicht mehr lange dauern, bis auch das altehrwürdige Louis C. Jacob anfängt zu bröckeln, so wie die Bauernhäuser jenseits der Elbe im Alten Land.

Auf der Elbchaussee stieg die Zahl der täglichen Autos in wenigen Jahren bis auf 60.000 pro Tag.

Sehr viel größere Baustellen sind die Hauptzubringer, wie etwa der Elbtunnel, der noch bis Anfang Juni nur auf vier Spuren befahrbar ist. „Ganz Hamburg steht im Stau“, titelte in diesem Zusammenhang das „Hamburger Abendblatt“ am 17. Mai, berichtete über einen veritablen Verkehrskollaps in der Stadt und über Politiker, die sich gegenseitig Unfähigkeit vorwarfen. In einem weiteren Artikel wetterte etwa der

Dockenhudener Straße/Ecke Schenefelder Landstraße: Ein abbiegender Bus reicht aus für völligen Stillstand

Ein beliebtes Blankeneser Accessoire zum Transport einer Tüte Brötchen. Auffällig ist die seit einigen Jahren ansteigende Aggressivität im Fahrstil, auch bei jungen Frauen.

Landesvorsitzende des CDU-Wirtschaftsrates, Jörg Debatin: „Wollte man die Stadt verkehrstechnisch lahmlegen, hätte man es kaum besser machen können. Eine Reduktion der Fahrbahnen (...) mag in kleineren Städten wie Kiel oder Osnabrück möglich sein – in einer Wirtschaftsmetropole (...) muss eine solche Maßnahme zum Verkehrschaos führen."
Treffender wäre jedoch gewesen, Jörg Debatin hätte sich den Vorwurf gespart und einfach nur konstatiert: Hamburgs Straßen sind derartig aufgefüllt, dass jeder Eingriff bei laufendem Betrieb zum Kollaps führt.
Was wird dagegen getan?

Zwischen Ottensen und Hasselbrook gehören die roten Fahrräder des Stadt-Rad-Systems mittlerweile zum Alltag

In den Elbvororten schwanken die Maßnahmen, wie am Beispiel Sülldorfer Kirchenweg gezeigt, zwischen Ausbau für die Automassen der Zukunft und Verkehrs-Biedermeier mit Tempo 30.
Erinnert sei hier auch an die Versuche, durch Kreiselverkehre, veränderte Fahrtrichtungen oder eine große Tiefgarage unter dem Blankeneser Marktplatz Abhilfe zu schaffen. Alles gescheitert und abgeschmettert und das im Grunde zu Recht. Man muss kein Hellseher sein, um zu wissen, was die Blankeneser tun, wenn sie am Markt parken können. Sie kaufen einen SUV als Zweitwagen und tun genau das.
In den innerstädtischen Vierteln ist hingegen eine Hinwendung zum wohl effizientesten Verkehrsmittel auf der Kurzstrecke zu erkennen: dem Rad, genauer gesagt dem StadtRad. Zwischen Ottensen und Hasselbrook gehören die roten Fahrräder dieses Verleihsystems mittlerweile zum Alltag. Tausende fahren mit ihnen für Cent-Beträge zur Arbeit. Die Vorteile des StadtRads sind mittlerweile so bestechend, dass Politiker fraktionsübergreifend den Ausbau fordern. Der jedoch stockt laut Verkehrsbehörde an mangelnden Geldern. Für die bisher 129 Stationen mit ihren etwa 1.700 Fahrrädern zahlt die Stadt jährlich etwa zwei Millionen Euro Miete (Eigentümer ist die Bahntochter DB Rent). Zum Vergleich: Das derzeitige Busbeschleunigungsprogramm des Senats wird auf insgesamt 259 Mio. Euro veranschlagt. Die Instandsetzung der Straßen kostet die Stadt jährlich knapp 100 Mio. Euro. Ein spürbarer Ausbau des StadtRad-Systems läge von der Kostenseite her also im Promillebereich dieser Beträge und wird dennoch als Problem beschrieben.
Angesichts solcher Verhältnisse wird klar: Hamburg setzt allen Erkenntnissen zum Trotz weiter auf das Auto.
Könnte Ephraim Kishon diese Geschichte fortschreiben, dann kämen bald zwei Autos auf einen Anwohner, die Blankeneser Bahnhofstraße wäre sechsspurig mit Fußgängerbrücke und Schüler würden von der Stadt zum bestandenen Abi einen Humvee mit dem Logo eines Sponsoren auf dem Dach geschenkt bekommen. Dann würde irgendwo eine Ampel ausfallen und letztlich bliebe das ganze Blech in Tetris-Manier ineinander stecken und die Stadt wäre ein unentwirrbarer Schrottplatz.
Neuanfang in der Lüneburger Heide.
Wo parkt man da eigentlich am Besten?

www.statistik-nord.de
Autor: tim.holzhaeuser@ksv-hamburg.de

PSYCHOLOGIE
Die Wut am Steuer

Jeder kennt das Phänomen: Als besonnen bekannte Zeitgenossen sitzen schreiend am Steuer. Psychologen erklären diese Verhaltensauffälligkeit mit Problemen in anderen Lebensbereichen, etwa Beruf und Partnerschaft. Das Auto dient dann als Waffe, mit der erlittene Zurückweisungen und Frustration im Nachhinein doch noch bekämpft werden sollen. Stockender Verkehr verstärkt das Phänomen.
Besonders auffällig sind laut einer Untersuchung der Universität Nürnberg die Fahrer von Oberklassefahrzeugen. Sie werden überdurchschnittlich häufig wegen Gefährdung, Nötigung und Beleidigung angezeigt und in Unfälle verwickelt. Experten gehen davon aus, dass ein Drittel aller Unfälle durch aggressives Fahrverhalten entstehen.

Verbrauchs- und Emissionswerte XF, XF Sportbrake, F-TYPE, XJ, XK, inklusive R-Modelle:
Kraftstoffverbrauch im kombinierten Testzyklus 12,3–5,1 l/100 km, CO_2-Emission im kombinierten Testzyklus 292–135 g/km.
Alle Angaben wurden nach dem Messverfahren RL 80/1268/EWG ermittelt.

Verbrauchs- und Emissionswerte Defender, Discovery, Evoque, Freelander 2, Range Rover, Range Rover Sport:
Kraftstoffverbrauch (l/100 km) außerorts 9,9–4,5, innerorts 18,3–5,9, kombiniert 12,8–4,9; CO_2-Emission 299–129 g/km;
CO_2-Effizienzklassen G–A+. Alle Angaben wurden nach dem Messverfahren RL 80/1268/EWG ermittelt.

KRÜLL

KRÜLL PREMIUM CARS GMBH
Rondenbarg 2 • 22525 Hamburg
Telefon: 040 85 33 230 • Fax: 040 85 33 23 23 • Mail: jaguar@kruell.com
www.kruell.com

JAGUAR

LAND ROVER

Im Alltag eines Behinderten

Was ist schon normal?

Johanna Kotsch ist ein lebensfroher Mensch und eine attraktive Erscheinung. Und Johanna ist schwerbehindert. Ein Assistenzhund hilft ihr, im Alltag klar zu kommen. Doch der ganz normale Alltag ist nicht immer einfach zu bewältigen. Johanna, Studentin und Praktikantin beim HAMBURGER KLÖNSCHNACK, hat ihre Gedanken aufgeschrieben.

„Sie dürfen hier nicht mit dem Hund rein!“, sagt die Kassiererin mehr als deutlich als ich einen Blankeneser Supermarkt betrete. Die Leute starren mich verwundert an, ein Mann greift drei Mal neben seinen Einkaufskorb bevor er ihn endlich zu fassen bekommt, weil er den Blick nicht abwenden kann. Unverständlich finde ich das nicht. Ein Mädchen ohne Rollstuhl oder Blindenbinde, aber mit Assistenzhund sieht man nicht häufig. Trotzdem ist es mir unangenehm, so angestarrt zu werden und ich wünschte mir, meine Einkäufe erledigen zu können ohne viel Aufmerksamkeit zu erregen. Daher antworte ich schnell: „Ich weiß, Hunde sind hier sonst nicht erlaubt, aber Lillebror ist mein Assistenzhund, denn...“

Die Frau an der Kasse unterbricht mich: „Trotzdem nicht! Hunde dürfen hier generell nicht rein. Wegen der Lebensmittel.“ Auch meinen Schwerbehindertenausweis und den Assistenzhundeausweis möchte Sie nicht sehen. Die Kunden in der Schlange werden unruhig.

Schließlich greift die Marktleiterin ein. Ich drücke ihr unsere Ausweise in die Hand und zeige auf die rote unübersehbare Kennweste, die mein Hund trägt, und versuche noch einmal zu erklären: „Das ist mein Assistenzhund Lillebror. Ich habe Diabetes Typ 1 und spüre meine drohende Unterzuckerung nicht. Er kann meine fallenden Werte riechen und warnt mich, noch bevor ich einen Krampfanfall oder schlimmeres erleide. Da eine Unterzuckerung sehr schnell kommen kann, muss er bei mir bleiben.“

Ruhig sieht sich die Marktleiterin die Ausweise an und lächelt verständnisvoll: „Ja, ich kenne das mit diesen speziellen Hunden. Kein Problem, gehen Sie durch.“

Während des Einkaufens werde ich immer wieder von Kunden belehrt, dass „... Hunde hier nicht erlaubt sind“. So werden viele alltägliche Situationen für mich zum Spießrutenlauf, denn meine Behinderung sieht man mir äußerlich nicht an und somit ist der Hund trotz Kennweste in ihren Augen nur ein unrechtmäßiger Anhang.

Solange mir Lillebror die Unterzuckerungen rechtzeitig anzeigt, kann ich eigentlich ein ganz normales Leben führen. Er warnt mich häufig noch, bevor meine Blutzuckerwerte zu tief sinken. Jede Unterzuckerung raubt meinem Körper viel Kraft und ich bin oft so müde, dass ich nichts weiter tun kann als schlafen zu gehen. Das behindert meinen Alltag enorm. Im schlimmsten Fall kann mich eine Unterzuckerung sogar ins Koma oder gleich direkt ins Jenseits befördern. Ein rechtzeitiger Stupser von Lillebror bewahrt mich vor alldem.

Statt gegen die Schranken des Diabetes stoße ich nun an die Schranken, die mir die Gesellschaft entgegenstellt.

Ich habe ihn gemeinsam mit der Hypo-Hundeschule in Uelsby ausgebildet. Über ein Jahr lang sind Lillebror und ich jeden Monat zum Training in den kleinen Ort zwischen Nord- und Ostsee gefahren, um gemeinsam zu trainieren und viel zu lernen. Am Ende haben wir so die Assistenzhundeprüfung bestanden.

Seit der Hund mich im Alltag unterstützt, macht mir der Diabetes kaum noch Probleme. Dafür wirft er an meiner Seite viele Fragen bei Fremden auf. Neben Zustimmung stoße ich im Alltag auch immer wieder auf Ablehnung. Statt gegen die Schranken des Diabetes stoße ich nun an die Schranken, die mir die Gesellschaft entgegenstellt.

Dann frage ich mich, wie es wohl anderen Beeinträchtigten geht. Menschen im Rollstuhl, Blinde, Gehörlose, Epileptiker oder Menschen mit Trisomie 21. Bin ich viel-

Kevin Anahid (im Rollstuhl) bekam nur widerwillig die Zulassung zur Oberschule. Er machte das Abitur und spricht heute sechs Sprachen.

Plakat mit Logo „Autonom Leben“

leicht ein Einzelfall und ein Mensch mit Beeinträchtigung hat in einer Welt der Behindertenrechtskonvention, Inklusionsschulen und breiten Gehwege in den Elbvororten eigentlich kaum noch Grenzen? Wie lebt es sich mit einer Behinderung?

Wenn Kevin Anahid seine selbst entworfene Seite „Illboyzhamburgcity“ bei You Tube öffnet, beginnen seine Augen zu glänzen. Der gebürtige Amerikaner arbeitet daran, junge Künstler aus dem Westen der USA auch hier in den Elbvororten bekannter zu machen. Dass er die Tasten etwas langsamer drückt, stört dabei niemanden. Kevin erlitt bei seiner Geburt einen Sauerstoffmangel, der sein Bewegungszentrum stark schädigte. Seither sitzt er im Rollstuhl und ist rund um die Uhr auf die Hilfe seiner Familie oder eines Assistenten angewiesen. Das bedeutet jedoch nicht, dass er nicht aktiv am Leben teilnimmt. Er geht gern mit Freunden essen, feiern oder ins Kino. Doch seine große Leidenschaft gilt der Musik.

Auf die Frage, was der schönste Moment seines Lebens gewesen wäre, antwortet er prompt: „Das Snoop Dogg-Konzert 2004!“ Beim Kauf der Karten hatte er angegeben, mit einem Rollstuhl unterwegs zu sein. Er bekam deswegen einen Platz in der gesonderten Behindertentribüne. Dass die ziemlich weit am Rand war und man sich das Konzert mehr über einen Bildschirm als wirklich live ansehen sollte, wollte er nicht hinnehmen. Kurzerhand schoben ihn seine Freunde hinunter in den Zuschauerbereich vor der Bühne. Dort war es voll und eigentlich hatte er nur vor, nach etwas mehr Platz zu fragen, als ihn die jubelnde Menge kurzerhand samt Rollstuhl in die Luft hob. „Von dort unten wird’s schwer gut zu sehen, ich weiß wo du hin solltest!“, rief ihm einer der Zuschauer zu und reichte den Rollstuhl gemeinsam mit seinen Freunden nach vorne, bis auf die Bühne, direkt zu Snoop Dogg der ihn mit Handschlag begrüßte. Seine Beeinträchtigung war endlich einmal nicht das Hindernis, sondern dass was ihn ganz nach vorn getragen hat.

Gleichzeitig wird deutlich, dass er, ohne seine eigene Initiative die Show auf einem Bildschirm verfolgt hätte. Anwesend, aber eben nicht mit dabei. Um eigenständig über sein Leben bestimmen zu dürfen, muss er kämpfen.

„Von dort unten wird’s schwer gut zu sehen. Ich weiß, wo du hin solltest ...!“

Das wird besonders deutlich, als Kevin beginnt über die Zeit in der Schule zu berichten. Als es um den Einzug in die Oberstufe ging, führten er und seine Eltern lange Gespräche mit den Lehrern an der Gesamtschule Bahrenfeld. Sie konnten sich nicht vorstellen, dass Kevin mit seiner körperlichen Einschränkung das Abitur schaffen könnte, obwohl seine Noten gut waren.

Nur widerwillig bekam er die nötige Zulassung. Er wechselte in die Oberstufe der damaligen Gesamtschule Blankenese. Dort, so beschreibt er, wurde er problemlos aufgenommen und bekam die Unterstützung, die er benötigte. Heute hat er das Abitur und spricht sechs Sprachen.

Kevin sagt: „Mit der Freundlichkeit der Menschen um mich herum steht und fällt alles. Wenn jeder Mensch einfach offen und hilfsbereit sein würde, wäre mein Leben um einiges einfacher und die Welt ein besserer Ort.“

Unterstützung für die Organisation eines selbstbestimmten Privatlebens bekam er vom Verein „Autonom Leben“. In dem gemeinnützigen Verein, der dieses Jahr sein 30-jähriges Bestehen feiert, beraten Menschen mit Behinderung andere Betroffene. Zu dem Team der Beratungsstelle in Altona gehört auch Sabine Schulze. Mit welchen Problemen die Menschen am häufigsten zu ihr kommen, lässt sich schwer sagen, aber viele ergeben sich ihrer Meinung nach aufgrund zweier großer Hauptfaktoren.

Der erste ist, dass viele Menschen das Wort „Inklusion“ zwar schon einmal gehört haben, aber nicht wissen, was es bedeutet. Es bedeutet, dass jeder Mensch, unabhängig von seinem Geschlecht, seiner Herkunft oder seinen individuellen Fähigkeiten die Möglichkeit erhält, sich an allen Bereichen des Lebens gleichberechtigt und vollständig zu beteiligen. Um dieses Ziel zu erreichen, unterschrieb Deutschland die seit 2009 in Kraft getretene UN-Behindertenrechtskonvention und verpflichtete sich somit, alle dafür notwendigen Änderungen so schnell wie möglich einzuführen.

Doch genau hier sieht Schulze das zweite Problem: „Diejenigen, die auf politischer Ebene die Entscheidungen treffen, sind selber keine Betroffenen. Für sie haben die Entscheidungen, die beschlossen werden müssen, demnach nicht die gleiche Wichtigkeit, wie für jemanden, den all dies direkt betrifft."

So wird der Prozess nicht ehrgeizig und zielgerichtet genug vorangetrieben. Deutschland hat also noch viel Arbeit vor sich, um das große Ziel der Inklusion zu erfüllen. Bis dahin wird Schulze weiterhin Menschen mit Behinderungen beraten. „Denn", so sagt sie, „erst wenn Behinderung keiner Erklärung mehr bedarf und die Beratungsstelle überflüssig ist, wird Inklusion wirklich gelebt."

Gabriele Schlüter, stellv. Schulleiterin der Bugenhagen-Schule und Inklusionsexpertin, Schüler Timo beim „Heldenlauf"

Intensiv diskutiert wird das Thema Inklusion an den Schulen. So auch an der Bugenhagen-Schule am Hessepark.

Hier besuchen Schüler mit und ohne Behinderung gemeinsam den Unterricht. Unter ihnen ist Timo. Regelmäßig bekommt der Neuntklässler Unterstützung bei Aufgaben, die ihm im Unterricht etwas schwer fallen. Timo wurde mit dem Down-Syndrom geboren. Wenn er gefragt wird, ob er denn glücklich an seiner Schule ist, antwortet er artig: „Ja, die Schule macht mir großen Spaß. Vor allen Dingen der Unterricht bei den netten Lehrern."

Seine Mutter, Cornelia Hampel, entschied sich dafür, ihn auf eine integrative Schule zu schicken, weil er schon immer ein Teil der Gesellschaft sein wollte. Die abgesicherte Welt der speziell für behinderte Kinder eingerichteten Förderschulen war in Timos Fall einfach nicht das Richtige: „Er wuchs am echten Leben."

Nach Timos Geburt gründete sie gemeinsam mit einigen Eltern „Kids Hamburg e.V. Kontakt und Informationszentrum Down-Syndrom", um anderen Angehörigen und Betroffenen eine Plattform zu bieten. Es geht jedoch nicht nur darum, sich untereinander zu vernetzen, sondern auch um Interessensvertretung, Öffentlichkeitsarbeit und Bewusstseinsbildung, denn was den Menschen fremd ist, meiden sie lieber. Das Prinzip der Inklusionsschule gefällt Hampel sehr, auch wenn es in der Praxis an manchen Stellen noch Verbesserungen bedarf. Der altbekannte Frontalunterricht sollte ihrer Meinung nach überarbeitet werden, damit jeder das Thema auf seine Art verstehen kann. Zudem braucht Timo Zeit, um sich an die neue Schule zu gewöhnen und Freundschaften zu knüpfen. In der Pubertät ist das noch problematischer. Die Kinder entwickeln sich auseinander und bilden Grüppchen. Gerade hat Timo mehr Freunde, die wie er Trisomie 21 haben. „Sie verstehen sich untereinander einfach besser."

Das ist auch in Ordnung, stellt die stellvertretende Schulleiterin und Inklusionsexpertin der Bugenhagen-Schule Gabriele Schlüter fest.

„Inklusion bedeutet nicht, dass alle immer alles zusammen machen müssen. Es ist einfach der gleichberechtigte Austausch verschiedener Interessen." Die verschiedenen Gruppen dürfen sich also auch gesondert treffen, aber es muss stets die Möglichkeit zum aktiven Austausch geben.

Wo sich wirklich etwas ändern muss, ist in den Köpfen der Menschen. Inklusion lässt sich nicht durch Reden erledigen.

Das Konzept spiegelt sich in der Unterrichtsmethode der Schule wieder. Nach Möglichkeit bearbeiten alle Kinder dasselbe Thema, jeder nach seinen Möglichkeiten. Das bedeutet, Schüler mit besonderen Begabungen werden genauso speziell gefördert wie diejenigen, die in manchen Bereichen Lernschwierigkeiten haben. Damit das auch funktionieren kann, ist in jeder Stunde ein Lehrer und ein Sozialpädagoge anwesend, der ein Auge auf die Kinder mit speziellen Bedürfnissen hat.

Schlüter stellt fest: „Um Inklusion zu ermöglichen, benötigt man engagiertes Lehrpersonal, eine gute materielle Ausstattung, Verständnis und Aufklärung der Bevölkerung und mehr Kinder mit Beeinträchtigung an den Schulen, damit sie sich untereinander stützen können und es keine Besonderheit mehr ist, ein Kind mit Behinderung in der Klasse zu haben. Das Leben ist bunt und das sollte sich auch in der Schule abzeichnen dürfen."

Um dieses Ziel zu erreichen, muss allerdings noch einiges getan werden.

Bei den Gesprächen ist mir eines ganz besonders bewusst geworden: Es gibt Projekte, Organisationen und Hilfsangebote für Menschen mit Behinderungen. Das Thema Inklusion rückt immer mehr in den Fokus der Öffentlichkeit und wird besprochen, aber wo sich wirklich etwas ändern muss, ist in den Köpfen der Menschen. Inklusion ist nichts, das sich durch Reden von ganz alleine erledigt. Inklusion muss gelebt werden, jeden Tag, zu jeder Zeit, an jedem Ort. Andersartigkeit sollte normal sein.

www.hypo-hunde.eu
www.autonomleben.de
www.kidshamburg.de
www.bugenhagenschule-blankenese.de

Autorin: Johanna Kotsch

Fakten

Am Jahresende 2011 lebten in Deutschland 7,3 Millionen schwerbehinderte Menschen. Dies entspricht 8,9 Prozent der Gesamtbevölkerung. Als schwerbehindert gelten Personen, denen vom Versorgungsamt ein Grad der Behinderung von 50 Prozent oder mehr zugesprochen wurde. Ihnen wird ein gültiger Ausweis ausgehändigt, welcher die Schwerbehinderung bestätigt.

83 Prozent aller Behinderungen wurden durch eine Krankheit verursacht, 4 Prozent waren angeboren und nur etwa 2 Prozent konnten auf einen Unfall oder eine Berufskrankheit zurückgeführt werden.

29 Prozent, und damit mehr als ein Viertel aller Schwerbehinderten Menschen, sind 75 Jahre oder älter.

Quelle: Website des Statistischen Bundesamtes, www.destatis.de

OPENING 11. JUNI 2014

Jetzt auch in Othmarschen:

Marlies Möller
Waitzstraße 28
22607 Hamburg

Telefon: 040 21 00 99 60

Mo. Anmeldungen
Di. – Fr. 09.00 Uhr bis 18.30 Uhr
Sa. 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Wir freuen uns auf Sie!

www.marliesmoeller.de

X-treme Leidenschaft.

Touareg 3.0 V6 TDI BlueMotion Technology
150 kW (204 PS), 8-Gang-Automatik (Tiptronic)
Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 8,2/außerorts 6,3/ kombiniert 7,0/CO_2-Emissionen, g/km: kombiniert 184.
Ausstattung: Schwarz, Climatronic, Navi „RNS 850“, Handyvorbereitung „Premium“, Anhängevorrichtung, Lederausstattung „Cricket“, Multifunktions-Lederlenkrad, Parkdistanzkontrolle, Xenon, Kurvenfahrlicht, LED-Tagfahrlicht u. v. m.

Hauspreis: 48.500,– €[1]
inkl. Überführungskosten

[1]Angebot gilt nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (ausgenommen Audi, SEAT, Škoda) mit mindestens 6 Monaten Zulassungsdauer auf Ihren Namen oder als Gewerbetreibender. Angebot gültig bis 30.06.2014. Leasing und Finanzierung möglich. Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

Das Auto.

AUTO WICHERT

Auto Wichert GmbH
Stockflethweg 30, 22417 Hamburg, 040/527227-0
Wendenstraße 150-160, 20537 Hamburg, 040/251516-0
Bornkampsweg 4, 22761 Hamburg, 040/89691-0
Holsteiner Chaussee 190, 22457 Hamburg, Tel. 040/577097-90
www.auto-wichert.de, info@auto-wichert.de

Segeberger Chaussee 181, 22851 Norderstedt, 040/529907-0
Hoheluftchaussee 153, 20253 Hamburg, 040/423005-0*
Ohechaussee 194, 22848 Norderstedt, 040/30985447-0*
Blankeneser Landstr. 43, 22587 Hamburg, 040/866660-0**

* Volkswagen Agenturen im Auftrag der Auto Wichert GmbH
** Service Betrieb

Lebt und arbeitet gerne in seiner Wohnung im Treppenviertel: Mathias Christian Kosel

FOTO: HOESCH

Klönschnack zu Besuch bei...

Mathias Christian Kosel, Pianist, Dirigent, Komponist und Autor

Das musikalische Multitalent

Aus Kosels Feder stammt das preisgekrönte Musical „Sister Soul". Er arbeitete mit Musikgrößen wie Ute Lemper, Sir Andrew Lloyd Webber oder Lang Lang. Sein aktuelles Projekt ist der norddeutsche Piano-Slam, ein ungewöhnlicher Pianowettbewerb für junge Leute.

Ich liebe das Wasser heiß und innig", sagt Mathias Christian Kosel, während er aus dem Fenster seiner hellen, lichtdurchfluteten Wohnung im Treppenviertel direkt auf die Elbe blickt. Das Spiel zwischen Ebbe und Flut, die Rauheit bei Stürmen, die Gleichmäßigkeit bei gutem Wetter faszinieren ihn seit jeher und inspirieren den Künstler Kosel immer wieder bei seiner Arbeit. „Ich brauche das Wasser", sagt er während er an einer Tasse mit frisch aufgebrühtem Kaffee sitzt. Er ist viel rumgekommen in der Welt, hat mit dem „Who is Who" der Musikbranche zusammengearbeitet. Ob Leonard Bernstein, Sir Andrew LIoyd Webber, Ute Lemper, Anneliese Rothenberger oder Lang Lang – die Namen der Größen der Show- und Musikbranche, mit denen Kosel zusammengearbeitet hat, dürften manch einen vor Neid erblassen lassen. Ebenso der fulminante Lebenslauf des gebürtigen Hamburgers, der sich als Pianist, Dirigent, Komponist und Autor weltweit einen Namen gemacht hat. Dessen berufliche Wirkungsstätten und Tätigkeiten reichen vom Oberspielleiter der Hamburger Kammerspiele bis hin zum Music Director der Hamburger Cats-Produktion. Aus seiner Feder stammen unter anderem das sinfonische Auftragswerk „Pan" und diverse erfolgreiche Musicals und Bühnenwerke wie „Dracula", „Mahler" oder „Sister Soul", für das er 2007 ausgezeichnet wurde.

Doch trotz der Arbeit mit Weltstars ist Mathias Christian Kosel bodenständig geblieben und vermisst den Trubel und damit verbundenen Stress von einst nicht. „Ich freue mich auf neue, künstlerische Projekte", sagt er im Gespräch mit dem KLÖNSCHNACK.

„... es geht um die Show, um Mut und Originalität, um Tastenkünstler ..."

Apropos Projekt: Seit zwei Jahren ist Kosel künstlerischer Leiter des norddeutschen Piano-Slam, eines etwas schrägen Piano-Wettbewerbs für junge Leute. Am Pfingstwochenende wird im Rahmen des Festivals „Pianos an der Elbe" (Partner ist das Steinway-Haus Hamburg) in Wedel die Finalrunde starten. „Im Gegensatz zum klassischen Nachwuchswettbewerb geht es hier weniger um technische Perfektion als um die Show, um Mut und Originalität, um Tastenkünstler, die irgendwie anders sind als andere", so Kosel, der das Wettbewerbskonzept entwickelt hat. Und er ergänzt: „Das verspricht eine Menge Musik, viel Spaß und wird bestimmt auch etwas schräg."

Wenn ihm der Trubel des Arbeitsalltags zu viel wird, dann entspannt Mathias Christian Kosel gern mal ganz allein mit einem Becher Kaffee in der Hand am Strand und blickt aufs Wasser.

www.pianosanderelbe.de
Autorin: cornelia.hoesch@ksv-hamburg.de

ZUR PERSON
Mathias Christian Kosel

wurde 1955 in Hamburg geboren, studierte an der Hochschule für Musik und darstellende Kunst in Hamburg, war Assistent und Repetitor an der Hamburgischen Staatsoper, Oberspielleiter der Hamburger Kammerspiele, musikalischer Leiter des Hamburger Operettenhauses, musikalischer Leiter des Altona Theaters, Music Director der Hamburger „Cats"-Produktion. Aus seiner Feder stammen diverse Musicals und sinfonische Werke.
Kosel lebt mit seiner Lebensgefährtin im Treppenviertel und hat drei erwachsene Kinder.

>> Gebraucht sich vor nichts zu verstecken.

Mit unseren Gebrauchtwagen von jung@smart glänzen Sie garantiert – und gehen auf Nummer sicher. Denn wir sorgen dafür, dass es unseren Nigelnagelgebrauchten an nichts fehlt:

- 24 Monate Fahrzeuggarantie[1]
- 12 Monate Mobilitätsgarantie[1]
- HU-Plakette jünger als 3 Monate
- Wartungsfreiheit für 6 Monate (bis 7.500 km)
- 10 Tage Umtauschrecht
- Finanzierungs-, Leasing- und Versicherungsangebot
- Probefahrt meist innerhalb von 24 Stunden möglich
- Inzahlungnahme Ihres Fahrzeugs möglich

[1]Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.smart.de/gebrauchtwagen.

Das alles ist bei jung@smart immer inklusive. Und egal, ob Sie sich für ein Finanzierungs-, ein Leasing- oder ein Sofortkaufangebot entscheiden – mit einem gebrauchten smart fortwo sehen Sie alles andere als alt aus. Am besten kommen Sie gleich mal für eine Probefahrt bei uns vorbei. Oder Sie vereinbaren einfach einen Termin. Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Partner vor Ort:
Leseberg Automobile GmbH
Autorisierter smart Service
Osdorfer Landstraße 193–217, 22549 Hamburg
Tel. 0 40.80 09 04-0, Fax 0 40.80 09 04-577
www.leseberg.de

Anbieter: Leseberg Automobile GmbH,
Osdorfer Landstraße 193–217, 22549 Hamburg

NEUERÖFFNUNG NACH UMBAU!

Bis zu 40% auf alle geplanten Küchen!

SIMON KÜCHEN 3i

www.simon-kuechen.de

Wohnmeile Halstenbek, Gärtnerstraße 120
Telefon 04101/517 40 90
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr, Sa. 10 - 18 Uhr

IHR VORTEIL BEIM KÜCHEN KAUF

- ✔ 0% Finanzierung max. 36 Monate
- ✔ Sonderangebote für Vermieter und Objekte
- ✔ Alle Handwerker möglich Komplettrenovierung aus 1 Hand
- ✔ Markenküchen und Geräte
- ✔ kostenlose Altküchenentsorgung
- ✔ Jede Küche innerhalb 3 Wochen lieferbar

Die Gastgeber des Abends Klaus Schümann (Verleger), Karlheinz Hauser (Süllberg) und Olaf Stephan (Deutsche Bank)

FOTOS: ZOELLNER (9), SCHWALBACH (6), WALTER (3)

Margarete Hauser (Süllberg) mit Christin Stender und Tamara Gomille

Dr. Christoph Prang (Hamburger Feuerkasse) und Susanne Haas-Prang

Hinnerk Baumgarten (NDR/NDR2) und Sandra Quadflieg (Schauspielerin)

Susanne Herrman (Medac), Gewinnerin des ersten Preises) mit Julian Pfitzner (Hapag Lloyd)

Die Drei von der Tankstelle spielten auf!

Yared Dibaba (Moderator) und Dr. Fabian von Manteuffel (Tierarzt)

Vierter Gastgeber: Jan Wolff (Mercedes)

Klönschnack Sommernacht

Warmer Abend, bunte Gästeschar

Voller Optimismus – was das Wetter betraf – lud der Klaus Schümann Verlag wieder zur KLÖNSCHNACK SOMMERNACHT auf den Süllberg. Bereits zum dritten Mal trafen sich rund 800 geladene Gäste – vorwiegend aus den Elbvororten – zum geselligen Smalltalk mit Party.

Der Optimismus trug bis in die späte Nacht. Nur kurz tropfte es ein ganz klein wenig aus dem Himmel. Sommerlich gekleidete Damen und Herren stürmten spornstreichs den Ballsaal. Doch wenig später versammelten sich alle wieder bei leicht gesunkener Temparatur auf der Terrasse.

Bunt war die Gästeschar in doppelter Hinsicht. Vom Malermeister, Horst Rudolph, bis zum Sprecher der Geschäftsführung von Hamburg Süd, Dr. Ottmar Gast, waren viele Berufe vertreten. Auch farblich hatten die Gäste einiges zu bieten. Ehepaar Udo und Ursula Burk kam im pink-poppigen farblichen Partnerlook. Einige Damen bestiegen den Berg im Abendkleid, andere im knappen Röckchen.

Intensiv im Gespräch: Stefan Aust mit TV-Frau Annika de Buhr und Autor Elmar Schnitzer. Der ehemalige Spiegel-Chefredakteur verströmte viel Optimismus: „Ich bringe euch alle unter.“ Unter den Gästen auch Matthias Onken, Yared Dibaba und der Architekt mit Weltruhm Meinhard von Gerkan.

Karlheinz Goetsch mit Marie-Christine Kliess

Claudia Vieten und Lars Vieten (Sprinkenhof AG)

Christian Rudolf (Schauspieler und Sänger) mit einer Falco-Performance

Dr. Jan-Christoph Willms-Jones (Handchirurg) mit Laura Willms-Jones

Katrin Hinrichs-Aust und Stefan Aust (Herausgeber der Welt)

Anja Gerloff (Spiegel TV) und Annika de Buhr (Moderatorin)

Margot Blume-Gast und Dr. Ottmar Gast (Hamburg Süd)

Dr. Antje Scheffler mit Frank Scheffler und Kirsten Fehlauer

Christine Schäfertöns (Wohlfühlkunst Blankenese) und Kai Graf (Gerhard Rösch GmbH)

Das herrliche Vorspeisenbuffett auf der Terrasse

EFFEKTIV WERBEN!

Klönschnack

BUCHEN!

Buchung und Information:

040 86 66 69-0

Media-Daten auch im Internet:

WWW. KLOENSCHNACK.DE

KSV

KLAUS SCHÜMANN VERLAG

HAMBURG MEDIEN · HAMBURG EVENTS

Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0
(Fax -41)
www.ksv-hamburg.de

FÜR INNEN UND AUSSEN **040-812167**

WRAGE

SANITÄR
BEDACHUNG
HEIZUNG

Individuelle Planung, handwerkliche Qualität, zukunfsorientierte Produkte und modernste Technik: Seit 60 Jahren unsere Stärke. Wir sind ein innovatives Familienunternehmen im Hamburger Westen.

Ob kleine Reparaturen oder komplette Installationen – mit unseren motivierten festen Mitarbeitern, 15 Kundendienstfahrzeugen und einem ständig besetzten Büro sind wir gerne rundum für Sie da.

SEIT 1949

WWW.WRAGE-GMBH.DE

HOLGER RIEBE
KÜCHENRENOVIERUNG

- Einbaugeräte
- Spülen & Armaturen
- Arbeitsplatten
- Fronten
- Umbauten

Ihre Küche ist mein Revier

Sie müssen Ihren Kühlschrank erneuern?
Sie wünschen sich eine neue Arbeitsplatte?
Sie brauchen eine bessere Dunstabzugshaube?
All diese und viele andere Bedürfnisse
Ihre Küche betreffend sind mein Fachgebiet!
Rufen Sie mich an. Ich komme gerne zu einem
kostenlosen und unverbindlichen
Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.

Osdorfer Landstr. 188 (über „Das Futterhaus“) · 22549 Hamburg · Tel. 040-57 26 10 60

JARKE®
Teak & Rattan
Wohnmöbel · Gartenmöbel · Auflagen

Juni, Juli, Jarke - Grenzenlos relaxen & genießen!

div. Teak-Liegen + Sonnenschirme

Lounge-Set „Verona“

wetterfeste Relax-Insel
statt € 3.299,- **nur € 1.499,-**

Exklusives Bar-Set „Hamburg“

Stapelbare Sessel „Pisa“

Stylische Loungegruppe Milano
aus robustem Alu & Teak inkl. Auflagen
+ Kissen, statt 5.699,- **nur € 4.999,-**

Teak-Tische mit massiven Beinen in div. Größen

massive Teak-Bänke,
div. Modelle **ab € 269,-***

Teak-Deckchair,
div. Modelle **ab € 249,-***

Über 1.500 Artikel – Onlineshop: www.jarke-teak.de

Filiale Blankenese April bis August 2014, Elbchaussee 520, 22587 Hamburg, Mo.-Fr.: 11-19 Uhr, Sa.: 10-16 Uhr

* Abholpreise
* Solange Vorrat reicht
* Lieferung gegen Aufpreis

Filiale Hummelsbüttel: Wilhelm-Stein-Weg 25/Ecke Lademannbogen, Tel.: 040/ 539 39 333, Mo.-Fr.: 10-19 Uhr, Sa.: 10-16 Uhr
Filiale Norderstedt: In de Tarpen 101-107/Ecke Aspelohe, Tel.: 040/ 30 85 20 75, Mo.-Fr.: 11-19 Uhr, Sa.: 10-16 Uhr

KLEINANZEIGEN IM Klönschnack = HOHE ERFOLGSQUOTE!

TEL. 86 66 69-54 oder FAX 86 66 69-40

FOTO: ALTONAER THEATER

Szenenfoto aus dem Stück „Hier sind se richtig“ mit Mareile Wiegand und Joachim Grabbe

Amateur-Theater Altona

Platt snacken auf der Bühne!

Mit über 2.000 Aufführungen ist das Amateur-Theater Altona ein fester Bestandteil des kulturellen Lebens an der Elbe. Auch heute noch pflegen die Schauspieler das Plattdeutsche.

Plattdeutsch hat Konjunktur in Hamburg. Die Sprache wird wieder an Schulen unterrichtet, ist gern gesehen bzw. gehört in Zeitung, TV, Radio – und auf der Bühne.

Das Amateur-Theater Altona BGSS (Bühnengemeinschaft für Sing- und Schauspiel) spielt Jahr für Jahr Stücke auf Platt und Intendanz und Schauspieler registrieren ein erstarktes Interesse am Plattdeutschen, nicht nur bei Senioren. Der Hamburger Joachim Grabbe, seit 1965 als Laienschauspieler und -regisseur tätig, konnte im April 2014 das Bundesverdienstkreuz für 50 Jahre Engagement für die plattdeutsche Sprache entgegennehmen. Nicht nur für Grabbe ist das Amateur-Theater weder Modeerscheinung noch Trendsetter, sondern eine traditionsreiche Kultureinrichtung.

In Form eines Vereins wurde das Theater bereits 1925 von Eisenbahnern in Altona gegründet. Was in heutigen Zeiten nach einer winzigen Nische klingt, war damals weithin gefragt. Ohne Konkurrenz durch moderne Medien entwickelte sich das „Eisenbahner-Theater“ rasant. Bereits Anfang der 30er-Jahre waren über 350 Mitglieder der Gemeinschaft beigetreten. 120 von ihnen standen bei bis zu 15 Inszenierungen pro Saison auf der Bühne. Bespielt wurden in dieser Zeit zumeist die Eisenbahnervereine in ganz Norddeutschland sowie Hamburger Altersheime, Fürsorgeanstalten, Gaststätten, Ballhäuser, Kneipen, Schulen und auch das Altonaer Theater in der Königstraße. „Sternstunde“ nennt die Vereinschronik diese Jahre vor der NS-Machtergreifung und tatsächlich konnte das Amateur-Theater niemals wieder eine solche Masse an Menschen erreichen.

Der Verein wurde bereits 1925 von Eisenbahnern gegründet

Gestoppt wurde die Entwicklung durch die Gleichschaltung während der NS-Zeit. Die BGSS zerrieb sich zwischen Propaganda und Ideologie, erlebte Zerwürfnisse und Teilungen und begann nach dem Zweiten Weltkrieg wesentlich kleiner, jedoch noch immer mit engagierter Liebe zur Bühne und zur plattdeutschen Sprache.

Während das Platt in den Anfangsjahren eher als alltägliche Ausdrucksform gesehen werden kann – schließlich war es die Sprache vieler Schauspieler und der von ihnen angesprochenen Schichten, bekamen plattdeutsche Stücke mit dem allgemeinen Schwund der „native speakers“ den Charakter der Sprachpflege.

Heute blicken die derzeit 86 Mitglieder des Amateur-Theaters nicht ohne Stolz auf eine Historie von 2.100 Aufführungen zurück. Aufgeführt werden drei Abendstücke und ein hochdeutsches Weihnachtsmärchen. Alle aktiven Mitglieder erhalten die Möglichkeit einer Rolle und müssen dann während der Proben das schauspielerische Niveau erreichen, das Geschichte und aktuelle Sehgewohnheiten vorgeben. Ehrenamtliche Helfer sorgen für Requisiten, Kostüme oder die Maske.

Der Betrieb ist familiärer denn je. Man kennt sich mitunter seit Jahrzehnten, ist verwandt, verschwägert, befreundet.

Autor: tim.holzhaeuser@ksv-hamburg.de

„Wat is mit Lisa“, André Grabbe-Heitmann

Zusehen und Mitmachen
Orte und Termine

Aufführungen des Amateur-Theaters sind im Altonaer Theater (Museumstraße 17) zu sehen, in der Stadtteilschule Bahrenfeld (Regerstraße 21) und in der Gesamtschule Finkenwerder (Norderschulweg). Neben einer Mitgliedschaft besteht die Möglichkeit eines Theater-Abonnements.
Die Saison beginnt im Herbst.
Stücke, Tickets und weitere Informationen bietet die Webseite:
www.amateur-theater-altona.de

nordsee·internat

nsi

Lernen Sie uns kennen, am **So. 06. 07. 2014** in Hamburg

Mit Erfolg zum Schulabschluss

› 9-jähriges Gymnasium

› Optimale Förderung aller Schularten

› Gesundheitskonzept, auch Aufnahme von Jugendlichen mit Diabetes

Weitere Infos: www.nsi-spo.de

nsi nordsee-internat ▪ St. Peter-Ording ▪ Tel. 048 63 47 11-0 ▪ www.nsi-spo.de

Klönschnack

BECHER IS' DAS!

Der Klönschnack-Becher! Im Verlag erhältlich.

€ 7,50

KSV KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURG MEDIEN · HAMBURG EVENTS
Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -40) · www.ksv-hamburg.de

FOTOS: © CHRISTIAN SCHWIER – FOTOLIA.COM; CORNELIA HÖSCH,

Weltmeisterschaft 2014

König Fußball regiert die Welt

Vom 12. Juni bis 13. Juli sind die Meisten von uns wieder im WM-Fieber. Der KLÖNSCHNACK hat das sportive Ereignis mit einem Augenzwinkern unter die Lupe genommen. Außerdem gibt es Tipps, wo die Weltmeisterschaft in den Elbvororten geguckt wird.

Wenn der Bayern-Fan den HSV-Fan herzt, weil Jogis Jungs Tore schießen, oder Taschentücher gereicht werden, wenn der Ball nicht im Tor des Gegners landet, kann das nur eines bedeuten: Es ist Fußball-Weltmeisterschaft und das ganze Land drückt „unserer“ Elf die Daumen.

Zu Weltmeisterschaften kommt die Nation von München bis Hamburg irgendwie schneller ins Gespräch. Fachsimpeln über ungerechte Behandlung des jeweiligen Schiris à la „das war ganz klar Abseits“, gehört beruflich wie privat für die Zeit der WM quasi zum guten Ton, wenn Mann oder Frau nicht im Abseits stehen möchte.

„... das war ganz klar Abseits!“

Und es wird der Eindruck erweckt, dass in Deutschland zu Zeiten der WM eigentlich nur drei Farben wirklich modisch im Trend liegen: Schwarz, Rot und Gold. So reicht das Angebot von der obligatorischen Autofahne über Schmuck bis hin zu farbigen Kontaktlinsen. Doch auch kulinarisch kann sich der wahre WM-Fan vier Wochen lang fußballtechnisch gesehen austoben. Statt schnöder einfarbiger Nudeln, gibt’s zur WM Pasta in den Nationalfarben. Auch das Thema Naschen erobert ganz neue Dimensionen: Keine schnöden Gummibärchen – nein, die WM-Box muss her.

Und auch musikalisch hat sich einiges verändert. Die Zeiten, als unsere Mannschaft noch selbst ins Mikrofon trällerte und beispielsweise mit „Buenos dias, Argentina“ Fanherzen höher schlagen ließ, sind bekanntlich seit längerem vorbei. Mehr oder weniger stimmgewaltige Sänger haben diesen Part übernommen. In diesem Jahr präsentieren US-Sängerin Jennifer Lopez, US-Rapper Pittbull und die brasilianische Sängerin Claudia Leitte den offiziellen WM-Song mit dem Titel „We are one“. Ob es sich bei dem Lied um ein musikalisches Highlight handelt, wird sich während der WM am Zuckerhut zeigen.

Apropos **Highlight**: Die gleichnamige **Sportsbar** in Wedel bietet ihren Gästen in puncto Fußballgucken einiges. Besonderer Clou: Eine Tribüne mit 22 Sitzen und Blick auf eine Großbild-Leinwand. Gewissermaßen Stadionfeeling pur.

Doch das ist noch nicht alles. 12 Flachbildschirme und 150 Sitzplätze erwarten die Fußballbegeisterten. Ist der Andrang sehr groß, steht ein weiterer Raum nebst Großbild-Leinwand zur Verfügung. Wer die WM bei gutem Wetter lieber draußen gucken möchte, hat dazu in der „Highlight Sportsbar“ auch Gelegenheit. Im Außenbereich gibt es 180 Plätze neben diversen Fernsehern für die Gäste. Essens- und getränketechnisch gesehen, passt sich das Team der Sportsbar den diversen unterschiedlichen Fußballpartien an.

Landestypische Gerichte und Getränke der teilnehmenden Fußballnationen gibt’s außerdem in der **Linde** in Blankenese. Fußballgucken ist dort im Innen- sowie im Außenbereich möglich. Mehrere Bildschirme und eine Leinwand sorgen für ein geselliges Fußballereignis.

In Blankenese kommen Fußballfans „wm-kulinarisch“ außerdem im **Rio Grande** und im **Riva** auf ihre Kosten. Gemeinsames Fußballgucken steht hier sozusagen auf der Speisekarte. Ebenso im **Knips** in Klein Flottbek. Dort gibt es zur Weltmeisterschaft eine besondere Tageskarte.

Simon Kunze (links) und Bruder Johannes (rechts) von der Highlight Sportsbar in Wedel freuen sich mit Mitarbeiterin Marlene Petz auf zahlreiche Gäste

Public Viewing mit Elbblick erwartet Fußballfans auf dem **Süllberg**. 24 Flat Screens sind im Einsatz. Bei schönem Wetter können Fans im Biergarten bei Hendl und Bier die Spiele gucken. Wer möchte, kann die Partien bei gutem Wetter aber auch auf der Deck 7 Terrasse bei einem Vier-Gänge-Schlemmer-Menü genießen.

Autor: cornelia.hoesch@ksv-hamburg.de

Stellungnahme

GASTKOLUMNE: Von Hollywood lernen heißt Siegen lernen

Clint Eastwood als Wunderwaffe

Was hat Clint Eastwood mit dem deutschen Fachkräftemangel zu tun? Ziemlich viel. In seinem Film „Space Cowboys" geht es darum, dass Eastwood und drei andere Air-Force-Piloten aus dem Ruhestand geholt werden, um ihr Fachwissen als Raumfahrtexperten in einer heiklen Mission einzusetzen.

Was nach einem typischen Hollywood-Streifen klingt, ist deutsche Realität – in Baden-Württemberg ebenso wie in Hamburg. Dort geht es allerdings weniger um Abenteuer im Weltall als vielmehr um das irdische Problem des Fachkräftemangels.

Das Projekt „Space Cowboys – Daimler Senior Experts" des Stuttgarter Autobauers folgt seit 2013 Clint Eastwoods Idee: Es holt ehemals Beschäftigte, die keineswegs zum „alten Eisen" gehören, für befristete Einsätze aus dem Ruhestand, um von ihrer langjährigen Berufserfahrung zu profitieren. Die Robert Bosch AG startete bereits 1999 ein ähnliches Programm.

Dr. Philipp Wachs, Geschäftsführender Vorstand Haus Rissen Hamburg

Auch Bundeskanzlerin Angela Merkel bekennt sich zu Eastwoods Idee: Unter ihrer Schirmherrschaft wurde im Dezember 2006 die „Charta der Vielfalt" ins Leben gerufen. Vielfalt steht hier, wie es neudeutsch heißt, für „Diversity". Diversity bedeutet Vielfalt als Chance und Bereicherung der Arbeitswelt. Sie entsteht durch eine bessere Mischung aus Jung und Alt, aus Männern und Frauen sowie aus verschiedenen fachlichen und persönlichen Hintergründen und Erfahrungen. Die Charta der Vielfalt haben mittlerweile mehr als 1.750 Unternehmen unterzeichnet. Sie verpflichten sich, alle Anstrengungen in ihrer Personalrekrutierung und -entwicklung zu unternehmen, um die Heterogenität der Gesellschaft in der Arbeitswelt abzubilden. Auch zahlreiche Hamburger Traditionsunternehmen zählen zu den Unterzeichnern, etwa die Otto Group, die Beiersdorf AG oder die Reederei Hamburg Süd.

Vorbild in diesem Sinne ist auch das Hamburger Familienunternehmen Budnikowsky. Für sein Engagement in der Ausbildung junger Menschen mit Migrationshintergrund hat es 2005 und 2011 – als bisher einziges Unternehmen – bereits zweimal den begehrten Preis „Vielfalt in Ausbildung" erhalten. Neben der Entwicklung eines speziellen interkulturellen Einstellungsverfahrens lobte die Jury insbesondere das Engagement des Unternehmens zur Einbindung der Familien der jungen (potenziellen) Arbeitnehmer als besonders innovativ. Im Schnitt investieren deutsche Unternehmen mittlerweile rund 2,3 Millionen Euro jährlich für Diversity-Programme. Neben der Abmilderung des (drohenden) Fachkräftemangels und dem Ziel, sich als attraktiver Arbeitgeber zu positionieren, gibt es aber noch weitere handfeste Gründe, die diesen monetären Einsatz rechtfertigen: Zahlreiche Studien belegen, dass Unternehmen mit heterogen zusammengesetzten Teams schlicht erfolgreicher sind. Die Unternehmensberatung McKinsey hat 2011 in einer Studie festgestellt, dass Diversität, die personelle Vielfalt in Organisationen, zu eindeutigen wirtschaftlichen Vorteilen führt. Vergleiche in Deutschland, Frankreich, Großbritannien und den USA zeigen Renditeunterschiede von mehr als 50 %.

Woran liegt das? Über den wirtschaftlichen Erfolg entscheidet neben der Qualität und der intelligenten Preisgestaltung die Innovationsstärke eines Unternehmens. Um bei der Weiterentwicklung des eigenen Produkt- bzw. Dienstleistungsportfolios gegenüber Mitbewerbern die „Nase vorn" zu haben, bedarf es der Fähigkeit, sich in die Bedürfnisse eines zunehmend diversen Kundenstammes hineinzuversetzen. Wer könnte das besser als ein heterogen zusammengesetztes Team, das beispielsweise für kulturelle Besonderheiten oder die speziellen Bedürfnisse von Menschen mit Behinderungen sensibilisiert ist?

Natürlich haben viele Diversity-Maßnahmen auch Kritiker. Die langwierige Diskussion um die Frauenquote ist dafür ein gutes Beispiel. Befürchtet wurde in diesem Zusammenhang vor allem, dass vor lauter Bemühungen um Vielfalt die fachliche Eignung nur eine untergeordnete Rolle bei der Stellenbesetzung spielt. Demgegenüber ist die Wahrscheinlichkeit, eine Stelle mit einem ungeeigneten Kandidaten besetzen zu müssen, vor allem dann groß, wenn die Kandidatenauswahl insgesamt sehr eingeschränkt ist. Genau diesem Dilemma wirken Diversity-Bemühungen jedoch entgegen: Es geht ja gerade darum, die gesamte gesellschaftliche Bandbreite als Pool potenzieller Fachkräfte ins Bewusstsein der Unternehmen zu rücken und damit die Größe des Pools zu erhöhen.

> „Vor lauter Bemühungen um Vielfalt spielt die fachliche Qualifikation eine untergeordnete Rolle ..."

Darüber hätten sich sicher auch Clint Eastwood und seine „Space Cowboys" gefreut. Ein kluges Diversity-Konzept hätte ihnen wohl die eine oder andere Strapaze im Weltall während ihres wohlverdienten Ruhestandes erspart.

Philipp Wachs, Mitarbeit: Maxi Hinze

Politik

VERKEHR

Reinigung steht an

In regelmäßigen Abständen reinigen die Mitarbeiter des städtischen Bauhofes Wedel die öffentlichen Parkplätze. Bei einigen Parkplätzen ist das schwierig. In Zusammenarbeit mit dem Fachdienst Ordnung ist es daher in manchen Fällen notwendig, für die Reinigung ein Halteverbot für Teilabschnitte oder den ganzen Platz einzurichten. Wer dennoch parkt, erschwert nicht nur die Arbeit des städtischen Bauhofes, sondern riskiert auch, ein „Ticket" zu kassieren. Um den Ärger auf allen Seiten gering zu halten, bittet die Verwaltung daher um Verständnis und Beachtung der für die Reinigung der Parkplätze aufgestellten Verkehrszeichen! Für die Reinigung der Parkplätze Gerhard-Hauptmann-Straße, Parnaßstraße und ZOB/P+R-Anlage wird in den kommenden Wochen die Einrichtung eines Halteverbotes notwendig.

GESELLSCHAFT

Party zum Jubiläum

Gottfried Böttger wird auch musizieren

In diesem Juni werden die „Blankeneser Gespräche" 20 Jahre alt. Im Juni 1994 hat die Kirche mit diesem ungewöhnlichen Experiment eines monatlichen Gesprächsforums, getragen von einem ehrenamtlichen Kreis, begonnen. Nun sind daraus bald 20 Jahre mit vielen Akteuren geworden. Dieses Gemeinschaftswerk aus Team und Referenten wird am Mittwoch, 18. Juni, 17.30 Uhr bis 20.30 Uhr gefeiert.
Dabei soll es unterhaltsam und kurzweilig zugehen. Geplant ist kein langatmiger Vortrag, sondern etliche Kurzvorträge bisheriger Referenten (vier Minuten mit Stoppuhr), untermalt von fröhlicher Musik. Am Piano sitzen Professor Hermann Rauhe und Gottfried Böttger. Moderieren werden abwechselnd Hauptpastor Helge Adolphsen und Dr. Siegfried von Kortzfleisch.
Evangelisches Gemeindehaus, Mühlenberger Weg 84 a

MEINUNG

Wahlplakate am Wegesrand

Plötzlich waren sie da. Die Porträts auf Plakaten. Von Menschen, die man nicht kannte, nur selten kennen möchte oder manchmal auch hoffte, niemals wieder sehen zu müssen.
Nach Straßburg expedierte Politiker, die irgendwann mal bekannt waren, strahlten den Passanten ebenso optimistisch an wie Bezirkspolitiker. Auch Männer im fortgeschrittenen Alter wissen heute offenbar, welche Möglichkeiten das Computerprogramm Fotoshop bietet.
Da strahlt das Blauauge wie zur Kindergartenzeit. Die Haut ist fest gespannt zwischen den Ohren. Keine vom Rotwein gezeichnete Nase lenkt von der politischen Botschaft ab. Stopp. Botschaften zählen bei diesen beiden Wahlen weniger. Die fernen Volksvertreter in Straßburg sind froh, wenn die Wahlbeteiligung die Frage nach der politischen Legitimation gar nicht erst aufkommen lässt. Die im Altonaer Rathaus müssen hoffen, dass sich ihr Name in den Köpfen der Wähler festhakt, damit er am Wahlsonntag angekreuzt wird. Denn seit dem geänderten Wahlrecht (jetzt wird kumulliert und panaschiert) stehen ganz viele Namen auf den Wahlzetteln. Wenn das mal gut geht, denkt manch einer, wenn er Mann oder Frau mit so viel Papier in der Wahlkabine verschwindet. Sie mögen Wahlplakate? Geduld. Im kommenden Jahr wird eine neue Bürgerschaft gewählt.

Frame: MYKITA LITE SUN TUULI | Photography: Mark Borthwick

FÜNF FRAGEN AN ...

Karin Prien

Wenige Tage vor den Wahlen für das Europäische Parlament und die Bezirksversammlungen sprach der KLÖNSCHNACK mit der CDU-Bürgerschaftsabgeordneten Karin Prien über das große kollektive Ankreuzen.

Frau Prien, die Begeisterung im Wahlvolk für die Europawahlen ist begrenzt. Wo sehen Sie den Grund?
Da kommt einiges zusammen. Brüssel scheint immer noch zu weit weg, obwohl die Bedeutung des Europäischen Parlaments im Rahmen der für uns relevanten Rechtsetzung seit dem Lissabon Vertrag weiter stark zugenommen hat. Das zurecht empfundene Demokratiedefizit in der EU und die zunehmende Komplexität etwa der Euro-Rettung tragen ein Übriges zum Desinteresse bei.

Wie finden Sie die Idee, die Europa- mit den Bezirkswahlen zusammenzulegen?
Man wird sehen. Wir hoffen, dass sich Bezirksversammlungs- und Europawahlen positiv befruchten.

Wie hoch schätzen Sie die Wahlbeteiligung für das Europäische Parlament?
Ich hoffe sehr auf 50 Prozent – plus X. Vor allem unsere sehr engagierten Kandidaten für die Bezirksversammlung hätten das mehr als verdient.

Bürgerschaftsabgeordnete und Blankeneser CDU-Chefin Karin Prien

Auf Wahlplakaten entdeckt der Passant Porträts von Menschen, die er nicht kennt oder lange nicht gesehen hat. Muss das den Wähler nicht befremden?
Ich fürchte viele Wählerinnen und Wähler nehmen den Plakatwust gar nicht mehr wahr. Ob das neue Wahlrecht so wirklich zu „mehr Demokratie führt, ist alles andere als erwiesen. Jedenfalls dürfte die Wirkung der Plakatierung für den einzelnen Kandidaten nur von sehr begrenzter Wirkung sein. Bekanntheit und Anerkennung beim Wähler muss anders erarbeitet werden.

Wie wird sich Europa weiter entwicken?
Ich persönlich bin überzeugte Europäerin und hoffe nun auf eine Phase der Konsolidierung und Vertiefung der Europäischen Union. Mehr Europa mit mehr Rechten für das Europäische Parlament mit verlässlichen auch wirtschaftlich- und finanzpolitischen Spielregeln, die nicht im Bedarfsfall aufgeweicht werden, sollten jetzt auf den Weg gebracht werden.

SCHONEWEG
OPTIC

Beseler Platz 12, 22607 Hamburg, Tel: 040 8991988
Friedensallee 253, 22763 Hamburg, Tel: 040 8807643
www.schoneweg.de

IKEA

Verkehrskonzept vorgelegt

Ikea hat sein Mobilitätskonzept für das neue Möbelhaus in der Großen Bergstraße dem gleichnamigen Sonderausschuss vorgestellt. Kernpunkte sind Sammeltransporte, Car-Sharing, ein Lastenradverleih, zahlreiche neue Fahrradbügel und eine Mobilitätsberatung für die Kunden. Die bestehenden ÖPNV-Angebote und das Parkleitsystem will Ikea nutzen, um den erwarteten Autoverkehr zu steuern. Bis zu zwei Stunden Umsonst-Parken im Parkdeck, digitale ÖPNV-Informationen und geschützte Fahrradabstellanlagen für die eigenen Beschäftigten sind Teil des Konzeptes. Holger Sülberg, umweltpolitischer Sprecher der Grünen: „Ein solch großes Möbelkaufhaus mitten in der Großen Bergstraße ist Neuland für alle Beteiligten.“

Wirtschaft

TREPPENKRÄMER

Jetzt täglich geöffnet

Wer mit so viel Elan ans Werk geht wie Antonia Farenholtz mit dem Geschäft und Café „Treppenkrämer", dem ist der Erfolg garantiert. Kein Detail wird hier dem Zufall überlassen. Brot und Kaffee stammen von erstklassigen Herstellern, die Milch kommt direkt vom Bauernhof und der Kuchen wird selbst gebacken. Am 1. Juli hat die gebürtige, auch frankophil geprägte, Nienstedtenerin den „Krämerkrämer" übernommen und neu gestaltet. Angeboten werden neben Essen und Trinken auch kleine Souvenirs, Wein und Käse. Im Gegensatz zu früher, hat der „Treppenkrämer" nun täglich von 12 bis 20 Uhr geöffnet, sonntags ab 9 Uhr.

Antonia Fahrenholtz in ihrem neuen Café

Tipp: Am 5. Juni um 20.30 Uhr liest Amelie Fechner Gedichte. Hans-Lange-Straße 4

Das neue Audi A3 Cabriolet mit gelungenem Hinterteil im Hirschpark

AUDI

Brausende Stille im A3 Cabriolet

Pünktlich zur Frischluftsaison präsentiert Audi die zweite Generation des A3 Cabriolets. 18 Zentimeter länger als das Vorgängermodell, wirkt es deutlich eleganter. Besonders auffällig dabei das sehr gelungene Hinterteil – bei anderen Herstellern oft eine Problemzone. Wer schon mal im großen Bruder, dem Audi A5 Cabriolet, gesessen hat, wird im neuen A3 Cabrio sehr an ihn erinnert. Neben der Größe unterscheiden sich beide Modelle nur in einigen Details. Bei beiden Cabrios erstaunt es den Fahrer, wie gering die Fahrgeräusche selbst bei hohem Tempo auf der Autobahn zu hören sind. Am besten ist das Fahrgeräusch als „brausende Stille" beschrieben.
Weiter besticht der leise Wegbegleiter durch sein Fahrverhalten, egal ob über schmale Alleen, Landstraßen oder im Stadtverkehr. Immer liegt der Wagen satt auf der Straße, nimmt stabil die Kurven, folgt willig der Lenkung. Mehr motorisiert draußen zu sein, als im diesem Cabriolet mit geöffnetem Verdeck, geht nicht.
Probefahrt bei Audi Elbvororte, Rugenbarg 248, Telefon 879 74 46 00, www.audi-partner.de/hamburg

Zuhause ist es doch am schönsten. Und wir sorgen dafür, das es so bleibt.

Versicherung für uns in Hamburg. Seit 1676.

HAMBURGER FEUERKASSE

PANDORA WIEDERERÖFFNUNG

Grazien präsentieren funkelnden Schmuck

Zur Wiedereröffnung des dänischen Schmuckgeschäftes „Pandora“ im Elbe Einkaufszentrum kamen am 23. April Schauspielerin Nina Bott und die Moderatorinnen Nova Meierhenrich und Nadini Mitra.

Nova Meierhenrich, Nina Bott und Nadini Mitra

Die feschen Damen präsentierten im neu gestalteten Geschäft die aktuelle Schmuckkollektion.
Der Concept Store präsentiert sich in den charakteristischen zarten Pandora Farben, die auf Eleganz und Leichtigkeit setzen. Der Materialmix aus weiß lackiertem Holz und Glas spiegelt die dänische Ästhetik des Unternehmens wider und lädt zum Verweilen ein. Als nächste Design-Stufe ist der Store mit den innovativen „Evolution“ Möbeln eingerichtet. Durch die optimierte Ausleuchtung und Auslagengestaltung ermöglicht der neue Look eine bessere Produktpräsentation.
Niels Møller, Pandora President Central Western Europe sagt: „Wir freuen uns sehr, unseren Kunden in Hamburg mit unserem neuartigen Evolution Concept erstmalig in Deutschland ein noch intensiveres Markenerlebnis in unseren Stores zu ermöglichen.“

ISERBROOK

Die Post ist umgezogen

Größere Räume für die Iserbrooker Post

Am 16. Mai finden Kunden die Post in den größeren Geschäftsräumen der ehemaligen Schlecker-Filiale direkt neben dem Bio-Supermarkt „Erdkorn“ an der Sülldorfer Landstraße 13. „Barrierefreier Zugang mit automatischen Türen und breiten Gängen für Rollstuhlfahrer und Kinderwagen sind wichtige Gründe für die Veränderung“, so Inhaber Rainer Jakszentis.
Neben Haushaltswaren gibt es Gartengeräte, Kurzwaren und Schreibartikel sowie Spielzeug. Neu sind Bücher, Zeitungen und mehr.

JACQUES’ WEIN-DEPOT

Jubiläum mit kulturellem Programm

Mit seinen 280 Depots in Deutschland zählt Jacques’ Wein-Depot zu den führenden Weinfachhändlern. Der Jahresumsatz liegt bei 130 Millionen Euro. Jetzt feiert das Unternehmen, in Osdorf vertreten durch Matthias Graf Lambsdorff, sein 40-jähriges Firmenjubiläum. Es wird begleitet von einem umfangreichen Festprogramm.
Das vollständige Programm steht unter:
www.jacques.de/veranstaltungen-hamburg.de

Nur noch 1 Haus zu verkaufen!

HAMBURG-RISSEN ▪ VOLKERWEG 2

Naturverbunden und citynah

In der Straße Volkerweg, in ruhiger und grüner Lage, planen wir für Sie den Neubau von zwei modernen Einfamilienhäusern. Diese, von unseren Architekten geplanten, Neubauvorhaben bestechen durch ansprechende und werthaltige Architektur bei höchster Energieeffizienz.

Die beiden projektierten Einfamilienhäuser haben eine Wohn-/Nutzfläche von jeweils ca. 182 m² und Grundstücksgrößen von 365 m² bzw. 482 m². Das Grundstück ist vollerschlossen und die Erschließungskosten sind im Preis bereits enthalten. Ebenso im Leistungsumfang inkludiert sind der dargestellte Carport sowie die Pflasterung der Zuwegung.

Einfamilienhaus
KfW 70-Standard
Zimmer: 5
Wohnfläche: ca. 114 m²
Grundstücksfläche: ca. 482 m²
Baujahr: 2014
Kaufpreis: ab 594.000 €

Weitere Informationen erhalten Sie bei **Klaus Grube: 01 51/57 74 15 35** oder **Hartmut Heiden: 01 73/56 77 366** oder unter:

HELMA Wohnungsbau GmbH
Hans-Henny-Jahnn Weg 9 ▪ 22085 Hamburg
Telefon: 040/27 15 00-51 oder -55
www.HELMA.de

HELMA Wohnungsbau

Kultur

FOTO: BRUMP

Schüler und Lehrer des Konservatoriums gemeinsam auf der Bühne

MUSIK

Jazz Night in der Kulturkirche Altona

Erneut begeistern die Künstler Hamburger Konservatoriums ihr Publikum mit ihrem Talent und ihrer Spielfreude: Die jungen Sänger und Musiker stehen wieder gemeinsam mit ihren Lehrern und Dozenten – allesamt Profimusiker aus der aktuellen Jazz-, Rock-, Pop- und Studioszene – auf der Bühne. Das stilistische Spektrum reicht vom Swing der 30er-Jahre, über Cool und Bebop, Latin, Rock und Fusion bis zu brandaktuellen Titeln der heutigen Szene.
Eine Zeitreise durch 80 Jahre Jazz- und Popkultur, bunt durcheinander gemixt, spontan und mit großem Spaß am improvisierenden Spiel.
Eintritt: Vvk. 9 Euro (zzgl. Geb.), AK. 15 Euro, (erm. 10 Euro)
Tickets auf www.kulturkirche.de, an allen bekannten Vorverkaufsstellen und an der Abendkasse.
Bei der Johanniskirche 22

SWING

Jazz-Spätschoppen

Abbi Hübner und seine Hot Swingsters spielen am 11. Juni um 20 Uhr im Goßlerhaus in Blankenese unter dem Motto „Swing is our Business“. Zu den Titeln gehören „Hamburgs Nationalhymne“ „Ice-cream“,„When the Saints go marching in“,„St. Louis Blues“,„Flat Foot Floogie“ und andere. Abbi Hübner tritt seit 50 Jahren mit seiner Band Low Down Wizards auf, aus der die Formation Hot Swingsters stammt (Tenorsaxophon, Piano, Gitarre, Bass, Schlagzeug). An dem sommerlichen Jazz-Spätschoppen in den Räumen und auf der Terrasse des Goßlerhauses kann jeder teilnehmen. Mitglieder des Fördervereins Goßlerhaus zahlen 15 Euro, Nichtmitglieder 20 Euro Eintritt.
Eine Anmeldung ist erforderlich unter Telefon 866 30 35.
Goßlers Park 1

FOTO: HERB MÖRCK

Abbi Hübner

LIVE

Jazz-Klassiker in Blankenese

Am 27. Juni findet erstmalig in der Aula des Gymnasiums Blankenese ein Konzert der Reihe „Westend Jazz Big Band“ statt. Nach bewährter Manier haben Bandleader Holger Hantke und seine Mitmusiker unter dem Titel „Jazz Affairs“ jede Menge neue Stücke ausgesucht, um auch der eingeschworenen Fangemeinde neue Höreindrücke zu vermitteln. Geblieben ist die Mischung aus wohlbekannten und überraschenden Songs, verpackt in klassischen Big Band-Sound.
Was bei Glenn Millers „In the mood“ die wenigsten verwundern dürfte, ändert sich spätestens, wenn „Westend Jazz“ die Titelmelodie des 60er-Jahre TV-Klassikers „Bezaubernde Jeannie“ zum Swingen bringt.
Beginn 20 Uhr, der Eintritt ist frei. Es gibt einen Pausensnack.
Oesterleystraße 27

CD

„Sehnsucht Hamburg – The Sound of the City“

Kunst und Schrecken liegen eng beieinander auf dieser CD, die so ziemlich jedes musikalische Hamburg-Klischee auf einem Tonträger versammelt. Freddy Quinn, Hans Albers, Lotto King Karl, Heidi Kabel, Jan Fedder, Udo Lindenberg singen, jaulen, knödeln bis noch der Letzte begriffen hat, dass Hamburg die schönste Stadt der Welt ist. Verantwortlich hierfür ist das Reisemagazin „Sehnsucht Deutschland“. Die CD ist bei Sehnsucht Deutschland Partnern wie dem Hotel Hafen Hamburg sowie im Onlineshop (www.sehnsuchtdeutschland.de/shop) für 14,9o Euro erhältlich.

AUSSTELLUNG

Aus dem Nachlass von Caspar Voght ...

Er war Edelmann par excellence. Seinem Schöngeist verdankt Hamburg den schönsten Park. Sein Edelmut hinterließ der Stadt die älteste Arbeitersiedlung, während Flottbek mit seinem Mustergut zum weltoffenen Zentrum geistig-kulturellen Lebens reifte.

Nicole Tiedemann-Bischop vom Altoaner Museum mit Exponaten der Ausstellung

Der Handelshaus-Spross Caspar Voght (1752 bis 1839) ist auf seiner „Kavalierstour“ durch Europa gern weitergereicht worden. Vom Poeten Shenstone inspiriert, hat der Freiherr in England studiert und an der Elbe die „ornamented farm“ angelegt, mit Fachkräften aus Schottland, die später ihre Familien nachholten. Mit ihnen erfreute sich Voght über die „Instenhäuser“ und empfahl eine Sozialkasse. Für seine Idee einer Armenkasse adelten ihn die Wiener, während in Flottbek Booth am „beltwalk“ bastelte, Staudinger Kartoffeln anbaute und Thünen die landwirtschaftlich ökologisch-ökonomischen Ringe errechnete.
Voghts klassischer Salon in seinem Landhaus wurde zum Mittelpunkt gesellschaftlichen Spiels mit Dichtung, Maskenball und Musik. Beflügelt von Elfen- und Nymphenerscheinungen im privat angelegten Quellental, übernahm der vorausschauende Visionär nach Lessings Tod sogar die Interimsleitung des Hamburger Theaters.
Projektleiterin Nicole Tiedemann-Bischop sieht die ausgestellte Wiener Adelsakte symbolisch für Voghts weit verstreuten Nachlass, der längst nicht vollständig erfasst, geschweige denn erforscht ist. Die Ausstellung „Caspar Voght – Weltbürger vor den Toren Hamburgs“ im Jenisch Haus läuft noch bis zum 23. November. Der aufschlussreiche Katalog kostet 29,95 Euro.

Theodor Petrache

MUSIK

„Fairytales“

Eine musikalische Fantasiereise durch Jazz, Folklore und Klassik findet am Sonntag, 15. Juni um 18 Uhr im Ernst Barlach Haus statt. Es spielen Christian Gastl (Saxophon, Komposition), Malte Buchberger (Gitarre), Christian Müller (Bass) und Nathanael Ott (Schlagzeug). Vorverkauf in der Buchhandlung Harder, Waitzstraße 24, an der Konzertkasse Gerdes, Telefon 45 33 26 und im Ernst Barlach Haus, Di. bis So., 11 bis 18 Uhr. Abendkasse ab 17.30 Uhr. Erwachsene 15 Euro, Schüler und Studenten 5 Euro.
Baron-Voght-Straße 50 a

BÜHNE

Der Juni im Galli-Theater

Im Galli-Theater in der Behringstraße 26-28 (Ottensen) laufen die folgenden Stücke: „Frosch Mich“ (Beziehungskomödie),„Der Blaubart“ (eine sarkastische Komödie) und „Belladonna“ (eine Frau will es wissen!).
Vorstellungstermine und Tickets unter Telefon 2800 29 25 oder hamburg@galli.de. Eintritt 18 Euro, ermäßigt 13 Euro. Das Galli-Theater bietetet weiterhin Kurse für Laienschauspieler sowie spezielle Angebote für Kinder. Informationen bietet die Website.
www.galli-hamburg.de

Stadtkultur

Katharina Apostolidis berichtet über Kulturelles in der Stadt
katharina.apostolidis@kloenschnack.de

FARBENSPIEL – LIVE

Helene Fischer Die Stadion-Tournee

FOTO: SANDRA LUDEWIG

Helene Fischer ist zweifelsohne mit die erfolgreichste Live-Künstlerin, die Deutschland derzeit zu bieten hat. So war es wenig verwunderlich, dass ihre Herbsttournee „Farbenspiel – LIVE“ innerhalb weniger Wochen ausverkauft war. Viele Fans hatten kein Glück und gingen leer aus. Aufgrund dieser überwältigenden Nachfrage haben sich Helene Fischer und ihr Team dazu entschlossen, die aktuelle Tournee im kommenden Jahr fortzusetzen.

5. Juni um 19.30 Uhr, Imtech Arena (Volksparkstadion), Karten 59 bis 87 Euro, Tel. 01806-57 00 99 und Vvk.-St.

MUSIKALISCH-LITERARISCHER ABEND

„Und seine Zweige rauschten“

….eine Zeile aus Schuberts „Winterreise“, der Abschied vom Lindenbaum und somit von der Heimat. 1914 – der Erste Weltkrieg. Die unruhige, geladene Stimmung fand Eingang in die Kunst. Literatur, Malerei und Musik waren Seismographen: Die Künstler erspürten die Zeitenwende, die nach Jahren der Kaiserreich-Stabilität heraufzog. Ein Sonderkonzert der Hamburger Symphoniker mit A.-C. Pelz, Violoncello, H.-J. Schatz, Rezitation.

12. Juni um 19.30 Uhr, Laeiszhalle, gr. Saal, Karten 8,80 bis 46,20 Euro, Tel. 35 76 66 66 und Vv.-St.

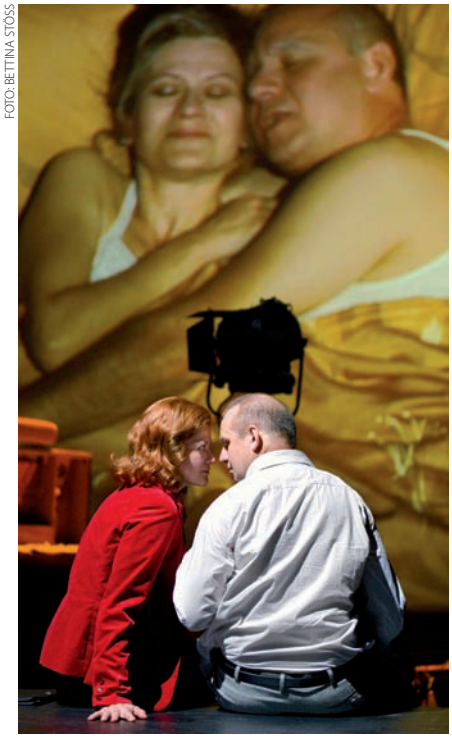


FOTO: BETTINA STÖSS

Nach dem Film von Ingmar Bergman

Szenen einer Ehe

Johan und Marianne – beide im Beruf erfolgreich, seit zehn Jahren verheiratet, zwei Kinder – scheinen eine vorbildlich moderne Ehe zu führen. Als Johan der ahnungslosen und völlig überraschten Marianne von einer Affäre erzählt, gesteht er auch, dass er bereits seit vier Jahren über eine Trennung nachdenke.

Dieser erste Riss bringt die bis dahin heile Konstruktion der Ehe zum Bröckeln und setzt einen schmerzhaften Erkenntnisprozess über unterschiedliche Vorstellungen und Wünsche, Wahrnehmungen und Interpretationen des Zusammenlebens in Gang. Ingmar Bergman zeichnet die sich über Jahre verändernde Beziehung in ihren Etappen des Zerfalls, Zusammenbruchs und ihrer Neuordnung nach. Das Psychogramm des Musterpaares Johan und Marianne spiegelte Fragen über die Möglichkeiten des glücklichen Zusammenlebens einer ganzen Generation wider. In der kleinsten sozialen Zelle, der Zweierbeziehung, bildet sich der Zustand der Kultur einer Gesellschaft ab. Die Stuttgarter Zeitung: „Mit virtuoser Sensibilität stürzen sich die beiden Schauspieler bis zur wahrhaftigen Selbstaufgabe in das Auf und Ab des Ehekriegs, souverän lotst sie die Regie über die intimen Schlachtfelder der Gefühle. […] Gerade die Unerbittlichkeit, mit der das grandiose Trio Bosse, Król, Meyerfeldt zuvor den Geschlechterkampf gezeigt haben, beglaubigt die Möglichkeit der Treue: Auch die Utopie gehört zu dieser umjubelten Sternstunde.“

7. Juni um 20 Uhr, 8. Juni um 19 Uhr, Thalia Theater, Karten 19 bis 48 / erm. 9 Euro, Tel. 32 81 44 44

EIN JAHR LANG 20. GEBURTSTAG

Total-Amnesie

FOTO: ALMA HOPPES LUSTSPIELHAUS

Nach Total-Amnesie ein satirischer Selbstversuch: Nichts zu erzählen, was man weiß. Was muss ich überhaupt wissen? Und warum weiß ich so vieles, was völlig unnütz ist oder ich nicht wissen wollte? Was fange ich damit an? Und was sollte ich lieber vergessen? Demoskopie war gestern. Dieses Programm ist eine rabenschwarze Zeitreise in die Vergangenheit unserer Zukunft. Mit ihren Metadaten werden künftige Bedürfnisse berechnet. Das lässt auch für persönlichste Liebesfragen einiges vorausahnen.

Ab 3. Juni um 20 Uhr, Alma Hoppes Lustspielhaus, Karten 24,50 bis 26,50/erm. 14,50 Euro, Tel. 55 56 55 56

NEUER SCHWIMMENDER SOULCLUB IM HAFEN

Love’Secret

Soul, Jazz und Pop – Entertainerin Love Newkirk beherrscht die gesamte Klaviatur der „Greatest Hits“, die die Seele berühren. Nun gibt sie ihrer Musik ein neues Zuhause: Ein Schiff im Hamburger Hafen. „Love‘Secret“ heißt der schwimmende Live-Club, der regelmäßig von den Landungsbrücken ablegt. In exklusivem Ambiente erleben die Gäste Klassiker von Aretha Franklin bis Alicia Keys auf eine ganz besondere Art – „Love’s Art“. Ob als Musical-Star am Broadway, Moderatorin der eigenen TV-Sendung in den USA, stimmgewaltige Soul-Diva auf der Bühne im Altonaer Theater, an den Hamburger Kammerspielen oder bei privaten Events seit über 40 Jahren begeistert Love Newkirk ihre zahlreichen Fans weltweit an Land, jetzt nimmt Love das Steuer in die Hand.

FOTO: SVENJA VON SCHULTZENDORFF

Sie hat das Konzept entwickelt – diesen Mix aus Konzert und tanzbarer DJ-Musik – alles in Hafenambiente, vorbei an der Elbphilharmonie und der Kulisse des nächtlichen Hamburgs. An ihrer Seite bekannte Überraschungsgäste aus der Hamburger Musik-Szene. Ein Brückenschlag zwischen den Kulturen: „Ich bin in Amerika geboren, habe afrikanische Wurzeln und lebe in Hamburg. All das spürst Du in meiner Musik“, so Love Newkirk.

26. Juni, 10./24. Juli, 14./28. August, MS Commodore, Landungsbrücken, Brücke 6-10, Boarding 19 Uhr, Abfahrt 20 Uhr, Rückkehr 22 Uhr, bis 23 Uhr Ausklang Karten 49 Euro inkl. Welcome-Drink, Tel. 317 73 70

CD

Mein Lebensliederbuch

Alte und neue Lieder enthält diese CD von Rolf Zuckowski. Ausnahmsweise für Erwachsene, wenn auch die Titel einen eher kindlichen „Zuckergehalt“ aufweisen.
„Dieses Album stellt Fragen, gibt Antworten und wagt Ausblicke“, erklärt der Liedermacher.
„Eine CD wie ein Buch, darum ‚Lebensliederbuch‘.“
Das reichhaltige Booklet liefert Texte und Hintergründe zu den einzelnen Titeln.
Universal Music, 14,99 Euro

FEIERTAGE

Pfingsten an der Elbe

Vom 7. bis 9. Juni findet am Fähranleger Teufelsbrück ein Kunst- und Handwerksmarkt statt. Zu sehen sind Glaskunst, Modisten, Gartenambiente, Dekoratives, Schmuck, Fotokunst, Malerei, typisch Hanseatisches, Accessoires und Kulinarisches.
Gastauftritte von Straßenmusikern ergänzen das Programm.
Täglich von 11 bis 19 Uhr. Der Eintritt ist frei.
www.kulturmarkt.net

FILM

Freie Kurse im Film-Workshop für Jugendliche

Um einen interessanten und spannenden Film zu machen, braucht es nur Kamera, Mikrofon und Schnittcomputer? So einfach ist es nicht, denn um erfolgreich zu sein, brauchen wir auch etwas Know-how.
Vom 14. bis 18. Juli findet der Film-Workshop für Jugendliche von 13 bis 18 Jahren unter der Anleitung von Filmemacher Fredo Wulf statt. Es gibt noch freie Plätze.
„Ziel dieses Workshops wird sein, grundlegende Kenntnisse über das Drehen von Filmen zu vermitteln“, erklärt Fredo Wulf,„sowie Tipps vom Profi zu geben, um das Dokumentieren mit der Kamera bewusster zu gestalten und eigene Filmideen zu entwickeln. Gemeinsam im Team entwickeln wir einen spannenden und witzigen Übungsfilm.“
Der Kurs kostet 295 Euro und findet täglich von 10 bis 16 Uhr statt. Eine Anmeldung ist bis 1. Juli möglich.
www.filmschule-hamburg-berlin.de

SENIOREN

Veranstaltungen in der Kursana Residenz Wedel

Die Seniorenresidenz in Wedel liegt beschaulich inmitten der Marschlandschaft der Wedeler Au. In dieser schönen Umgebung veranstaltet die Residenz am 15. Juni das Konzert „Epochen der Klaviermusik“. Manuela Dehmel spielt Werke von Chopin, Schubert und Mozart. Der Eintritt kostet 6 Euro.
Am Donnerstag, den 26. Juni startet der mittlerweile sechste Teil der Aktion „Kunst der Generationen“. Die Bewohner des Kursana Hauses und Schüler der Gebrüder-Humboldt-Schule malen gemeinsam und gestalten so generation-übergreifende Kunstwerke. Anschließend werden die Bilder zu einem wohltätigen Zweck versteigert. Die Veranstaltung geht von 10 bis 12 Uhr.
www.kursana.de/wedel

PUBLIC viewing

24 Flatscreens auf den Süllberg-Terrassen
Unsere Terrassen sind bei schönem Wetter täglich für Sie von 10 bis 24 Uhr geöffnet.
Reservierungen: 040/866 252-77

Eintritt frei

Schlemmer Sommer 2014

Geniessen Sie unter freiem Himmel mit einmaligem Blick auf Elbe und Altes Land ein exklusives 4 Gang Menü aus der Süllberg-Küche. Unser Sommelier empfiehlt Ihnen den passenden Tropfen aus unserem Weinkeller und schon wird Ihr Genuss perfekt.

Vorspeisenétagère
*
Black Tiger Garnele
Gurke/Anapura Curry/Wasabi
Ceviche vom Schwertfisch
Yuzu/Staudensellerie/Koriander
Tataki vom Rinderfilet
Soja/Sesam/Kapstachelbeere
*
Hausgemachte Ravioli
Basilikum/-limette/Ricotta/Parmesan/Tomatenschaum
*
Zweierlei vom Holsteiner Weidekalb
Pfifferlinge/Karotte/Navette/Maisröstbrot
*
„Geeistes Müsli“
Joghurt/Beeren/Cerealien

Preis pro Person 29,50 Euro
Preis pro Person für die begleitenden Weine 25,- Euro

SÜLLBERG
KARLHEINZ HAUSER

Informationen und Reservierungen
Telefon: +49 (0)40/866 252-0
www.suellberg-hamburg.de

Panorama

Qualitätsprodukte auf höchstem Niveau …

- Bremsflüssigkeiten
- Zentralhydraulikflüssigkeiten
- MTFs, ATFs, Doppelkupplungsgetriebeöle
- Motorenöle
- Kühlerschutzmittel
- Industrieschmierstoffe
- Spezialitäten

Deutsche Pentosin-Werke GmbH
Hauptverwaltung:
Industriestraße 35-53 • 22880 Wedel
Tel: 04103 9134-0 • www.pentosin.com

Pentosin
lubricants & specialties

+++ JETZT NEU +++ Pentosin-Produkte zu bestellen unter www.pentosin-shop.de

Denken Sie global.
Handeln Sie lokal.

SPEDITION SEIT 1922
REIMLER
WORLDWIDE LOGISTICS

Telefon +49 (0)40 / 731 030-0
Telefax +49 (0)40 / 731 030-30

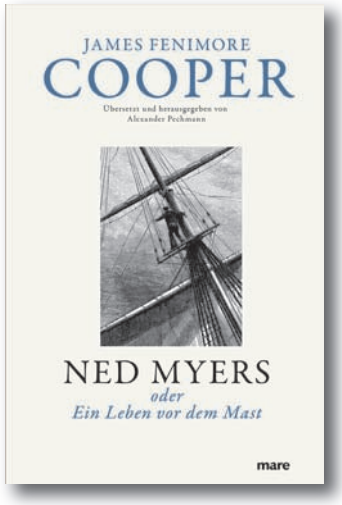
www.spedition-reimler.de · mail@spedition-reimler.de

Europaweit Lkw-Transporte / weltweit Container- und Bulk-Shipments

VORTRAG

Das Projekt Weltethos – Brücke in die Zukunft

Was ist und was soll das von Professor Hans Küng initiierte „Projekt Weltethos“ bezwecken? Warum gibt es an den Universitäten von Tübingen und Peking Weltethosinstitute? Warum erste Weltethosschulen – und mit der Kirchengemeinde Blankenese eine erste Weltethosgemeinde?
Was bewegte den Dalai Lama, als erster die Erklärung zum Weltethos zu unterschreiben?
Klaus-Georg Poehls, Blankeneser Pastor und Referent der Stiftung Weltethos, stellt in seinem Vortrag am Mittwoch, 4. Juni um 20 Uhr im Gemeindehaus Anliegen und Dringlichkeit des Projekts vor. Eintritt 5 Euro.
Mühlenberger Weg 64a



LITERATUR

Maritime Klassiker, neu aufgelegt

Der Hamburger Verlag Mare hat eine Reihe maritimer Klassiker der Weltliteratur in bibliophilen Ausgaben herausgegeben. Neben Guy de Maupassant („Auf See“) oder Herman Melville („Moby Dick“) findet sich auch der US-Autor James Fennimore Cooper (1789 bis 1851), der mit seinen „Lederstrumpf“-Romanen Weltruhm erlangte. Der Band „Ned Myers oder Ein Leben vor dem Mast“ enthält autobiografisch geprägte Erzählungen über Sturm, Schiffbruch, Gefangenschaft und Flucht, über Mut und Verzweiflung. Coopers Texte wurden neu übersetzt und kommentiert. Ein Lesevergnügen in jeder Hinsicht.
ISBN 978-3-866648-190-9, 28 Euro

LESUNG

Sahne für die Ohren

Im Café Sha in Ottensen liest am Freitag, 27. Juni um 20 Uhr die Schauspielerin Cornelia Schramm aus dem Werk des Autors Paul Ingendaay.
Ingendaay gewann 2006 mit seinem ersten Roman „Warum du mich verlassen hast“ den Aspekte-Preis für Literatur. 2013 folgten Erzählungen unter dem Titel „Die Nacht von Madrid“ – Momentaufnahmen aus den Grauzonen des Lebens, abgründig, düster und mit bitterer Komik.
Cornelia Schramm gehört zu den bekannten Stimmen des öffentlich-rechtlichen Rundfunks im Bereich Literatur und Feature.
„Sahne für die Ohren“ ist eine monatliche Reihe literarischer Lesungen, die seit 2009 stattfindet.
Eintritt 8, ermäßigt 6 Euro. Reservierungen unter Telefon 39 80 58 85 oder reservieren@sahne-fuer-die-ohren.de
Daimlerstraße 12

BUCH

„Warum nicht?“ – Denkanstöße von Prof. Dr. Uwe Böschemeyer

Prof. Dr. Uwe Böschemeyer

„Wer nicht wagt, der nicht gewinnt“, sagt der Volksmund und der Psychologe Prof. Dr. Uwe Böschemeyer stimmt zu. In seinem Buch „Warum nicht – Über die Möglichkeit des Unmöglichen“ schreibt Böschemeyer über die Vorraussetzungen für ein „wahrhaftiges, sinnerfülltes und selbstbestimmtes Leben“. Beschrieben wird der Weg von der Entscheidung für die Veränderung bis zur Entwicklung einer „größeren“ Persönlichkeit, die stark genug ist, das Leben selbstbestimmt zu gestalten. Veranstalter ist die Hamburger Akademie für wertorientierte Persönlichkeitsbildung.

Böschemeyer ist in Hamburg kein Unbekannter. Er war fast 40 Jahre wissenschaftlicher Berater und Mitarbeiter des Hamburger Abendblatts und hielt eine Vielzahl an Vorträgen, die regen Anklang fanden. Professor Böschemeyer wird sein Buch am 19. Juni um 19 Uhr im Gemeindesaal der Hauptkirche St. Michaelis vorstellen.
Eintritt 10 Euro. Die Abendkasse öffnet um 18 Uhr

LIVE

Westsideblues – die letzte vor der Sommerpause

Nach bejubelten Konzerten im April und im Mai folgt nun im Juni das letzte Westsideblues vor der Sommerpause.
Die Band um Martin Bohl und Andreas Arlt steht am 11. Juni ab 20.30 Uhr auf der Bühne der Osdorfer Mühle. Gespielt werden wie immer Blues der 40er- und 50er-Jahre, leidenschaftlich und auf hohem Niveau interpretiert.
Eintritt 10 Euro.
Osdorfer Landstraße 162a (Restaurant „Don Quichotte“)

Katharina Apostolidis und Erika Neufeld

KONZERT

Duo Amuselle

Die Blankeneser Geigerin Katharina Apostolidis und Erika Neufeld, Klavier, spielen träumerische Klassik, romantische Balladen, mitreißende Melodien aus Filmen und Musicals, berühmte Hits und Tangos von Astor Piazolla.
Donnerstag, 19. Juni um 16 Uhr, Elbschlossresidenz Restaurant „Hanseatic“
Karten für 5 Euro unter
Telefon 819 91 10
Elbchaussee 374

MUSIK UND TANZ

Konzerte im Heidbarghof

Am Samstag, 14. Juni findet ab 20 Uhr im Heidbarghof in Osdorf der Nord-Folk-Ball No. 23 mit Livemusik und Tanz im französischen Stil statt. Es spielt die Band „AOK“, die sich trotz ihres Versicherungsnamens auf bretonische Tänze spezialisiert hat. Zweite Band ist „Bilander“. Ein Einsteigertanzkurs erleichtert ab 18 Uhr Neulingen den Gang auf das Parkett. Eintritt 7 bis 11 Euro.
Am Freitag, 20. Juni spielt dann ab 20 Uhr Ulrike Dangendorf „eine poetische Reise im Luftstrom des Akkordeons“. Die Absolventin zweier Musikstudiengänge jongliert virtuos mit französischen Valse Musette, Tango und einem frei assoziierten Klangspektrum.
Eintritt 12, ermäßigt 8 Euro.
Am Sonntag, 29. Juni lädt der Heidbarghof zwischen 11 und 17 Uhr zum Tag der offenen Tür mit „West of Eden“ und dem Salonorchester Sasel. Auf dem Programm steht neben den Konzerten u. a. ein Gottesdienst.
Langelohstraße 141

Panorama

Kalter Sprung ins Wasser: Die Steife Brise eröffnet die Altonale

IMPROTHEATER

Liebe in Altona

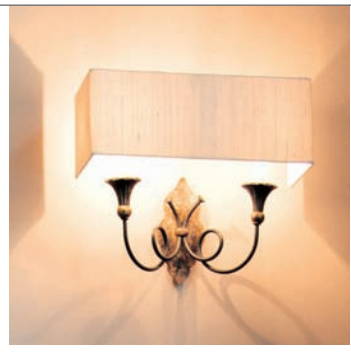
Zur Eröffnung der Altonale improvisiert die Steife Brise im Vorraum des Standesamtes im Altonaer Rathaus Szenen rund um die Liebe. Vorgaben aus dem Publikum und die ereignisreiche Geschichte Altonas dienen als Impulsgeber: Herzogin von Holstein in Liebe zu dem dänischen König, Jungfern-Schaulaufen auf der prachtvollen Palmaille, Umarmungen mit oder ohne Pestbeulen. Jede Szene wird zu einer Uraufführung. Die Steife Brise, Hamburgs Improtheater aus Altona, ist seit 22 Jahren spontan und enthusiastisch im Einsatz auf Hamburger Bühnen. Mit ihren kreativen Ideen, ihrem frechen Sprachwitz und ihrer Musikalität hat sich die Steife Brise bis über Deutschlands Grenzen hinaus einen Namen gemacht. Und die verstehen was von der Liebe: Es gilt mit 20 Kindern als das kinderreichste Theater Hamburgs.
Freitag, 20. Juni, 20 Uhr Standesamt, Rathaus Altona, Platz der Republik, Eintritt: frei, www.altonale.de

BLANKENESE

Bugenhagen-Abitur anerkannt

Schulleiter Hayo Janssen

Jetzt kann es losgehen! Zum neuen Schuljahr startet an der Bugenhagen-Schule im Hessepark das Oberstufenprofil „Wirtschaft und Verantwortung". Die Schulbehörde hat die Profile der Bugenhagen-Schule nun staatlich anerkannt. Unter gleichen Bedingungen wie an anderen Schulen wird es von nun an ein Profil-Abitur geben. Da es zuvor keine Oberstufen an der Bugenhagen-Schule in Blankenese gab, startet sie nun direkt mit dem neuen System. Schulleiter Hayo Janssen sagt: „Unser Oberstufenprofil „Wirtschaft und Verantwortung" verbindet ökonomische, gesellschaftliche und ethische Fragestellungen, damit Schüler am Ende ihrer schulischen Laufbahn stark im Leben stehen. Das gewählte Oberstufenprofil bietet die Möglichkeit, sehr praxisnah zu Werke zu gehen, z.B. durch ausgewählte Praxisfelder und den Aufbau einer Schülerfirma. Hierzu werden weitere umfassende Patenschaften mit kleinen, mittleren und größeren Betrieben angestrebt. Vertreter von Firmen oder Betrieben, die sich für eine Kooperation mit einer innovativen Schule in evangelischer Trägerschaft interessieren, sind eingeladen, sich mit der Schule in Verbindung zu setzen." Schon jetzt ist der Andrang auf die Oberstufe der Bugenhagen-Schule groß, einige freie Plätze gibt es jedoch noch für die Jahrgänge eins bis fünf.



Polstermöbel, Lampen, Accessoires und vieles mehr bis zu **50% REDUZIERT!**

Montag bis Freitag von 10 bis 18 Uhr
Bötelkamp 37, 22529 Hamburg

E&E Design GmbH&Co.KG www.e-e-design.de

Klönschnack AUCH IM INTERNET

KEINEN KLÖNSCHNACK BEKOMMEN?

UNSERE KOSTENLOSE HOTLINE: 0800 86 86 006

SPD BEANTRAGT GELDER

Haus der Jugend Osdorfer Born bleibt erhalten

Osdorf behält sein Haus der Jugend, so heißt es in einer Mitteilung der SPD-Fraktion. In dem geplanten Neubau der Geschwister-Scholl-Stadtteilschule wird die Einrichtung seinen Platz haben.
Dafür macht sich die SPD-Bürgerschaftsfraktion mit einer einstimmig beschlossenen Initiative stark. Für einen entsprechenden Ergänzungsbau sollen aus dem Sanierungsfonds Hamburg 2020 eine Million Euro zur Verfügung gestellt werden.
Das Haus der Jugend Osdorfer Born ist eine Einrichtung der offenen Kinder- und Jugendarbeit im Stadtteil, das bislang im Gebäudekomplex der stark sanierungsbedürftigen Geschwister-Scholl-Stadtteilschule untergebracht ist, die demnächst abgerissen wird. Gabi Dobusch, Altonaer SPD-Bürgerschaftsabgeordnete und stellvertretende-Fraktionsvorsitzende sagt: „Die enge und erfolgreiche Kooperation zwischen Jugendarbeit und Stadtteilschule wollen wir an gleicher Stelle im neuen Gebäude sicherstellen."
Weiter erläutert sie: „Die Bezirkspolitik hat sich sehr für dieses Thema eingesetzt. Wir greifen dieses Anliegen jetzt auf und leisten damit einen ganz wichtigen Beitrag, um die soziale Infrastruktur des Stadtteils nachhaltig zu stärken."
Frank Schmitt, SPD-Bürgerschaftsabgeordneter aus Lurup ergänzt: „Wir haben bereits im Sommer letzten Jahres mit den Beteiligten vor Ort intensive Gespräche über die Zukunft des Hauses der Jugend geführt. Es freut mich deshalb sehr, dass wir nun gemeinsam mit dem Bezirk Altona und der Stadtentwicklungsbehörde die finanziellen Voraussetzungen für eine gute Lösung gefunden haben. Auch hier gilt: Versprechen gehalten. Mit diesem Vorhaben ist die Weiterentwicklung der Geschwister-Scholl-Schule zu einem Zentrum des sozialen und kulturellen Lebens im Stadtteil auf einem guten Weg."

5.000 Jugendliche leben im Osdorfer Born, viele von ihnen besuchen das bedrohte „Haus der Jugend"

BLANKENESER HELDENLAUF

Helden erklimmen Berge

Am 31. August heißt es zum 12. Mal „Mit Containerriesen um die Wette laufen". Auf drei verschieden langen Strecken können Teilnehmer beweisen, was in ihnen steckt. Diesen Sommer gibt zudem erneut einen bergigen Sonderlauf. Auf über 1.206 Treppenstufen müssen 250 Kletterkünstler ganze 323 Höhenmeter überwinden. Ein Lauf mit fast schon alpinen Ausmaßen. Im Ziel erhält jeder Teilnehmer eine Sondermedaille und eine original Finisher-Spucktüte mit der passenden Aufschrift „Ich könnte kotzen". Die limitierten Startplätze für den Bergziege2-Sonderlauf kosten 19,50 Euro.
Interessierte Läufer und Läuferinnen können sich ab sofort anmelden unter:
www.heldenlauf.de

Unsere unkomplizierte Denkweise führt durchaus zu überraschenden Lösungen.
Informieren Sie sich jetzt über den dänischen Weg im Private Banking!

Persönlich. Ehrlich. Nah.
jbpb.de

Jyske Bank · Ballindamm 13 · 20095 Hamburg · Tel.: 040 / 3095 10-0 E-Mail: privatebanking@jyskebank.de

Jyske Bank Private Banking ist eine Geschäftseinheit der Jyske Bank A/S, Vestergade 8-16, DK-8600 Silkeborg, CVR-Nr. 17616617. Die Bank wird von der dänischen Finanzaufsicht beaufsichtigt.

JYSKE BANK
PRIVATE BANKING

Panorama

WOHLERS
PARFÜMERIE : MODE : KOSMETIK

„Von Ihnen, meinen langjährigen und treuen Kunden, möchte ich mich nach 46 Jahren nun verabschieden. Zu jeder Zeit und in jeder Saison hat es mir immer viel Freude gemacht, Ihnen ein interessantes Angebot zu bieten. Sie haben es mir Jahrzehnte lang durch Ihre Treue gedankt. So gern ich auch weiter in meinem Geschäft gearbeitet hätte, – es ist für mich an der Zeit, mich zur Ruhe zu setzen. Deshalb verabschiede ich mich mit einem weinenden und einem lachenden Auge und wünsche Ihnen für Ihre weitere Zukunft nur das Beste!“

Asta Breckwoldt und Team

„Da ich mich vom Rest meiner Sommerware trennen möchte, findet vom 16. Juni bis zum 16. August 2014 ein Sonderverkauf statt. Auf alle Kosmetikartikel erhalten Sie 20% und auf Kinderkleidung und Mode sogar 50% Rabatt.“

Nienstedtener Marktplatz 31 · 22609 Hamburg
Telefon 040/82 02 70

Mit ganzem Herzen dabei: Der Chor „Voci al dente“ lädt zum tierischen Konzert ein

CHORMUSIK

Voci al dente Sommerkonzert

Ob modern, klassisch, Pop, Folk oder Jazz, der Chor „Voci al dente“ liebt die Abwechslung. Die 25 engagierten Sängerinnen und Sänger aus den Elbvororten sind immer mit viel Spaß und kräftiger Stimme dabei. Dabei legt die Chorleiterin Elena Swoboda großen Wert auf fundierte Stimmbildung und Atemübungen.
Ihr diesjähriges Sommerkonzert wird am 14. Juni um 16 Uhr im großen Saal der Volkshochschule West in der Waitzstraße 31 veranstaltet. Thema des Abends ist „Das Mondschaf – und andere tierisch ausgefallene Lieder“, es werden unterschiedliche Stücke über Tiere gesungen. Der Eintritt ist kostenlos.
Um den Chor weiter zu verstärken, werden noch begeisterte Sängerinnen und vor allem Sänger gesucht. Die Chorproben in der VHS West sind jeden Dienstag (außer in den Schulferien) von 19.30 bis 21.45 Uhr. Wer Lust am Singen hat, ist herzlich eingeladen, vorbei zu kommen.

MaCajun zu Gast auf der Batavia

BATAVIA

MaCajun, Cajunmusik and more from Louisiana auf dem Theaterschiff

Die Cajunmusik ist eine der ältesten heute noch lebendigen Volksmusiken dieser Welt. Die 1755 aus Kanada vertriebenen Franzosen siedelten sich in Louisiana an und wurden dort im Schmelztiegel diverser ethnischer Gruppen bald dominierend. Die deutsche Gruppe MaCajun findet mit Schlagzeug, Percussion, E-Gitarre, Fiddle und Akkordeon den richtigen Druck für eine fetzige Musik. MaCajun spielt und pflegt sowohl den traditionellen Stil der Cajunmusik, aber spielt auch neuere Arrangements.
Theaterschiff Batavia, Brooksdamm, Wedel, Karten: Telefon 04103/858 36, bestellungen@batavia-wedel.de

Spaß im Sommer für kleine Tennisfreunde beim THK Rissen

THK RISSEN

Hockey- und Tenniscamps in den Ferien

Das Fahlke Tennis Team lädt sportbegeisterte Kinder und Jugendliche zu den diesjährigen Sommer-Camps im THK Rissen ein. Egal ob werdender Profi oder ambitionierter Anfänger, für jeden ist etwas dabei. Das erste Camp geht vom 14. bis 17. Juli und der zweite Termin startet am 11. und geht bis zum 14. August, immer von 10 bis 15 Uhr. Für Mitglieder kostet die Teilnahme 180 Euro, Gastkinder zahlen 200 Euro. Darin enthalten sind tägliches Training, ein gemeinsames Mittagessen sowie ein Camp-Shirt. Anmeldung und Fragen beantwortet das Fahlke Tennis Team, Telefon 67 59 07 77 oder info@fahlketennisteam.de.

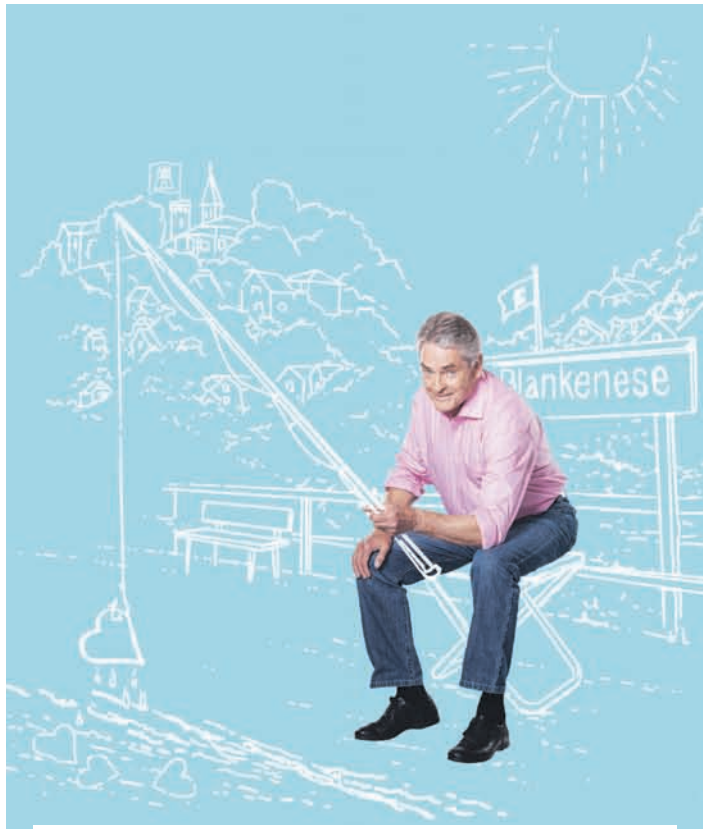
Bei all dem Spaß sollen auch Hockey begeisterte auf ihre Kosten kommen. Für sie gibt es ein Sommercamp im THK Rissen. Kinder der Jahrgänge 2004 bis 2009 werden vom 10. bis 13. Juli auf dem Kunstrasenplatz im Marschweg 75 von qualifizierten Trainern unterrichtet. Im Preis von 150 Euro (120 Euro für Geschwisterkinder) ist Training, tägliches Mittagessen, Getränke, ein Sportlerbuffet während des Trainings, ein Ausflug mit Bauernhockeyspiel und Lunchpaket und ein Camp-Shirt für jeden enthalten. Bei einer Anmeldung bis zum 15. Juni sparen Sie zehn Euro.
Ältere Hockeybegeisterte zwischen 11 und 17 Jahren brauchen in den Ferien nicht auf ihren Sport zu verzichten. Vom 18. bis zum 20. August können sie das Midnight-Summer-Camp besuchen. Bei Flutlicht wird gemeinsam mit der Unterstützung der Bundesliga-Spieler des THK Rissen trainiert, gezeltet und Würstchen über dem Lagerfeuer gebraten. Für die Anmeldung kontaktieren Sie Stefanie Eckert-Gossler unter Telefon 81 95 67 99.

BLANKENESE

Glücklicher Sieger des Schnellschachturniers

Nun schon zum vierten Mal in Folge richtete die Schachvereinigung Blankenese ein Schachbrettblumen Schnellschachturnier in der Grünen Schule im Botanischen Garten (Loki-Schmidt-Garten) aus. Begleitet von strahlendem Sonnenschein und umgeben von blühender Gartenlandschaft gingen 36 Spieler an den Start. Es wurden sieben Runden mit einer Bedenkzeit von 15 Minuten pro Spieler und Partie absolviert.
Seiner Favoritenrolle gerecht wurde FM Hauke Reddmann (SK Wilhelmsburg), der das Turnier ungeschlagen mit 6,5 Punkten aus 7 Partien gewann.

Hauke Reddmann



HAMBURGER SENIOREN DOMIZILE

Domizil am Hirschpark

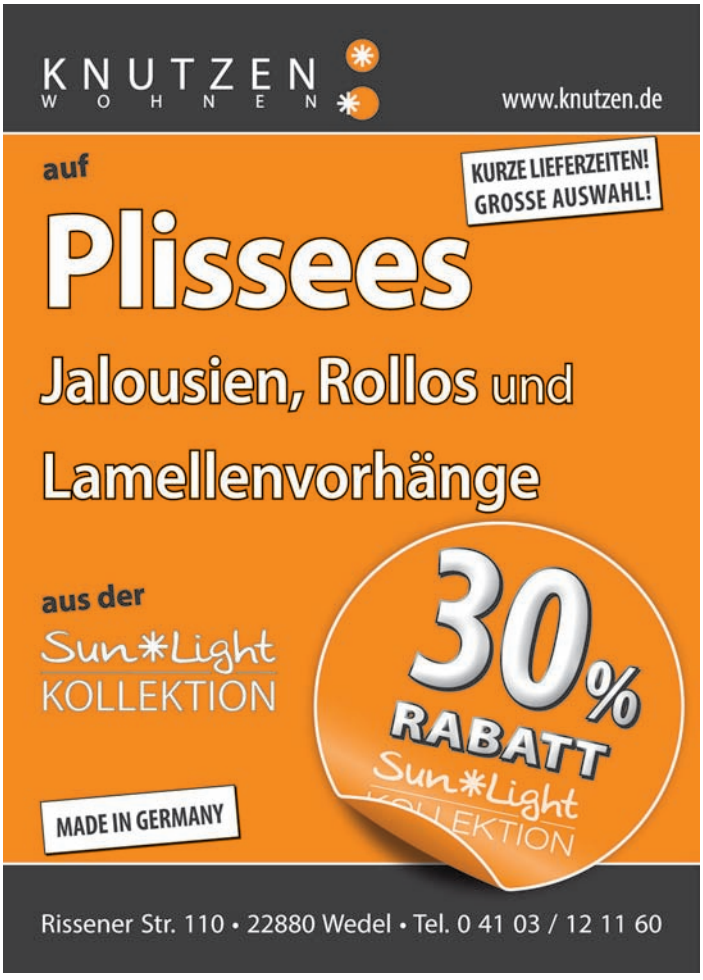
Sie haben Ihr Herz an Blankenese verloren.

Im Domizil am Hirschpark in Blankenese lässt es sich gut leben. Hier können Sie den für Sie besten Service angeln. Was gehört dazu? Sie genießen die Vorzüge der Physiotherapie im Hause. Wir organisieren individuelle Einzelspaziergänge sowie Veranstaltungen in familiärer Atmosphäre für Sie. Die hohe Lebensqualität gibt es als Beifang dazu.

Stationäre Pflege
Physiotherapie

Hamburger Senioren Domizile
Domizil am Hirschpark
Manteuffelstraße 33
22587 Hamburg
Telefon 040 86658-0
info@hamburger-senioren-domizile.de
www.hamburger-senioren-domizile.de

Klaar Design



Neu & Trendy

FOTO: HOEPPNER

Wetterfest und Festival-tauglich: Das sportlich geschnittene „Emil Jacket“

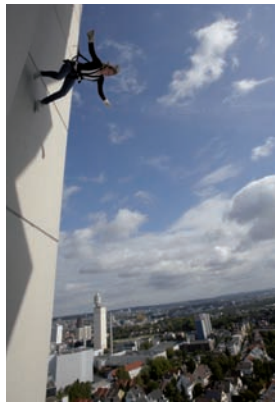
WETTERFESTE STYLES AUS SCHWEDEN

Mit Didriksons Festivals auch im Regen rocken

Dass ein „Festival-Look“ nicht nur hip, sondern auch funktional sein sollte, ist dank des Gummistiefel-zum-Mini-Trend bereits akzeptiert. Und da ein Regenschirm bekanntermaßen kein guter Tanzpartner ist, hat Didriksons mit seinen Jacken die wetterfeste Lösung für obenrum.

Das praktische Unisex Modell Eva aus der Outdoor-Linie hat zum Beispiel große Fronttaschen mit Stauraum und bietet genug Bewegungsfreiheit, um auch bei Regen zu rocken. Die leichte Regenjacke Elbe schützt nicht nur vor Wind und Wetter, sondern ist auch 100 Prozent atmungsaktiv. So kommt man beim Feiern nicht unnötig ins Schwitzen. Beide Modelle werden im Travel Pack angeboten und lassen sich platzsparend in jeder Tasche verstauen.

Die Kollektion ist ab sofort deutschlandweit in ausgesuchten Shops erhältlich, weitere Informationen unter www.didriksons.de



Spaziergang in die Tiefe

ABENTEUER

Fassadenlauf

Sie lieben Abenteuer? Dann bietet das House Running am Holiday Inn Hotel genau den richtigen Kick. Das Ziel liegt 50 Meter in der Tiefe, einmal die Wand entlang bis zum Asphalt. Termine und Gutscheine können für 79,90 Euro entweder direkt vor Ort, im Jochen Schweizer Shop in der Europa Passage oder online auf www.jochen-schweizer.de erworben werden.

KUNST

Pop-Art goes Pop-Up Store

Die expressive Pop-Art Kunst der Künstlerin Kristin Kossi ist jetzt bis zum 16. Juni in ihrem neuen Pop-Up Store im Hanse-Viertel zu sehen. Kate Moss und Marilyn Monroe sind die Hauptfiguren der Ausstellung „Icons of Pop-Art“. Die Lebensgefährtin von Ex-HSV-Trainer Thomas Doll stellt zudem vier Bilder für eine Benefiz-Versteigerung zugunsten von Plan Deutschland zur Verfügung.

Hanse-Viertel, Große Bleichen

Gemälde „Hello Mr. President“

FOTO: EDELMAN GMBH

Ein Abend – fünf Locations: Gestalten Sie liebevolle Unikate unter Anleitung

RAID® DIY NACHT 2014

Die lange Nacht des Selbermachens

Nähen, Kleben, Häkeln, Stricken: Selbermachen ist trendy. Die erste „Raid® DIY Nacht" in Hamburg lädt kreative Köpfe am 13. Juni dazu ein, unter Anleitung von Diplom-Designern und Textilkünstlern DIY Projekte auszuprobieren. Fünf Locations in Bahrenfeld und Altona bieten viele unterschiedliche DIY Projekte an. Die Teilnehmerinnen können textilen Schmuck, Espandrillos mit Perlen, Girlanden aus Stoff und Papier, Bucheinbände aus Stoff, Kissenbezüge und kleine Täschchen herstellen.
Start der DIY Nacht ist um 18 Uhr. Die Teilnehmer können entscheiden, wo sie die Nacht beginnen wollen und welches DIY Projekt sie als Erstes ausprobieren möchten. Danach kann nach Lust und Laune entschieden werden, wie der Abend weitergehen soll und welches Projekt das Nächste sein wird. In allen Locations stehen Experten mit Rat und Tat zur Seite. Snacks, Getränke und Musik sorgen für eine entspannte und angenehme Atmosphäre. Infos zum Ablauf des Abends sowie die Eintrittskarte und ein Coupon zur Einlösung gegen eine prall gefüllte Goodie Bag werden dann per E-Mail verschickt.
Locations und Anmeldung: www.RaidWirksamGegenMotten.de

BRAUKUNST

Kuddel Bier

In Hamburg und um Hamburg herum dürfen sich Bierfreunde auf „Kuddel" freuen. Das Frischpils ohne Schickimicki weitet die Anzahl seiner Standorte beharrlich aus und findet täglich neue Liebhaber. Kuddel ist hochwertige Bier-Qualität, verpackt in einer schlanken „Buddel", sparsam dekoriert, in schlichtem Design. Kuddel besteht aus Hopfen, Gerste, Quellwasser und beschert 4,8 Prozent Alkohol – sonst nichts. Kuddel gibt es im Vierer- und Sechser Träger.
http://kuddelbuddel.de

FOTO: PRESS FACTORY GMBH

Exklusive Pflegeprodukte ausprobieren

LUXURY BOX

High-End-Beauty

Auf luxurybox.de können sich alle Kosmetikfans Luxus-Beautyprodukte im Abo nach Hause bestellen. Die Box richtet sich an alle Damen, die sich gerne etwas Besonderes gönnen und bietet sechs Luxus-Beautyartikel in Original- oder Sondergrößen von High-End-Beautymarken. Die edel verpackte Box wird für 49,95 Euro versandkostenfrei nach Hause geliefert.

ANZEIGE

Gezielt zur Wunschfigur mit HYPOXI

Hurra, ich habe es geschafft!!

Innerhalb von 5 Wochen habe ich (Kleidergröße 38) mit Hypoxi 4,5 kg abgenommen. Und das auch noch an den richtigen Stellen, nämlich am Bauch (5 cm Umfang) und an den Oberschenkeln. Nach 2 misslungenen Diätversuchen, bei denen ich zwar auch kurzfristig abgenommen habe (nur leider im Gesicht, an den Oberarmen und am Busen), habe ich einen ersten Termin bei Hypoxi gemacht. Ich habe es gewagt und bin total glücklich endlich wieder meine „alte" Figur zu haben. Meine Liebelingshosen passen wieder! Mein Bauch ist weg. Dank der guten Ernährungsberatung esse ich jetzt wieder gesünder und auch ausreichend. Vielen Dank an das Hypoxi-Team!

Inhaberin Christiane Schlüter (li.) mit Kundin Susanne Köpke (58)

Fragen an Christiane Schlüter:
Warum sollten Frauen eines Ihrer HYPOXI-Studios besuchen, wenn sie doch schon Sport machen?
Christiane Schlüter: Durch Sport wird man fit, aber nicht automatisch schlank und auch nehmen wir Frauen beim Sport meistens nie zufriedenstellend an unseren „Problemzonen" ab.
Wie ist es möglich, dass man mit der HYPOXI-Methode gerade da so gut abnimmt?
Weil die perfekte Kombination von Über- und Unterdruck in unseren HYPOXI High-Tech Geräten für eine gute Durchblutung und einen 3-mal so schnellen Fettabbau an Bauch, Beinen und Po sorgt, während sie ein leichtes Ergometer Training absolvieren.
Könnten Frauen bei Ihnen auch beispielsweise mehr an den Oberschenkeln abnehmen, wenn der Oberkörper schlank ist?
Ja klar, genauso wie auch am Bauch. Das ist das Hauptproblem bei Frauen in den Wechseljahren; da wundern sich die Damen, dass der Bauch immer dicker wird, bei gleichbleibender Ernährung. Hierfür ist HYPOXI super geeignet. Wir aktivieren den lahmen Stoffwechsel und wenn sie unsere Ernährungstipps annehmen, können sie in 2 Monaten eine Kleidergröße und in 3 Monaten zwei Kleidergrößen reduzieren.
Hilft Hypoxi auch, wenn man seine Haut straffen und Cellulite reduzieren möchte?
Ja, sehr gut. Dafür gibt es die Hypoxi-Dermologie, Sie entspannen auf einer Liege, während 400 Aktivierungskammern Sie mit Über- und Unterdruck massieren. Dadurch können Schadstoffe besser abtransportiert werden und die Haut sowie das Bindegewebe werden gestrafft.
Gibt es wissenschaftliche Untersuchungen zu der Methode?
Ja, die Uniklinik Eppendorf hat eine Studie unter Leitung von Professor Bamberger durchgeführt. Hierbei wurde eine 3-mal stärkere Umfangsreduktion an den Problemzonen eindeutig nachgewiesen.
Welche Schritte sollten interessierte Damen jetzt gehen?
Vereinbaren Sie einen kostenlosen Probe- und Beratungstermin. Wenn Sie für eine HYPOXI-Kur geeignet sind, empfehle ich Ihnen dann ein auf Sie individuell abgestimmtes Trainingsprogramm, mit dem Sie Ihr Ziel erreichen können. Mein Team und ich freuen uns auf Sie.

3 mal in Hamburg:
Elbchaussee 96,
☎ 24 43 92 06
Stadtbahnstr. 32a,
☎ 38 65 07 34
Wandsbeker Zollstr. 141,
☎ 68 91 65 53
www.hypoxistudios-hamburg.de

HYPOXI design your body

ÜBER 60 KUNDEN-BERICHTE unter: hypoxistudios-hamburg.de

GUTSCHEIN
Kostenlose Probe- und Beratungsstunde unter
0160/1842813
Nur für Neukunden.
(Gültig bis 23.06.14)

Punkt ... Punkt ...

Viele kleine und große farbenfrohe Punkte reihen sich in Cordula Püttmanns abstrakten Punktbildern aneinander und bringen so sommerliches Leben in die vier Wände. Hier kann man der Fantasie freien Lauf lassen. Die Hamburgerin fertigt ihre Acrylbilder auch dreidimensional an und erreicht damit eine effektvolle Tiefe. Ihre Werke sind vom 2. bis 23. Juni im Brillenhaus Blankenese ausgestellt.
Am Kiekeberg 1

„Küstenland"

In der Galerie Elbchaussee sind noch bis zum 28. Juni Bilder des Künstlers Lars Möller zu sehen. Ausgestellt werden unter dem Titel „Küstenland" maritime Motive, die einen meisterhaften Umgang mit den Elementen demonstrieren. Möller studierte Malerei und Design in Hamburg, ist seit 1997 freischaffender Künstler und seit 2009 Lehrbeauftragter an der Hochschule für angewandte Wissenschaften (HAW) in Hamburg.
Klopstockstraße 29

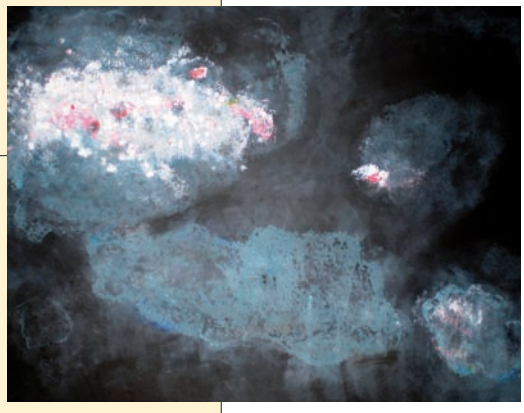
Maritime Motive unter dem Titel „Küstenland"

„Hommage"

Noch bis zum 14. Juni ist im Kunstforum der GEDOK in St. Georg die Gemeinschaftsausstellung der Künstlerinnen Silvia Bunke, Ula Dahm, Katja de Vries, Dorothee Eymess, Christel Fasshauer, Ariane Forkel, Barbara Guthmann, Julia Hühne-Simon, Heyke Manthey, Anke Rasche-Suhr und Katrin Schober u. a. zu sehen.
Koppel 66/Lange Reihe 75

Horst Güntheroth

Werke des „Stern"-Reporters und Physikers Horst Güntheroth sind im Juni in Nissis Kunstkantine in der HafenCity zu sehen. Die Motive sind inspiriert von kosmischen Phänomenen wie Sonnen, Galaxien und wabernden Materiewolken.
Am Dalmannkai 6



„Astrofeuer"

TISCHLEREI
Thomas Raab

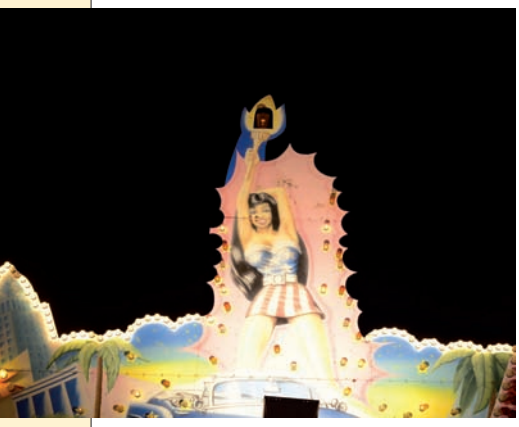
Möbeltischlerei

Badmöbel · Heizkörperverkleidungen
Einbauschränke · Einzelstücke
Objekte · Beratung und Planung
Ausstellung und vieles mehr

Bredhornweg 62 · 25488 Holm
Tel. 04103 / 989698 · www.tischlereiraab.de

Boelter
Boelter Immobilien GmbH

Gute Zeiten für Immobilien



Tobias Zielony, „The Crossing“ 2014

Lichtwark revisited – Künstler sehen Hamburg

Die Hamburger Kunsthalle knüpft anlässlich des 100. Todesjahres von Alfred Lichtwark (1852-1914) mit der Ausstellung „Lichtwark revisited. Künstler sehen Hamburg“ an eines der wichtigsten Projekte des ersten Direktors der Hamburger Kunsthalle an: Die Sammlung von Bildern aus Hamburg. Lichtwark regte Künstler an, sich von Hamburg inspirieren zu lassen und die Stadt, ihre Umgebung sowie ihre Bewohner zu malen, mit dem Ziel diese Werke für die Sammlung der Kunsthalle zu erwerben. Für die aktuelle Ausstellung wurden sechs zeitgenössische Künstlerinnen und Künstler eingeladen, sich mit Hamburg auseinanderzusetzen.
Galerie der Gegenwart, Glockengießerwall

Ringskulptur von Ulrich Hochmann

Ulrich Hochmann und Helmut Flaig

Im Othmarschener Penthouse des Wagnerkunstmanagements sind ab dem 19. Juni (Vernissage ab 19 Uhr) Skulpturen von Ulrich Hochmann sowie Bilder von Helmut Flaig zu sehen.
Der erste Eindruck vermittelt dem Betrachter krasse Gegensätzlichkeit zwischen den Bildern, insbesondere den Zeichnungen von Helmut Flaig und den Steinskulpturen von Ulrich Hochmann. Erst bei näherer Betrachtung sind Gemeinsamkeiten zu erkennen.
Giesestraße 32

Kunsthaus Schenefeld im Mercure

Im Restaurant des Mercure Hotels Hamburg am Volkspark sind ab dem 22. Juni 29 Acrylgemälde aus dem Kunsthaus Schenefeld zu sehen.
Die Arbeiten kommen von den Künstlerinnen Hanne Kuhlmann und Uschi Wientapper, zwei Schwestern, die außerdem die Malerei seit vielen Jahren verbindet. Ihre Motive für diese Ausstellung fanden beide im Hamburger Hafen, in Kiel, ihrer Heimatstadt, und in Skagen, Dänemark. Vernissage am 22. Juni, 15 Uhr.
Albert-Einstein-Ring 2

Werk von Hanne Kuhlmann (Ausschnitt)

HG
HORST GREISER
MALERMEISTER · GEPR. RESTAURATOR
• Maler- und Teppichboden-Verlegearbeiten
• Gardinen • Rollos • Jalousetten
• Ausführung restauratorischer Arbeiten im Sinne der Denkmalpflege
• Traditionelle Handwerkstechniken
• Fassmalerei • Vergoldungen
Erik-Blumenfeld-Platz 3 · 22587 Hamburg
Telefon (040) 86 98 23 · Telefax (041 79) 456
www.malermeister-greiser.de

Ihr Partner für behagliches Wohnen
H. David
Raumausstattung
Gardinen · Bodenbeläge · Polstermöbel
Matratzen · Bootspolster · Polsterei
Rollos · Jalousien · Markisen
Insektenschutz und Reinigungsservice
Feldstraße 52 · 22880 Wedel · Telefon 0 41 03 / 30 33
Inh. M. Wanger

In den Hamburger Elbvororten
boelter
Boelter Immobilien GmbH

Der Katamaran „Halunder Jet“ verbindet von April bis Ende Oktober Hamburg, Wedel und Cuxhaven mit dem Inselhafen Helgoland

Helgoland-Tourismus

„Mauritius des Wiederaufbaus“

Eine bessere Schiffsanbindung und Initiativen ansässiger Unternehmer zahlen sich aus. So das Resümee von Dr. Martin Linne von der Gesellschaft für Tourismusforschung kürzlich im Maritimen Museum.

Neue Ideen und die Erinnerung an eine alte Tradition zahlten sich für den Helgoland-Tourismus in der zurückliegenden Wintersaison aus. Das untermauert Dr. Martin Linne, Geschäftsführer der Gesellschaft für Tourismusforschung, mit Zahlen und beeindruckenden Fakten. Hauptgrund für den erfreulichen Trend sieht der Tourismus-Experte in der besseren Schiffsanbindung und der Erinnerung an die alte Tradition der Grottenbeleuchtung. „Seit der Entstehung des Nordseebades im Jahr 1826 gab es in der Wintersaison 2013/2014 erstmals eine tägliche Verbindung von und zur Insel Helgoland“, so referierte Linne kürzlich im Internationalen Maritimen Museum Hamburg (IMM).

So stieg die Zahl der Anreisen mit dem Schiff zwischen November 2013 und Februar 2014 deutlich an. Insgesamt kamen in den vier Monaten 15.012 Gäste auf die Insel – fast 20 Prozent mehr als im Vergleichszeitraum des Vorjahres.

Zu den Attraktionen der einzigen deutschen Hochseeinsel zählt die Helgoländer Grottenbeleuchtung. Dabei wird eine Felsgrotte mit bengalischem Feuer inszeniert.

Neben der beeindruckenden Anreise per Schiff, dem Gefühl, auf hoher See unterwegs zu sein, lohnt der Besuch auch wegen der besonderen Architektur. Fachleute bezeichnen sie gern als „Mauritius des Wiederaufbaus“. Verblüffend auch das Klima des Ortes: Wegen des Golfstromes sinkt die Temperatur selten unter den Gefrierpunkt.

www.helgoline.de
Autor: helmut.schwalbach@ksv-hamburg.de

HAPAG-LLOYD

Die gesamte Kreuzfahrt-Flotte kommt nach Hamburg

Alle vier Kreuzfahrtschiffe von Hapag-Lloyd steuern von Juni bis September Hamburg an. So wird die „Europa 2“ am 7. Juni zum ersten Mal nach ihrer Taufe in Hamburg festmachen. Von hier geht es dann in skandinavische Metropolen wie Oslo und Kopenhagen. Das Schwesterschiff „Europa“ nimmt an den Cruise Days teil und lädt zur Gourmet-Nacht, die von norddeutschen Spitzenköchen gestaltet wird. Die „Europa“ wird auch bei der Auslaufparade dabei sein. Den Auftakt zur Deutschland-Saison macht das Expeditionsschiff „Bremen“ bereits am 4. Juni. Auch die „Hanseatic“ wird Hamburg besuchen. Sie geht anschließend auf die Reise nach England und Schottland.
www.hl-kreuzfahrten.de

DLRG

Spendenaktion für Rettungsstation

Seit Jahren liegen die Pläne für einen Neubau der DLRG-Station am Wittenbergener Ufer in der Schublade. Rund 300.000 Euro soll der Neubau kosten. Die Hälfte davon hat die Stadt bereitgestellt. Der Rest soll nun durch eine Spendenaktion zusammenkommen. Unter der Überschrift „28 Stufen helfen“ können Spender eine der Stufen der Rettungsstation symbolisch erwerben.
www.hamburg.dlrg.de

LESETIPP

Urlaub im Norden

Das Magazin „Land und Meer“ gibt in seiner neuesten Ausgabe auf über 200 Seiten Tipps für Urlaub und Ausflüge in Deutschlands Norden. Weitere Themen: die Küche der Küste, Reisen im Wohnmobil, das Wattenmeer und vieles mehr. **www.landundmeer.de**

MÜHLENBERGER SEGEL-CLUB

Kleidung für Bundesliga-Segler

Rechtzeitig zum Saisonstart übergab Jens Glathe, Prokurist bei Auto Wichert, Segelkleidung an die Bundesliga-Crew vom MSC. Möglich machten das Audi, exklusiver Sponsor der Segel-Bundesliga, und das Unternehmen Auto Wichert. Die Segelkleidung der Firma Marinepool hat einen Wert von 15.000 Euro. „Die Partnerschaft zu unserem Kooperationsclub MSC wird so weiter gefestigt“, so Glathe. Die Segel-Bundesliga werde mit der Unterstützung von Audi noch populärer. MSC-Vorstand Oliver Kosanke freute sich anlässlich der Übergabe: „Solche Partner wie Auto Wichert mit an Bord zu haben, ist ein Glückstreffer für jeden Segelclub.“ Die Bundesliga-Segler Frank Schönfeld, sein Vorschoter Torsten Sperl und Sohn Tom-Luis probierten die Jacken gleich an.

MSC-Segler zogen die neuen Jacken gleich über

140 Hockeyspieler der D-Jugend spielten in Blankenese um den neu ins Leben gerufenen Pokal

Der erste KLÖNSCHNACK-Cup

Ein gelungener Saisonstart

Auf der Anlage des SV Blankenese spielten im Mai erstmals 140 kleine Hockeyspieler von Alster, HTHC, Altona Bahrenfeld und dem GTHGC zum Saisonauftakt um den KLÖNSCHNACK-Cup.

Lange wurde der 1. KLÖNSCHNACK-Cup auf der Anlage der SV Blankenese geplant. Pokale und Urkunden für die Gewinner, Überraschungstüten, Grillwürstchen und leckeres Buffet sollte es für den Hockeynachwuchs der D-Jugend von Blankenese und ihre Gäste geben.
Am 10. Mai war es soweit. Es kämpften 140 kleine Hockeyspieler von Alster, HTHC, Altona Bahrenfeld, GTHGC sowie die SVB in vier Gruppen um jeweils einen großen Pokal. Die Kinder hatten sichtlich Spaß und der Ehrgeiz war groß. Am Ende gingen die Pokale an die glücklichen Teams von Alster, Altona-Bahrenfeld und Blankenese.
Auch am Spielfeldrand spürte man die Begeisterung. Die Geschwister und Eltern feuerten lautstark ihre Teams an und bei leckeren Grillwürstchen und Kuchen blieb Zeit für Fachgespräche und zum Klönen. Ein gelungener Saisonstart. Und allen ist klar: Nächstes Jahr sind wir wieder dabei! Kinder, die vorher schnuppern möchten, sind mittwochs um 15:30 Uhr herzlich willkommen.

Der KLÖNSCHNACK-Cup

www.hockey-blankenese.de

Luna Marie Schweiger (Tochter von Til Schweiger) auf ihrer Stute Tikeur reitet in Friedrichshulde

REITTURNIER

Sprung in die Meisterschaft

Vom 3. bis 6. Juli geht es um die Qualifikation für die Deutsche Meisterschaft der Nachwuchspferde. Es messen sich die besten 5- und 6-jährigen Springpferde der Region, um beim Bundeschampionat in Warendorf an den Start gehen zu können. Höhepunkte sind das Qualifikationsspringen der 5-Jährigen, das S*-Springen der Youngster, das Qualifikationsspringen der 6-Jährigen am Samstag sowie das S-Springen mit Stechen am Sonntag.
Reitsportzentrum Friedrichshulde, Lindenallee 98, Schenefeld

TENNIS

Blankeneser Pfingstturnier

Die Tennisabteilung des SV Blankenese veranstaltet vom 6. bis 9. Juni zum 15. Mal das Blankeneser Pfingstturnier. Es ist inzwischen das wohl größte Tennis-Jugendturnier in Deutschland. Knapp 500 Teilnehmer der Altersklassen U10 bis U18 nahmen 2013 teil. Auch die Damen- und Herrenkonkurrenz war voll besetzt. Fünf Vereine im Westen stellen ihre Plätze zur Verfügung, damit dieses große, inzwischen national und international bekannte Event ausgetragen werden kann.
Der THK Rissen, TC Vier Jahreszeiten, TC Schenefeld und der THC Altona-Bahrenfeld sind dabei. Auf der Hauptanlage der SV Blankenese e.V. wird bis zum Einbruch der Dunkelheit gespielt. Fast 90 Kinder schliefen in der Tennishalle. Otto Waalkes ist jedes Jahr zum Schauen dabei.
www.blankeneser-pfingstturnier.de

FUSSBALL

10. ELBE-CUP in Blankenese

An Pfingsten (7.– 9. Juni, immer ab 9 Uhr) steigt der 10. ELBE-CUP des Komet Blankenese. Der Cup ist das größte Jugendfußballturnier im Hamburger Westen – denn 5.000 Fußballfreunde werden erwartet.

Zu Pfingsten steigt der 10. ELBE-CUP von Komet Blankenese: Gäste sind herzlich willkommen

Zum Jubiläums-ELBE-CUP werden 2.000 Jugendfußballer auf der Anlage Dockenhuden erwartet. Die Gäste kommen größtenteils aus Hamburg und dem Umland. Erwartet werden aber auch Mannschaften aus Bremen, Mecklenburg-Vorpommern oder Nordrhein-Westfalen. Dank zweier Teams aus dem Dänischen Tønder weht gar ein Hauch von internationalem Flair über den „Docksche“ (Simrockstraße 62). Als 2005 der damalige Jugendfußballabteilungsleiter Frank Ihlenfeldt das Turnier aus der Taufe hob, hatte er die Schaffung einer solchen Tradition schon fest im Blick. „Die Jugendarbeit ist tagtäglich Chance und Verantwortung zugleich.“ Der ELBE-CUP ist seit zehn Jahren die Bühne, auf der der leidenschaftliche Einsatz präsentiert wird.
www.elbe-cup-komet-blankenese.de

Piccolo Mondo
Exklusive Kinder- & Damenschuhe

KINDER- & DAMENSCHUHE Á LA CARTE

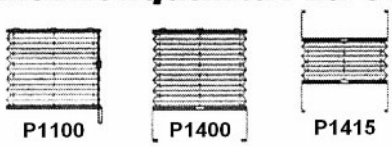
· Gallucci · UGG ·
· Momino ·
· Pedro Miralles ·
... und viele mehr.

Wir führen Schuhe von Größe 18 – 41.

Exklusive Kinder- & Damenschuhe
finden Sie Mo. – Sa. 10 – 19 Uhr
im LEVANTEHAUS:
Mönckebergstraße 7 | 20095 Hamburg

Telefon: 040 32 51 00 08
oder im Internet unter:
www.exklusive-kinderschuhe.de

Plissee Faltstore
Markenqualität zu Superpreisen!



z. B. individuell mm-genau gefertigt, 3 Ausführungen, 22 Farben lieferbar

	60 cm	80 cm	100 cm	120 cm	140 cm
80 cm	57 €	69 €	81 €	93 €	106 €
120 cm	64 €	79 €	94 €	108 €	123 €
200 cm	78 €	98 €	118 €	138 €	158 €

wohnen & schlafen
SCHRÖDER
DER RAUMAUSSTATTER

Rellingen-Zentrum • Hauptstraße 76 • ☎ (0 41 01) 54 41-0
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9.00–18.00 Uhr · Sa. 9.00–13.00 Uhr
Hamburg-Alsterhaus • Jungfernstieg 16-20 (3. OG) • ☎ (0 40) 35 71 64 20
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 10.00–20.00 Uhr · Sa. 10.00–21.00 Uhr
www.schroeder-raumgestaltung.de
info@schroeder-raumgestaltung.de

TEAK LAGER
Exclusive In- und Outdoormöbel

- Hochwertige Teak- und Kunststoffmöbel (Marke Rehau)
- Massivholzmöbel nach Maß
- Deck Chairs, Bänke, Hochlehner, Klappstühle, Liegen, Tische
- Lounge Möbel, Strandkörbe Sonneninseln
- Sonnenschirme, Accessoires, u.v.m.

TEAK LAGER | Rissener Straße 106 | 22880 Wedel (neben Burger King)
Tel: 0163 983 15 60 | Email: info@teaklager.com | www.teaklager.com
Di - Fr 12:00 bis 19:00 Uhr | Sa 10:00 bis 16:00 Uhr

FOTO: KLETTERMAX

Neben einem Leuchtturm sollen die rund 300 Kinder auf einem Schiff wie diesem spielen können

ELBKINDER

Neues Spielgerät für Grundschüler

Der Pausenhof soll schöner werden in der Elbkinder Grundschule in Blankenese. Nachdem immer mehr Schüler die beliebte Schule besuchen, ist es eng geworden und auf dem Schulgelände mangelt es an attraktiven Spielmöglichkeiten.
Der Schulverein will nun den zentralen Pausenhof mit Spielgeräten aufwerten. Geplant sind ein großer Leuchtturm, der auch im Logo der Schule vorkommt, sowie weitere maritme Spielplatzeinrichtungen.
Bereits im Juni 2013 konnten für dieses Vorhaben im Laufe eines Sommerfestes über 7.000 Euro an Spenden aufgebracht werden. Nun fehlen noch letzte Sponsoren. Martin Wilde, Vorsitzender des Schulvereins, sagte hierzu im Mai 2014: „Wir freuen uns über jeden Betrag und würden es besonders begrüßen, wenn lokal ansässige Unternehmen sich im Stadtteil engagieren. Als gemeinnütziger Förderverein können wir natürlich Spendenbescheinigungen ausstellen."
Schulverein der Elbkinder, Grotefendweg 20, schulvereinelbkinder@googlemail.com

MUSIK

Schüler musizieren im Konservatorium

Am Samstag, 14. Juni spielen um 15 Uhr Schüler der Violinklasse von Maike Wulf im Hamburger Konservatorium. Unter dem Titel „Posaunissimo" sind dann am Samstag, 21. Juni um 12 Uhr Schüler und Studierende der Posaunenklasse Marco Schröder mit Rikako Oka am Klavier zu hören. Am Sonntag, 29. Juni findet um 15 Uhr unter dem Titel „Klasse – Musik!" das Schülervorspiel der Klavierklasse Bettina Schwedhelm statt. Letztes Konzert im Juni ist das Kinderzupfensemble unter Leitung von Franziska Russin am 29. Juni um 17 Uhr.
Sülldorfer Landstraße 196

BÜHNE

Das Galli Theater im Juni

Das Galli Theater in Ottensen bringt im Juni zahlreiche Stücke für Kinder auf die Bühne. Gespielt wird das Märchentheater „Der Wolf & die sieben Geißlein" (ab drei Jahren), die Mitspielstücke „Rapunzel" und „Aladdin & die Wunderlampe" (beide ab fünf Jahre sowie die „Die Bremer Stadtmusikanten" (ab drei Jahren).
Die genauen Termine finden sich unter www.galli-hamburg.de.
Kinder 7 Euro, Erwachsene 9 Euro, Gruppenpreise auf Anfrage.
Reservierungen unter Telefon 28 00 29 25 oder hamburg@galli.de.
Innenhof Behringstraße 28/Friedensallee 45

Für dich entdeckt und gelesen ...

Fantasy

Die Glücksbäckerin

von Kathryn Littlewood, KJB, Hardcover, ISBN 978-3596-85485-1, 15 Euro, für Kinder ab elf Jahren geeignet

Rose hat nur ein Ziel: das magische Rezeptbuch zurückzuerobern, das ihre Tante auf hinterhältige Weise gestohlen hat. Zusammen mit der ganzen Familie und einem sprechenden Kater reist Rose nach Paris, um dort in einem Zauberbackwettbewerb gegen Tante Lily anzutreten. Sollte sie diesen gewinnen, hält sie das Rezeptbuch wieder in ihren Händen.

Fazit: Ich finde das Buch total super! Die Geschichte ist toll und spannend geschrieben und man fiebert mit Rose mit. Dies ist der zweite Band „Der Glücksbäckerei“. Beide Bände lohnen sich.

GYMNASIUM HOCHRAD

Sommerkonzert

Am 17. Juni findet um 19.30 Uhr das traditionelle Sommerkonzert des Gymnasiums Hochrad statt. In diesem Jahr werden die Chöre, das Unter- und Mittelstufenorchester sowie die Gators Band auftreten. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.
Hochrad 2

ELBE & FLUT, THOMAS HAMPEL

Es gibt viel Interessantes zu erfahren zwischen den alten Speichern

SOMMERFERIEN

Auf Entdeckertour in der Speicherstadt

In den Sommerferien finden wieder die beliebten Familienführungen „Speicherstadt – Die Entdeckertour für Kinder" statt, die sich gezielt an Kinder von 6 bis 12 Jahren richten, aber auch viel Spaß und interessante Informationen für die begleitenden Erwachsenen bieten. Termine: 13., 20. und 27. Juli, jeweils um 10.30 Uhr. Treffpunkt ist das Speicherstadtmuseum.
Am Sandtorkai 36

Der Schaukelstuhl richtet ein...

Dekoration · Sichtschutz
Insektenschutz · Bettsofas
Sitzmöbel · Polsterei
Teppiche · Accessoires

Der Schaukelstuhl GmbH · Ottenser Hauptstr. 41 · 22765 Hamburg
Mo.-Fr. 10-19, Sa. 10-16 · www.schaukelstuhl.de · Tel. (040) 39 71 30

Textilpflege Utecht

Über 80 Jahre meisterhafte Textilpflege, individueller Service.

- Gardinendienst mit Dekoration
- Heißmangel
- Hotel- und Restaurantwäsche
- Oberhemden- und Kitteldienst
- Reinigungsannahme Junge + Hay

Milcherstraße 2 • 22607 Hamburg
Telefon **040/899 24 40**
www.Textilpflege-Utecht.de

Brigitte Freese
- Goldschmiedin seit 1975 -
bf-design
Schmuck & Kunst
Hamburg-Sülldorf, Wittland 1
Tel: 040 - 86 64 76 51

Sommer-Spezial: Aus Alt mach Neu
5. Juni bis 31. Juli 2014

Informieren Sie sich über die vielfältigen Möglichkeiten, aus alten Schätzen neue Lieblingsstücke zu gestalten.

Öffnungszeiten: Mittwoch - Donnerstag - Freitag: 14-18 Uhr
und nach Vereinbarung

GEIGEN- UND KLAVIER-UNTERRICHT IN BLANKENESE

Unkonventionell, traditionell, kindgerecht – mit Kompetenz, Kreativität, Humor und Herz

Kinder ab 5 Jahren
und Erwachsene

Katharina Apostolidis
Telefon 866 456 44
www.geigen-stunde.de

Nicht immer halten sich alle an die Gesetze

Aus dem Amtsgericht

Gekommen um zu klauen?

In so großer Besetzung wird im Blankeneser Amtsgericht selten verhandelt. Richter, Anklagevertreter und Protokollführerin müssen immer dabei sein. Ob ein Verteidiger mit am Tisch sitzt, hängt davon ob, wie solvent der Angeklagte oder ob ein Pflichtverteidiger nötig ist, weil es um ein Verbrechen geht.

Richtig eng wurde es kürzlich als zwei junge Männer aus der Untersuchungshaft in den Saal geführt wurden.

Sie werden von vier Justizangestellten begleitet. Weiter sitzen neben den eingangs bereits erwähnten Darstellern eine Dolmetscherin, zwei Verteidiger und eine Praktikantin im Saal. Die große Besetzung lässt einen schweren Fall vermuten. Das ist er aber allenfalls für das Opfer des Diebstahls. Laut Anklage haben die beiden aus Litauen stammenden Männer in den frühen Morgenstunden des 29. April die Heckscheibe eines BMW Kombi eingeschlagen, um das Navigationsgerät auszubauen.

Das nächtliche, ungesetzliche Tun endete für die beiden Männer in Untersuchungshaft. Dort sitzen sie bis zum Verhandlungstag.

Sind die beiden, kurz vor der Tat nach Hamburg gekommenen Männer gut instruiert worden und wirklich reumütig? Das lässt sich schwer beurteilen. Ebenso wenig lässt sich beurteilen, ob die beiden nur eingereist sind, um zu klauen. Die Realität legt diesen Schluss nahe. Wer im Internet Litauen/Männer/Diebstahl eingibt, findet eine verblüffend hohe Zahl an Fundstellen.

Die beiden Angeklagten wollen nicht zu diesem Kreis der pauschal Verdächtigten zählen. „Ich bedauere das sehr, ich habe einen Fehler gemacht", so einer der beiden Angeklagten. Jetzt wolle er nur nach Hause. Dort warteten Freundin und Kind. Sein Komplize sieht das ähnlich. Auch er will schnell wieder nach Litauen.

Die Täter geben die Tat zu, Zeugen sind nicht geladen, die Plädoyers von Staatsanwältin und Verteidigern sind erfreulich knapp gehalten.

Einzige Unstimmigkeit besteht in der Frage, ob die beiden Litauer tatsächlich nach Hamburg kamen, um als Diebe unterwegs zu sein. Nicht, wie sie angeben, um zu arbeiten. Beide haben kein Geld und ebenso wenig Deutschkenntnisse. Man könne nicht belegen, dass sie eingereist seien, „um Straftaten zu begehen", sagt ein Verteidiger. Während die Staatsanwältin eine Bewährungsstrafe von sieben Monaten beantragt, finden die Verteidiger eine Strafe von vier Monaten als ausreichend.

Die Lebens- und Berufserfahrung von Staatsanwältin und Richterin lassen einen anderen Schluss zu. Die Tat zeige professionelle Züge, so die Anklagevertreterin. Und auch die Richterin ist überzeugt, dass die beiden jungen Männer gekommen sind, um Straftaten zu begehen. Sie verurteilt die beiden Männer zu sechs Monaten Haft, die sie zur Bewährung aussetzt. HS

FOTO: KIRSTEN BRANGS

Glückliche Siegerinnen: C-Mädchen des SV Blankenese

HOCKEY

Blankeneserinnen siegen beim HimBär-Cup

Die C-Mädchen des SV Blankenese holten sich am ersten Maiwochenende den 4. HimBär-Cup bei den SV Berliner Bären in Reinickendorf. In den letzten beiden Jahren verloren sie nur knapp im Finale gegen den SV Zehlendorf.
In diesem Jahr sollte das anders sein. Nach einem spannenden ersten Turniertag lagen die Mädchen nur ein Tor hinter den Zehlendorfern. Am zweiten Tag spielten die Berlinerinnen jedoch so gut, dass die Blankeneser Mädchen in zwei Spielen noch acht Tore aufholen mussten, um noch gewinnen zu können. Der Sieg schien erst einmal in weiter Ferne. Doch Trainer Stephan Süphke motivierte sie und ging mit ihnen noch einmal die Taktik für die Spiele durch und diese ging auf. Mit viel Ehrgeiz, Freude am Spiel und tollem Teamgeist konnten sie dann durch ein 7:0 gegen den Berliner HC05 und ein 9:0 gegen die Bären 2 das Turnier gewinnen. Die Freude über den Pokal ist riesig!

KIRCHE AM MARKT

Frühjahrs-Flohmarkt in Blankenese

Am 14. Juni organisiert der Gospelchor Blankenese von 8 bis 15 Uhr auf dem Gelände vor der Kirche zum 3. Mal einen privaten Trödelmarkt mit Markt-Café. Die Erlöse aus den Standgebühren und dem Markt-Café kommen dieses Jahr dem Chor-Projekt „Sieversstücken" zugute, das den Bewohnern des Flüchtlingsheims Sieversstücken durch gemeinsames Singen und Musizieren ein wenig Willkommensgefühl und Freude vermitteln möchte. Es sind noch einige Standplätze frei.
Weitere Informationen und Stand-Anmeldungen unter www.flohmarkt-blankenese.jimdo.com

FOTO: ANNA WÜRTH

Fotografie „Siren's Song"

SCHAU

„Sophia.Sirenen"

Das Institut Muth in Blankenese zeigt inszenierte Fotografien von Anna Würth, Autorin und Fotokünstlerin aus dem Treppenviertel. Zur Vernissage liest sie am Sonntag, 15. Juni um 17 Uhr ihre Gedichte mit Bezug auf die Bildthemen.
Eintritt frei. Fotoausstellung 16. Juni bis 5. September.
Institut Muth, Wulfsdal 14, Telefon 51 90 97 01

Elbmaler
ANDREAS HECTOR
Maler- und Lackierermeister
Akademie für Farbe und Gestaltung
staatl. geprüfter Fachwirt · Elbchaussee 518
Tel. 82 241 300 · www.elbmaler.de · Mobil 0170/20 25 24 7

Marie Luise
EINRICHTUNGS ACCESSOIRES
Räumungsverkauf
wegen Umbau
30% auf Alles!
vom 30. Mai bis 12. Juli 2014
Inhaberin: Gaby Spiesen
Waitzstraße 27 · 22607 Hamburg · Telefon 040-89 61 36

Einstärkengläser ab 28,– €
Gleitsichtgläser ab 148,– €
Othmarschen · Waitzstraße 29a
T. 040. 89 47 11 · luehr-optik.de
FÜR GUTE BRILLEN MUSS MAN EINE NASE HABEN
LÜHR OPTIK SEIT 1983

GESPRÄCHSKONZERT

Komposition Anantatá

Die Klasse 9g „Musik im Forschungslabor“ der Stadtteilschule Blankenese arbeitet im Mai an einer Komposition namens „Anantatá“ zum Thema Reinkarnation. Dieses Thema wählten sie, weil demnächst ein Schüleraustausch nach Indien geplant ist.
In ihrer Komposition bringen sie die unsterbliche Seele, Atman genannt, mittels eines im ganzen Stück vorhandenen Tons dar. Belebt wird die dargestellte Reinkarnation mit Hilfe von unkonventionellen, und teilweise präparierten Instrumenten, wie beispielsweise einem E-Bass, der mittels Bogen warme Melodien erzeugt; den Murmeln, die tanzend auf den Saiten eines Flügels rollen, oder ratschende Feuerzeuge, die durchs Dickicht kreuchende Insekten vermuten lassen. Mit ihrer Komposition nimmt die Klasse sogar an einem Wettbewerb teil. Bei einem Sieg wird das Preisgeld für die Indienreise verwendet.
Am 11. Mai nahm die Klasse eine professionelle CD auf.
Am 19. Juni präsentieren sie ihr Werk in einem „Gesprächskonzert“ der Öffentlichkeit. Eingebettet in die zweimalige Aufführung des Werkes wird eine Diskussion zum interreligiösen und interkulturellen Themenfeld Inkarnation/Reinkarnation. „Hierbei werden Fragen des Glaubens, der Kultur und des Denkens berührt, die die Fragen von Endlichkeit und Unendlichkeit gegenüberstellen oder eben auch zusammenführen“, so Klassenlehrer Arun dev Gauri. Das Gesprächskonzert beginnt um 20 Uhr in der Blankeneser Kirche am Markt.

SCHENEFELD

„3 in 1“ Sommerreitturnier

Im Elbdörfer und Schenefelder Reitverein und Ausbildungsstall Böckmann beginnt die grüne Saison. Um diese gebührend zu begrüßen, wartet das kleine Sommerturnier vom 4. bis zum 6. Juli gleich mit drei Veranstaltungen auf. Am Freitag kämpfen die Reiter um die Qualifikation zum Bundeschampionat. Die Pinneberger Tour mit Dressurprüfungen von Klasse A bis M wird am Samstag starten. Sonntag messen sich bereits zum zweiten Mal die Mitglieder des Clubs der Senioren Amateur Reiter in den Prüfungen der Klassen A bis M. Zusätzlich wird als Rahmenprogramm ein Reiterflohmarkt veranstaltet. Das Sommerturnier wird vom 28. bis 31. August ausgetragen.
www.reitstall-kloevensteen.de

BLANKENESER BAHNHOF

Ein Fahrstuhl nun auch für Gleis 1

Schon im Jahr 2012 erklärte die Deutsche Bahn, dass sie 2013 mit dem Bau eines neuen Fahrstuhls zum Bahnsteig 1 des S-Bahnhofs Blankenese beginnen wolle. Im vergangenen Jahre scheiterten die Bauarbeiten daran, dass mit keinem Bauunternehmen eine entsprechende Vereinbarung geschlossen werden konnte.
Voraussichtlich im Sommer werden die Bauarbeiten nun beginnen und die Bahn rechnet mit einer Inbetriebnahme noch in diesem Jahr. Die Deutsche Bahn erklärte auf Nachfrage der SPD-Bürgerschaftsabgeordneten Anne Krischok, dass die in den Sommerferien angemeldete Sperrpause für das Gleis 1 in Blankenese dafür genutzt wird, um grundlegende Vorbereitungen für den Aufzug zu treffen und gegebenenfalls auch einige Teile schon zu errichten. Sie geht davon aus, dass der Aufzug in diesem Jahr fertig wird.

THEATER WEDEL

Gretchen 89 ff.

Das Stück „Gretchen 89 ff.“ nimmt sich der Gretchenszene aus Faust an. Acht Regisseure versuchten sich an dieser Szene, herausgekommen sind acht Interpretationen. Dabei lassen sie kein Klischee am Theater aus. Ein amüsanter und spannender Blick hinter die Kulissen – direkt in die Probenarbeit. Den Teil, den ein Publikum eigentlich nie zu sehen bekommt, mit all seinen Schwierigkeiten und seiner (ungewollten) Komik. Der Eintritt kostet 14,50 Euro. Karten sind ab 19 Uhr an der Abendkasse erhältlich.

Spielen Faust: Ben Bewersdorff, Andrea Speer, Krista Kniel und Gerhard Seel

Theater Wedel, Rosengarten 9,
Telefon 0 41 03 / 9 67 90 67
6., 7., 20., 21., 28. Juni sowie am 4. und 5. Juli immer um 20 Uhr

LICHTHOF THEATER

Der Herbst der Untertanen

Nino Haratischwili beschäftigt sich mit der Frage, was der Krieg aus den Menschen macht. Dabei wählt sie die Perspektive der Frauen, die in ihrem Stück zugleich Opfer und Täterinnen sind. Opfer gewesen, Täterinnen geworden, um nicht mehr Opfer zu sein, weil es keinen Ausweg aus der Spirale der Gewalt zu geben scheint. Sie verweigern sich den Regeln des Systems und spielen doch bis zum bitteren Ende nach genau diesen Regeln.
Mit dabei sind Özlem Cosen, Solveig Krebs und Anja Topf. Texte und Regie stammen von Nino Haratischwili. Das Stück wird gefördert von der Hamburger Kulturbehörde.
Vorstellungen: 13., 14. und 15. Juni jeweils um 20.15 Uhr, sonntags um 19 Uhr im Lichthof Theater, Bahrenfelder Chaussee 14, Teefon: 30 03 37 48 30

BOTANIK

Rosenwochen bei Garten von Ehren

vom 1. Juni bis zum 22. Juni finden die Rosenwochen bei Garten von Ehren statt. Im Hamburger Süden erwarten Besucher über 250 verschiedene Sorten der Blume, die ihre Ursprünge im asiatischen Raum findet. Bis Ende Juni gehören Vorträge der Rosen-Experten Norbert Miehe und Gerd Preuss über die richtige Pflege der deutschen Lieblingsblume wie auch wertvolle Profitipps zum Programm.
Ein Höhepunkt für die ganze Familie: das Mittsommerfest. Live-Musik und Barbecue bilden am 21. Juni von 11 bis 16 Uhr den Abschluss der Rosenwochen.

Traumhafte Rosen zum Mittwommer

**Garten von Ehren,
Maldfeldstraße 2, 21077 Hamburg**

Trödelmarkt statt Wochenmarkt

BÜRGER-VEREIN

Sommer-Flohmarkt auf dem Marktplatz

Der beliebte Sommer-Flohmarkt des Blankeneser-Bürgervereins zieht am 15. Juni ab 10 Uhr wieder allerlei Besucher an, denn geboten werden Trödel, Lustiges, Sonderliches, Seltenes und Erlesenes zum Stöbern und Kaufen. Der Blankeneser Bürger-Verein e.V. versorgt Sie wie immer mit Würstchen, Selbstgebackenem und Getränken.
Auf dem Blankeneser Marktplatz

KLÖVENSTEEN

Waldführungen

Die Waldschule des Forst Klövensteen bietet ab dem Frühjahr wieder Führungen für Erwachsene an. Im Juni sind drei unterschiedliche Themen im Angebot.
Am 2. Juni von 10 bis 12.30 Uhr und am 20. Juni von 14 bis 16.30 Uhr werden Führungen zum Thema „Buchen" angeboten. Dabei erfahren die Teilnehmer viel Interessantes rund um die Buche, zum Beispiel, warum die Buche oft auch Mutter des Waldes genannt wird oder was eine Buchenfreundschaft ist.
Über alte Bräuche und Mythen rund um Waldheilkunde können sich Waldbesucher am 15. Juni von 10 bis 12.30 Uhr informieren.
www.hamburg.de/altona/forst-kloevensteen

Erwachsenen-Führungen im Klövensteen

BOTANIK

„Weltwüstentag"

Anlässlich des Internationalen Weltwüstentages in Shaikh Zayeds Wüstengarten finden im Freigelände des Loki-Schmidt-Gartens in Klein Flottbek Führungen statt. Der Botanische Garten nutzt den Weltwüstentag, um Hintergrundwissen rund um die Pflanzen der Wüste zu vermitteln. Vor allem aber gilt es, zu zeigen, dass Wüsten mehr sind als endlose Sand- und Gesteinsflächen. Eintritt frei.
Führungen am 17. Juni: „Orientalische Düfte und würzige Kräuter" um 16 Uhr.„Sommer, Sonne, Sand und Sukkulenten" um 17.30 Uhr, Treffpunkt ist der Wüstengarten im Freigelände des Loki-Schmidt-Gartens

BOTANISCHER GARTEN

Musik und Lyrik im Grünen

Loki Schmidt hatte 1993 die Idee, den Botanischen Garten mit Hilfe einer Konzertreihe zu beleben. Zwischen prächtigen Blüten und üppigem Grün lauschen seither in den Sommermonaten Kulturliebhaber Lesungen und Konzerten. Das Gewächshaus bietet den Gästen dabei eine besondere Atmosphäre und eine sehr gute Akustik.
Auch dieses Jahr wird die Veranstaltungsreihe, die gemeinsam von der Hochschule für Musik und Theater Hamburg, der Gesellschaft der Freunde des Botanischen Gartens e.V. und einigen Sponsoren veranstaltet wird, wieder stattfinden. Von Juni bis September starten die Konzerte immer am ersten Donnerstag im Monat um 19 Uhr. Der erste Termin am 5. Juni fällt dieses Jahr leider aus! Die folgenden Veranstaltungen am
3. Juli, 7. August und dem 4. September werden wie vorgesehen ablaufen. Karten und Platzreservierungen werden ab 17 Uhr am Eingang zum Gewächshaus angeboten. Da sich die Reihe „Musik und Lyrik" ausschließlich durch Spenden finanziert, wird um eine kleine Unterstützung gebeten.
Carl-von-Linné-Hörsaal im Biozentrum Klein Flottbek, Zugang nur durch das Freigelände des Loki-Schmidt-Gartens (Eingang: Ohnhorststraße)

Das Möbel und Einrichtungshaus für exclusives und individuelles Wohnen im klassischen und modernen Stil.
Ihr Spezialhaus für Englische Möbel.

LIVING CITY NORD
DIE EINRICHTER

Hannelore Greve

Überseering 19, 22297 Hamburg (City Nord)
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 – 18.30 Uhr, Sa. 10- 16 Uhr
Kostenlose Parkplätze hinter dem Haus. Tel. 040 - 630 78 36

Klönschnack AUCH IM INTERNET

KEINEN KLÖNSCHNACK BEKOMMEN?

UNSERE KOSTENLOSE HOTLINE: 0800 86 86 006

Hamburger Klönschnack AUCH IM INTERNET
WWW.KLOENSCHNACK.DE

Musikfestival

Soul im Hafen

Am 23. August öffnen sich um 14 Uhr erstmals die Tore des neuen Hamburger Tagesfestivals „Soul im Hafen“. Nationale und internationale Künstler aus dem Soul- und Popbereich werden auf dem Dockvillegelände begeistern.
Über sechs Stunden werden Joss Stone, Aloe Blacc, Nneka, Fetsum, Rebecca Ferguson und andere Künstler die größten Hits ihrer aktuellen Programme präsentieren. Jetzt ein Tagesticket für 59 Euro zzgl. Gebühren sichern.
Wilhelmsburg, MS Dockville Uferpark, Eingang Schlengendeich 12, Einlass 14 Uhr, Beginn 15 Uhr, www.midsummerspecial.de/hafen/

FOTO: DAVID VENNI/CHILLI

FOTO: A.S.S CONCERTS

Soul-Diven zu sehen in Hamburg: Joss Stone (oben), Rebecca Ferguson (unten)

SÜLLDORF

Franziskus Tag der offenen Tür

Der Franziskus e.V., die Lebens- und Arbeitsgemeinschaft für Menschen mit geistiger Behinderung, öffnet am 14. Juni seine Türen für Nachbarn und Gäste. Von 12 bis 17 Uhr erwartet die Besucher unter anderem ein vielfältiges Salat- und Kuchen-Buffet mit hausgemachten Köstlichkeiten von tierisch bis vegan. Für alle Interessierten gibt es Führungen durch Haus, Hof und Lustgarten. Kleine und große Kinder können sich durch ein buntes Mitmach-Programm spielen, zum Beispiel beim Filzen, Schminken und mehr. In den Werkstätten warten handgefertigte Produkte aus natürlichen Materialien auf Käufer.
www.franziskus.net, Op’n Hainholt 88

Fest und Führungen bei Franziskus

GEWALTPRÄVENTION

Boxschool-Kids treffen Klitschko

Boxprofi Wladimir Klitschko trug sich am 19. Mai feierlich ins goldene Buch der Hansestadt Hamburg ein. Das Team von Boxschool – Verein für Gewaltprävention e.V. mit fünf Kids der Stadtteilschule Lurup durften diesen tollenAugenblick miterleben. Antke Kreft, Boxschool sagt: „Es war für uns sehr aufregend und spannend. Die Kids waren anfänglich sehr nervös, insbesondere durch das hohe Presseaufkommen, haben sich aber glorios geschlagen, konnten ein bisschen mit ihrem Idol Wladimir Klitschko und Bürgermeister Olaf Scholz schnacken, sich gemeinsam fotografieren lassen.“
www.boxschool.de

Rathaus: Wladimir Klitschko mit Boxschool-Kids

Rosarium wird zum Staudengarten

HESSEPARK

Altes erblüht zu neuer Pracht

Im Blankeneser Hessepark erweckten fleißige Gärtner ein vergessenes Stück Kultur zu neuem Leben. Durch großzügige Spenden und die Zusammenarbeit der Gartenbau-Abteilung des Bezirksamtes Altona und dem Blankeneser Bürger-Verein e.V. erblüht nun der ehemalige Rosengarten in neuer Pracht. Seine Geschichte reicht zurück bis in das 19. Jahrhundert. Damals wurde er von dem erfolgreichen Altonaer Gartenbaudirektor Ferdinand Tutenberg geplant, der ebenfalls für die Gestaltung des Volksparks Altona verantwortlich ist.
Zur Eröffnung am 23. Mai organisierte der Bürger-Verein ein kleines Sommerfest. Besucher konnten hier zum ersten Mal den von Reinald Eckert entworfenen neuen Staudengarten bewundern. Dabei sorgte die Musik des Streichorchesters der Bugenhagen-Schule mit Liedern wie „I like the flowers" für gute Laune. Mit etwas Glück und Sonne, wird also von nun an ein Meer aus Blumen den Hessepark um einen weiteren Wohlfühlort bereichern.

VORTRÄGE

Blankeneser Hochsee-Segler-Abende

Der Blankeneser Segel-Club ist nicht nur einer der zehn größten Segel-Clubs Deutschlands, er hat sich mit seinem Winterprogramm auch vereinsübergreifend als fester Treffpunkt für Segler aller norddeutschen Vereine etabliert. Den Kern hierzu bilden die 18 Vorträge der Blankeneser Hochsee-Segler-Abende, die auch in diesem jüngst vergangenen Winter wieder mehr als 1.000 Segler in den BSC geführt haben.
Die beiden Organisatoren Sören C. Sörensen und Dr. Ulf Schelhorn haben hierfür an jedem winterlichen Dienstag in den Verein eingeladen. Die meist bekannten Vortragenden haben sich dabei an den drei Überschriften „Fachvortrag", „Geschichten vom tosenden Meer" und „Rockstars" orientiert. Der Segelwelt wurden in diesem Jahr Boris Herrmann (über Maserati), Jochen Schühmann (über Alinghi), Carsten Kemmling (über den Americas Cup), Tim Kröger (über das Nord Stream Race), die Segelbundesliga, Kohlefaser-Yachtbau (Knierim-Weft), Hasso Höher (Rund Kap Hoorn auf der Gorch Fock) präsentiert.
Im November 2014 wird die erfolgreiche Vortragsreihe des BSC fortgesetzt.
www.bsc-hamburg.de/static/hochsee.php

UHRENKOLLEKTION

Hentschel meets MS Deutschland

Das Ergebnis einer einmaligen Markenkooperation wurde am 11. Mai im Kaisersaal der MS Deutschland vorgestellt. Der Hamburger Uhrenmacher Andreas Hentschel und Vorsitzender der Geschäftsführung der Reederei Peter Deilmann und Christopher Nolde stellten die drei Modelle „Admiral", „Kapitän" und „Bootsmann" vor. Das erste Exemplar „Kapitän" der Hentschel MS Deutschland Kollektion erhielt Andreas Greulich, Kapitän der Deutschland und ist nun Teil seiner Uniform.

Hentschel designt maritime Uhren

Alpers Metall & Glas

KOSTENLOSE BERATUNG UNTER 040 840 70-40

STAHL UND GLAS

- Vor- und Terrassendächer
- Carports
- Tor- und Zaunanlagen
- Treppengeländer
- Edelstahlarbeiten
- Restaurierung
- Reparatur- und Instandsetzung

Schauen Sie unter www.alpers-metallbau.de oder besuchen Sie uns.

K.H. Alpers GmbH · Metallbau-Glas-Schlosserei
Luruper Hauptstrasse 54 · 22547 Hamburg
Tel. 040 840 70-40 · Fax 040 840 70-49
Mail metallbau@alpers-hamburg.de · www.alpers-metallbau.de

FARROW&BALL®
BY PAINT & BRUSH

Opening ab 2. Juni im Stilwerk Hamburg (5. OG)
040/54 73 04-11· kontakt@paintandbrush.de
www.paintandbrush.de

Heidecke Elektroinstallation GmbH
Kai Uwe Heidecke
Elektrotechnikermeister
Industriemeister Elektro-/Energietechnik
Tel: 040-81960808
Fax: 040-81960809
Elektroarbeiten aller Art Industrieservice EDV-Anlagen
22559 Hamburg/Rissen Brünschentwiete 11

Renovierungsarbeiten
Malen - Tapezieren - Altbausanierung
Fliesen - Parkett - Laminat - Teppich
Tel. 04103 / 803 81 61
Email: hausservice@sprawa.de www.sprawa.de

THOMAS WARNECKE
INNENEINRICHTUNG
seit 1977
www.athos-objekt.de | 040 86 10 10

Designermode gesucht!
Direkter Ankauf - Barzahlung sofort
Wir kaufen Damen- und Herrenbekleidung von privat und gewerblich. Gern auch ältere Modelle, neu und gebraucht.
Jil Sander • Boss • Escada etc.!
Wir holen auch ab!
Second Herzog
Straßenbahnring 17 • Telefon 87 88 28 93
Mo-Do 10⁰⁰-18⁰⁰ Uhr · Fr 10⁰⁰-16⁰⁰ Uhr · Sa 11⁰⁰-14⁰⁰ Uhr
www.secondherzog.de

Dieter Nohns GmbH
Gebäudetechnik
Sanitär · Heizung · Bedachung
· Badumbau
· Heizungsbau
· Solaranlagen
· Dacharbeiten
· Wartung
· Kundendienst/ Notdienst
Fon: 040 · 82 51 02
Mobil: 0049 (0)171 471 62 25
nohns@t-online.de
Seestraße 28
22607 Hamburg
Groß-Flottbek

Cappuccino, Latte Macchiato, Café Crème und Kakaogetränke: Das Team der Bücherhalle freut sich auf Ihren Besuch

BLANKENESE

Coffee to stay in der Bücherhalle Elbvororte

Die Bücherhalle Elbvororte bietet ihren Kunden ab sofort einen neuen Service. Um den Aufenthalt in der Bücherhalle angenehmer zu gestalten, gibt es jetzt einen neuen Kaffeeautomaten. Genießen Sie einen leckeren Kaffee, während Sie in Ruhe Zeitung lesen, Bücher aussuchen oder einfach nur eine kleine Pause machen wollen.
Im Angebot sind verschiedene Kaffeespezialitäten wie Cappuccino, Latte Macchiato, Café Crème und Kakaogetränke. Jeder Becher kostet einen Euro.
Sülldorfer Kirchenweg 1

CHRISTIANEUM

Kunstauktion zum Thema Hamburg

Es ist wieder so weit: Die Kunstauktion des Christianeums unter der Leitung von Inga Beyer wird auch in diesem Jahr im Elbe-Einkaufs-Zentrum vom 2. bis 7. Juni präsentiert. Die Auktion ist am 7. Juni von 15 bis 17 Uhr. Das hat inzwischen Tradition, immerhin fanden die letzten beiden Jahre dort solche Auktionen statt. Selbst davor gab es die Veranstaltung mit der Unterstützung von Pastor Poehls in dem Gemeindehaus der Blankeneser Kirche.
Natürlich gibt es, wie bei jeder schönen Tradition, auch bei dieser einige Änderungen. So spendete das Gymnasium letztes Jahr einen Teil seiner Einnahmen an die gemeinnützige Stiftung Rose e.V. für die spezielle Unterstützung des Projekts „Rehhoffstraße". Die Stiftungsarbeit dreht sich hier um die Erhaltung des dortigen Ledigenheims.
Dieses Jahr werden die Spenden jedoch in eine ganz andere Richtung gehen. Glücklicher Empfänger der Erträge ist die Stiftung „Hamburg macht Kinder gesund" e.V., welche sich für die Förderung der Kindermedizin einsetzt. Um möglichst viele Jugendliche auf einmal zu erreichen, unterstützt die Stiftung drei größere Kinderkrankenhäuser, das UKE, das Altonaer Kinderkrankenhaus und das Krankenhaus Wilhelmstift, unter anderem bei innovativen Behandlungsmethoden, die von der Kasse nicht finanziert werden. Eines der Projekte ist die Behandlung von chronischen Schmerzen, an welchen etwa 10.000 Kinder zwischen 8 und 16 Jahren in Hamburg leiden. Ebenfalls ein wichtiges Vorhaben ist die Einrichtung regelmäßiger Schulungen für Kinder mit Epilepsie. Dies sind nur zwei der wichtigen Projekte, die alle Unterstützung verdienen.
Es hat sich noch etwas verändert: Während letztes Jahr das Abitur' 14 Kunstprofil des Christianeums die Kunstwerke lieferte, ist bei der kommenden Auktion der Jahrgang 10 Kunstkurs zusammen mit der Klasse 7c und der Art Factory Jahrgang 9 am Zug. Zum Thema Hamburg gestalteten die Schüler Leinwände mit Acryl.

VERLOSUNG

„Draußen vor der Tür“ im Altonaer Theater

Mit der Uraufführung von „Draußen vor der Tür“ wurde Wolfgang Borchert 1947 zur wichtigsten Stimme der deutschen Nachkriegsliteratur. Das Stück erzählt die Geschichte von Beckmann, einem jungen Kriegsheimkehrer, den die Fronteindrücke um den Schlaf bringen. Als er feststellt, dass seine Frau einen anderen Mann hat, will er sich in die Elbe stürzen, doch die Elbe spült ihn zurück ans Ufer. In der Hoffnung, irgendwo Anschluss zu finden, schleppt er sich von Tür zu Tür, doch die Gesellschaft, die ihn in den Krieg geschickt hat, will von ihm nichts mehr wissen. Mit seinen Schuldgefühlen, seiner Verzweiflung und seiner existentiellen Einsamkeit bleibt er allein.

Kriegsheimkehrer findet keinen Schlaf

Zur Eröffnung der Privatentheatertage am 17. Juni wird das Stück im Altonaer Theater aufgeführt.
Der KLÖNSCHNACK verlost für die Vorstellung am 17. Juni 3 x 2 Freikarten. Schicken Sie bitte eine E-Mail an redaktion@kloenschnack.de mit dem Stichwort „Altonaer Theater“ bis zum 6. Juni. Viel Glück!

BLANKENESE

Straßenflohmarkt in der Witts Allee

Seit rund 10 Jahren veranstalten die Bewohner der Witts Allee einmal im Jahr einen Straßenflohmarkt. Die Besucher begeistert es und auch die Nachbarn mögen die Idee. Deshalb haben sich mittlerweile die Avenariusstraße und die Hasenhöhe angeschlossen.
Los geht’s am Sonnabend, den 14. Juni um 10 Uhr.
Witts Allee, Avenariusstraße, Hasenhöhe

SPENDENAKTION

Jeder Kilometer zählt beim Lions Lebens-Lauf

Bei strahlendem Sonnenschein nahmen 543 Läufer die Beine in die Hand und rannten im Altonaer Volkspark fleißig Runden für den guten Zweck. Dabei waren auch Schüler des Gymnasiums Blankenese, des Lise Meitner Gymnasiums, der Grundschule Wesperloh und der Schule Hirtenweg. Der diesjährige Lions Lebens-Lauf am 17. Mai war damit ein riesen Erfolg. Insgesamt wurde so eine Strecke von 6.611 Kilometern zurückgelegt und damit nahezu 24.000 Euro erlaufen. Der Hauptteil dieser Summe geht an das Projekt Mentor. e.V., das hilft, die Lesekompetenz von Kindern zu fördern. Die Lions Clubs Altona, Hamburg Airport, Blankenese und Elbufer organisierten den Lauf gemeinsam. Ganz im Sinne ihres Mottos „We serve – wir dienen“ setzen sich die Mitglieder zum Wohle der Gemeinschaft ein.

543 Läufer erstürmten den Volkspark

Nasse Wände?
Feuchte Keller?
Schimmelpilzbefall?

Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.

70.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie.
Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!

ISOTEC Hamburg GmbH
Tel. 0 40-41 33 90 33 oder www.isotec.de

ISOTEC®
... macht Ihr Haus trocken!

HAUSTECHNIK GMBH®
PIELSTRÖM
Heiztechnik
seit über 100 Jahren
Dächer
Bäder
der Zukunft

Dächer von Meisterhand
22549 Hamburg - Osdorf Tel.: 040-80 789 80
25494 Borstel-Hohenraden Tel.: 04101-840 621
Seit 119 Jahren ein Familienbetrieb

MOHAMMAD TEHRANI
Exklusive Teppiche · Kelims · Unikate

Restauration
Handwäsche
Begutachtung

Mitglied :
- Bundesverband der Sachverständigen für orientalische Teppiche und Flachgewebe e.V.
- Bundesverband des Deutschen Kunst- und Antiquitätenhandels e.V.

Alstertor 20 / Ecke Ballindamm
20095 Hamburg
Tel: 040 / 32 42 86
www.m-tehrani.com
info@m-tehrani.com

BLOMKAMP

Feiern mit Feuerwehr und Polizei

Der erste gemeinsame Tag der offenen Tür des Polizeikommissariats 26 zusammen mit der Freiwilligen Feuerwehr Osdorf verspricht ein buntes Programm für Jung und Alt. Die Polizei ist im Laufe des Tages mit Funkstreifenwagen, Dienstkrafträdern, der Reiter-, Hunde- und Fahrradstaffel sowie dem Verkehrskasper dabei. Geboten werden auch Sicherheitsberatungen und Fahrradcodierungen gegen Diebstahl. Die Feuerwehr stellt ihre Fahrzeuge aus, die Jugendfeuerwehr und Einsatzabteilung zeigen Übungen. Außerdem können Interessierte in dem Zellentrakt des Polizeikommissariats spannenden Kriminalgeschichten lauschen. Musikalisch umrahmt wird das Programm vom Hamburger Polizeiorchester und dem Spielmannszug Blau-Weiß Osdorf.
7. Juni, 10 bis 18 Uhr am Blomkamp

Feuerwehr und Polizei feiern gemeinsam

KINDER

Sicher im Straßenverkehr dank Polizeifuchs

In den Sommerferien starten die Polizeiverkehrslehrer des PK 26 die nächste Aktion „Verkehrsfuchs". Die kostenlose Veranstaltung soll Kindern im Vorschulalter auf den Straßenverkehr vorbereiten. Dabei geht es um die richtigen Verhaltensweisen beim Überqueren einer Fahrbahn an Zebrastreifen und vieles mehr. Treffpunkt ist die Turnhalle der Gorch-Fock-Schule in der Karstenstraße 22. Die Kurse finden an vier Tagen statt:

Verkehrsfuchs zu Gast in Blankenese

Von 4. bis 8. August:
Kurs 1 von 9–10 Uhr, Kurs 2 von 11–12 Uhr, Kurs 3 von 13–14 Uhr.
Von 11. bis 15. August: Kurs 4 9–10 Uhr, Kurs 5 von 11–12 Uhr, Kurs 6 von 13–14 Uhr.
Anmeldung bis zum 7. Juli unter Telefon 428 65 26 36

STILWERK

Neue Marken

Im Designcenter „stilwerk" an der Großen Elbstraße sind seit Mai neue Hersteller, wie Freistil und Montana sowie der Shop Hello Home zu finden.
Die Interiormarken Janua und Freifrau werden für kurze Zeit mit einem Pop-up-Store vertreten sein. Auf 200 Quadratmetern präsentieren sie Neuheiten von Tischen und Sitzbänken bis hin zu Betten und Regalen. Ergänzt wird das Angebot durch Sitzmöbel des Herstellers Freifrau. Bis zum 31. Juli ist der Shop im zweiten Obergeschoss zu finden.
Am 23. Mai eröffnete zudem die junge Marke Freistil aus dem Hause Rolf Benz ihren Shop. Stilistisch richten sich die Möbel an jung gesinnte, stilbewusste Menschen, die Qualität zum bezahlbaren Preis suchen.
stilwerk Hamburg, Große Elbstraße 68, www.stilwerk.de/hamburg

Rate mal ...

	3		5				7	
2								3
			7	1				
5		7		4				
		3	8		6	4		
				3		9		8
				6	5			
9								6
	1				2		8	

© 2013 Projekt- und Grafikwerkstatt, Hamburg

SUDOKU – SCHWIERIGKEITSGRAD MITTELSCHWER

Klönschnacks Sudoku

Mit Raten werden Sie vermutlich nicht weiterkommen. Sudoku erfordert Nachdenken und beruhigt die Nerven. Viel Spaß dabei!
Die Auflösung finden Sie auf Seite 70 (aber nicht vorher nachsehen).

KLÖNSCHNACKS KLEINE FOTOFRAGE

Wo ist das denn?

A) Elblounge Blankenese B) Haus Rissen C) Landhaus Godeffroy Hirschpark

Der 5. Mail mit richtiger Antwort winkt eine Original-KLÖNSCHNACK-Tasse.
E-Mail an: *anne.schlag@kloenschnack.de*

Abbildung im Monat Mai 2014: **C) Die Nienstetdener Kirche**

Leib & Seele

echt asien SushiRestaurant

echtasien SushiRestaurant
Blankeneser Landstraße 1 · Tel. 040 / 180 11 932
www.echtasien.de

MottigOptik.

Tageslinsen im neuen Design

mit Korrektur der Hornhautverkrümmung
und auch als Gleitsicht

Blankeneser Bahnhofstraße 14
22587 Hamburg
www.mottigoptik.de

T. 040 866 030 0
F. 040 866 030 97
mottigoptik@mail.de

Sommerabend ...

Genießen Sie auf unserer neu gestalteten Sommer-Terrasse vor der Rickmer Rickmers das bunte Treiben auf der Elbe und lassen sich von unserer Küchen-Crew verwöhnen. Wir empfehlen Ihnen unsere Scholle „Finkenwerder Art" mit Speck gebraten und Petersilienkartoffeln

€ 18,20

Rickmer Rickmers
GASTRONOMIE
Betreiber: Brigal Gastro GmbH
Bei den St. Pauli Landungsbrücken | Fiete-Schmidt-Anleger | Ponton 1a
20359 Hamburg | Tel. 040 3196373 ... oder im Internet:

www.brigal.de

Kleines Jacob an der Elbchaussee:

KLÖNSCHNACKS WEINABEND

Winzerparty mit neuen Regionen

Alle drei Monate können Weinfreunde im Kleinen Jacob neue Anbaugebiete direkt vom Erzeuger und die dazu passenden Speisen entdecken.
Die Winzerparty im Juni beginnt um 18.30 Uhr mit einem Glas Schaumwein. Nach einer kurzen Eröffnungsrede gibt es erste Häppchen als regionstypisches Flying Food. Den ganzen Abend über präsentieren dann Winzer ihre Weine und stehen den Gästen für alle Fragen zur Verfügung.
49 Euro pro Person inkl. aller Getränke und Speisen

FOTO: MALZKORNFOTO

Dominik Kirchhoff und Lars Mählmann

Hamburger Klönschnack
KLÖNSCHNACKS KLEINER WEINABEND
Freitag, 27. Juni 2014, 18.30 Uhr

Weinhändler Gerd Rindchen:

WEIN DES MONATS

2013er Torcularia rosa Emilia Rosato frizzante IGT

Das, was uns der vielfach prämierte, qualitätsbesessene, vor Euphorie förmlich glühende junge Winzer Bonfiglio Carra mit großem Stolz als seinen perlenden Top-Rosé präsentierte, stellte alles, was wir jemals in dieser Kategorie verkosten durften, in den Schatten: So viel Charme, so viel Eleganz, gleichzeitig so viel zupackende, sinnliche Kraft – kein Zweifel: Diese Cuvée aus Barbera und Bonarda ist der Lamborghini unter den Pricklern! Dafür scheut Bonfiglio Carra weder Kosten noch Mühe: Die ertragsreduziert angebauten Trauben werden nach der Handlese sofort mit Trockeneis gekühlt. Abgefüllt wird nach der traditionellen „Méthode rurale" mit der eingefangenen natürlichen Gärkohlensäure. Das Resultat dieser Mühen ist atemberaubend: Sie erwartet ein unglaublich lockender, animierender Waldbeerenduft, es folgt ein rasanter Antritt mit viel Substanz und Länge im Gaumen und ein grandioser, sinnlich-belebender Ausklang: Wer den nicht probiert, hat echt was versäumt! Am besten schmeckt er natürlich draußen, mit einem sommerlichen Salat oder einer Platte mit Parmaschinken, Salami, Mortadella und Grissini. Flasche 10,95 Euro.
Beim Stichwort KLÖNSCHNACK erhalten Sie beim Kauf von sechs Flaschen eine Flasche zusätzlich gratis.

Myrias Küche im Juni

FORELLE MIT FRANKFURTER GRÜNER SAUCE

Grüne Sauce ist ein Frühlings- und Sommerklassiker. Sobald die ersten Kräuter im Garten sprießen, kommt Goethes Leibgericht nicht nur in Frankfurt auf den Tisch. Klassisch gehört sie zu Tafelspitz, aber auch zu Fisch passt sie wunderbar. Oder ganz einfach und vegetarisch zu Pellkartoffeln.
Auf dem Markt gibt es die Kräuterbündchen für grüne Sauce schon fertig zusammengestellt. Sie variieren manchmal ein wenig. Unbedingt dazu gehören Borretsch, Kerbel, Petersilie, Pimpinelle, Kresse, Sauerampfer und Schnittlauch.

Zubereitung:
Die Kräuter, Gewürzgurke, Zwiebel und den Knoblauch grob hacken und dann zusammen mit dem Zitronensaft und dem Senf kurz pürieren. Salzen und pfeffern und die Mayonnaise unterheben. Mindestens 20 Minuten kühl stellen und ziehen lassen.

Währenddessen die Pellkartoffeln in Salzwasser mit einer Prise Kümmelsamen gar kochen und die Forellen mit dem Essig und Fischgewürz ca. 20 Minuten in Wasser dünsten.
Nett anrichten – fertig!

Zutaten für 4 Personen:

Fisch
- 4 Forellen
- 1 EL Essig
- 1 EL Fischgewürz

Beilage
- 800g kleine Kartoffeln
- 1 Prise Kümmelsamen

Grüne Sauce
- 2 hart gekochte Eier
- 1 Gewürzgurke
- 1 Zwiebel
- 1 Knoblauchzehe
- 2 EL Dijonsenf
- 1 EL Zitronensaft
- Salz
- Pfeffer
- 125g Mayonnaise
- 1 Bund Kräuter

Guten Appetit!

WM-KomplettPaket mit Einkaufsgutschein, Trikots und allem, was man für ein tolles Finale benötigt im Wert von 500 Euro

Gewinnen Sie 11 Goldbarren im Wert von 2200 Euro

Für Neukunden: 20,14 Euro Startguthaben[1]

Für Junge Kunden: 4,00 % p.a. Zinsen sichern[2]

220x 25 Euro Startguthaben auf einen Sparplan[3]

Spiel & Spaß Torwandschießen Luftballonkünstler

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir laden Sie zu unseren FanTagen ein.

Ab dem 26.05.2014 startet unser Fußball-Sommer mit tollen Angeboten und Aktionen! Weitere Informationen unter: **www.hamburger-volksbank.de**

Hamburger Volksbank
Man kennt sich.

[1] Das Startguthaben erhalten Neukunden bei Eröffnung eines VR-KomplettKontos bis zum 09.07.2014. [2] im VR-StartKonto für junge Kunden bis 18 Jahre, für Schüler, Studenten und Azubis bis 27 Jahre; Variabler Zinssatz: bis 500 EUR: 4,00 % p.a. / über 500 EUR bis 1.000 EUR: 1,00 % p.a [3] Solange der Vorrat reicht, gültig für Neukunden in den FanTagen und pro Kunde 1 Mal.

Foerster & Hilms IMMOBILIEN GESELLSCHAFT

- BLANKENESE -
Sanierte und bezugsfertige Stadtvilla mit Kinderparadies im Blankeneser Zentrum

Das **ca. 285 m² große** und 1910 erbaute Haus ist **ideal für eine Familie mit mehreren Kindern.** Jeder Bereich ist **großzügig und stilvoll** ausgestattet: die Wohn- und Schlafräume, die offene Küche mit Übergang in den Essbereich oder die **eigene Kinderetage.**

Kaufpreis: EUR 1.780.000.

Ruf: 040 - 86 62 43 - 0 **www.foersterhilms.de**

PETER'S BISTRO
HOTEL
Klövensteen
in Schenefeld

Verlängerung der Schollen-Saison!
2 Frische Büsumer Schollen
– in Speck oder – in Butter gebraten oder
– Schollenfilets mit Beilagen nach Wahl
Eine 3. Scholle wird auf Wunsch nachgereicht!
pro Person € 16,90
* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
Schnitzel „Wiener Art"
(Schweinefilet) mit Bratkartoffeln, Gurken- und Tomatensalat
pro Person € 12,50

Öffnungsz.: tägl. 17-1 Uhr, Küche 24 Uhr
Sa./So. und feiertags auch mittags geöffnet

Unser Hotel bietet 58 Zimmer/120 Betten, versch. Bankett- u. Tagungsräume. Fordern Sie unsere Preisliste an.

Hauptstr. 83, 22869 Schenefeld
040/839 36 30 - Fax 83 93 63 43
www.hotel-kloevensteen.de

Salon Lohse
Georg-Bonne-Straße 104 · Nienstedten
Tel. 82 11 77 · www.friseur-lohse.de

PHYTO
LABORATOIRES PHYTOSOLBA
GESUNDES, SCHÖNES HAAR DURCH PFLANZEN

Alle dritten u. a. Programme jetzt in HD im Kabel.

Seit dem 15. Mai sind WDR3 und BR3 analog abgeschaltet.

Sie suchen neue Geräte zu fairen Bedingungen?

Ich berate Sie gern!

Jan Reinecke
TV-Hifi-Video
Reparatur und Verkauf
Kabel, Sat-Empfang und DVB-T

Blankeneser Hauptstr. 129
22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 30 92
www.TV-Reinecke.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10⁰⁰ - 12⁰⁰
15⁰⁰ - 18⁰⁰
Sa 10⁰⁰ - 12⁰⁰

ZUR FLOTTBEKER
SCHMIEDE
BISTRO

Genießen Sie Tapas auf unserer Sommerterrasse oder bei sich zuhause mit unserem Catering!

Baron-Voght-Straße 79, 22609 Hamburg, Tel. 20 91 82 36
www.zurflottbekerschmiede.de
Öffnungszeiten: Di-Fr 12-15 Uhr und 18-23 Uhr
Sa 18-23 Uhr, So 12-22 Uhr, Mo Ruhetag

FISCHclub
Blankenese
Restaurant · Café

Wir bieten

-Sonntags ein Frühstücksbuffet ab 9:30 Uhr

-am 03.06. ab 19 Uhr ein Queen Mary Menü; 3-Gänge inkl. Wein und Wasser für EUR 49,– p.P.

-einen Pfingstbrunch am 8. & 9. Juni EUR 32,50 p.P.

Mo. - Sa. 11-22 Uhr,
Sonn- & Feiertags 9.30-22 Uhr
(durchgehend warme Küche bis 22 Uhr)

Fähranleger Op'n Bulln
Strandweg 30a · 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040-86 99 62

Vier von über 1.000 Gästen: Margarete Hauser, Claus und Christin Stender und Anette Langentepe waren unter den über 1.000 Geburtstagsgästen

Au Quai

A Celebration of Friendship

Das italienisch-französische Geschwisterpaar Sylviane und Enzo Caressa hätte sich keinen schöneren Abend für die Party anlässlich des 14-jährigen Bestehens ihres Restaurants „Au Quai" aussuchen können. Bei 20 Grad feierten über 1.000 Gäste. Unter ihnen auch Stars wie Moderatorin Nova Meierhenrich und Sänger Nino de Angelo. Getreu dem Motto der insgesamt 14-tägigen Geburtstagsaktion „A Celebration of Friendship" wurde gegessen, getanzt und viel gelacht.
Zum Geburtstag strahlte neben den Gästen auch das Restaurant im neuen Glanz: Das neue Konzept ist jung, modern und innovativ.

Agenturchef Gunnar Henke mit Gattin Marika

Au Qui-Chefs Osvaldo Ferilli und das Geschwisterpaar Sylviane und Enzo Caressa

TOUR GASTRONOMIQUE

Quer durch die Stadt

Eine gute Kondition brauchten die Teilnehmer der „Davidoff Tour Gastronomique". Sie führte vom Hotel „Henri" in die „Golf Lounge". Von dort ging es weiter in den Bunker und zur Lesung ins „Carls". Mit dabei Zwei-Sternekoch Thomas Martin, Hoteldirektor Jost Deitmar und die Schauspielerinnen Anja und Gerit Kling.

Anja und Gerit Kling mit Jost Deitmar in der Golf Lounge Hamburg

FISCHEREIHAFEN RESTAURANT

Top-Service, Top-Qualität

„Ein besonderes Ambiente und exzellenter Service." Am 12. Mai wurde das Fischereihafen Restaurant in der großen Elbstraße zur „Service-Oase 2014/2015" in Gold gewählt. American Express zeichnet bereits zum fünften Mal bundesweit Restaurants mit besonderer Servicequalität aus. Tausende Gäste stimmten bundesweit in drei Kategorien online über die Gastlichkeit der Lokalitäten ab. Zur ersten Kategorie gehören jene, deren Hauptspeisen knapp 20 Euro kosten. In der zweiten Kategorie kosten die Hauptspeisengerichte überwiegend bis 30 Euro.
Die letzte Kategorie 3, in der auch das Fischereihafen ausgezeichnet wurde, ist für Restaurants deren Hauptspeisen durchschnittlich mehr als 30 Euro kosten.
Dirk Kowalke, Inhaber des Fischereihafen Restaurants sagt: „Unser Anspruch ist es, für alle Besucher eine Oase der Gastfreundschaft zu schaffen, in der sich Hamburger, aber auch internationale Gäste gleichermaßen zu Hause fühlen."

Dirk Kowalke mit Jörg Knörr bei der Service-Oase Preisvergabe

Foodscout Bernd Sautter-Gädeke, Sternekoch Heinz O. Wehmann, Spargelbauer Benjamin Böll, Thorsten Tonski

SCHERRER

Köstlicher Spargeltest

Huchels Alpha, Schwetzinger Meisterschuss und Eros – alles vergessene Spargelsorten – spielten am 22. Mai beim Spargeltest die Hauptrolle in der Gourmetküche des Landhauses Scherrer. Wichtig war Sternekoch Heinz Wehmann und den Experten der deutschen Hochküche dabei nicht das Aussehen, sondern die Qualität.
Die neu gegründete Firma „Essbare Landschaften Holstein", die sich auf den Anbau und den Vertrieb von vergessenen regionalen Produkten spezialisiert hat, war mit ihrem Geschäftsführer Michael Marker, dem Foodscout Bernd Sautter-Gädeke und dem Projektleiter Thorsten Tonski vertreten.

Bahrenfelder Forsthaus
www.bahrenfelderforsthaus.de
Von-Hutten-Straße 45 in 22761 Hamburg
Telefon 040/89 40 21
Tanztee jeden zweiten Sonntag, Eintritt € 7,-
Kaffee & Kuchen Mo.–Fr. 15:30–17:30 Uhr € 5,90
Mittagsmenü Mo.–Fr. 11:30–15:30,
täglich wechselnde Gerichte, nach Wunsch
mit Vorspeise oder Dessert ab € 7,90
Sonntagsbrunch ab 11:00–15:00 Uhr € 19,90
Buffetvorschläge und Hochzeitsangebote
auf unserer Internetseite

LANDHAUS SCHERRER

Bio-Schlemmer-Sommer 2014
16. Juni bis 16. August 2014
Bio-Tomaten-Gruß à la Wehmann
Bio-Kartoffel-Acker
Bio-Kalbsfilet mit saisonalen Bio-Gemüsen „ganzheitlich wertgeschöpft"
Bio-Kirsch-Fest
Bio-Feingebäck und Kaffee mit Baumkuchen-Eis
Menüpreis 29,50 Euro pro Person
inkl. Bio-Getränke und 1 Flasche Wasser
62,00 Euro pro Person
Reservierung online unter
www.landhausscherrer.de

„Wir im Landhaus Scherrer stehen für eine norddeutsche Hochküche mit nachhaltigem Genuss!"
Sternekoch Heinz O. Wehmann
Landhaus Scherrer · Elbchaussee 130 · 22763 Hamburg · Tel.: +49 (0) 40 88 30 700 30
www.facebook.com/Landhaus.Scherrer www.landhausscherrer.de
Unsere Produkte sind bio-zertifiziert: DE-ÖKO-006

Nutzen Sie Ihren Platz-
bis unters Dach!

SchrankstudioSchilling
Schrankideen nach Maß

Osdorfer Landstraße 251 b
22549 Hamburg 040-35 71 91 01
www.schrankstudio-schilling.de

IHRE POST AN UNS

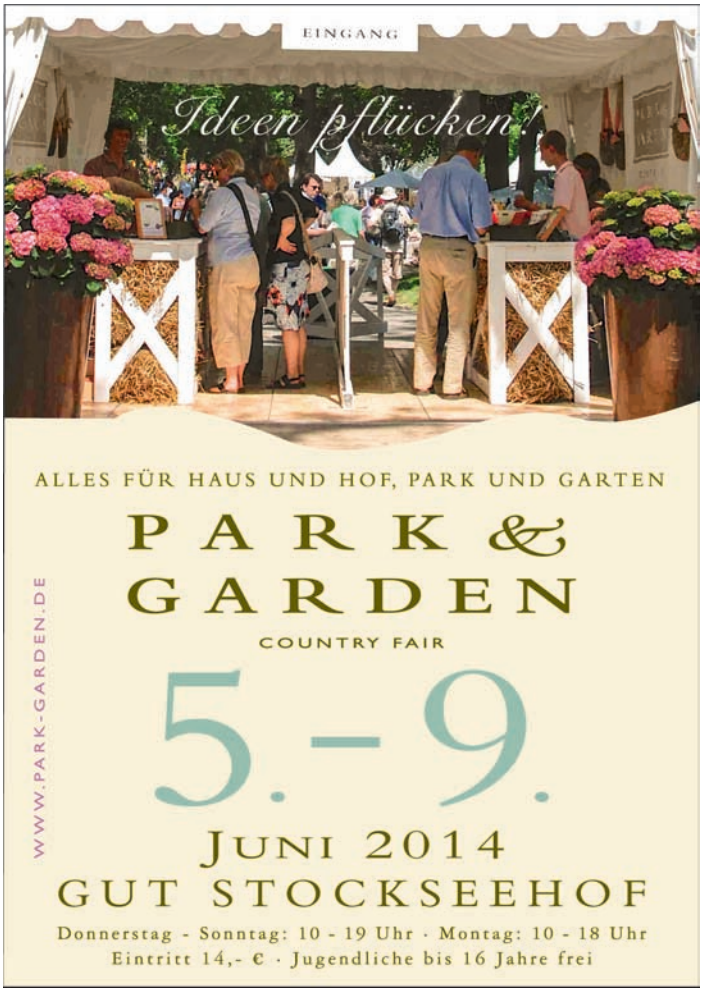
Hamburger Klönschnack

Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
Fax 040/86 66 69 40
E-Mail leserbriefe@kloenschnack.de

RAVENBORG
pan y vino

Lagerverkauf
am 14.6.
mit Grillen und Chillen
von 12-18 Uhr
Weine stark reduziert
bis 21.6.2014!!

Elbchaussee 520
22587 Hamburg
Tel. 040/39 33 44
info@ravenborg.de
www.ravenborg.de



FOTOS: ANGELIKA FISCHER

Torsten Junker konnte die Glückwünsche seines Chefs Jost Deitmar (links), Direktor Hotel Louis C. Jacob, entgegennehmen und mit ihm anstoßen

Nationale Titel

Elbvororte-Gastronomie feiert Siege

Für junge, ambitionierte Gastro-Profis bietet der von der Chaîne des Rôtisseurs jährlich ausgeschriebene Berufswettbewerb die Chance, ihr Talent und Fachwissen im nationalen und internationalen Rahmen unter Beweis zu stellen.

Bei der diesjährigen deutschen Meisterschaft, die in Frankfurt am Main ausgetragen wurde, feierten zwei junge Top-Kräfte aus der Gastronomie der Hamburger Elbvororte einen hanseatischen Doppelsieg:

Zum einen kochte sich Peter Lex vom Restaurant Seven Seas auf dem Süllberg unter insgesamt 13 Köchen unter 27 Jahren aus ganz Deutschland souverän an die Spitze. Zum anderen sicherte sich Torsten Junker aus dem Hotel Louis C. Jacob unter insgesamt neun Mitbewerbern unter 35 Jahren den Titel „Bester junger Sommelier Deutschlands“.

Peter Lex : „Bester junger Chef-Koch Deutschlands“

Als nationaler Sieger darf Peter Lex im September zur Köche-Weltmeisterschaft nach Durban/Südafrika reisen und sein Können mit Kollegen auf internationaler Ebene messen. Torsten Junker vertritt Deutschland bei der Sommelier-Weltmeisterschaft im Oktober in Kopenhagen. *AF*

SÜLLBERG

Club Nacht

Die Gewinner und die Sponsoren der Hamburger Club Nacht trafen sich zur Übergabe der Gutscheine auf dem Süllberg. Beim Tanz in den Mai wurden jede Menge Preise velost. Angeführt von einem Maßanzug von Pedram Nejad. Weiter gab es Gutscheine für Tanztrainings bei Golden Ground und Tickets für die nächste Clubnacht.

Cornelia Behn (Süllberg), Lüder Breese (Golden Ground), Katharina Roosen, Friederike Berg (SING! Events), Marika Eckert (Golden Ground), Susann Werner, Christiane Büttner und Designer Pedram Nejad (Paisley)

LADIES BRUNCH

Musicalsongs sorgen für Spenderlaune

Einen großen Erfolg mit über 12 000 Euro Spenden für den Freundeskreis des Theaters für Kinder konnte dessen Vorstandsvorsitzende Birgitt Nilsson bei ihrem traditionellen „Ladies Brunch" im Restaurant „Tarantella" verzeichnen. Ein Highlight der Veranstaltung waren die inspirierenden Songs von Barbara Henneberg, die die Komponistin und Autorin vom Theater für Kinder mit ihrem Ensemble präsentierte. Die Musik und eine Tombola machten es den großzügigen Spenderinnen leicht, den Verein mit Freude bei seiner wichtigen Arbeit zu unterstützen. Diese besteht darin, Kindern – besonders aus sozialen Brennpunkten – Theaterbesuche zu ermöglichen, sie durch spezielle Projekte mit Musik und Theater vertraut zu machen und das Theater für Kinder direkt beim Einsatz von live gespielter Musik zu unterstützten.

FOTO: CHARLOTTE ANGERSBACH X

Kristofer Weinstein-Storey, Claudia Valtierra, Barbara Henneberg und Austen Giebener

PERSONALIE

Spitzenwechsel bei Dehoga

Peter Bartsch verließ nach 17 Jahren den Präsidentschaftsposten der Dehoga Schleswig-Holstein. Die Führungsposition übernahm Axel Strehl. Er wurde auf der Delegiertenversammlung in Glückstadt mit 63 Ja-Stimmen von 69 Wahlberechtigten gewählt. Der Hotel- und Gaststättenverband Dehoga Schleswig-Holstein ist die verantwortliche Berufsorganisation für alle gastgewerblichen Unternehmen des Landes.

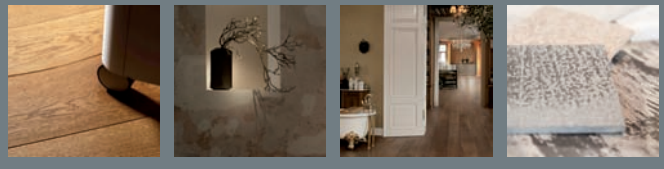
Wechsel bei der Dehoga Schleswig-Holstein: Axel Strehl übernahm von Peter Bartsch

RESTAURANT ENGEL

Viele Prominente

Stammgäste, Freunde und Kollegen kamen zur Jubiläumsparty ins Restaurant Engel. Das Betreiberpaar Oluf Redlefsen und Dagmar Carstensen mit Küchenchef Tarik Rose begrüßten neben Promis wie Tim Mälzer auch den Ex-Gala-Chefredakteur Peter Lewandowski. Der widerum traf auf seinen Nachfolger Krug und dessen Ehefrau Ina, nach Jahren auf dem Süllberg heute in der „Bank".

Gala-Chefredakteur Christian Krug mit Ehefrau Ina (Foto oben) Tim Mälzer und Tarik Rose (Foto links)



Am 24. Juni von 15 bis 20 Uhr stehen Ihnen 5 Innen-Architektinnen bei uns vor Ort zu einem Fachgespräch zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und gerne auch auf Ihre Anmeldung.

MATERIAL KONTOR exclusives für wand & boden

Warnstedtstraße 12c · 22525 Hamburg · Tel. 040/81 99 42 33 · www.material-kontor.de

STEFAN HANNEMANN GMBH
Tel.: 040 866 455-17 / Fax: -18
www.hannemann-gmbh.de
info@hannemann-gmbh.de

Nasse Wände, feuchte Keller?

- Horizontalabdichtung mit Paraffin
- Außenabdichtung ohne Aufgraben
- Rissverpressung
- Kellerinnenabdichtung mit Sanierputz

Wohnungsmodernisierung & Umbau Ihrer Immobilie

Sanierung und Renovierung von Innenräumen und Außenfassaden durch unser Fachpersonal.

STEFAN HANNEMANN GMBH - Habichthorst 38a, 22459 Hamburg

Repräsentatives Einfamilienhaus in Rissen

- ca. 220 m² geschmackvolle Wohnfl. (BJ 1988)
- ca. 915 m² Grdst. mit traumh. angel. Garten
- gute Möglichkeit Büro & Wohnen
- KP 895.000 EUR

HANNEMANN IMMOBILIEN

Büro Elbvororte · Marion Hannemann
Espenreihe 15 · 22589 · Hamburg · Tel: 040 890 845 40
www.hannemann-immobilien.de
info@hannemann-immobilien.de

RESTAURANT
Reitstall Klövensteen

Verlängerung der Schollen-Saison! 2 Frische Büsumer Schollen
- in Speck oder - in Butter gebraten oder - Schollenfilets mit Beilagen nach Wahl
Eine 3. Scholle wird auf Wunsch nachgereicht! ***pro Person € 16,90***

Filetspieß 280 g *mit Pfeffersauce, pommes frites, Gurken- und Tomatensalat* ***pro Person € 13,90***

Für Festlichkeiten stehen Ihnen unsere Gesellschaftsräume f. 20-150 Pers. zur Verfügung. In unserem ***„Hotel Klövensteen“***, gleich um die Ecke, halten wir für Sie attraktive Zimmer bereit für einen ausgeruhten Start in den nächsten Tag.
Täglich 10.00-24.00 Uhr, Sonntag bis 22.00 Uhr, Montag Ruhetag.
Hamburg-Schenefeld, Uetersener Weg, Tel. (040) 830 64 92/830 69 92

UWE LAU
PARKETT & DIELEN
Beratung · Verkauf · Verlegung · Schleifen
Neu im Programm:
Der TOP-Reiniger für Ihr Parkett
Lassen Sie sich beraten!
Bahnhofstraße 16 · 25469 Halstenbek
fon 04101/37 35 30 · fax 04101/37 35 29
mobil 0171/617 35 88 · updlau@t-online.de
www.uwe-lau.de

Iris Schroeder 0176 - 48 84 95 48 · Marina Kirchhoff 0172 - 41 40 471
KÜCHENKULT
KEINE KOMPROMISSE.
Osdorfer Landstraße 188, über dem Futterhaus
Di-Fr 11-18 Uhr und nach Vereinbarung · www.kuechenkult.de

UWS
Wir schützen Ihre Immobilie.
Egal um welche Art von Immobilien es sich handelt – Geschäfts- oder Wohngebäude, Reetdach-Häuser, Pflegeheime, Gestüte oder kommunale Einrichtungen – wir haben uns bundesweit mit einem umfangreichen Versicherungsschutz und wirtschaftlichen Konditionen spezialisiert.
UWS Assekuranz-Makler GmbH
Holstenplatz 6
22869 Schenefeld
Tel. +49 (40) 839 34 20
Fax. +49 (40) 830 25 76
Große Reichenstraße 27 (Afrikahaus)
20457 Hamburg
Tel. +49 (40) 303 743 0 80
Fax. +49 (40) 303 743 0 89
info@uws-assekuranz.de · www.uws-assekuranz.de

WEDEL

Bootshallenparty

Die Bronx Rentnerparty präsentiert am 14. Juni ab 22 Uhr die „Bootshallenparty“ im Schuppen 1 an der Elbe. Getanzt wird zu Musik aus den letzten zwei Jahrzehnten. Die Gäste werden an dem Abend mit frischem Obst versorgt, dazu gibt es Hot Dogs und Crêpes. Einlass ist ab 23 Jahren. Der Eintritt kostet sechs Euro.
www.bronx.de

FILÓN

Brasilianische Nacht

Das Filón in Blankenese lädt am 13. Juni ab 17 Uhr zur „Brasilianischen Nacht“. Der WM-Anfang wird mit Live-Musik und Show gefeiert, dazu gibt es Tapas. Auf der Getränkekarte steht stilecht Caipirinha.
Am Kiekeberg 1A,
www.tapasfilon.de

HOCHZEIT

Gäste aus aller Welt

Obwohl der Himmel alle Schleusen geöffnet hatte, amüsierten sich Dirk und Tatjana Barthels Gäste aus aller Welt bis in die frühen Morgenstunden.

Ehepaar Bartel (2. von links und ganz links) mit Gästen aus Moskau

ALLES RICHTIG?

Die Lösung

Hier finden Sie die Lösung unseres Sudoku-Rätsels von Seite 63. Sind Sie zufrieden mit Ihrer Lösung?

4	3	1	5	2	8	6	7	9
2	7	5	6	9	4	8	1	3
8	6	9	7	1	3	2	4	5
5	8	7	2	4	9	3	6	1
1	9	3	8	5	6	4	2	7
6	2	4	1	3	7	9	5	8
7	4	8	3	6	5	1	9	2
9	5	2	4	8	1	7	3	6
3	1	6	9	7	2	5	8	4

Kleine Fragen ...ganz persönlich!

KLÖNSCHNACKS kleine Fragen beantwortet in diesem Monat Dr. Francesca Rosenberger, Unternehmerin

Verraten Sie uns Ihren Hamburger Lieblingsplatz?
Blick auf die Elbe in meinem neuen Restaurant Rainvolles Elbterrassen.
Was zeigen Sie den Besuchern von auswärts?
Blankenese.
Wofür hätten Sie gern mehr Zeit?
Für meine Freunde.
Was ist Ihre schönste Erinnerung?
Sommer in Venedig, Skifahren.
Welches Ereignis hat Sie am meisten beeindruckt?
Das Glück in den Augen meiner Kinder.
Was macht Ihnen Angst?
Gewalt.
Was nervt Sie bei anderen?
Arroganz.
Was halten Sie für absolut überflüssig?
Dünkel.
Was war Ihre peinlichste Situation?
Vergesse ich gleich.
Wen finden Sie toll?
Meinen Vater, meine Kinder Philip, Theresa, Christian und Sophia.
Wo gehen Sie gern essen?
Rainvilles Elbterrassen, Hotel Gabrielli Venedig im Garten.
Was wollten Sie immer schon mal tun, trauten sich aber nicht?
Bin ziemlich mutig.
Welches Buch lesen Sie gerade?
„Gothe“ von Safranksi.
Was nehmen Sie auf eine einsame Insel mit?
Musik, Wein und Schokolade.

Rainvilles Elbterrassen

Klassiker, neu interpretiert

Die Kunst bestehe im Weglassen befand einst eine berühmte deutsche Modemacherin. Dieser Tipp wird auch im Restaurant Rainvilles Elbterrassen beherzigt. Angenehm übersichtlich gehalten, gleichwohl jedem Gast etwas bietend, sind Speise- und Weinkarte. Was schlicht wie Flammkuchen oder Salat von Büsumer Krabben an Avocado genannt wird, bekommt einen besonderen Klang, wenn der Gast weiß, dass mit Janis Leyrer ein Koch der Extraklasse am Herd steht. Der junge Berliner kam aus dem „Adlon" an die Elbe. Seinen Kochstil beschreibt er als eine „neu interpretierte Kombination von Klassikern aus hochwertigen, regionalen Produkten.
Bei den Weinen bürgen Namen wie Salwey, Eva Fricke, Van Volxem und Domain Masson für hohe Qualität.

Küchenchef Janis Leyrer mit Restaurantinhaberin Dr. Francesca Rosenberger

- Fazit: Vielversprechendes Restaurant in traditionsreicher Lage – hier stand einst das erste Hotel der Stadt
- Gäste: Ein buntes Völkchen aus Geschäftsleuten, Nachbarn, Spaziergängern und Touristen
- Wo: Rainvilleterrassee 4, Telefon 432 16 02 22, www.rainville-restaurant.de

Duo Piekfein

Piekfeine Barmusik
Katharina Apostolidis – Violine
Tetyana Szczesny – Klavier/Keyboard

Ob Hochzeit, Weinprobe, Privatfest, Firmenevent: Duo Piekfein bietet Ihnen hochwertige Barmusik. Ein Potpourri aus Tangos, Pop, Latin, Film, Musicals, Songs von Sinatra bis Gershwin.
Wir geben Ihrer Veranstaltung eine lockere, beschwingte Atmosphäre.
Telefon 040 86645644

JOHANNES-BRAHMS-KONSERVATORIUM
IN HAMBURG
Ebertallee 55 – 22607 Hamburg – Tel. 040 / 899 18 06

KONZERTE
der Dirigierklasse von Leon Gurvitch

Mittwoch
11. Juni - 19.30
J. Sibelius, G. Donizetti, R. Wagner, O. Respighi, F. Chopin

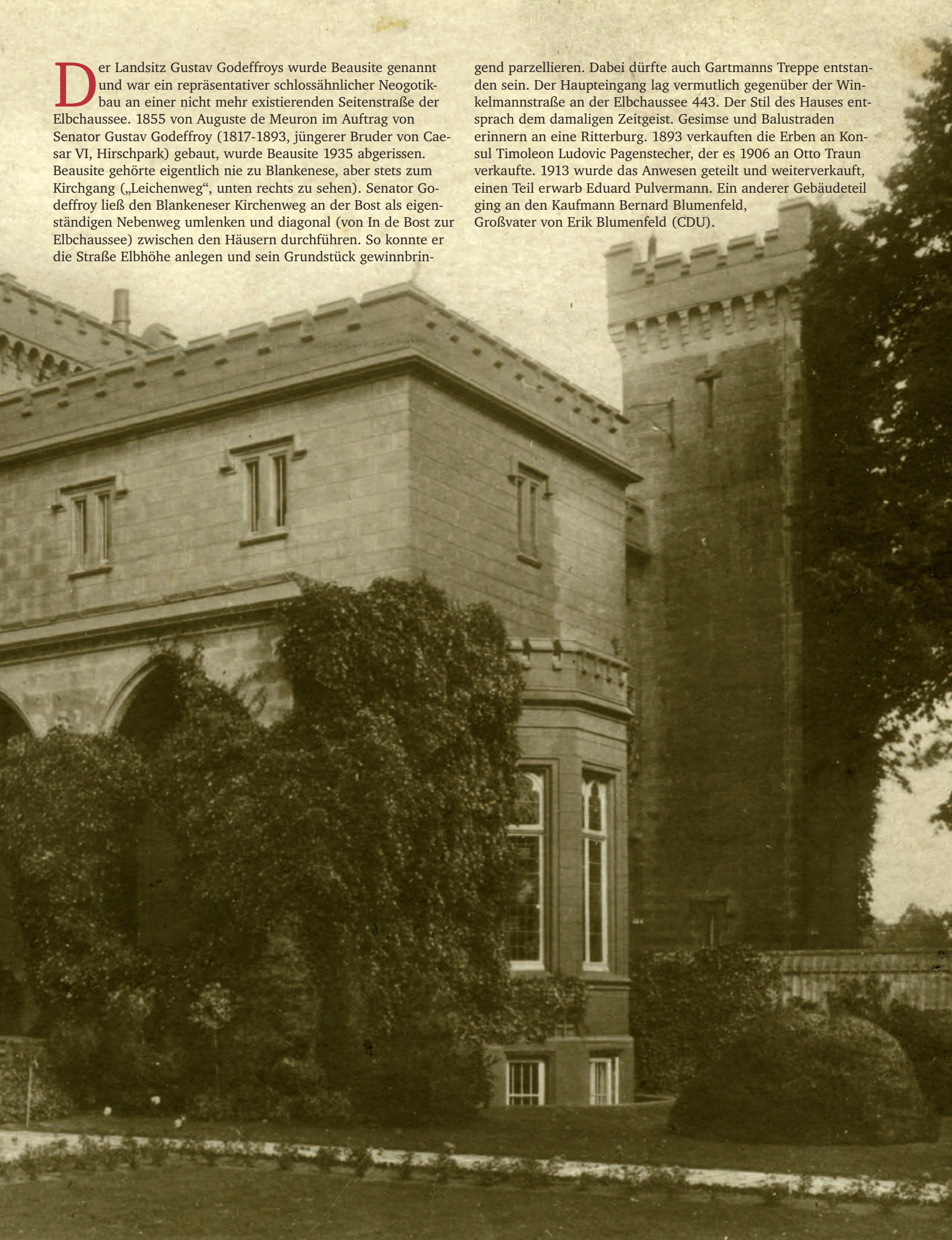
Donnerstag
12. Juni - 19.30
J. Offenbach, L. Delibes, F. Schubert, G. Donizetti, W. A. Mozart

es musizieren Studierende des Johannes-Brahms-Konservatorium
- Eintritt frei -

Mein Tipp:
DER FEINSCHMECKER
Tolle Brote zum Grillen:
Ciabatta, Baguette, Meterbrote uvm.
Wir freuen uns auf Ihre Bestellung!
BÄCKER KÖRNER
Blankeneser Backkunst! seit 1901
Als Bäcker ausgezeichnet: ★★★★★ = ★Qualität ★Vielfalt ★Frische ★Service ★Familiär
Blankeneser Landstraße 13 · 22587 Hamburg-Blankenese · Telefon 86 12 78 · www.baeckerei-koerner.de
❤Rissener Dorfstraße 1, Rissen ❤auf dem Blankeneser Wochenmarkt ❤Bei Kröger, Blankeneser Bahnhofstraße 17
In Wedel: ❤im Wedeler Bahnhof ❤Bahnhofstraße 9

„Schloss“ Beausite an einem warmen Juni-Montag im Jahre 1914 an der Elbchaussee

Der Landsitz Gustav Godeffroys wurde Beausite genannt und war ein repräsentativer schlossähnlicher Neogotikbau an einer nicht mehr existierenden Seitenstraße der Elbchaussee. 1855 von Auguste de Meuron im Auftrag von Senator Gustav Godeffroy (1817-1893, jüngerer Bruder von Caesar VI, Hirschpark) gebaut, wurde Beausite 1935 abgerissen. Beausite gehörte eigentlich nie zu Blankenese, aber stets zum Kirchgang („Leichenweg“, unten rechts zu sehen). Senator Godeffroy ließ den Blankeneser Kirchenweg an der Bost als eigenständigen Nebenweg umlenken und diagonal (von In de Bost zur Elbchaussee) zwischen den Häusern durchführen. So konnte er die Straße Elbhöhe anlegen und sein Grundstück gewinnbringend parzellieren. Dabei dürfte auch Gartmanns Treppe entstanden sein. Der Haupteingang lag vermutlich gegenüber der Winkelmannstraße an der Elbchaussee 443. Der Stil des Hauses entsprach dem damaligen Zeitgeist. Gesimse und Balustraden erinnern an eine Ritterburg. 1893 verkauften die Erben an Konsul Timoleon Ludovic Pagenstecher, der es 1906 an Otto Traun verkaufte. 1913 wurde das Anwesen geteilt und weiterverkauft, einen Teil erwarb Eduard Pulvermann. Ein anderer Gebäudeteil ging an den Kaufmann Bernard Blumenfeld, Großvater von Erik Blumenfeld (CDU).



Klönschnacks literarische Seiten

Lokalhistorie
Post aus Hamburg

Steffen Herrmann (Hg.), Junius Verlag, ISBN 978-3-88506-044-4, Hardcover, 19,90 €

Postkarten aus dem Hamburg der 50er- bis 80er-Jahre versammelt dieser Band. Hervorgegangen aus einem Schuhkarton voll Material ist ein hübscher Mix aus Bekanntem und Unbekanntem gelungen. Leider sind die Postkarten nicht datiert (und das auch noch mit der Behauptung, Jahreszahlen würden die Neugier des Lesers behindern ...). Acht Karten sind zum Heraustrennen und Verschicken an Nostalgiker.

Unterhaltung
Hymne an die Nacht

von Sylvia Madsack, Hoffmann u. Campe, ISBN 978-3-455-40438-8, Hardcover, 19,99 €

Die Vampir-Konjunktur ist ungebrochen, wie diese Neuerscheinung der Autorin Sylvia Madsack zeigt. „Hymne an die Nacht" vereint die klassischen Ingredienzien des Vampirromans: eher romantischer Horror, eine dramatische Liebe und eine alte Burg in Transsylvanien.
Der Titel könnte als Hommage an Novalis „Hymnen an die Nacht" sein, ein Meisterwerk der Frühromantik. Für Fans des Genres.

Bildband
Sperrmüll, 1983

von Thomas Henning (Vorwort Diedrich Diederichsen), Junius Verlag, ISBN 978-3-88506-042-0, Hardcover, 22,90 €

Dieses Buch ist großer Müll. Hartes Verdikt? Oh, nein, eher eine präzise Beschreibung, denn, wie der Titel besagt, geht es um Sperrmüll. Der Fotograf Thomas Henning präsentiert hier die ungeschminkten Bilder einer der letzten kostenlosen Sperrmüllabholungen und inszeniert Müll und Menschen als soziale Einheit. Schauplatz sind vor allem Eimsbüttel und St. Pauli. Herausgekommen ist eine ausgesprochen unappetitliche Sammlung von Objekten und Subjekten, für Lokalhistoriker jedoch sehr interessant: Müll und Sammler verraten viel.

Roman
Knoi

von David Schalko, Jung und Jung, ISBN 978-3-99027-045-5, Hardcover, 22 €

Abgründig, bitterböse und absolut komisch: „Knoi" handelt von den Irrwegen der Liebe und erzählt, wann Beziehungen auserzählt sind. Es ist der dritte Roman des Wiener Autors und Regisseurs. Für seine Satiresendung „Brauschlag" erhielt er zahlreiche Auszeichnungen.

Lesung
Otgard Ermoli liest im Witthüs

Dienstag., 17. Juni, 14 Uhr, Elbchaussee 499a

Walter Scott wurde 1771 im schottisch-englischen Grenzland geboren; als Sammler und Herausgeber von Balladen dieses Grenzlandes kam er zur Literatur. 1827, fünf Jahre vor seinem Tod, entstand die Erzählung „Die beiden Treiber", die das Geschick zweier Freunde – eines Engländers und eines Schotten – während ihres beschwerlichen Viehtreibens zum Inhalt hat.
Im Verlauf des Treibens kommt es zwischen den Freunden zu einer dramatischen Auseinandersetzung, deren Verlauf und Ausgang in der Lesung zu hören ist.
Eintritt 8 Euro; Anmeldung unter Telefon 880 69 07 oder 86 01 73.

DIE TOPSELLER IM WESTEN

Jeden Monat ermittelt der Hamburger Klönschnack unter den hiesigen Buchhändlern die Top-Titel der Elbvororte.

Kurt Heymann BLANKENESE
„Sternschanze", Ildikó von Kürthy, Wunderlich, 17,95 €

Kurt Heymann WEDEL
„Der Distelfink", Donna Tartt, Goldmann, 24,99 €

Kurt Heymann SCHENEFELD
„Sternschanze", Ildikó von Kürthy, Wunderlich, 17,95 €

Kötz und Buchenau RISSEN
„Darm mit Charme", Giulia Enders, Ullstein, 16,99 €

Buchh. Kortes BLANKENESE
„Die Geschichte von der unbekannten Insel", Jose Saramago, Hardcover Hoffmann und Campe, 12 €

Thalia Buchh. KL.-FLOTTBEK
„Weit weg und ganz nah", Jojo Moyes, Rowohlt, 14,99 €

Buchhaus Steyer WEDEL
„Darm mit Charme", Giulia Enders, Ullstein, 16,99 €

Für Sie entdeckt und gelesen ...

Krimi
Wenn der Mond stirbt

von Richard Crompton, dtv, ISBN 978-3-423-26015-2, Taschenbuch, 14,90 €

Der Ex-BBC Journalist Richard Crompton hatte keinen weiten Weg zur Recherche: Er musste lediglich das Haus verlassen. Seit 2007 lebt Crompton mit seiner Frau in Kenia und so ist die außergewöhnlich atmosphärische Dichte des Krimis „Wenn der Mond stirbt" erklärt.
Die Polizisten Nairobis setzen sich aus den Stämmen Kenias zusammen, aus Kikuyu und der Minderheit der Massai, denen auch der Protagonist Mollel angehört. Diese Zughörigkeiten sind in dem Buch keine reinen Charakterisierungen, sondern geben der Handlung Spannung. Der Graben zwischen den Ethnien, angefüllt aus Stichelleien und offener Feindschaft, verläuft mitten durch die Polizeieinheit, in der Mollel Dienst tut.
Die Handlung kreist um den Mord an einer jungen Massai, den Mollel mit Scharfsinn und Improvisationstalent aufzuklären gedenkt. Letzteres ist nötig. Der Polizist hat weder Fahrzeug noch moderne Kommunikationsmittel zur Verfügung. Er ist umgeben von Faulheit, Korruption, Unfähigkeit und Unwillen.
Auch Mollel selbst ist einer jener zwiespältigen Helden, die Krimis gut tun: Er beweist außergewöhnlichen Scharfsinn, ist voller Engagement für Recht und Ordnung, vergisst dann jedoch für Stunden seinen kleinen Sohn, der schutzlos in einem Slum ausharren muss.
„Wenn der Mond stirbt" kommt ohne Ethnokitsch aus. Der Leser erlebt Nairobi mit den Augen Mollels: ein unbarmherziger Moloch, der mit seiner Härte jeden verändert, die Bösen und die Guten.

6/2014
FAMILIE UND FREIZEIT

Die Experten:

Mit Gewinnspiel!

Mitten im Leben!

FOTO: © YANLEV - FOTOLIA.COM

Das Leben genießen

Kommt, wir machen uns den Sommer schön…

Die Tage werden wieder länger und die nächsten Ferien stehen vor der Tür. Der KLÖNSCHNACK begrüßt den Sommer mit sieben tollen Verlosungen. Wir verpassen Ihnen nicht nur eine neue Frisur, sondern kleiden Sie auch für den Urlaub ein. In Sommerlaune stimmt die Lifestyleausstellung „Home & Garden“ in Klein Flottbek. Für aktive Freizeitgestaltung sorgt ein Besuch im Serengeti-Park in der Lüneburger Heide, hier können Sie bei einer Safaritour mit wilden Tieren um die Wette fahren. Beschaulicher geht es beim High Tea im Atlantic Kempinski zu. Den Abschluss des Jahres versüßen wir Ihnen mit einem Musicalbesuch.

Frische Sommerfrisuren gibt es bei Lucht & Lucht

Lust auf einen neuen Look? Im Treppenviertel sorgt das Team von Lucht & Lucht Meister Friseur für den perfekten Auftritt auf jeder Sommerparty. Mit solidem handwerklichen Können, Spaß und Professionalität kümmern sich die Geschwister Eva-Madeleine, Ann-Kathrin und Patrick Lucht um ihre Kunden. Dabei orientieren sie sich mit Feingefühl an dem Stil und der Haarstruktur.

Einkaufsbummel im Elbe-Einkaufszentrum

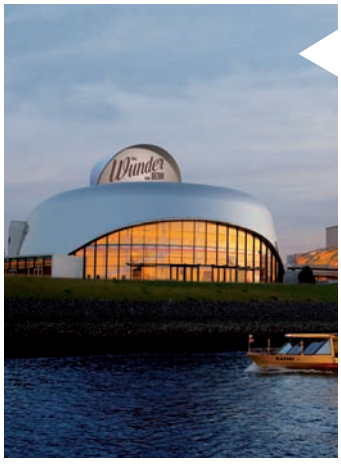
Lust auf eine neue Sommergarderobe? Dann ab ins Elbe-Einkaufszentrum (EEZ). Durch großzügige Lichthöfe und eine auffällige Rotunde gelangen Shoppingfreunde zu Geschäften aller Art: Bücher, Kleidung, Elektrogeräte, Lebensmittelgeschäfte, Schmuck und vieles mehr. Das Zentrum wartet mit einem großen Branchenmix auf, darunter beliebte Labels wie Hollister und Mango.

High Tea im Hotel Atlantic Kempinski

Stimmungsvoll inszeniert, mit Liebe serviert: Der Klönschnack verlost ein High-Tea-Arrangement nach britischem Vorbild. Es beinhaltet pro Person ein Glas Champagner, eine Etagere mit Fingersandwiches, Scones, glotted Cream, Marmeladen und Teegebäck. Dazu wird ein Kännchen Tee oder Kaffee serviert.
Der Summer High Tea wartet mit süßen Naschereien und Beeren auf.

Shoppen im Stadtzentrum Schenefeld

Nach Herzenslust einkaufen: Der KLÖNSCHNACK verlost zehn Einkaufsgutscheine à 25 Euro für das Stadtzentrum Schenefeld. Das moderne Einkaufscenter vereint auf drei Etagen und über 37.000 Quadratmetern 100 Geschäfte unter einem Dach. Besonders schön sind die Einkaufsatmosphäre und der überdachte Marktplatz. Das Parken auf 1.300 Parkplätzen ist in den ersten beiden Stunden kostenfrei.



Das neue Musical lässt Hüften kreisen

Noch arbeiten fleißige Handwerker im neuen Stage Musicaltheater an der Elbe, denn zum Ende des Jahres muss alles fertig sein für die Premiere des neuen Musicals „Das Wunder von Bern“. Es ist ein von Stage selbst entwickeltes Musical, das auf dem gleichnamigen Film von Sönke Wortmann basiert. Hintergrund ist die Fußball-Weltmeisterschaft 1954 und eine rührende Vater-Sohn-Geschichte. Die Uraufführung findet im November statt.

Wilder Ausflug in den Serengeti-Park

Expedition, Natur und Abenteuer mitten in der Lüneburger Heide: Im Serengeti Park Resort leben 1.500 wilde Tiere aus aller Welt ohne Zäune in weitläufiger und artgerechter Haltung. Besucher erleben hier Spaß für die ganze Familie in über 40 Fahrgeschäften, Shows und Attraktionen auf über 200 Hektar. Die Wasserwelt lockt mit tollen Angeboten, wie z.B. dem Victoria-Free-Fall-Tower.

Buntes Treiben auf der Home & Garden

Vom 26. bis 29. Juni zeigt sich in der weißen Pagodenstadt im stilvollen Rahmen des Derby-Parks Klein Flottbek wieder alles, was Rang und Namen hat. Zu ihrem 18. Geburtstag präsentiert sich die Garten- und Lifestyleausstellung jünger, frischer und urbaner denn je: Junge Designer, kreative Floristen und neue Gartenideen sind ebenso vertreten wie historische Duftrosen und seltene Stauden.

Gewinne + Gewinne + Gewinne + Gewinne

Elbe-Einkaufszentrum:	6 Gutscheine à 50,- Euro
Stadtzentrum Schenefeld:	10 Gutscheine à 25,- Euro
Serengeti-Park:	1 Freikarte für 5 Personen 2 Freikarten für jeweils 2 Personen
Friseur Lucht & Lucht Blankenese:	4 Gutscheine für ein neues Haarstyling
Hotel Kempinski Atlantic:	2 Gutscheine für jeweils 2 Personen zum „High Tea" (inkl. Etagere mit Mini-Sandwiches, Scones u. Clotted Cream) in der Lobby
Stage Entertainment:	1 Previewkarte plus Begleitung für „Das Wunder von Bern"
Home & Garden:	10 Freikarten für jeweils 2 Personen

Teilnahmebedingungen:

Schicken Sie eine Postkarte mit Ihrer Adresse und Altersangabe an:
Hamburger Klönschnack • Stichwort „Das ist mein Sommer"
Sülldorfer Kirchenweg 2 • 22587 Hamburg
Einsendeschluss ist der 18.6.2014 (Datum des Poststempels).
(Teilnahme ab 18 Jahren, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.)

Pack es an und mach was draus!

Das ist mein Sommer!

da Pino
RISTORANTE ITALIANO

Cuccina di Calabria

Jeden Montag Abend ein
3-Gänge-Überraschungsmenü inklusive
einer Flasche Wein und einer Flasche Wasser
für 2 Personen 69,– €

Täglich geöffnet von 12–15 Uhr und 17.30 – 23 Uhr
Dienstag Ruhetag · Sonntags durchgehend geöffnet

Flurkamp 11, 22549 Hamburg
Tel. 040 / 88 17 95 59

Fitness für Mütter!
Individuelles Personal Fitness Training bei Ihnen zu Hause oder in meinem Trainingsraum, auf Wunsch mit Kinderbetreuung. Rückbildung und Bodyforming inkl. Ernährungsberatung zur Gewichtsoptimierung.
Info unter Tel. 0177-6585525 oder inka.schiller@icloud.com www.inka-schiller.de

Ihr Einkauf passt nicht mehr in den Kofferraum?

als Lasttaxi gern für Sie im Einsatz:

- Von Montag bis Samstag
- Bis 20:00 Uhr
- 940 kg, 2,52 x 1,78 x 1,94 m
- Ladungssicherung
- Möbel, Kleinumzüge
- Montageservice
- Kunsttransporte
- Gefahrguttransporte

Hans Joachim Richter
Gefahrguttransporte
Dienstleistungen
Tel. 0174-490 10 51
hrichter.gefahrgut@gmx.de
www.gefahrguttaxi.de

BALLETTSTUDIO
BLANKENESE
und
Dependance im MSH Wedel
– Neue Kurse ab September –
BALLETT/
TÄNZERISCHE FRÜHERZIEHUNG
Kinder ab ca. 3 J. mit Eltern
kindgerecht, zeitgemäß, individuell
BALLETT
Kinder, Jugendl., Erw. Anf. auch 50Plus
Leistungsgruppe ab 7 J.,
Spitzentanz ab 12 J.
Erw. Pilates, Fitness, Flamenco.
Kids: Jazz-Hip-Hop
Pilatesinfo: a.praessl@gmx.de
Information: Tel. 040/860 146
www.tanz-stunde.de
Sagebiels Weg 4, 22587 Hamburg
und im MSH Wedel: ABC-Str. 16

Design-Gartenhaus

Es gibt Gartenhäuser. Und es gibt den „Cube". Das Besondere am Cube sind sein schnörkelloses Design und seine individuelle Gestaltbarkeit. Die Fassadenverkleidung aus wetterbeständigem Trespa-Material ist in 72 kombinierbaren Farben erhältlich. Wird in der Fassadengestaltung auch Glas eingesetzt, spiegelt sich zudem die Umgebung im Cube wieder.
Wer einen eigenen Cube gestalten möchte, wendet sich an die Firma garDomo, die das Design-Gartenhaus in Deutschland und im europäischen Ausland exklusiv vertreibt. Durch die individuelle Fertigung in einem deutschen Schreinermeisterbetrieb werden bei jedem Cube die Kundenwünsche berücksichtigt. Größe, Ausstattung, Farbe und Modellvariante sind frei wählbar. Die Mikrobauten sind auch als Häuser für Fahrräder erhältlich.
Wenden Sie sich an die Experten von garDomo und kreieren Sie sich Ihren ganz persönlichen Kubus für den Garten.
garDomo, info@gardomo.de, www.gardomo.de

Der „Cube" ist mehr als nur ein Gartenhaus

Sylt-Flair in Schenefeld

Vom 30. Mai bis zum 7. Juni weht während der „Sylt-Woche" ein Hauch von Nordseeluft durch das Stadtzentrum Schenefeld. Besucher des Einkaufscenters gehen mit dem NABU auf informative Entdeckungsreise, wenn sie die Ausstellung „Meere mit Ausblick" auf dem Marktplatz besuchen. Spannende Informationen und Geschichten rund um die beliebte Nordseeinsel bieten die Literaturausstellung der Buchhandlung Heymann und das Infomaterial des Fremdenverkehrsamtes Sylt. Sylter Chic darf natürlich auch nicht fehlen und wird bei der permanenten Schaufensterpuppen-Modenschau gezeigt.
In Strandkörben und auf Loungemöbeln können Besucher außerdem entspannen oder Inselspezialitäten wie Fischbrötchen, Fischsuppe oder Crêpes genießen.
Stadtzentrum Schenefeld, Kiebitzweg 2, 22869 Schenefeld, Telefon 57 01 39 60, www.stadtzentrum-schenefeld.de

Sylt-Woche im Stadtzentrum

Kleine frühzeitig an den Zahnarzt gewöhnen

Von der Prophylaxe über Implantologie bis hin zu Bleaching und Schnarchschutz: Das Spektrum von Dr. Katrin Roos-Wegdell ist breit gefächert.
Die dreifache Mutter legt in ihrer Zahnarztpraxis zudem besonderen Wert auf die Versorgung der Allerkleinsten. Als „Zahnfee" nimmt sie den kleinen Patienten die Scheu vor dem Zahnarztbesuch. Ihr Tipp für Eltern: „Kommen Sie mit Ihrem Kind bereits ab Ende des ersten Lebensjahres zu uns. Im Idealfall bringen Mutter oder Vater es einfach mit, wenn sie selbst einen Untersuchungstermin haben. Die Kleinen möchten dann in der Regel aus Neugierde ebenfalls auf den Behandlungsstuhl. Rechtzeitige Vorsorge und ausführliche Beratungsgespräche lassen ‚Karius' und ‚Baktus' keine Chance."
Zahnarztpraxis Dr. Katrin Roos-Wegdell, Erik-Blumenfeld-Platz 9, Telefon 86 62 73 03, www.roos-wegdell.de

Zahnärztin Dr. Katrin Roos-Wegdell

Einzelnachhilfe zu Hause

Für professionelle Einzelnachhilfe zu Hause ist das Abacus Nachhilfeinstitut seit 19 Jahren im Hamburger Westen eine der ersten Adressen. Die Nachhilfekraft kommt nach einer ausführlichen Beratung und Lernstandserhebung zum Schüler nach Hause. Dabei wird besonders darauf geachtet, dass die Chemie zwischen beiden stimmt.
„Die Erfolgsquoten von Abacus Nachhilfe Hamburg sind mit 90 Prozent sehr hoch", freut sich Inhaber Kai Pöhlmann. „Eine Infratest-Befragung ergab, dass Eltern besonders das Eingehen auf die Bedürfnisse des Kindes schätzen.
Ebenso positiv wird bewertet, dass schnell und jederzeit eingestiegen werden kann, das ausführliche Vorgespräch und die einfachen und flexiblen Vertragsbedingungen."
Abacus, Rollberg 44, 22880 Wedel, Tel. 04103/838 65, www.nachhilfe-hh.de

Kai Pöhlmann von Abacus

Sommerlust-Wochenende auf dem Blumenhof Pein

Ganz ohne Stress den Sommer genießen und gemütlich die Pflanzenwelt des Blumenhofs Pein entdecken – das können die Besucher beim jährlichen Sommerlust-Wochenende vom 13. bis 15. Juni. In Halstenbek erwartet die Besucher am Sonntag außerdem der legendäre Jazz-Frühschoppen mit Bratwurst und Getränken zu kleinen Preisen. Die „Low Rabbit Jazz Gang" sorgt für Schwung, während die Besucher über die rund 8.000 Quadratmeter Fläche schlendern und sich ohne Hektik aus tollen Rosen, farbenprächtigen Hortensien und Stauden in verschiedenen Größen die schönsten Sommerpflanzen für den heimischen Garten aussuchen können.

Die Low Rabbit Jazz Gang

Das besondere Angebot und die charmante Atmosphäre von Blumenhof Pein konnten auch schon im Wettbewerb überzeugen, denn bereits drei Mal wurde der Betrieb zum „Gärtner des Jahres" ausgezeichnet. Hier können Kunden ihre Pflanzen nämlich noch dort kaufen, wo sie gewachsen sind.
Erleben Sie Gartenfreude pur am Sommerlust-Wochenende.
Blumenhof Pein, Dockenhudener Chaussee 96, 25469 Halstenbek, Telefon 04101/411 88, www.blumenhof-pein.de

FOTO: MARKILUX

Die Markise „markilux pergola"

Textiler Sonnenschutz für Terrassen

Stilvolle Atmosphäre im Freien ist ein Trend, der sich in den letzten Jahren bereits bei hochwertigen Gartenmöbeln und Accessoires für Garten und Terrasse widerspiegelt. Wer es gewohnt ist, sich in stilvollen Wohnräumen aufzuhalten, möchte auch seinen Lebensraum im Freien zu seiner Wohlfühloase machen. Eine schön gestaltete Terrasse und ein stimmig angelegter Garten sind Orte der Erholung und Entspannung.
Eine schöne Markise ist dabei ein wichtiges Gestaltungselement, so dass der Entwicklungsauftrag für die Konstrukteure der „markilux pergola" klar war: „Wenig Gestell mit hohem Nutzwert". Das Ergebnis können Sie in der neuen, vergrößerten Ausstellung von Sonne Rundum in Schenefeld erleben und sich ausführlich zum Thema beraten lassen. Die aktuellen Lieferzeiten betragen etwa drei bis vier Wochen. Schauen Sie vorbei.
Sonne Rundum, Hauptstraße 55, 22869 Schenefeld, Telefon 83 01 99 90, www.sonne-rundum.de

NOSTALGISCHES LAMPEN SPIELZEUG ACCESSOIRES MÖBEL TEXTILIEN AUFBEWAHRUNG

HAMBURGER Kinderzimmer

Beselerstraße 29 · 22607 Hamburg · 040. 89 70 93 49 · hamburger-kinderzimmer.de

Landgut – Produkte aus der Region

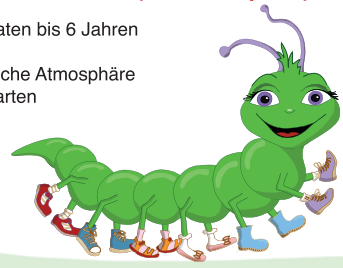
Jetzt Neu!
Am Dienstag, 10. Juni öffnet
„Unser Landgut Lädchen"
das Lädchen mit feinem Landgut aus der Region zum Mitnehmen

Eröffnungsangebote in der Woche 10. - 15. Juni 2014
z.B. 5 Bio Brötchen nach Wahl 2,00 € oder
1.000 gr Vierkornbrot statt 4,70 € nur 3,90 €
„Unser Landgut Lädchen"
geöffnet Dienstag-Freitag 8-12 Uhr, Samstag 12-14 Uhr, Sonntag 10-14 Uhr
und direkt nebenan:
„Landgut", Bistro & Café, geöffnet Dienstag - Sonntag 12-18 Uhr, Montag Ruhetag
Ihr Bistro mit täglich wechselndem + frisch gekochtem Mittagstisch!
Kaffee- & Teespezialitäten und Eis aus natürlichen Zutaten
Sülldorfer Kirchenweg 199 / direkt gegenüber S-Bahn Sülldorf www.unserlandgut.de

Neue Gruppen und freie Plätze für Elementar und Krippe

Neue KiTa: Propst-Paulsen-Straße 1 (am Marktplatz)

- Wir betreuen Kinder von 8 Monaten bis 6 Jahren täglich von 07:30 - 18:00 Uhr
- familiäre, fürsorgliche und herzliche Atmosphäre
- mit traumhaft schönem Spiel-Garten



KiTa TauFü
Inh. Sylvia Frädrich
Tel. 31814720
www.Kita-Taufü.de

Ob Probleme in Deutsch oder Englisch – Förderung muss ganz speziell sein.

„Das wird schon werden", sagt die Deutschlehrerin, und auch der Englischlehrer ist überzeugt: „Yes, he can!" Tim ist tatsächlich ein aufgewecktes Kind. Doch jetzt auf dem Gymnasium scheint er den Anforderungen nicht mehr recht gewachsen zu sein. Ob Test oder Klassenarbeit, er fühlt sich schon als Versager, und doch wissen alle, dass es nicht an Intelligenz fehlt.

Englisch wird in Schule und Beruf immer mehr zur Selbstverständlichkeit, eben zur Zweitsprache nach der Muttersprache. Das integrative Förderkonzept des LOS hilft Tim, nicht nur Deutsch mündlich wie schriftlich sicher zu beherrschen, es unterstützt ihn auch beim Eintritt in den Englischunterricht. Seine Eltern vertrauen auf die über 25-jährige LOS-Erfahrung, die sicherstellt, dass Tim genau dort gefördert wird, wo er Probleme hat.

Über die spezielle Förderung informiert Sie:
LOS HH-WEST, Dipl.-Psych. Marita Ellesat
Eidelstedter Platz 1, 22523 HH,
Tel: 670 44 830

LOS – Wissenschaftlich bestätigte Qualität

Schmietendorf's Hofladen

jetzt täglich frisch aus integriertem Anbau

eigener Spargel • eigener Grünspargel

– Spargelschälmaschine vorhanden –

eigene Erdbeeren
und vieles mehr...

Mai – Ende Juni
Mo-So: 9.00-18.00 Uhr tägl. durchgehend
Voßhörntwiete 69 · 22880 Wedel · **Tel.: 04103 / 83771**

Der Gastgeber in Blankenese

Witthüs

Café Restaurant mit Ambiente

Elbchaussee 499a, im Hirschpark, Eingang Mühlenberg
Tel. 86 01 73 · www.witthues.de

für gemütliche Kaffeestunden, romantische Candle-light Abende, leckeres Brunch, laue Sommerabende, unvergessliche Hochzeitsfeiern, individuelle Geburtstage, festliche Trauerfeiern, Tante Ilses Jubiläum ... ... einfach für jeden Tag.

Profi-Fußball bietet lukrative Renditechancen!

Investieren Sie in den Renditemarkt Fußball

Unser Angebot an Sie!

Sichern Sie sich Festzinsen ab 6,28 % p.a. bei unterschiedlichen Laufzeiten von 180, 360, 720 Tagen.

InMaCe - Birgit Prill
☎ 030 - 353 89 140
b.prill@inmace.de
www.inmace.de

www.profi.fussballanleger.de

Birgit Prill

Carport „Elipse Wall" mit Sichtschutz

Carport 2.0

Ihr Carport ist bisher nur ein überdachter Stellplatz für Ihr Auto und Sie möchten mehr daraus machen? Dann sind die innovativen Überdachungslösungen des dänischen Carportherstellers Lyngsøe, die Design, Aufteilung und Funktionalität eines Carports neu definieren, das Richtige.

Mit der flexiblen Kombination von Carport und überdachter Terrasse werden großzügige Outdoor-Bereiche mit hellem, luftigem Design und vielfältigen Nutzungsmöglichkeiten geschaffen. Die stabile, TÜV-Nord zertifizierte Konstruktion aus feuerverzinktem Stahl lässt einen neuen geräumigen Freizeitbereich für die Familie entstehen. Wettergeschützt und flexibel, mit Platz für ein oder zwei Autos, zum Grillen, Wäsche trocknen, als Lagerfläche oder Kinderspielplatz – die Kunden haben alle Optionen.

Lygsøe, Antonie-Möbis-Weg 4, 22523 Hamburg, Telefon 53 20 68 98, info@lyngsoe.de

Teen-Kampfsport und Kids-Yoga

Das juka dojo Nienstedten ist ein Fitnesscenter für die ganze Familie. Das Angebot an Gerätetraining und Kursen für die Erwachsenen wird durch Kinderkurse ergänzt. So kann die ganze Familie unter einem Dach trainieren.

Die Kinderkurse werden ab sofort um zwei Angebote erweitert. Beim Minis- und Teen-Kampfsport wird ein Mix aus Karate, Kickboxen, Capoeira und Selbstverteidigungselementen unterrichtet. Kinder lernen hier schnell, sich zu verteidigen, schulen aber auch Kraft und Koordination, erhalten Einblick in die verschiedenen Hintergründe des Kampfsports und lernen anderen Menschen und Kulturen mit Respekt zu begegnen. Die Kleinsten können schon mit vier Jahren einsteigen.

Kelley Erker gibt Kampfsportkurse

Kids-Yoga-Kurse sind das zweite neue Element im juka dojo. Hier lernen die Teilnehmer altersgerecht, wie sie Yogapositionen einnehmen, dynamische Übungen durchführen und ihren Körper bewusst spüren. Trainiert werden dadurch der Gleichgewichtssinn, die Beweglichkeit und die Muskulatur. Zudem steigern die Übungen das Konzentrationsvermögen. In jeder Kursstunde gibt es eine Spielphase von fünf bis zehn Minuten und eine Zeit der Entspannung. Mit Yoga beginnen Kinder ab sechs Jahren.

juka dojo, Langenhegen 9d, Tel. 82 58 41, www.juka-dojo.de

Praxis für Kinder und Angstpatienten

Seit April ist Mini-dent, die auf Angstpatienten und Kinder spezialisierte Zahnarztpraxis in neuen Räumen in Groß Flottbek. In der Osdorfer Landstraße 20 behandeln Dr. Jan Erik Schulz-Walz und Dr. Claudia Kanitz (ehemals Zahnärzte Bahrenfeld) nun ihre Patienten. Viele liebevolle Details und neueste Erkenntnisse aus dem Bereich der Angstpatienten- und Kinderbehandlung sind bei der Gestaltung der Praxis eingeflossen. Die hellen, luftigen Räume, die Kombination von Glas und Backstein und vieles mehr lässt einen gemütlichen Gesamteindruck entstehen, der die Angst schon im Vorfeld reduziert. Der Schwerpunkt der Kinderbehandlung wird durch die räumliche Trennung mit einem eigenen Behandlungs- und Wartebereich für die Kleinen erkennbar.

FOTO: FOTOLIA – © SUNNY STUDIO

Keine Angst vorm Zahnarzt

Den Patienten stehen alle modernen Möglichkeiten der Behandlung zur Verfügung. Für Kinder bietet das erfahrene Team das gesamte Spektrum von Prophylaxe und Füllungstherapie über Fissurenversiegelung bis zur Gesamtsanierung mit Kronen oder Lückenhaltern an. Wenn nötig, wird die Behandlung durch Lachgas oder Vollnarkose unterstützt.

Erwachsene werden unter anderem mit modernen Methoden wie dem Mikroskop oder dreidimensionaler computergestützter Implantatplanung und -setzung behandelt.

Weitere Informationen zur Praxis erhalten Interessierte im Internet.

Mini-dent, Osdorfer Landstraße 20, Telefon 89 39 60, www.zahnarztpraxis-flottbeker-muehle.com und www.mini-dent.de

20 Jahre Sülldorfer Reiterladen

Der Sülldorfer Reiterladen

1994 gründete Gabriela Shahin ihren Sülldorfer Reiterladen. Bis heute ist ihr Geschäft die Anlaufstelle im Hamburger Westen, wenn es um das Thema Pferd geht. Ob Profi oder Neueinsteiger, Shetty oder Kaltblut, von Kopf bis Huf findet hier jeder etwas für das größte Glück der Erde. Auch Nichtreiter wissen die schöne und funktionelle Bekleidung zu schätzen, um dem frischen Elbwind und echtem Schmuddelwetter zu trotzen.

Die Jubiläumswoche vom 30. Juni bis 5. Juli, in der es täglich wechselnde Rabattaktionen (zum Beispiel Montag 20 Prozent auf Reithosen) gibt, endet am Sonnabend mit einem zusätzlichen großen Sonderverkauf und einer Tombola zugunsten einer Tierschutzorganisation. Schauen Sie vorbei!

Sülldorfer Reiterladen, Sülldorfer Landstraße 208, Telefon 870 06 70, www.suelldorfer-reiterladen.de

Erschöpft und antriebslos?

Heilpraktikerin Charlotte Sachter

Ihre schulmedizinischen Befunde sind unauffällig, Sie fühlen sich aber trotzdem häufig müde, abgeschlagen, antriebslos, infektionsanfällig oder leiden unter Schlafbeschwerden oder Darmproblemen? Dann kann ein Energie-Check nach den Lehren der Traditionellen Chinesischen Medizin (TCM) bei Heilpraktikerin Charlotte Sachter möglicherweise helfen. Sie erklärt: „Nach den Lehren der TCM liegen Ursachen häufig in Blockaden im Energiefluss des Körpers. Mit Hilfe von Puls-, Zungen-, Augen- und Haut-Diagnostik sowie dem Abtasten bestimmter Körperteile, biete ich einen Energie-Check an. Daraus werden individuelle Empfehlungen für energetische Körpertherapien (Akupressur, Shiatsu, Meridian- und Bauchmassage) abgeleitet. Bei Bedarf werden die Empfehlungen um Kräutermedizin, Ernährungsberatung und eine Anleitung zu einfachen Körper- und Atemübungen ergänzt."

Charlotte Sachter, Heilpraktikerin, Rosenhagenstraße 2, Telefon 73 05 46 36, www.charlotte-sachter.de

17.-29. JUNI 2014
IN HAMBURG

Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien

PRIVATTHEATERTAGE
MONICA BLEIBTREU PREIS

TICKETS: 040-39 90 58 70
WWW.PRIVATTHEATERTAGE.DE

PARTNER & SPONSOREN
Ian und Barbara Karan Stiftung
Hamburger Abendblatt · Radio 90,3 · Hamburg Journal · Rundschau · Barkassen-Meyer · THEATIX · AKRYL · Die Bühne

//SPIELPLAN

Altonaer Theater
Di 17.06. 19:30 Uhr

Hamburger Kammerspiele
Mi 18.06. 20:00 Uhr

Altonaer Theater
Do 19.06. 20:00 Uhr

Ohnsorg-Theater
Fr 20.06. 20:00 Uhr

Hamburger Kammerspiele
Sa 21.06. 19:00 Uhr

Café Oelsner im Altonaer Theater
So 22.06. 18:00 Uhr

Altonaer Theater
So 22.06. 20:00 Uhr

Klassiker
ERÖFFNUNG
DRAUSSEN VOR DER TÜR
Theater der Altstadt, Stuttgart

Drama
ANGERICHTET
Theater Combinale, Lübeck

Klassiker
UNTER DEM MILCHWALD
Metropoltheater, München

Komödie
BESTATTEN? FRÖHLICH.
Kabarett academixer, Leipzig

Komödie
DAILY SOUP
Theater im Palais, Berlin

Podiumsdiskussion KOSTENLOS
DAS IST HIER KEIN PRIVATVERGNÜGEN!

Klassiker
ROMEO UND JULIA
bremer shakespeare company

Hamburger Kammerspiele
Mo 23.06. 18:00 Uhr

Winterhuder Fährhaus
Mo 23.06. 20:15 Uhr

Ernst Deutsch Theater
Di 24.06. 20:00 Uhr

Altonaer Theater
Mi 25.06. 20:00 Uhr

Theater Haus im Park
Fr 27.06. 20:00 Uhr

Hamburger Kammerspiele
Sa 28.06. 20:00 Uhr

Hamburger Kammerspiele
So 29.06. 19:30 Uhr

Klassiker
DON QUIJOTE
Theater des Lachens, Frankfurt (Oder)

Komödie
ACHTUNG DEUTSCH!
Contra-Kreis-Theater, Bonn

Drama
HOMO FABER
Theater Lindenhof Melchingen

Komödie
DER VORNAME
Wolfgang Borchert Theater, Münster

Drama
FETT SWIEN
Ohnsorg-Theater, Hamburg

Drama
MORGEN SPRICHT VON MIR DIE GANZE WELT
Zimmertheater Tübingen

GALAVERANSTALTUNG
MIT VERLEIHUNG DER MONICA BLEIBTREU PREISE

Clothilde
KINDERSCHUHE & ACCESSOIRES
Schuhe die passen – für Kinder gemacht
Waitzstraße 27 · 22607 Hamburg
Tel.: (0 40) 89 72 47 84
www.clothilde.net

Obst aus kontrolliertem, integriertem Anbau
Obst-Paradies
Café & Hofladen
Hofcafé mit Sonnenterrasse
Café: Mi-Fr 14-18 Uhr | Sa+So 10-18 Uhr | Mo+Di Ruhetag
Erdbeeren zum Selbstpflücken
Tel. 0 41 03 - 8 88 05 | www.obst-paradies-kleinwort.de
Hof Winterros, 22880 Wedel
Hofladen täglich geöffnet von 9-18 Uhr

IN 25MINUTES GUT AUSSEHEN!
Das 25MINUTES Workout ermöglicht es Ihnen, während eines einzigen Studiobesuchs ein komplettes Ganzkörpertraining in nur 25 Minuten zu absolvieren. Durch minimalen Zeitaufwand bei maximaler Effektivität helfen wir Ihnen, in kürzester Zeit Ihre Ziele wie
MUSKELAUFBAU
GEWICHTSREDUKTION
RÜCKENSTÄRKUNG
SHAPING
zu erreichen.
TESTWOCHEN IM JUNI
VEREINBAREN SIE IHREN TERMIN BEI 25MINUTES IN BLANKENESE:
FRIEDRICH-LEGAHN-STR. 2
22587 HAMBURG
TEL: 040-86 62 60 63 ODER AUF WWW.25MINUTES.DE
25 MINUTES
MAXIMUM WORKOUT

25 Jahre Reisebüro von Daacke

1989 startete Henning von Daacke als Jungunternehmer in Nienstedten und baute mit versierten Reiseberatern sukzessive das Geschäft aus. 1995 schloss er sich der internationalen Reisebüro-Organisation „Lufthansa City Center" an. 2013 wurde das Reisebüro in Nienstedten nach den neuesten Richtlinien des Einrichtungskonzeptes der Lufthansa City Center umgebaut und modernisiert. Heute arbeiten auch die Mitarbeiter des zwischenzeitlich eröffneten Reisebüros in Alt-Osdorf wieder mit am Nienstedtener Standort.

Kinder des karitativen Projektes in Tanzania

Im zweiten Standort in der Georg-Bonne-Straße ist ein Büro für das Reiseveranstaltergeschäft eingerichtet, in dem Kunden der Reisespezialisten für Afrika, Indien und Indochina betreut werden. Online ist das Reisebüro von Daacke mit mittlerweile sechs spezialisierten Webseiten ebenfalls sehr aktiv.
Das Jubiläum nimmt Henning von Daacke zum Anlass, ein karitatives Projekt in einem beliebten Reiseland zu unterstützen. Während des Jubiläumsjahres greift er mit seinem Unternehmen dem Tanzania-Projekt der Blankeneser Kirche, das die Betreuung der Aids-Waisenkinder in der Gemeinde Lupombwe unterstützt, unter die Arme.
Reisebüro von Daacke, Lufthansa City Center, Nienstedtener Marktpl. 24, Tel. 822 77 20, www.daacke.de

Hafenfest für die ganze Familie

Rund um den Schulauer Hafen wird vom 13. bis 15. Juni das Hafenfest Wedel gefeiert. Bürgermeister Niels Schmidt und Stadtpräsidentin Renate Palm eröffnen das Fest am Freitag offiziell zwar erst um 21 Uhr auf der großen Stadtsparkasse Wedel-Bühne am Hafen, Beginn des Festes ist aber bereits um 18 Uhr. Nach der offiziellen Eröffnung steht auch schon der erste große Künstler auf der Bühne: Michy Reincke ist im Rahmen seiner Tour zu Gast in Wedel.
Am Sonnabend wird an der Elbe die R.SH Sommerparty gefeiert.

Spielspaß in großen Wasserkugeln

Der Radiosender aus Kiel konnte in diesem Jahr als neuer Medienpartner gewonnen werden und hat mit Laith Al-Deen („Bilder von Dir") einen spannenden Künstler im Gepäck. Rock- und Bluessängerin Jessy Martens wird die famila-Kultur-Bühne rocken, die in diesem Jahr in der Hafenstraße an der Einmündung zum Strandweg einen neuen Platz bekommt. Das Hafenfest-Feuerwerk wird gegen 22.45 Uhr den Himmel über dem Schulauer Hafen erleuchten.
Am Sonntag präsentieren sich Wedels Vereine und Verbände von 10 bis 18 Uhr auf der Fährhauswiese und nach zwei Jahren Pause kehrt auch der Flohmarkt zurück ins Programm, auf dem am Sonnabend und Sonntag gestöbert werden kann.
Die vielen Angebote für Kinder, jede Menge weiterer Infos und das komplette Programm finden Neugierige im Internet.
Hafenfest Wedel, 13. bis 15. Juni, www.wedel.de

Grill-Spezialitäten im Traditionshaus

Seit über 40 Jahren begeistern die Maredo-Restaurants ihre Gäste mit leckeren Grill-Spezialitäten. Der Schwerpunkt sind die Rindersteaks aus Südamerika, die über offener Flamme gegrillt werden. Ergänzt wird die Speisekarte um weitere Spezialitäten wie Gegrilltes vom Lamm, Schwein, Geflügel oder Fisch. Freunde knackiger Küche kommen am großen Salatbuffet mit 30 verschiedenen Salaten auf ihre Kosten. Ganz gleich für welches Gericht sich ein Gast entscheidet – es werden garantiert keine Geschmacksverstärker, Farbstoffe oder genveränderte Zusatzstoffe verwendet. Und weil bei Maredo großer Wert auf Nachhaltigkeit gelegt wird, wurden vor kurzem fast alle Restaurants auf Ökostrom umgestellt.
Familien sind zudem immer willkommen – zum Mittagstisch von montags bis freitags bis 17 Uhr oder zum Abendessen. Guten Appetit.
Maredo, Dockenhudener Straße 34, Telefon 86 98 58, www.maredo.de

Dschungel-Nächte bei Hagenbeck

Seit über 30 Jahren wird der Tierpark Hagenbeck in der Dunkelheit zur exotischen Bühne, wenn die Dschungel-Nächte mit einer Mischung aus Musik, Kunst, Kultur, Feuerwerk und 1.850 Tieren die Besucher in ihren Bann ziehen. In diesem Jahr sorgen unter anderem die Trommler der Samba-Band „Quinta Feira" für Stimmung vor der coolen Eismeer-Kulisse. Sprühende Flammenbilder tanzen über die Wasserbühne, wenn die Feuer-Akrobaten ihre Show beginnen. Die Truppe von „Hara Keuli" bringt die Besucher mit Jonglage und Feuerspucken zum Schmunzeln, während die argentinische Tango-Show Leidenschaft verspricht. Vor den Sibirischen Tigern erklingt der Sound Jamaikas und bei den rosa Flamingos rockt die Band „Boom Drives Crazy".

FOTO: LUTZ SCHNIER

Feuer-Akrobaten auf der Wasserbühne

Tiere gibt es während der Dschungel Nächte ganz nah zu erleben oder sogar zum Anfassen. Artistische Stelzenläufer und witzige Walking Acts bringen Bewegung auch auf die Wege des Parks. Auf die kleinsten Besucher warten Attraktionen wie Ponyreiten, Fächer basteln oder afrikanische Zöpfe flechten.
So bunt wie das Programm ist auch das kulinarische Angebot der Dschungel-Nächte, die mit einem bengalischen Feuerwerk zur Musik hoch auf dem Felsen des Afrika-Panoramas zu Ende gehen. Übrigens sind die Wiesen des Parks während der Dschungel-Nächte freigegeben und laden zum gemütlichen Picknick ein.
Die nächsten Termine der Dschungel-Nächte sind der 7. und der 14. Juni. Das Abendprogramm beginnt um 18 Uhr und geöffnet ist bis 24 Uhr.
Tierpark Hagenbeck, Lokstedter Grenzstraße 2, 22527 Hamburg, Telefon 530 03 30, www.hagenbeck.de

www.meister-und-meister.de
garten@meister-und-meister.de

Kanzleistraße 5a
22609 Hamburg
040 // 822 61 55

DER FACHMANN FÜR IHREN GARTEN
MEISTER & MEISTER

FÜR JEDEN DAS RICHTIGE

Im harmonischen Miteinander von Stauden, Gehölzen und Dekorationen sind Gärten ein Wohn- & Erlebnisreich zugleich. Ein Apfelbaum, ein kleiner Teich, ein duftendes Blütenmeer – jeder hat seine eigenen Vorstellungen.

Individuelle Gestaltung

Ideen lassen sich umsetzen! Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Gemeinsam planen wir Ihren persönlichen Garten, ob Sie nur geringfügige Veränderungen vornehmen oder ganz neu beginnen wollen.

KEINEN Hamburger Klönschnack BEKOMMEN?

UNSERE KOSTENLOSE HOTLINE: 0800 86 86 006

Sommerferienkurse in Deutsch und Englisch

Welche Wörter werden noch groß geschrieben? Wie war das mit dem Komma? Schüler, die bei diesen und anderen Fragen unsicher sind, können sich im Sommer fit machen. Denn in den Sommerferien führt das Lehrinstitut für Orthographie und Sprachkompetenz (LOS) wieder Intensivkurse für Schüler mit Problemen beim Lesen und Schreiben durch. Ohne Stress und Hektik werden die „Klassiker" der deutschen Rechtschreibung intensiv geübt und die eigene Sprachkompetenz verbessert. Auch ein Englisch-Intensivkurs wird angeboten. Dabei ist das Ziel, kleinere Schwächen aufzuarbeiten und so einen guten Start ins neue Schuljahr zu ermöglichen. Die einwöchigen Kurse finden vom 28. Juli bis zum 8. August statt. Kostenlose Tests und Anmeldungen sind bis spätestens 26. Juni möglich.

Marita Ellesat von LOS

Der LOS-Verbund wurde 1982 gegründet und hat es sich zur Aufgabe gemacht, auf streng wissenschaftlicher Grundlage lese- und rechtschreibschwachen Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen dabei zu helfen, ihre Schwächen nachhaltig zu überwinden. Weitere Informationen zu Philosophie und Kursen gibt es im Internet.

LOS, Dipl.-Psych. Marita Ellesat, Eidelstedter Platz 1, 22523 Hamburg, Telefon 67 04 48 30. www.los.de

Individuelle Kleintierpraxis

Dr. Freund und sein Team

In seiner modern ausgestatteten Kleintierpraxis kümmert sich Dr. med. vet. Jens Freund mit seinem Team an 365 Tagen im Jahr um Hunde, Katzen, Kaninchen, Meerschweinchen, Kleinsäuger und Vögel. „Wir verstehen uns als Ansprechpartner für alle Fragen und Sorgen rund um das Haustier. Und das nicht nur im Krankheitsfall. Krankheitsprophylaxe und -früherkennung sind ein wichtiger Bestandteil unseres Leistungsspektrums", so der Fachtierarzt. Sein Praxiskonzept: „Für uns ist jeder Patient einzigartig. Für jeden suchen wir die am besten geeignete Diagnostik und Therapie, um gemeinsam eine gute Lösung zu finden. Dabei werden stets aktuelle Erkenntnisse und Techniken berücksichtigt. Selbstverständlich ist für uns außerdem der liebevolle Umgang mit unseren Patienten."

Das erfahrene Ärzteteam und die langjährige Crew nutzen bei der Behandlung ihr umfangreiches Wissen aus ständiger Fortbildung und ein nahezu komplettes medizinisches Equipment. Der Fachtierarzt arbeitet ohne Terminabsprachen in den regelmäßigen Sprechzeiten, aber für aufwendige Untersuchungen und die Vielzahl an Operationen werden natürlich Spezialtermine vergeben.

Dr. med. vet. Jens Freund, Fachtierarzt für Kleintiere, Cranachstraße 68, Telefon 890 79 69, www.tierarzt-drfreund.de

Was ist meine Immobilie wert?

Diese Frage beschäftigt die Gemüter von privaten und institutionellen Verkäufern ebenso wie die Bewertungsprofis. Immobilienfachfrau Diane Reimers weiß, worin die Schwierigkeit liegt: „Im Gegensatz zu Aktien stehen die Werte für Immobilien nicht täglich zur Verfügung. Der Aktienkurs börsennotierter Immobilienunternehmen leitet sich ebenfalls nicht ausschließlich vom Wert der Immobilie ab." Wie lässt sich diese Schwierigkeit lösen? „Durch genaue Marktkenntnisse, lange Erfahrung und einen guten Blick auf das Verhalten der Marktteilnehmer lässt sich ein verlässlicher Wert ermitteln."

Immobilienexpertin Diane Reimers

Gern bewertet Diane Reimers auch den Mietpreis Ihres Hauses oder Ihrer Wohnung. Vereinbaren Sie einfach einen Termin.

Reimers Immobilien, Telefon 86 64 50 98, www.reimers-immobilien.de

WINORA®
Die hochwertigen Elektroräder kurzfristig zum absoluten
Sonderpreis!
200€ Pedelec Abwrackprämie
.. schneller und bequemer.
Nur solange der Vorrat reicht!
Mehr Infos unter www.liegeradstudio.de
Liegeradstudio
3 Jahre in der Osdorfer Landstraße 245 - Hamburg - Telefon 040 395 285

Kleintierpraxis Blankenese
Erweiterte Leistungen:
-Chirurgie, ink.Orthopädie
-Ultraschall
-Herzsonografie
-Endoskopie
Mo 9-13 16-19 Uhr
Di 9-13 16-19 Uhr
Mi 9-13
Do 9-13 16-19 Uhr
Fr 9-13 16-19 Uhr
Sa 11-13 Uhr
"Wir freuen uns auf Ihren Besuch"
Dr. Daniel Böttner und Team
Hasenhöhe 3 | 22587 Hamburg | Tel. 86 64 74 55 | kleintierpraxis-blankenese.de

bahlburg
Wintergärten Fenster Türen
Machen Sie jetzt Ihren Traum vom Wintergarten wahr. Wir beraten Sie gerne!
Osdorfer Landstraße 11
22607 Hamburg
Tel 040.24439013
www.bahlburg-wintergarten.de

Kita Gosslerspark wird zur Kita TauFü

Der Kinderschuhladen Tausendfüßler in Blankenese wurde umfangreich saniert und neugestaltet und ist nun das Zuhause der Kita TauFü. Die ehemalige Kita Gosslerspark wird hier vergrößert und zudem wird eine Elementargruppe für Kinder von 3 bis 6 Jahren eingerichtet. Besonderheiten wie ein Elterncafé, Kinderturnen und liebevolle Atmosphäre sollen die Entwicklung der Kinder unterstützen. Im wunderschönen Garten machen individuelle Spielgeräte, die alle maßgefertigte Unikate sind, nicht nur Spaß, sie fördern auch die Geschicklichkeit.

Kita TauFü in der Propst-Paulsen-Straße

Inhaberin Sylvia Frädrich freut sich über die neue Kita und sagt: „Ich möchte mich bei allen Beteiligten bedanken. Die Unterstützung, die positive Resonanz in der Nachbarschaft und bei den Anwohnern sind klare Zeichen, dass Blankenese ein Herz für Kinder hat."

Die Kita TauFü bietet in der Betreuungszeit von montags bis freitags zwischen 7.30 und 18 Uhr liebevolle, individuelle Betreuung für Kinder von sechs Monaten bis sechs Jahren an.

Kita TauFü, Propst-Paulsen-Straße 1 (am Marktplatz), Telefon 31 81 47 20, www.Kita-Taufü.de

Schlemmen wie in Italien

Mit dem Ristorante da Pino in Osdorf ist ein kleines Refugium für Liebhaber kalabrischer Küche entstanden. Inhaber Pino Russano, der auch das Eiscafé Toscana und die Pizzeria Russano im EEZ betreibt, freut sich über die vielen Gäste, die er schon mit seinem Konzept begeistert hat. Neben den klassischen à la carte-Gerichten gibt es ständig wechselnde Tagesempfehlungen auf der Schiefertafel. Wer sich nicht entscheiden kann, bekommt Hilfe von Patrone Giovanni.

Giuseppe Russano, Inhaber vom Ristorante da Pino

Alle Speisen des Restaurants werden für Feierlichkeiten auch zu den Gästen nach Hause geliefert – wenn gewünscht, auch mit den passenden Weinen. Wer nicht gern zu Hause feiert, kann sich natürlich auch im Da Pino eine unvergessliche Feier ausrichten lassen.

Sonntags ist das da Pino ab 12 Uhr durchgehend geöffnet, an allen anderen Wochentagen ab 17 Uhr. Dienstags ist Ruhetag. Übrigens sind auch immer Gäste willkommen, die nur ein Glas Wein trinken und den Abend gemütlich ausklingen lassen möchten.

Ristorante da Pino, Flurkamp 11, Telefon 88 17 95 59, www.da-pino-pizzeria.de

Fenster und Türen – sicher und energiesparend

Die rekord Ausstellung Hamburg bietet Bauherren und Renovierern eine informative Übersicht über das Produktsortiment, in dem neben Haustüren aus Holz, Holz/Alu und Kunststoff der Schwerpunkt auf energetisch hochwertigen Fenstern liegt. „Die Themen Sicherheit und das Reduzieren von Heizkosten sind nach wie vor zwei wesentliche Aspekte, die bei der Beratung ein Thema sind“, weiß rekord-Fensterfachmann Marco Boldt. Gemeinsam mit seinen Kollegen berät er Kunden in der Ausstellung und direkt vor Ort. „Mit den Energiewerten unserer Fenster liegen wir unter dem Passivhausniveau und sorgen damit im Vergleich zu alten Fenstern für eine deutliche Senkung der Heizkosten“, so der Fensterexperte. Er ergänzt: „Auch für die Sicherheit ist bei rekord-Fenstern und -Türen ausreichend gesorgt. Neben der Tresorverriegelung bei Haustüren können wir unseren Kunden Verriegelungsausstattungen für Fenster anbieten, die dem aktuellen Sicherheitsstandard entsprechen und auch für die Zukunft hohen Schutz bieten.“

Schönes Zuhause für die ganze Familie

Wer jetzt in der rekord-Ausstellung vorbeischaut, kann von Aktionsangeboten profitieren. Vereinbaren Sie einfach einen Termin.

rekord Ausstellung Hamburg, Osdorfer Weg 147, Telefon 85 19 77 90, www.rekord.de

Erfolgreich lernen

Eltern, die sich fragen, warum ihr Kind trotz vielen Lernens immer wieder viele Fehler in Diktaten oder Mathearbeiten macht, sagt Sylke Kinne-Resech, Leiterin des Duden Instituts in Blankenese: „Lernschwächen in Deutsch, Mathematik und Englisch sind keine Frage des Lerneifers. Oft fehlen wichtige Voraussetzungen, um erfolgreich lernen zu können. Mit unserer integrativen Lerntherapie können Kinder und Jugendliche mit Lernschwächen die Defizite überwinden, eigene Lernwege entdecken und Anschluss an den normalen Unterrichtsstoff erlangen. Wir analysieren das Lernproblem des Kindes und machen es in der Einzelbetreuung fit in den Fächern Deutsch, Mathematik und Englisch.“

Sylke Kinne-Resech, Leiterin Duden Institut Blankenese

In den Ferien bietet das Duden Institut auch Intensivtherapie an, die im entspannten Ferienumfeld die Freude am Lernen wieder wecken soll. „Kinder machen in dieser Atmosphäre große Lernfortschritte. Diese Erfolge steigern ihr Selbstbewusstsein, nehmen die Angst und den Druck vor dem neuen Schuljahr. Damit werden vielen Kindern sorgenfreie Sommerferien ermöglicht. Vor dem Kurs wird in einem tiefgründigen Diagnosegespräch der individuelle Therapiebedarf genau ermittelt.“

Für eine Beratung wenden Sie sich direkt an das Blankeneser Institut. Sylke Kinne-Resech und Ihr Team unterstützen Sie gern.

Duden Institut, Goßlers Park 4, Telefon 70 38 47 45, www.duden-institute.de/blankenese

Fußball als Anlageform

Wer sich für Fußball begeistert und nach einer neuen Anlageidee sucht, der kann sich an Birgit Prill vom Investment Management Center wenden. Sie ist im Investitionsgeschäft für den nationalen und internationalen Profi-Fußball tätig und weiß: „Der Fußball ist zu einem Teil der globalen Unterhaltungsindustrie geworden. Eines der lukrativsten Anlagefelder im Profi-Fußball sind Spieler-Transferrechte. Sie bieten aufgrund der hohen Wechselhäufigkeit, insbesondere bei jungen Spielern zwischen 18 und 23 Jahren, extrem hohe Renditechancen bei sehr kurzer Laufzeit. Weitere lukrative Investitionsbereiche sind Fußballvereine, Stadionprojekte sowie Medien- und Marketingrechte. Auch Privatinvestoren haben bei uns die Möglichkeit, an den Renditechancen des Profi-Fußballs teilzuhaben und sich Festzinsen ab 6,28 Prozent p.a. bei unterschiedlichen Laufzeiten von 180, 360 oder 720 Tagen zu sichern."

Hingucker – der Firmenwagen von Birgit Prill

Investment Management Center – Birgit Prill,
Charlottenstraße 3, 13597 Berlin,
Telefon 030/35 38 91 40, www.profi.fussballanleger.de
und www.inmace.de

Ein Händchen für Kinderschuhe

Für Kinderfüße sind die richtigen Schuhe das Wichtigste für eine gesunde Entwicklung. Dass der Schuhkauf mit Kindern meistens alles andere als eine Freude ist, wissen viele Eltern aus eigener Erfahrung. In der Waitzstraße gibt es aber eine Adresse, bei der der lästige Einkauf zum entspannten Ausflug wird – das Kinderschuhgeschäft „Clothilde". Inhaberin Reinhild Marggraf ist gelernte Kinderkrankenschwester und Expertin für Kinderschuhe. Ihr Geschäft hat sie kindgerecht eingerichtet und im Wohlfühlzimmer mit Aquarium, Bücherecke und Kuscheltieren fühlen sich die großen und kleinen Kunden schnell wie zu Hause. Mit ihrem Händchen im Umgang mit Kindern ist das genaue Vermessen der Füße und das Aussuchen der passenden Schuhe kein Problem mehr. Selbstverständlich gehört auch ein Probelaufen dazu, denn „die Eltern können sich sicher sein, dass bei mir nur Schuhe verkauft werden, die gut sitzen und dem Fuß gleichzeitig Raum zum Wachsen geben", so Reinhild Marggraf und ergänzt: „Wichtig ist allerdings, dass sich Eltern und Kind Zeit für die Anprobe nehmen." Das macht auch deshalb Sinn, weil die Auswahl an Schuhen und Accessoires bei Clothilde groß ist. Zum Sortiment gehören Marken wie „Chérie", „Gallucci", „Eli", „Converse All Star"oder „Anna und Paul". Im Bereich der Accessoires gibt es natürlich Socken und Strümpfe, aber auch T-Shirts, Pullover, Kleider und Tuniken ausgewählter Marken. Besuchen Sie Clothilde und überzeugen Sie sich selbst von dem besonderen Geschäftskonzept.

Clothilde in der Waitzstraße

Clothilde Kinderschuhe & Accessoires, Waitzstraße 27,
Telefon 89 72 47 84, www.clothilde.net

SIEGERTYPEN GESUCHT

Herzliche Einladung zu unserer 1st Nordic Golf Trophy am 09.08.2014 im Golfclub „Peiner Hof", Prisdorf.

- **Frühstück, 9-Loch-Verpflegung, Abendveranstaltung mit Essen und Trinken, Preisverleihung**
- **1. Brutto, 3 Nettoklassen, Longest Drive, Nearest to the Pin für Damen und Herren**
- **Attraktive Preise**
- **Startgeld 80,- Euro**

Jetzt anmelden.

09.08.2014 1st NORDIC GOLF TROPHY

präsentiert von NOAH Haus

NOAH

www.noah-haus.de/golfturnier

Propan GESELLSCHAFT MBH

Mit Gas durch den Sommer

Bei uns erhalten Sie ein umfangreiches Sortiment an Propangeräten und Zubehör. Propangas halten wir in 5 kg, 11 kg und 33 kg Flaschen für Sie bereit. Kundeneigene Gasflaschen befüllen wir direkt vor Ort.

Propan-Gesellschaft mbH – Filiale Altona
Eschelsweg 8 • 22767 Hamburg • Tel.: 040/38 38 34 • www.propan.de
Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7:30–16:15 Uhr, Fr. 7:30–15:00 Uhr

Kurse in der Lieblingswerkstatt

Melanie Kleinschmidt

Schöne vergoldete, versilberte oder gefasste Oberflächen sind das Spezialgebiet von Melanie Kleinschmidt. In ihrer „Lieblingswerkstatt" bietet sie jetzt Frühjahrskurse für Interessierte an. Vom einfachen Kurs zum Patinieren oder Umgestalten der Möbel über das Erlernen von Blattvergoldungen, Marmorierungen und Steinimitation bis zu Shabby Chic oder anderen Vergoldertechniken ist für jeden etwas dabei. Die Kurse finden am Wochenende von 12 bis 18 Uhr mit einer Stunde Mittagspause statt. Alle Arbeitsmaterialien, Werkzeuge, Essen und Getränke sind im Preis enthalten. Fragen Sie einfach direkt in der Lieblingswerkstatt unverbindlich nach Kursen und Preisen. Melanie Kleinschmidt freut sich auf ihre Teilnehmer und berät sie gern bei allen Fragen.
Die Lieblingswerkstatt, Witts Allee 4, Telefon 43 19 06 66

„Elbsterne" eröffnet

Shoppen und Kaffeetrinken bei den Elbsternen

In der Hasenhöhe 5 ist seit dem 12. Mai das Geschäft „Elbsterne" zu Hause. Mit dem Lifestyle-Geschäft mit Café möchte das Elbsterne-Team das individuelle Angebot der Blankeneser Geschäftswelt ergänzen. Dafür werden Fashion, Schmuck, Deko-Accessoires, Handgefertigtes, Büro-Accessoires, dekorative Holzkreationen und Kulinarisches rund um den Tisch liebevoll ausgewählt und zu einem vielfältigen Sortiment zusammengetragen. In dem kleinen Café der Elbsterne können sich die Kundinnen auch einfach auf einen Kaffee, Tee und süße Teilchen mit einer Freundin treffen. Unbedingt vorbeischauen.
Elbsterne, Hasenhöhe 5, Telefon 18 12 07 39, www.elbsterne.com

Erdbeeren und Spargel vom Bauernhof

Ein schönes Ausflugsziel für Sommertage ist der Bauernhof der Familie Schmietendorf. Hier gibt es noch echten Bauernhofcharme und im Hofladen sind viele regionale, handverlesene und hauseigene Produkte erhältlich. Die neuen Kartoffeln und feldfrischer Spargel schmecken besonders gut mit dem Katenschinken aus Heist. Die Erdbeeren für den Nachtisch kommen direkt vom Feld und wer Lust auf ein Glas Wein hat, bekommt auch einen leckeren Weißwein in Schmietendorf's Hofladen. Geöffnet ist montags bis sonntags von 9 bis 18 Uhr. So können die Besucher auch am Wochenende und an Feiertagen durchgehend frische Waren einkaufen und sich das schöne Landgefühl mit nach Hause nehmen.

Hannes Schmietendorf mit Hofspargel

Sonnabends sind die Produkte des Hofladens auch von 8 bis 12 Uhr auf dem Schulauer Wochenmarkt erhältlich.
Schmietendorf's Hofladen, Voßhörntwiete 69, 22880 Wedel, Telefon 04103/837 71

Persönliches Behandlungskonzept für Kleintiere

Dr. Daniel Böttner und sein Team der Kleintierpraxis Blankenese stehen für eine persönliche, auf jedes Tier abgestimmte Behandlung auf hohem medizinischen Niveau. Zu den Leistungen der Praxis gehören neben Vorsorgeuntersuchungen wie Impfung und Futterberatung auch die Diagnostik und Therapie von komplizierten, chirurgischen Erkrankungen wie Tumoroperationen, Kreuzbandrissen und Knochenbrüchen.

Dr. Daniel Böttner und Team

Die technische Ausstattung der Praxis besteht aus einem digitalen Röntgengerät, einem Endoskop und einem hochmodernen Ultraschallgerät, mit dem auch ausführliche Herzuntersuchungen durchgeführt werden können. Die Kardiologie wird von der Expertin Dr. Ina Böttner in einer Spezialsprechstunde angeboten. Eine Zahnstation, ein Labor und die Möglichkeit, Patienten nach einer Operation stationär unterzubringen, runden den Service für die tierischen Familienmitglieder ab.

Kleintierpraxis Blankenese, Dr. Daniel Böttner, Hasenhöhe 3, Telefon 86 64 74 55, www.kleintierpraxis-blankenese.de

Sauna für Balkon oder Terrasse

Sauna für zu Hause von Finnjark

Sie würden sich gern den Traum von einer Sauna zu Hause erfüllen, aber der Platz dafür scheint zu fehlen? Dann sind die Experten von Finnjark die Richtigen. Denn die Fachleute für Sauna und Wellness haben sich für ihre Kunden ganz besondere Lösungen einfallen lassen, die auch mit wenig Platz Raum für Gesundheit und Wohlbefinden schaffen. Eine dieser Lösungen ist die hochwertige Balkon- und Terrassensauna, die das Finnjark-Team auf der „Home & Garden" vom 26. bis 29. Juni im Derby-Park Groß Flottbek vorstellt. Besucher sind herzlich willkommen, sich über diese ganz besondere Sauna zu informieren. Auch für diejenigen, die mit einer Gartensauna liebäugeln, lohnt sich ein Besuch, denn auch hierfür gibt es schöne innovative Ideen aus dem Hause Finnjark zu sehen.

Finnjark, Spaldingstraße 110, 20097 Hamburg, Telefon 33 61 47, www.finnjark.de

EMS-Training in Blankenese

In nur 25 Minuten Ganzkörper-Workout das erleben, was in einem konventionellen Studio einige Stunden dauern würde – das ist das Versprechen von 25minutes in Blankenese. Ein bis zwei Mal wöchentlich je 20 Minuten Training mit der elektronischen Muskelstimulation (EMS) reichen aus. Ihren Ursprung hat die EMS-Methode in der Medizin. In der Physiotherapie wird sie seit fast 50 Jahren praktiziert. Dabei werden durch elektronische Impulse alle Muskelgruppen gleichzeitig aktiviert. Selbst tieferliegende Muskeln, die mit herkömmlichem Training nur schwer zu erreichen sind, werden angesprochen.

FOTO: © VOLKER BOEHM

Kurze Trainingszeiten und schneller Erfolg bei 25minutes in Blankenese

Der Erfolg stellt sich schnell ein und durch regelmäßiges Training wird Muskulatur auf- und überschüssiges Fett abgebaut. Zusätzlich wird der Stoffwechsel positiv beeinflusst und das Bindegewebe gestrafft.

Sind Sie neugierig geworden? Dann schauen Sie einfach mal rein oder vereinbaren Sie telefonisch einen Termin.

Tipp: Im Juni bietet 25minutes einen Probemonat an.

25minutes, Friedrich-Legahn-Straße 2, Telefon 86 62 60 63, www.25minutes.de

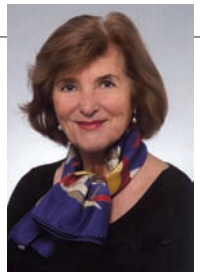
Traum vom Naturgarten

Ein natürlich angelegter Garten schafft eine ganz besondere Atmosphäre und ist der ideale Ort für die Familie, weil er lebendig ist und für Vielfalt sorgt. Garten- und Landschaftsexperte Olf Meister weiß, wie ein Garten angelegt sein muss, damit er zum naturnahen Wohlfühlort wird. „Naturnahe Gärten entstehen durch den Einsatz natürlicher Materialien wie Holz oder Stein. Beete und Wege sollten in organischen Formen angelegt werden, eingehüllt in üppiges Grün", so Olf Meister. Seine Tipps: „Die Bepflanzung sollte vielfältig, blühend und trotzdem nicht wild durcheinander, sondern mit einer Grundstruktur angelegt werden. Für ein abwechslungsreiches Farbenspiel sorgen Rosen, Stauden und Gräser, Hortensien, Lavendel und andere Kleingehölze. In der Nähe der Terrasse hat beispielsweise eine Kräuterspirale doppelten Wert, weil ihr aromatischer Duft Lust macht, sich die frischen Gewürze schmecken zu lassen.

Gartenexperte Olf Meister

Mit einer Blumenwiese kommt außerdem mehr Leben in den Garten. Wenn ein Teil des Rasens nicht mehr kurz geschnitten wird, sondern Platz für eine Wildblumenmischung bieten darf, entsteht ein Lebensraum für Kleintiere wie Schmetterlinge, Igel und andere Gartenbewohner.
Auch mit Wasser können charmante Akzente gesetzt werden, wenn ein Teich, ein Brunnen oder ein Wasserbecken das Element harmonisch ins Gesamtbild integriert."
Gern berät Olf Meister bei der Neugestaltung des Gartens und lässt auch Ihren Traum vom Naturgarten wahr werden.
Meister & Meister Garten- und Landschaftsbau, Kanzleistr. 5a, Telefon 822 61 55, www.meister-und-meister.de

Paare und ihre Handschriften



Monika Peters von Maubeuge

Wie passen Paare zusammen? Wo sind die Ähnlichkeiten und gleichen Interessen? Wie unterschiedlich sind ihre Neigungen in Sport oder Kultur? Diese und viele Fragen kann Graphologin Monika Peters von Maubeuge beantworten, indem sie die jeweilige Schrift beider Partner analysiert. „Es ist hilfreich, den Partner zu verstehen und wenn man beispielsweise weiß, ob er introvertiert oder extrovertiert ist, ob er gemütlich ist oder stets zu neuen Ufern aufbrechen möchte", so die Schriftexpertin. Ihre Arbeitsweise erklärt sie so: „Ich berate jeden einzeln mit seinen Stärken und ‚kleinen' Schwächen. Anschließend vergleiche ich die Schriften und weise taktvoll auf die Verschiedenheiten und sichtbaren Reizschwellen hin. Ich versuche mit einer gesunden Mischung aus Ernst und Humor, Möglichkeiten aufzuzeigen, wie die kleinen Konflikte gelöst werden können. Reicht meine Kompetenz nicht aus, nenne ich ausgebildete Personen mit psychologischer Erfahrung."
Für weitere Informationen rund um die Handschriftanalyse schauen Sie auf der Internetseite von Monika Peters von Maubeuge vorbei.
Monika Peters von Maubeuge, Telefon 88 15 06 72, www.graphologie-hamburg.de

Klönschnack DAS STADTMAGAZIN PRÄSENTIERT:

DIE EXPERTEN IM SEPTEMBER:

FESTE FEIERN

Hochzeiten, Geburtstage, Konfirmationen – jetzt beginnen die Vorbereitungen für Feierlichkeiten im Frühjahr und Sommer 2015.
Zeigen Sie, warum Gastgeber mit Ihnen am besten feiern und seien Sie mit einer Anzeige in der Sonderveröffentlichung „Feste feiern" im HAMBURGER KLÖNSCHNACK dabei.

Anzeigenschluss: 14. August 2014

KSV KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURG MEDIEN · HAMBURG EVENTS

Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -41) · www.ksv-hamburg.de

Anzeigensonderveröffentlichung

In TEMMAS Deli gibt es täglich Frühstück und frisch zubereitete Snacks – alles garantiert gesund und bio

Schlemmen in Blankenese

Vegane Gemüse-Gazpacho, Möhren-Salami-Röllchen oder Tomaten-Ziegenkäse-Tarte – wem dabei das Wasser im Mund zusammenläuft, der sollte bei TEMMA vorbeischauen. An „TEMMAS Kochtag" bereiten Köchinnen diese und andere leckere Gerichte zum Probieren zu. Überhaupt lädt der neue Biomarkt in Blankenese zum Schlemmen ein: Im Deli können es sich die Gäste gemütlich machen und Köstlichkeiten wie Klappbrote, Flammkuchen oder das umfangreiche Frühstücksangebot genießen. Dabei wird alles aus kontrolliert biologischen Zutaten des Marktes zubereitet.
Tipp: Beim „After Work Wine Tasting", das jeden ersten Freitag im Monat stattfindet, können Sie mit Freunden und Kollegen den Arbeitstag ausklingen lassen und auf das wohlverdiente Wochenende anstoßen.
TEMMA, Sülldorfer Kirchenweg 2b, www.temma.de

Hamburger Kinderzimmer unter neuer Leitung

Seit dem 1. Mai ist Barbara König die neue Leiterin des Hamburger Kinderzimmers in Groß Flottbek. Seit der Eröffnung des Geschäfts werden in den gemütlichen Räumen in der Beselerstraße individuelle Geburtstags- und Taufgeschenke, Spielzeug und Textilien für kleine und große Kinder sowie Interieur und Möbel angeboten. Mit viel Liebe zum Detail hat Barbara König ihr Sortiment ausgewählt und bietet Kunden Bewährtes wie Schmusetiere von „Steiff", Kissen und Decken von „Green Gate" und „Au Maison", Dekoratives von „Krima & Isa", die süßen Windeltücher von „Aden and Anais" sowie Ledertaschen, Gürtel und Portemonnaies von „Cowboys Belt". Neu im Programm sind außerdem Lampen und Kuscheldecken für das Kinderzimmer.

Barbara König leitet nun das Hamburger Kinderzimmer

Am 13. Juni lädt das Hamburger Kinderzimmer von 16 bis 19 Uhr zur offiziellen Eröffnung ein. Natürlich erwarten die Besucher an diesem Tag besondere Angebote und Überraschungen für Groß und Klein.
Geöffnet ist montags bis freitags von 10 bis 13 Uhr und von 15 bis 18 Uhr sowie sonnabends von 10 bis 13 Uhr.
Hamburger Kinderzimmer, Beselerstraße 29,
Telefon 89 70 93 49, www.hamburger-kinderzimmer.de

Kein Platz für
Gesundheit und
Wohlbefinden?
Wir haben die Lösung!
Unsere **Balkon-/
Terrassensauna!**

FINNJARK®
SAUNA SPA WELLNESS

Tel. +49 (0)40/336147
info@finnjark.de
www.finnjark.de

GEWERBLICHER ANZEIGENSCHLUSS

13. JUNI 2014

HAMBURGER Klönschnack

- RAID -
DIY NACHT
FREITAG, 13. JUNI 2014

Die Raid® DIY Nacht 2014 in Hamburg

Die Teilnahme ist begrenzt, also registrieren Sie sich noch schnell kostenlos unter www.raidwirksamgegenmotten.de und kommen Sie zur Raid® DIY Nacht am 13. Juni 2014 in Hamburg.

Es erwartet Sie eine Nacht voller Inspiration und schöner textiler Dinge, die Sie selber machen und gleich mit nach Hause nehmen können.

Nützliche Tipps, wie die selbst gemachten Schätze vor Motten geschützt werden, sind natürlich inklusive.

Insektenschutzmittel vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen.

Mit Ladeschienen wird der Transport zum Kinderspiel

Wenn die Waschmaschine umziehen muss

Hans Joachim Richter ist Experte für Transporte aller Art und hilft seinen Kunden bei allem, was transportiert werden muss. So musste eine Waschmaschine an einem Sonnabend von Osdorf nach Iserbrook in ihr neues Heim umziehen. Die Besitzer riefen Hans Joachim Richter an, der schnell und unkompliziert den Job übernahm. Er erzählt die Geschichte vom Umzug des Haushaltsgerätes so: „Die Waschmaschine fuhr mit meiner Sackkarre die Treppe hinunter und über zwei Ladeschienen in den Sprinter hinein. Dort wurde sie festgeschnallt, fuhr nach Iserbrook und rollte über die Ladeschienen aus dem Sprinter heraus in ihr neues Zuhause. Die ganze Aktion hat kaum eine Stunde gedauert und nur einen Bruchteil vom Autovermieter-Wochenendtarif gekostet."
Sie haben etwas zu transportieren? Dann rufen Sie einfach an.
Hans Joachim Richter, Gefahrguttransporte Dienstleistungen, Mobil 0174/490 10 51, www.gefahrguttaxi.de

Musikschule jetzt auch in Nienstedten

„Ein Lied mit anderen zu singen, über falsche Töne zu lachen, die ersten Klänge auf der Geige zu zaubern oder mit Freunden eine Band gründen – wichtig ist für uns die Freude an der Musik", sagt Karin Klose. In ihrer Musikschule bietet die diplomierte Musiklehrerin mit einem Team aus ausgebildeten Musikern ein breit aufgestelltes Angebot in der musikalischen Ausrichtung und im Unterrichtsniveau an. Im August starten wieder viele neue Kurse wie die Instrumentenkarusselle für Kinder ab fünfeinhalb Jahren, die montags, donnerstags und freitags angeboten werden. Kinderchöre finden sich donnerstags in zwei Altersklassen zum Singen zusammen und Kinder von drei bis fünf Jahren freuen sich dienstags über musikalisch-rhythmische Früherziehung. Ganz neu sind Eltern-Kind-Kurse für Ein- und Zweijährige, die immer freitags stattfinden. Kinder- und Jugendbands ab acht Jahren spielen an verschiedenen Tagen. Die genauen Infos zu Startterminen und Kurszeiten gibt es im Internet. Gern berät Karin Klose Interessierte persönlich und stellt ein individuelles Programm mit dem passenden Lehrer am passenden Standort zusammen.

FOTO:ANN-KRISTIN KRINGS PHOTOGRAPHIE

Musiklehrerin Karin Klose

Denn die Musikschule Karin Klose gibt es nun auch in Nienstedten.
**Musikschule Karin Klose,
Telefon 23 54 64 21,
www.musikschule-karin-klose.de**

Kindergarten Davidswagen

Der Kindergarten Davidswagen in der Sülldorfer Landstraße bietet Platz für 30 Kinder, die sich auch in dem 850 Quadratmeter großen Garten nach Herzenslust austoben können. Julia Hagen und Barbara Schulz sind die Ansprechpartnerinnen im Davidswagen und erklären: „Unsere pädagogische Arbeit steht im Zeichen eines von Achtung geprägten Menschenbildes. Bei uns erleben die Kinder ein soziales Miteinander. Die Kleinen individuell zu betreuen und zu fördern, liegt uns sehr am Herzen. Es gibt einen regen Austausch mit Eltern, Therapeuten und verschiedenen Institutionen. Unsere Inhalte, Rhythmen und Strukturen sind darauf zugeschnitten, dass sich das Kind seelisch, kreativ, sozial und phantasievoll entwickeln kann."
Die Übergänge vom Krippen- zum Elementarkind sind im Davidswagen fließend und richten sich nach dem jeweiligen Entwicklungsstand. So bleiben sie bis zum Eintritt in die Schule in ihrer vertrauten Umgebung. Gekocht wird im Kindergarten täglich frisch und gegessen wird gemeinsam. Geöffnet ist von 7.30 bis 15.30 Uhr. Wer den Kindergarten kennenlernen möchte, ist herzlich willkommen, telefonisch einen Termin mit Julia Hagen oder Barbara Schulz zu vereinbaren.

Der Kindergarten Davidswagen

**Kindergarten Davidswagen,
Sülldorfer Landstraße 104,
Telefon 81 98 85 55, info@davidswagen.de**

Elegante Orangerie

Sie lieben den Sommer und die Zeit des Draußensseins? Dann erfüllen Sie sich den Traum vom ewigen Sommer zu Hause und erweitern Sie Ihren Wohnraum um eine Orangerie. Der Raum mit seiner lichtdurchfluteten Kuppel strahlt stilvolle Behaglichkeit aus und schafft ein ganz besonderes Wohngefühl. Die Experten von Bahlburg wissen, wie sich so ein Traum realisieren lässt. So können in das Glasdach beispielsweise eine oder mehrere Glaskuppeln integriert werden und es kann als Satteldach, abgewalmtes Satteldach oder als Pyramide gebaut werden. Thermisch isolierte Aluminiumprofile mit schlanken Ansichten oder Zierleisten im englischen Stil setzen besondere optische Akzente.

Orangerie von Bahlburg

Für jedes Objekt fertigen die Profis von Bahlburg nach einem persönlichen Gespräch eine Entwurfszeichnung oder eine 3D-Präsentation an. Diese farbig angelegte Zeichnung umfasst den Grundriss mit Ansichten und visualisiert die Verbindungen an das vorhandene Gebäude sowie die Einrichtungsmöglichkeiten.
Gern beraten die Bahlburg-Experten Sie persönlich. Schauen Sie vorbei oder vereinbaren Sie einen Termin.
Bahlburg, Osdorfer Landstraße 11, Telefon 24 43 90 13, info@bahlburg-wintergarten.de, www.bahlburg-wintergarten.de

Hotel-Restaurant Arneggers Adler

Urlaub im Grünen

Das stilvolle Hotel-Restaurant Arneggers Adler in Mühlhausen-Tiefenbronn zwischen Stuttgart und Pforzheim liegt idyllisch über dem schönen Würmtal und ist immer eine Reise wert. Seit fünf Generationen wird Arneggers Adler in Familienbesitz geführt. Mit Seminar- und Banketträumen, einem gemütlichen à la carte-Restaurant, dem elegant heiteren Frühstücks- und Buffetraum sowie der Garteninsel, die jetzt in voller Blütenpracht steht, lädt das Hotel-Restaurant zum Verweilen ein. Auch für kleine und große Feste ist hier reichlich Platz vorhanden.
In diesem Jahr feiert das Team um Melanie Arnegger-Becker und ihren Mann Dirk Becker das 140-jährige Jubiläum. Im Jubiläumsjahr gibt es immer wieder Besonderes zu entdecken. „Wir wollen nicht das anonyme Stadthotel sein. Auch Businessgäste sollen sich hier wie zu Hause fühlen und dabei umfangreichen Komfort genießen“, so Melanie Arnegger-Becker. Businessgäste fühlen sich hier genauso wohl wie Turteltäubchen und Familien, denn alle werden herzlich aufgenommen und mit bester Küche verwöhnt. „Bei uns ist jeder willkommen – auch Radfahrer und Wanderer“, so die Inhaber.
Schauen Sie doch schon mal online vorbei und planen Sie Ihren nächsten Urlaub im Grünen.
Arneggers Adler, Tiefenbronnerstraße 20, 75233 Tiefenbronn-Mühlhausen, Telefon 07234/95 35 30, www.arneggers-adler.de

GÖNN' DIR 'WAS GUTES

Physiolounge
Zentrum für ganzheitliche Physiotherapie
Andreas Deutsch

Krankengymnastik · Gesundheitskurse

Blankeneser Landstr. 53 · 22587 Hamburg · Fon 040-86 64 51 85

ZAHNfee

DR. KATRIN ROOS-WEGDELL
ZAHNARZTPRAXIS

KINDERZAHNHEILKUNDE
DENTALHYGIENIKERIN
PROPHYLAXE
IMPLANTOLOGIE
PARODONTOLOGIE
ÄSTHETISCHE ZAHNHEILKUNDE
VENEERS
BLEACHING

Erik-Blumenfeld-Platz 9 22587 Hamburg
Telefon 040-86.62.73.03
Fax 040-86.62.93.03
E-Mail roos-wegdell@t-online.de
www.roos-wegdell.de

REISERING HAMBURG

Städtetrip nach Köln
Zentral gelegenes Maritim Hotel.
11.07. – 13.07. € 325,–

Nordisches Kaleidoskop
Kopenhagen, Stockholm & Oslo entdecken!
18.07. – 23.07. € 825,–

Bregenzer Festspiele
„Die Zauberflöte" auf d. Seebühne!
27.07. – 02.08. € 899,–

Potsdam Schlösserimpressionen
Schloss Sanssouci, Havelrundfahrt.
01.08. – 03.08. € 363,–

LOS GEHT'S!

Rundreise „Südpolen"
Erleben Sie Hohe Tatra u. Kraukau.
24.08. – 31.08. € 953,–

Kurzreise nach Aurich
Ostfriesland mit Insel Norderney.
05.09. – 07.09. € 317,–

Begleitete Flugreise Rom
Elegantes Gästehaus nahe Petersdom.
7.-11.9. / 2.-6.10. € 1.012,–

Begleitete Flugreise Irland
Dublin, Cork, Ring of Kerry, Killarney, u.a.
18.09. – 26.09. € 1.626,–

INKLUSIVE: Taxiservice ab/bis Haustür, 4*-Reisebusse, Halbpension, Ausflugsprogramm etc., Preise p. P. im DZ

Buchung & Kataloge: Reisering Hamburg • Adenaueralee 78 • 20097 Hamburg
Tel: 040 - 280 39 11• www.reisering-hamburg.de und in jedem guten Reisebüro

WORK & LIFE

Ulla Wiegand
Coaching
Karriere • Life • Krisen

KrisenCoaching Ulla Wiegand
Sülldorfer Kirchenweg 5 – 22587 Hamburg
Tel.: 040 / 69 27 80 53 – www.krisencoaching-wiegand.de

Duden Institute
für Lerntherapie
DUDEN

Diagnosetage vom 09. - 27. Juni 2014
Lassen Sie sich kostenfrei beraten!
Goßlers Park 4, 22587 Hamburg, Tel. 040/703 847 45, www.duden-institute.de/blankenese

www.tierarzt-drfreund.de

Dr. med. vet. Jens Freund
Fachtierarzt für Kleintiere

Cranachstr. 68 · 22607 Hamburg
Tel.: 040.8907969

REIMERS IMMOBILIEN
Tel. 040 - 866 450 98
www.reimers-immobilien.de

LIEBLINGSWERKSTATT
HAMBURG
RESTAURIERUNGEN · FASSMALEREI
WITTS ALLEE 4 · 22587 HAMBURG
FON 040.43 19 06 66 · MOBIL 0157.75 97 26 29
INFO@LIEBLINGSWERKSTATT.DE · WWW.LIEBLINGSWERKSTATT.DE

Ausgezeichnete Haarfarbe

Ein gesunder Lebensstil gewinnt für viele Menschen in allen Lebensbereichen an Bedeutung. Produkte, die für Umwelt und Gesundheit gleichermaßen gut sind, werden auch beim Friseurbesuch immer wichtiger. Die Marke „Wella“ gehört beispielsweise zu den Pionieren im Bereich Haarfarbe. Mit „Koleston Perfect Innosense“ wurde die erste Haarfarbe entwickelt, die das Risiko neuer Allergien minimiert, bis zu 25 Prozent mehr Pflege ins Haar bringt und dabei 100-prozentige Grauabdeckung garantiert. Als erste Haarfarbe hat Koleston Perfect Innosense die ECARF-Siegel der Europäischen Stiftung für Allergieforschung erhalten.

Das Team von PRADCO Friseur

PRADCO Friseur in Blankenese ist langjähriger Partner von Wella und arbeitet bereits mit dieser Innovation. Das gut ausgebildete und erfahrene Team freut sich darauf, neue Kunden für dieses Produkt zu begeistern. Der Salon im Herzen von Blankenese verwöhnt anspruchsvolle Kunden bereits seit sieben Jahren mit Dienstleistungen auf höchstem Nieveau. Überzeugen Sie sich selbst.
PRADCO Friseur, Blankeneser Bahnhofstraße 50a, Telefon 76 99 26 40, www.pradco-friseur.de

Feste feiern

Mit Freunden und der Familie gemeinsam zu feiern ist etwas Besonderes und soll für alle ein wunderschönes Erlebnis sein. Ein Garant für außergewöhnliche Feiern ist das WITTHÜS in Blankenese. Das kleine Reetdachhaus liegt idyllisch im Hirschpark und von der herrlichen Terrasse blicken die Gäste auf die uralte Lindenallee und die Weite des Parks. Wird im WITTHÜS gefeiert, werden die Räume in Kerzenschein getaucht und die Tafeln liebevoll mit Efeuranken und frischen Rosenblättern dekoriert. Die ausgezeichnete Küche unter Küchenchef Suresh Sivalingam kocht individuell vom Gastgeber zusammengestellte Menüs der Spitzenklasse. Extrawünsche sind für das Team dabei kein Problem.
Ganz gleich, um welchen Anlass es sich handelt, ob mit 10 oder 80 Personen – mit Liebe und Sorgfalt wird jede Feier zum Erlebnis.
Übrigens: Das WITTHÜS zählt zu den 700 ausgesuchten Adressen für Hochzeiten in Deutschland, Österreich, Italien und der Schweiz.

Festliche Tafel im WITTHÜS

WITTHÜS, Elbchaussee 499a, im Hirschpark, Eingang Mühlenberg, Telefon 86 01 73, info@witthues.de, www.witthues.de

FOTO: ICE/LIEGERADSTUDIO

Für Liegeradfans – Sportliche eTrikes

Der Porsche unter den Liegerädern

Mit dem eTrike „ICE SprintX“ wird die Entspannungsrunde nach Feierabend zum Erlebnis für Liegeradfans. „Neben Fahrspaß pur ist die Fahrt mit dem eTrike Ausdauersport für Körper, Geist und Seele und der stressige Arbeitstag ist vergessen“, sagt Ingenieur Bernd Bleckmann, Inhaber des Liegeradstudios. Für noch rasanteren Fahrspaß gibt es das SprintX auch mit spurtstarkem Elektroantrieb. Bernd Bleckmann warnt: „Vorsicht. Dieses Trike macht süchtig und verlangt einfach nach einer Probefahrt.“
Übrigens: Es gibt im Liegeradstudio noch einige der tollen Winora Pedelecs zum Sonderpreis.
Liegeradstudio, Osdorfer Landstraße 245b, Telefon 39 52 85, www.liegeradstudio.de

Ein gutes Lebensgefühl

Ulla Wiegand

Sind Sie rundum zufrieden mit sich und ihrer Familie? Wenn es im Beruf stockt, wenn neue Kraft nötig ist oder eine neue Richtung eingeschlagen werden soll, dann unterstützt Coach Ulla Wiegand auf dem Weg zu neuen Perspektiven.
Gemeinsam mit ihren Kunden schaut sie, ob die aktuelle Situation die richtige ist und ob die Gefühle stimmig mit dem sind, was im Umfeld geschieht.
„Wir analysieren zunächst die momentanen Herausforderungen. Dann erarbeiten wir gangbare Maßnahmen, damit das eigene Familienunternehmen und meine Kunden selbst wieder rund laufen“, erklärt Ulla Wiegand. Sie sagt weiter: „Wir finden beispielsweise neue Motivation, frische Perspektiven oder neue Ziele. Der Blick von außen ist effektiver als sich weiter im Hamsterrad zu drehen. Und zwar rechtzeitig, bevor sich die Probleme zuspitzen und Lösungswege immer schwieriger werden.“
Das Ziel von Ulla Wiegand ist es, dass ihre Kunden wieder ein positives Lebensgefühl zurückgewinnen und ihr kleines Familienunternehmen wieder zufrieden leiten können. Gern berät sie Interessierte persönlich. Ein Anruf genügt.
Ulla Wiegand, Telefon 69 27 80 53, www.krisencoaching-wiegand.de

Sommerfest im Zwergenhuus

Das Zwergenhuus in Schenefeld ist die richtige Adresse für diejenigen, die beim Kauf von Kinderkleidung den persönlichen Service suchen.
Zum umfangreichen Sortiment gehört Kleidung von Größe 50 bis 176. Zum Spielen gibt es Musikinstrumente, Eisenbahnen, Puppenwagen, Bücher und vieles mehr. Für Kindergarten und Schule gibt es Rücksäcke, Taschen, Brotdosen oder Trinkflaschen. Und wenn Geburtstage, Taufen oder Geburten anstehen, können invidu-elle Körbe zusammengestellt werden. Schönes aus Handarbeit komplettiert das handverlesene Angebot.

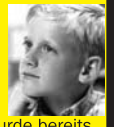
Das Zwergenhuus in Schenefeld feiert

Am 5. Juli feiert das Zwergenhuus ab 14 Uhr ein Sommerfest, zu dem Eltern und Kinder herzlich eingeladen sind. Neben Snacks und Getränken gibt es ein Glücksrad, Torwandschießen, Kinderschminken und ein Preisrätsel mit tollen Gewinnen von „Haba“. Feiern Sie mit und besuchen Sie das Zwergenhuus. Das Team freut sich übrigens über Tipps und Anregungen.
Neuigkeiten finden Interessierte auch auf Facebook oder im Internet unter www.zwergenhuus.de.
Zwergenhuus, Kiebitzweg 41, 22869 Schenefeld, Telefon 58 96 44 80

In the Summertime
Jazz-Frühschoppen
Sonntag, 15. Juni ab 10.30 Uhr
mit der Low Rabbit Jazz Gang

Sommerlust-Wochenende vom 13. – 15. Juni
zwischen duftenden Rosen und herrlichen Stauden
Fr. 13.6. 8.00 – 18.30 Uhr
Sa. 14.6. 8.00 – 16.00 Uhr
So. 15.6. 10.00 – 14.00 Uhr
Immer wieder neu...
Das Grüne Team
Blumenhof Pein
Dockenhudener Chaussee 96 · 25469 Halstenbek · Tel. 04101-41188 · www.blumenhof-pein.de

Einzelnachhilfe
– zu Hause –
Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten
Im gesamten Westen Hamburgs
• Über 17 Jahre Erfahrung
• Alle Fächer, alle Klassen
• Das Lernen lernen
• Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung
• Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet



ABACUS
Geschäftsstellen:
040 / 8 39 75 03
040 / 50 04 90 95
04 103 / 8 38 65
www.nachhilfe-hh.de

DER NÄCHSTE Dr.Klönschnack
ERSCHEINT AM
1. AUGUST 2014
ANZEIGENBUCHUNG UNTER
86 66 69 0

Hamburg von oben erleben

Sie wollten Hamburg schon immer mal aus der Vogelperspektive entdecken? Dann erfüllen Sie sich Ihren Traum mit Hanseballon. Die Experten nehmen ihre Gäste mit in die Lüfte über die schönste Stadt der Welt. Dinge, die im Alltag nicht wahrgenommen werden, geben der Stadt aus der neuen Perspektive ein ganz anderes Gesicht. Allein der Hafen mit den Kreuzfahrern im Dock, mit dem Gewusel der Rohrleitungen der Raffinerien oder den Yachten der Superreichen ist schon ein Erlebnis für sich.
Eine Fahrt mit Hanseballon ist die perfekte Auszeit, wenn Sie ganz entspannt durch die Lüfte schweben.
HHP Ballonfahrt Vertriebs GmbH, Telefon 85 37 22 53, www.hanseballon.de

Ballett im Ballettstudio Blankenese

Neue Ballettkurse für Kinder

Beim Ballettstudio Blankenese beginnen nach den Sommerferien (ab dem 27. August) neue Kurse: Ballett und tänzerische Früherziehung, Kinderballett für Schulkinder und Spitzentanz ab zwölf Jahren. Probestunden für diese Kurse sind kostenlos und Eltern können im Unterricht gern zuschauen. Voranmeldung ist ab sofort möglich.
Auch Diplom-Tanzpädagogin Soo Schwillo bietet im Ballettstudio in Kleingruppen neue Kurse in Hip-Hop, Jazz, Modern, Ballett und Flamenco für Teens und Erwachsene an.
In der Dependance im MSH Wedel werden ebenfalls nach den Ferien neue Kurse beginnen. Ab Montag, den 25. August beginnen Ballett und tänzerische Früherziehung für drei- bis fünfjährige Kinder. Voranmeldung ist hier ab sofort möglich, ebenso eine kostenlose Probestunde.
Tipp: Ganz neu sind in beiden Studios die Workshops und Kinder-Events.
Ballettstudio Blankenese, Sagebiels Weg 4 und MSH Wedel, ABC-Straße 16, 22880 Wedel, Telefon 86 01 46, www.tanz-stunde.de

Bewegung für die ganze Familie

Andreas Deutsch

Osteopathie, manuelle Therapie, Funktionsanalyse, Rückbildungsgymnastik, Pilates für Erwachsene oder Yoga für die Jugend und alle Altersklassen sind hervorragende Maßnahmen, um den Körper fit zu halten und Krankheiten vorzubeugen. In der Physiolounge von Andreas Deutsch wird ein vielfältiges Programm für alle Altersgruppen angeboten, das die Bereiche Prävention und Physiotherapie gleichermaßen abdeckt. Denn neben den regulären Sportangeboten, werden hier auch Osteopathie, manuelle Therapie, Funktionsanalyse, Gerätetraining und Krankengymnastik angeboten, um Patienten in akuten Phasen und nach Unfällen, Operationen oder in akuten bis chronischen Schmerzphasen zu begleiten und gemeinsam einen Weg in Therapie und Prävention zu erarbeiten.
Physiolounge Andreas Deutsch, Blankeneser Landstraße 53, Telefon 86 64 51 85, www.deutsch-physiolounge.de

Singen lernen mit „Monrose"-Popstar

Bahar Kizil, Siegerin der Casting-Show „Popstars" und Mitglied der Band „Monrose", startet als neue Gesangstrainerin mit der Stagecoach Schule Hamburg in das Sommer-Trimester. Die 24-jährige Sängerin bringt ihre Erfahrung aus vielen Studios, von internationalen Bühnen und als Musicaldarstellerin mit. Derzeit nimmt sie in Hamburg ihr erstes Soloalbum auf.

Sängerin Bahar Kizil mit Schülern

Für die sechs- bis siebzehnjährigen Teilnehmer der Musicalschule bringt sie neue Unterrichtsmethoden mit. „Schon nach den ersten Proben sind unsere Teilnehmer begeistert, einen Popstar, der die Musikszene gut kennt, hautnah zu erleben", so Ann-Katrin Greie, Leiterin der Stagecoach Schule Hamburg.
Im September können wieder neue Talente einsteigen. Wer nicht so lange warten möchte, kann sich im Sommer schon mal in den Ferienworkshops ausprobieren.
Stagecoach Hamburg West, Telefon 0800/588 84 50, hamburgwest@stagecoach.de

Müde und antriebslos ohne ersichtlichen Grund?
Die eigene Energie anschieben
www.charlotte-sachter.de
Charlotte Sachter · Heilpraktikerin
Praxisgemeinschaft Rosenhagen
Rosenhagenstraße 2 · 22607 Hamburg
Tel. 730 546 36
Charlotte Sachter
Ernährungslehre
Shiatsu
Kräuterheilkunde

Graphologie in Hamburg

Monika Peters von Maubeuge
Monika Peters von Maubeuge
Dipl. Schriftpsychologin VSG
Graphologie, Paar- und Lebensberatung
Tel. 88 15 06 72 • www.graphologie-hamburg.de

Der weltweit erste Flagshipstore von Bergamont Bicycles

Bergamont Bicycles eröffnet Flagshipstore

Bereits Ende April eröffnete Hamburgs renommierte Fahrradmarke „Bergamont" ihren weltweit ersten Flagshipstore. In der Budapester Straße 45-46, unweit des Millerntorstadions, können Fahrradbegeisterte im Warehouse-Ambiente das breite Sortiment an modernen Bergamont Bikes begutachten und sich fachmännisch beraten lassen.

Seit 1992 hat sich die Marke vom Geheimtipp zum weltweit agierenden Komplettanbieter in Sachen urbaner Mobilität entwickelt. Das Bergamont-Sortiment umfasst heute Kinderfahrräder, City-, Trekking- und Mountain-Bikes, Rennräder und natürlich auch moderne E-Bikes in unterschiedlichen Designs und Ausstattungsvarianten.

Neben vielen Radprofis wie Andy Eyring (ehemaliger deutscher U23-Meister im Cross Country) fahren auch die Spieler des FC St. Pauli und viele Prominente wie die Band Fettes Brot, Star-Köchin Cornelia Poletto oder Schauspieler Stephan Luca Bergamont Bikes.

Bergamont Flagshipstore Hamburg, Budapester Straße 45-46, 20359 Hamburg, Telefon 47 11 97 20, www.bergamont.de

Personal Trainerin Inka Schiller macht Mamas fit

Personal Training für Mütter

Inka Schiller arbeitet seit 20 Jahren in der Gesundheitsbranche und ist seit zehn Jahren Personal Trainerin und Ausbilderin. Vor allem aber ist sie auch Mutter eines zweijährigen Sohnes und weiß, mit welchen Herausforderungen frisch gebackene Mamas konfrontiert sind. Deshalb bietet sie Personal Fitness Training mit dem Schwerpunkt auf Coaching für Mütter, Pilates- und Rückbildungstraining mit Ernährungsberatung an. Trainiert wird, je nach Wunsch der Kundin, mit oder ohne Kind oder mit einer Kinderbetreuung. Inka Schiller hat einen eigenen Trainingsraum, kommt aber auch gern zur Kundin nach Hause, um Training ohne Fitnessstudio-Atmosphäre zu garantieren. Sie sagt: „Mit positiver Einstellung und Motivation bringe ich meine Kundinnen zum Ziel. Nach dem Motto: ‚Sei begeistert und Du wirst begeistern.'"

Tipp: Bei der Buchung eines 8er-Paketes bis zum 30. Juni erhalten Neukunden 10 Prozent Rabatt.

Inka Schiller, Mobil 0177/658 55 25, inka.schiller@icloud.com, www.inka-schiller.de

20 Jahre

Sülldorfer Reiterladen

Seit 20 Jahren die Adresse für Reiter und Pferdefreunde.

Jubiläumswoche vom 30. Juni - 5. Juli

mit täglich wechselnden Angeboten,
z. B. Montag 20 % Rabatt auf alle Reithosen.

Sa., 5. Juli von 10-18 h:
Großer Sonderverkauf, großartige Rabatte, Tombola

Weitere Infos unter: www.suelldorfer-reiterladen.de
Sülldorfer Landstr. 208, 1 Min. vom S-Bhf. Sülldorf
040/870 06 70

Fenster + Türen
Ausstellung

hochwertige Marken Fenster und -Türen
Energiespar- und Sicherheitsberatung
Premiumservice und Fachmontage

Besuchen Sie uns:
Osdorfer Weg 147, Hamburg
Telefon 040 / 85 19 77 -90
www.rekord.de

rekord FENSTER UND TÜREN

Klönschnack DAS STADTMAGAZIN PRÄSENTIERT:

DIE EXPERTEN IM JULI:

SENIOREN

Die Senioren von heute sind aktiv, lebenslustig und planen bewusst.
Nutzen Sie die Anzeigensonderveröffentlichung zum Thema Senioren im HAMBURGER KLÖNSCHNACK, um sich mit Ihrem Unternehmen oder Ihrer Dienstleistung dieser attraktiven Zielgruppe zu präsentieren.

Anzeigenschluss: 13. Juni 2014

DIE EXPERTEN IM AUGUST:

SOMMERLUST

Im August heißt es einfach nur Sommer pur. Seien Sie mit einer Anzeige in unserer Anzeigensonderveröffentlichung „Sommerlust" dabei und zeigen Sie, wie die KLÖNSCHNACK-Leser mit Ihren Produkten oder Dienstleistungen den perfekten Sommer erleben.

Anzeigenschluss: 15. Juli 2014

ACHTUNG! BUCHEN SIE NOCH VOR DEN SOMMERFERIEN!

KSV KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURG MEDIEN · HAMBURG EVENTS

Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -41) · www.ksv-hamburg.de

Sonderteil im Hamburger Klönschnack
Juni 2014 | 12. Jahrgang

www.kloenschnack.de
Nummer 3

DER GUTE RAT VOM

HAMBURGER Dr. Klönschnack

DIE GESUNDEN SEITEN FÜR KÖRPER, GEIST UND SEELE IN DEN ELBVORORTEN

Körpergefühl
Gesund den Frühling genießen

Gut versorgt
Pflege in den Elbvororten

Praxisbesuch
Hautarztpraxis Maija Klewenhagen

FOTO: © SUBBOTINA ANNA - FOTOLIA.COM

FOTOS: DR. KLEWENHAGEN

Fachärztin Maija Klewenhagen (Mitte) behandelt mit Unterstützung ihrer Assistentin Ute Born in ihrer Privatpraxis Hautkrankheiten, Allergien, Venenleiden und vieles mehr

Hautärztin Maija Klewenhagen

Frischekur gegen die Zeichen der Zeit

Allergien, Akne und Krebs sind nur drei von zahlreichen Hauterkrankungen, die Maija Klewenhagen in ihrer Privatpraxis in Blankenese regelmäßig behandelt. Hier verrät sie zudem ihr Mittel gegen Falten.

Die Haut ist der Spiegel der Seele, so Fachärztin Maija Klewenhagen. In ihrer privaten Hautarztpraxis in Blankenese bietet die Fachärztin seit Januar 2013 das gesamte diagnostische und therapeutische Spektrum ihrer Zunft an.

Kurz erläutert die 42-Jährige: „Die Haut bietet eine große Fläche für jedwede Art von Erkrankungen und Veränderungen. Sie bildet eine Grenze zwischen uns und unserer Umwelt."

Ihr Job ist es, die Funktion der Haut, trotz Erkrankungen, aufrechtzuerhalten." Sie behandelt deswegen das gesamte dermatologische Spektrum, beginnend mit Akne über weitere entzündliche Hauterkrankungen wie beispielsweise Neurodermitis und Schuppenflechte (Psoriasis) bis zur operativen Therapie von Hauttumoren.

„Besondere Patienten sind in meinem Fachgebiet Kinder. Alle notwendigen Untersuchungen und Behandlungen sind dementsprechend auf ihre empfindliche Haut abgestimmt."

Das Spektrum reicht hier von Ekzemen (Neurodermitis), infektiösen Kinderkrankheiten, Allergien, Warzen bis hin zur Beurteilung von Muttermalen.

„Der einfühlsame Umgang mit den kleinen Patienten, kurze Wartezeiten und ausreichend Zeit sind mir dabei immer ein besonderes Anliegen."

Neben dermatologischen Krankheitsbildern therapiert sie auch allergische Erkrankungen, die durch Hausstaub, Pollen, Nahrungsmittel oder Tiere hervorgerufen werden.

> „Kurze Wartezeiten, ausreichend Zeit und Einfühlungsvermögen sind wichtig"

„Zunehmend mehr Menschen leiden an Allergien – inzwischen fast jeder vierte Erwachsene und jedes dritte Kind. Oft sind diese mit weitreichenden Einschränkungen für Alltag und Beruf des Betroffenen verbunden."

Klewenhagen liebt ihren Beruf, denn „das Schöne an meinem Fachgebiet ist, dass die meisten Krankheiten gut geheilt werden können – und wenn eine komplette Heilung ausgeschlossen ist, so können doch die schlimmsten Symptome gelindert werden."

Wie beispielsweise bei Allergien, die vermutlich durch eine Schwächung des Immunsystems auftreten.

Umweltgifte, Schadstoffe und chemische Substanzen können Allergien hervorrufen. Zur gezielten und effektiven Therapie einer Allergie ist die genaue Bestimmung der auslösenden Stoffe wichtig. Daher bietet die Wahl-Blankeneserin zur Diagnostik verschiedene Verfahren an: Prick- und Intrakutan-Tests bei saisonalen Beschwerden, allergischem Asthma, Nahrungsmittelallergien und anderem. Als zweites ein „Epikutan-Test", dabei werden Pflaster mit den möglichen Allergenen getränkt und auf die Haut geklebt und als letztes besteht die Möglichkeit einen Bluttest zu machen.

„Je nach Diagnose biete ich meinen Patienten mit einer bestätigten Allergie Subkutane und sublinguale Immuntherapien an."

Durch die intensive Vorarbeit ihrer Praxisvorgängerin Dr. Marlies Rothenstein ist das Thema regelmäßige Hautkrebsvorsorge am ganzen Körper für ihre Patienten eine Selbstverständlichkeit.

„Die Sonneneinstrahlung und andere Umwelteinflüsse haben in den vergangenen 30 Jahren zu einem drastischen Anstieg des „schwarzen Hautkrebs" geführt – dieser ist bei rechtzeitiger Erkennung jedoch fast immer heilbar", versichert sie.

Um den ganzen Körper geht es bei den ästhetischen Leistungen in der Regel nicht. „Hier dreht es sich oft um Gesicht, Hals und/oder Hände.“ Sie weiß: „Unsere Lebensgewohnheiten, Veranlagungen, aber auch Umwelteinflüsse hinterlassen im Laufe der Jahre ihre Spuren auf unserer Haut. Manchmal führt dies dazu, dass wir uns in unserer Haut nicht mehr wohlfühlen oder Veränderungen als störend empfinden.“

Mit einer Vielzahl an medizinischen Behandlungsverfahren kann Maija Klewenhagen die Spuren des Älterwerdens reduzieren, so dass die Haut jünger und strahlender aussieht. „Ein natürlich wirkendes, harmonisches Gesamtergebnis ist dabei von großer Bedeutung.“ Mit einem Lächeln ergänzt die dynamische Fachärztin: „Nach meiner Behandlung sollen die Patienten aussehen, als ob sie einen langen, erholsamen Urlaub gemacht hätten – einfach entspannt.“

„Die Patienten sollen nach einer Behandlung entspannter und frischer aussehen“

Sie bietet zudem die Behandlung von Krähenfüßen, tiefen Stirn- und Zornesfalten mit Botulinumtoxin-A, das Unterspritzen von Falten und Volumendefekten mit abbaubaren Füllsubstanzen (Hyaluron-Filler), die Verbesserung des Hautbildes durch CO_2-Fraxel-Laser (Aknenarben, leichte Falten), die Entfernung von störenden Hautveränderungen, wie beispielsweise Altersflecken und Alterswarzen mittels eines CO_2-Lasers und vieles mehr.

Zudem führt Klewenhagen dermato-chirurgische Eingriffe zur Entfernung von verschiedenen Hautkrebsformen und dessen Vorstufen, störenden Hautveränderungen, veränderten Muttermalen oder gutartigen Neubildungen durch. „Die Eingriffe werden in meiner Praxis unter örtlicher Betäubung in einer ruhigen und entspannten Atmosphäre vorgenommen und anschließend, wenn notwendig, histopathologisch untersucht.“ Eine längere Ruhephase ist in der Regel überflüssig, die Patienten können direkt danach ohne Probleme wieder aufstehen.

„Mit vier Jahren wusste ich schon, dass ich Ärztin werden möchte. In Blankenese habe ich mir meinen Traum von einer Privatpraxis erfüllt – natürlich behandle ich auch Kassenpatienten auf Selbstzahlerbasis.“

Fachärztin Maija Klewenhagen

Private Hautarztpraxis
Maija Klewenhagen
Dormienstraße 3A
22587 Hamburg
Telefon 559 28 16

www.hautarzt-blankenese.de

ZAHNARZTPRAXIS
FLOTTBEKER MÜHLE
Ihre sympathische Praxis für kleine und große Angstpatienten!

Tätigkeitsschwerpunkte:
- Angstpatiententherapie
- CAD CAM gefräste Keramikrestaurationen ohne Abdruck
- 3D-navigierte Chirurgie
- Implantologie
- Parodontologie
- Endodontologie

Reservieren Sie sich jetzt Ihren Termin!

Dr. Claudia Kanitz und Dr. Jan Erik Schulz-Walz • Osdorfer Landstraße 20 • 22607 Hamburg • Tel.: 040 / 89 39 60 • www.zahnarztpraxis-flottbeker-muehle.com

MVZ
Medizinisches Versorgungszentrum
des Berufsgenossenschaftlichen
Unfallkrankenhauses Hamburg

Wir machen Spitzenmedizin menschlich!

Praxis für Orthopädie, Unfallchirurgie, Handchirurgie und Anästhesiologie

MVZ Hamburg City gGmbH
Hoheluftchaussee 85
20253 Hamburg
Tel.: 040 39 99 90 39
Fax: 040 28 57 79 65
mvz@buk-hamburg.de
www.mvz-hamburg-city.de

Birgit Kinne
Systemische Paartherapie – Kinder-, Jugend- & Familientherapie

Unter dem Motto **„Schatzsuche statt Fehlerfahndung“** unterstützt **Birgit Kinne** (56) in ihrer Rolle als System. Paar- & Familienberaterin und Kinder-, Jugend- & Elterncoach ihre Klienten darin, dass aktive und lebendige Beziehungsgestaltung in Partnerschaften, innerhalb der Familie, Schule und Beruf gelebt werden kann. Ihr Hauptanliegen dabei ist, die Entwicklung von Kindern und diese mit ihren Bedürfnissen und Sorgen in einer schnelllebigen Zeit besonders aufmerksam wahr- und ernst zu nehmen.

Birgit Kinne - praxis-rissen@web.de - www.praxis-rissen.de - 040 / 21 98 28 43

Wir bewahren Ihr Lächeln!

Praxis für Zahngesundheit
Dr. med. dent. Susanne Lucke

• Implantologie • Ästhetische Zahnheilkunde
• Kinderzahnheilkunde
• Behandlungen in Narkose • Prophylaxe

Hasenhöhe 128 · 22587 Hamburg
Tel. 040 / 87 47 87 · Fax 040 / 87 47 27
info@dr-lucke.de · www.dr-lucke.de

DR. MED. CHRISTINE WOLFF DR. MED. NICOLAUS SIEMSSEN

Wir begrüßen Sie herzlich ab dem 1. Juli 2014 in unseren neuen Praxisräumen am Mittelweg.

Es erwarten Sie individuelle Beratung, das komplette diagnostische und therapeutische Spektrum der Orthopädie sowie operative Therapieschwerpunkte in der hochspezialisierten Versorgung von Hüft- und Kniegelenk.

Mittelweg 110c
20149 Hamburg

TEL 040 . 44 47 47
info@campus-orthopaedie.de

Campus Orthopädie
AM MITTELWEG

Naturheilkunde

Mehr positive Energie dank Körperanalyse

Möchten Sie sich wieder wohlfühlen in Ihrer Haut? Müdigkeit und Dauerstress abschütteln – endlich wieder aktiv das eigene Leben leben?
Heilpraktikerin Susann Werner aus Othmarschen hilft Ihnen dabei, zu mehr Ausgeglichenheit und positiver Energie im gesunden Körper zu finden. In den Räumen der Physiotherapie Meurer bieten sie und ihr Team Behandlungen und Therapien zur Stoffwechseloptimierung, medizinischer Gewichtsreduktion (Sanguinum-Kur), Kinesiologie, Akupunktur (Laserakupunktur, Ohrakupunktur) und vieles mehr an. Auch unbemerkte Stoffwechselstörungen, die den Bewegungsapparat negativ beeinflussen und zu schmerzhaften Beschwerden im Rücken führen können, behandelt Werner. Sie weiß: „Ein erhöhtes Körpergewicht hat direkten Einfluss auf die Entstehung und die Prognose von Verschleiß-Erkrankungen an Knie- und Hüftgelenken.“ Sie empfiehlt deswegen eine kostenlose Stoffwechselanalyse beziehungsweise Körperanalyse (Bioinpedanzanalyse) zur Linderung dieser Beschwerden. „Die Reduktion des Körpergewichtes ist aus wissenschaftlicher Sicht geeignet, Arthrosebeschwerden an Knie und Hüfte relevant zu verbessern. Akupunktur unterstützt zudem die Schmerzreduktion.“ Susann Werner freut sich auf ein persönliches Kennenlernen – vereinbaren Sie gleich einen Beratungstermin.

Susann Werner, Naturheilkundlerin

Susann Werner Naturheilkunde in der Praxis Meurers manuelle Medizin, Hasselmannstraße 16, Mobil 0160/98 22 48 22, www.susannwerner.de

Wechseljahre

Pflanzenmittel

Wechseljahresbeschwerden gehören für viele Frauen zu den unangenehmen Begleiterscheinungen der hormonellen Umstellung. Zur Behandlung klimakterischer Beschwerden wie Hitzewallungen, Schweißausbrüche, Schlafstörungen, Nervosität und depressiven Verstimmungen stehen neben der Hormontherapie auch zahlreiche pflanzliche Präparate zur Verfügung. Am besten untersucht sind Produkte mit Extrakten aus dem Wurzelstock der Traubensilberkerze. Doch auch Extrakte der gleichen Pflanze können sich in ihrer Zusammensetzung und damit auch in ihrer Wirksamkeit unterscheiden. Ein Update der klinischen Datenlage zur Wirksamkeit und Sicherheit von Cimicifuga racemosa bestätigt nun die Überlegenheit des iCR-Spezialextrakts (exklusiv in Remifemin® und Remifemin® plus) gegenüber anderen Präparaten mit Wirkstoffen der Traubensilberkerze.

FOTO U.TEXT: ROTHENBURG & PARTNER

Trockenextrakt aus Cimicifugawurzelstock hilft bei Wechseljahrsbeschwerden

Remifemin®, Wirkstoff: Trockenextrakt aus Cimicifugawurzelstock

Anzeige

Verstärkung für das Team von Dr. Springfeld

Die erfreuliche Resonanz auf die im Jahre 2005 von Herrn Dr. Springfeld geschaffene eigene und spezialisierte Abteilung für Fußchirurgie in der KLINIK DR. GUTH fordert eine personelle Erweiterung.

Hierfür ist es gelungen, Herrn Dr. Drewes zu gewinnen, einen ausgewiesen erfolgreichen Fußchirurgen, der auf eine über zwanzigjährige Erfahrung auf dem Gebiet der speziellen Fußchirurgie zurückgreifen kann, und wie Dr. Springfeld, zu den Gründungsmitgliedern der Gesellschaft für Fußchirurgie e.V. (GFFC) gehört. Das erweiterte Team wird ab Juli verstärkt sämtliche fußchirurgischen Erkrankungen untersuchen und behandeln, bei gleichzeitiger Verkürzung der bisher oft langen Wartezeit auf einen Beratungs- oder Operationstermin.

KLINIK DR. GUTH

Leistungsspektrum

Diagnostik und Therapie von angeborenen und erworbenen Erkrankungen von Unterschenkel und Fuß:

- Angeborene Veränderungen des Unterschenkels und Fußes wie Klumpfuß, Sichelfuß, Doppelanlagen bei Kindern und Jugendlichen
- Vorfußdeformitäten wie Hallux valgus, Hammerzehen, Klauenzehen, Krallenzehen, Schneiderballen, Großzehenarthrose (Hallux rigidus), Hautveränderungen des Fußes
- Fehlstellungen und posttraumatische Veränderungen des Mittelfußes, Brüche (Frakturen) des Vor- und Mittelfußes
- Rekonstruktion von Sehnenschäden an Vor- und Rückfuß
- Rekonstruktion des Charcotfußes
- Korrekturen des Rückfußes nach Unfällen und degenerativen Veränderungen inklusive komplexer Rückfußrekonstruktionen
- Gelenk- und Weichgewebsoperationen bei rheumatischen Veränderungen der Fußgelenke
- Implantation künstlicher Sprunggelenke
- Rekonstruktion von neurogenen Fußfehlstellungen inklusive Sehnentransferoperationen
- Chirurgie des diabetischen Fußsyndroms
- Korrektur von Amputationsstümpfen an Fuß und Bein
- Beratung für orthopädische Schuhe und Orthesen

KLINIK DR. GUTH

Ihrer Gesundheit verpflichtet

Medizinische Kompetenz und Menschlichkeit – diese Werte legen wir unserer Arbeit in der KLINIK DR. GUTH zu Grunde. Von der Orthopädie über die Chirurgie, Gynäkologie und Innere Medizin bis hin zur Plastischen Chirurgie erhalten Patienten aller Kassen eine ganzheitliche Behandlung auf höchstem medizinischen Niveau.

Vertrauen Sie uns, denn Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen.

KLINIK DR. GUTH DER KLINIKGRUPPE DR. GUTH
Jürgensallee 46 – 48 | 22609 Hamburg | Telefon: 040 82281-249 | www.aesthetik.drguth.de

– PRIVATPRAXIS –

Dr. med. Rüdiger Brocks

Facharzt für Orthopädie
Facharzt für Physikalische und
Facharzt für Rehabilitative Medizin
Physikalische Therapie · Naturheilverfahren

Blankeneser Bahnhofstraße 52 · 22587 Hamburg (2. Stock)
Tel. 040-35 70 98-47 · Fax 040-35 70 98-45
Mobil 0162-203 83 76 · E-Mail Dr.R.Brocks@gmx.de

JOHANNIS Apotheke

LA ROCHE-POSAY
LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE

Beim Kauf von zwei
La Roche Posay Sonnenschutzprodukten
gibt es gegen Vorlage dieser Anzeige
eine LSF 50 Lotion für Kinder gratis
(solange der Vorrat reicht)

Blankeneser Bahnhofstr. 26 · 22587 Hamburg
Freecall 0800 0 860 245

PTS Physiotherapie Schenefeld

Die neue große Praxis für Manuelle Therapie

Wir bieten Ihnen:
Kompetenz durch hohen Ausbildungsstand aller Mitarbeiter
Zeit durch unser individuelles Zeitmanagement
Räume, die lichtdurchflutet, großzügig und modern Ihrem Wohlbefinden entgegen kommen

Manuelle Therapie, Krankengymnastik, Osteopathie, PNF (neurophysiologische KG), Craniomandibuläre Therapie, Wärmeanwendungen

Kampweg 1a, 22869 Schenefeld,
Tel 040 85503763, Email: PTS@ortho-hh.de

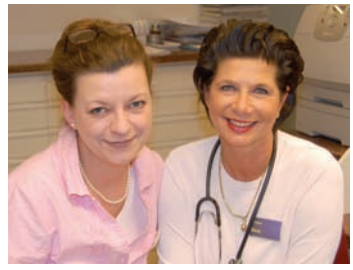
Allgemeinmedizin

„Praxis am Blankeneser Markt“ schließt

Der Abschied fällt ihm schwer: Doktor Philipp von Arnauld gibt seine Praxis in Blankenese auf. Am Mittwoch, 25. Juni wird seine „Praxis Am Blankeneser Markt“ zu den gewohnten Sprechzeiten das letzte Mal geöffnet sein. Von Arnauld und sein Team möchten am Donnerstag, 26. Juni zu den gewohnten Öffnungszeiten die Gelegenheit nutzten, sich von den Patienten zu verabschieden und persönliche Worte miteinander zu wechseln.

FOTOS: HÖSCH

„Der Abschied aus Blankenese fällt mir schwer, ich freue mich aber auf neue Herausforderungen in Lüneburg“, so der Allgemeinmediziner, der seit April 2002 seine Praxis mit der Spezialisierung auf chronisch-entzündliche Darmerkrankungen betreibt.
„Die Entscheidung, die Praxis Am Blankeneser Markt zu schließen, ist mir nicht leichtgefallen. Aufgrund von finanziell bedingten Änderungen für meine Praxis ist es mir trotz größter Anstrengung nicht geglückt, die Praxis für die kommenden Jahre zu halten“, so von Arnauld. Und er sagt weiter: „Eine Existenz in Hamburg ist für mich nicht mehr finanzierbar, eine liebevolle, zeitintensive Behandlung, die ein guter Arzt aus meiner Sicht leisten muss, leider nicht mehr möglich“, bedauert von Arnauld.


Dr. Philipp von Arnauld (oben), Claudia von Arnauld und Andrea Bock (rechts)

„Anfang September werde ich in der Lüneburger Innenstadt meine neue Praxis eröffnen und außerdem den Bereich der ästhetischen Medizin intensivieren“, so von Arnauld weiter. Ehefrau Claudia von Arnauld und Mitarbeiterin Andrea Bock werden das Team in Lüneburg verstärken. Mitarbeiterin Martje Thaßler wird künftig für den Kardiologen Dr. Michael Hasfeld tätig sein.
„Ich würde mich sehr freuen, meine Patienten, die mir sehr am Herzen liegen, in meiner Praxis in Lüneburg wiederzusehen“, sagt er.
Damit von Arnaulds Patienten in Blankenese weiterhin wohnortnah gut versorgt sind, ist eine Nachfolgeregelung mit den Kollegen Dr. Lars Blöcker, Dr. Ulrike und Dr. Jürgen Hartig vereinbart worden. Die Telefonnummer wird ebenfalls von der Praxis übernommen. Die Praxis hat ihren Sitz in der Godeffroystr. 29.
„Ich danke meinen Patienten herzlich für Ihr jahrelanges Vertrauen und bitte um Verständnis für meine Entscheidung“, so von Arnauld der auch seinen Wohnort von Rissen nach Lüneburg verlegen wird. „Meine Frau und ich haben ein sehr hübsches Haus im Grünen gefunden“, sagt er. Seinen Patienten wünscht er für die Zukunft „alles erdenklich Gute und viel Gesundheit“.
Informationen über Dr. Philipp von Arnaulds neue Praxis gibt es im Internet unter www.pas13.de.

Cornelia Hösch

Zahnmedizin

Sanft, sicher und schnell: Implantate ohne Skalpell

Doc, Du bist mein Gott…", so begeistert trifft ein junger Mann in der Praxis Spaldinghof auf Dr. Zuch, der ihm noch am Vortag gleich vier Implantate ohne operative Schnitte ins Zahnfleisch, ohne Kieferöffnung, ohne langfristigen Knochenaufbau und vor allen Dingen ganz ohne Skalpell eingesetzt hat. „Ich verbringe die meiste Zeit der Behandlung am Rechner und nicht am Patienten. Das erspart ihm viel Zeit", so der Implantologe. „Digital wird eine Einschubschablone erstellt, inklusive Vorgabe der Bohrrichtung und des Bohrwinkels. Damit verringert sich die OP-Zeit erheblich."
Klarer Patienten-Vorteile: Kleine örtliche Betäubung, wesentlich kürzere Operationszeiten, nur noch minimale Schwellungen und keine Schmerzen bei prognostizierbarer höchster Präzision.
Praxis Spaldinghof, Spaldingstr. 74 / 5. Stock, Telefon 23 09 83, 20097 Hamburg, www.praxis-spaldinghof.de

Ghazaleh Zargaran, Reinhard Schroeter und Burkart Michael Zuch

Stoffwechselprobleme

Erste Zöliakie-Leitlinie für Deutschland veröffentlicht

Die Deutsche Gesellschaft für Gastroenterologie, Verdauungs- und Stoffwechselerkrankungen e.V. hat erstmals eine verbindliche Leitlinie zur richtigen Behandlung von Zöliakie in Deutschland herausgegeben. Sie geht darin von einem deutlichen Anstieg von Zöliakie-Erkrankungen aus. Risikofaktoren dafür seien vor allem veränderte Ernährungsgewohnheiten und psychosoziale Einflüsse. An der Entwicklung der Leitlinie waren neben Sachverständigen der Deutschen Zöliakie-Gesellschaft e.V. (DZG) führende nationale und internationale Experten unter anderem aus den Gebieten der Ernährungsmedizin, Gastroenterologie und Immunologie beteiligt.
Die Leitlinie informiert über den Kenntnisstand der Krankheitsbilder Zöliakie, Weizenallergie und Weizensensitivität. Da Zöliakie mit sehr unterschiedlichen Symptomen auftreten kann, gibt die Leitlinie Medizinern konkrete Vorgaben für Diagnostik und Therapie sowohl bei Erwachsenen als auch bei Kindern und Jugendlichen. Die Leitlinie macht deutlich, dass es als Therapie von Zöliakie keine Alternative zu einer glutenfreien Ernährung gibt. Zöliakiebetroffene müssen aus diesem Grund strikt auf glutenhaltige Getreide wie Weizen, Dinkel, Grünkern, Roggen oder Gerste verzichten.
www.dzg-online.de und www.dgvs.de

Mit seiner jahrzehntelangen Erfahrung hilft unser Expertenteam zahlreichen ungewollt kinderlosen Paaren, ihren größten Wunsch zu erfüllen. Unsere Kompetenz, modernste Therapieverfahren und die exzellente technische Ausstattung sind Grundlage für unsere überdurchschnittlich hohen Schwangerschaftsraten, die konstant über den durchschnittlichen Raten in Deutschland und Europa liegen.

KINDERWUNSCH PRAXISKLINIK
FLEETINSEL HAMBURG
www.kinderwunschzentrum-hamburg.de

KONTAKT
Admiralitätstr. 4 T 040.386055-53
20459 Hamburg F 040.386055-51

SPRECHSTUNDEN
MO | DI | DO 7.30–12.00 und 15–18.00
MI | FR 7.30–14.00

Gesund & aktiv in den Sommer

Praxis für Naturheilkunde
Susann Werner
Heilpraktikerin · Sport- und Gymnastiklehrerin

Hasselmannstraße 16 · 22609 Hamburg
in der Praxis.meurer.manuelle medizin
Telefon: 68 87 76 60
Mobil: 0160-98 22 48 22
E-Mail: mail@susannwerner.de
www.susannwerner.de

Orthopädische Praxis Dr. Ulrich

Dr. Hans Ulrich Orthopäde
Dr. Thorsten Haußecker Orthopäde
Dr. Sabine Weiß-Ruckert Orthopädin
Birgit Haker Ärztin für Physikal. u. Rehamedizin

Chirotherapie, Akupunktur und TCM, Sportmedizin
Kinesio- und Meditaping, Naturheilmed., Unfallarzt

Kampweg 1A, 22869 Schenefeld, Tel. 040 830 5262

Wie fit ist Ihr Gehör?
Einladung zum kostenlosen Hörtest.

Gutes Hören schafft Vitalität und ist ein wichtiger Bestandteil Ihrer Lebensqualität. Ob im Gespräch mit Freunden und Familie, in Freizeit oder Beruf. Lassen Sie Ihr Gehör deshalb unverbindlich, kostenlos und computergenau prüfen. Wir beraten Sie gerne.

VITAKUSTIK Blankenese
Tel. 040/28 66 89 95
VITAKUSTIK Hamburg Lurup
Tel. 040/84 05 03 52
VITAKUSTIK Hamburg Mitte
Tel. 040/37 50 37 20
www.vitakustik.de
vitakustik HÖRGERÄTE

Service

Hautarztpraxen Dr. Kasche und Kollegen ab sofort mit erweiterten Sprechstundenzeiten

Erfreulicherweise ist die Nachfrage nach Hautkrebsvorsorge-Screenings deutlich gestiegen, denn immer mehr gesetzlich Versicherte haben Anspruch auf kostenlose Hautkrebs-Screenings bereits ab dem Jugendalter. „Aufgrund des zunehmenden Bewusstseins für solche Vorsorgeuntersuchungen konnte die Sterblichkeit am schwarzen Hautkrebs in Deutschland gesenkt werden, da wir immer mehr frühe, heilbare Formen erkennen“, so Dr. Kasche. „Wir empfehlen unseren Patienten gerade jetzt in der sonnigen Jahreszeit, darauf zu achten und Sonnenbrände zu vermeiden.“ Hierzu sollte eine ausreichende Menge, möglichst wasserfestes Sonnenschutzmittel aufgetragen werden, um den angegebenen Sonnenschutzfaktor auch tatsächlich zu erreichen. „Das Hautkrebsscreening kann in unserer Praxis durch die digitale Fotodokumentation zur Diagnostik des Melanoms optimal ergänzt werden.“

FOTO: ABI SCHMIDT

Dr. Daniela Kasche (Mitte) mit ihren Kollegen

Um allen Terminwünschen nachzukommen, wurden die Praxis-Sprechzeiten erweitert, sodass an bestimmten Tagen bereits ab 7 Uhr morgens, mittags sowie abends bis 20 Uhr Termine angeboten werden. Für Privatpatienten werden gesonderte Sprechzeiten bereit gehalten, so auch an Samstagen. Terminvergabe gern telefonisch, online oder per E-Mail.

Hautarztpraxen Dr. Kasche und Kollegen, Blankenese: Dockenhudener Str. 15, Tel. 86 36 17; Osdorf: Langelohstr. 158, Tel. 866 47 77 00, www.dr-kasche.de

Tipps

Reisen mit Herzproblemen

Verreisen ist eine tolle Sache. Doch Menschen mit Herzproblemen sind vor geplanten Reisen oft in großer Sorge um ihre Gesundheit. Zu Recht, denn wer sich unvorbereitet in höhere Sphären begibt, riskiert Komplikationen. Um den Urlaub unbeschwert genießen zu können, sollten insbesondere Herzpatienten ein paar spezielle Vorkehrungen treffen. Herzpatienten dürfen grundsätzlich verreisen, wenn die körperliche Leistungsfähigkeit 100 Watt auf dem Ergometer problemlos bewältigt. Sie sollten jedoch vorher einen allgemeinen Gesundheitscheck vornehmen und dabei auch alle Impfungen vervollständigen lassen.

FOTO: ROTHENBURG & PARTNER

Sicher im Urlaub

Ins Handgepäck gehört ein Nitrospray (Nitrolingual® akut Spray) und ein Wochenvorrat aller anderen wichtigen Medikamente. Zu beachten ist außerdem, dass Nitrospray auf Flughöhe stärker blutdrucksenkend wirkt als am Boden. Ein Hub reicht bereits aus, um Angina-pectoris-Beschwerden zu behandeln.

Kosmetik

Cosmedicum kooperiert mit Hautarztpraxis Dr. Kasche

Den Kunden des Cosmedicums Hamburg kommt die unmittelbare Nähe zu den Hautarztpraxen Dr. Kasche und Kollegen zugute. „Insbesondere die stark belastenden Hauterkrankungen wie Akne oder Rosazea können durch spezifische tiefenreinigende und hautentspannende Gesichtsbehandlungen wie manuelle Therapien, Sauerstoffmasken, Fruchtsäurepeelings und hochmoderne HydraFacial®-Behandlungen, ergänzt durch ärztlich verordnete Medikamente, optimal behandelt werden", so Kosmetikerin Maja Schulenberg und Katharina Kufeld aus dem Cosmedicum. Die medizinische Fußpflege zur Behandlung von Nagelpilzerkrankungen wird durch ärztlich verordnete Lokal- und Systemtherapien und eine spezielle Lasertherapie zur kompletten Pilzbeseitigung ergänzt. Termine ganztags.

FOTO: ABI SCHMIDT

Maja Schulenberg (links) mit Kolleginnen

Cosmedicum Hamburg in Osdorf und Blankenese: Langelohstraße 158 und Dockenhudener Straße 15, Tel. 866 47 77 03 und 24 19 84 72. www.cosmedicum-hamburg.de

Sozialstation Lurup

Zwölf Sponsoren und ein neues Auto

Von Neustadt an der Weinstraße bis in den Kleiberweg in Lurup: 700 Kilometer lang maß die Jungfernfahrt des neuen Dienstfahrzeuges der Sozialstation Lurup. Ambulante Pflegeteams müssen mobil sein, um die reibungslose Versorgung ihrer Kunden gewährleisten zu können. Dafür benötigte die Sozialstation ein neues Fahrzeug – die finanziellen Mittel aber fehlten der gemeinnützigen Einrichtung. Die Firma „Mobil Sport- und Öffentlichkeitswerbung" kam zu Hilfe: Sie vermittelte insgesamt zwölf Sponsoren aus der lokalen Wirtschaft, die mit Werbeflächen das Fahrzeug finanzierten. In Neustadt an der Weinstraße wurde das neue Fahrzeug mit den „Konterfeien" der Sponsoren beklebt: CEM Logistics GmbH auf die Reifen, der Malereibetrieb Gashi & Söhne auf die linke Autoseite und die Ahorn-Apotheke sieht man nun, wenn man an der roten Ampel hinter dem neuen Kangoo steht. Mit einer offiziellen Einweihung bedankte sich das Team der Sozialstation bei allen Sponsoren: „Für unsere tägliche Arbeit ist dieses Fahrzeug ein großer Zugewinn. Es wird für besondere Einsätze genutzt – um schnell ärztliche Verordnungen abzuholen oder Medikamente zu besorgen", erklärt Rainer Franke, Leiter der Sozialstation. Brigitte Raddatz von der Sozialstation fügt hinzu: „Ich fahre sehr gern mit dem Kangoo, auch wenn er um einiges größer ist als unsere anderen Fahrzeuge. Nur leider hat er kein Radio." Kein Radio? Diese Tatsache war den anwesenden Sponsoren neu – und es dauerte keine 30 Sekunden bis es hieß: „Das Radio sponsern wir nun auch noch."

Rainer Franke von der Sozialstation Lurup (links) mit Sponsoren vor dem Dienstwagen

Gastroenterologische Schwerpunktpraxis
Dr. med. Wolfram E. Garbe
Bornheide 11 · 22549 Hamburg
Endoskopie:
Vorsorge-Darmspiegelung („präventive Coloskopie") · Sonstige Magen- und Darmspiegelungen
Abtragung gutartiger Darmwucherungen („Polypektomie")
Terminvereinbarungen:
Montag bis Donnerstag von 9.00 bis 11.30; Montag, Dienstag und Donnerstag von 15.30 bis 17.30;
Freitag von 9.00 bis 14.00: Telefon 80 30 53
Sprech- und Untersuchungszeiten zur Vermeidung von Wartezeiten nur nach Vereinbarung.
www.dr-garbe-gastroenterologie-hamburg.de

VORBERG PARTNER
RECHTSANWÄLTE STEUERBERATER
Von der Alster an den Hafen.
Wir ziehen zum 01.07.2014 um.
Vorberg & Partner ▪ Vorsetzen 41 ▪ 20459 Hamburg ▪ Tel + 49 40 441 400 80 ▪ info@medizinanwalt.de ▪ www.medizinanwalt.de

Dres. med. C. Wilcke, T. Aberle, I. Darwich

HNO

Schnarchabklärung, -therapie
Tinnitus, Allergie

Waitzstraße 15, 22607 Hamburg · T 040 89 85 80
www.hnopraxis-hamburg.de

Praxis für Osteopathie
Dr.med. Maren Brandes
22559 Hamburg
Wedeler Landstr. 26
040-180 287 73
0160-635 205 1
Maren.brandes@t-online.de
www.dr-maren-brandes.de

Omid Raissi
Facharzt für Innere und Allgemeinmedizin
Hausärztliche Versorgung
Tel.: 040-82 76 75
Nienstedtener Straße 16
22609 Hamburg
www.hausarzt-elbvororte.de

...für Hamburg!
Mit Sicherheit gut umsorgt
• Häusliche Pflege
• Hilfen im Haushalt
• Hausnotruf
Sozialstation Elbgemeinden
Wedeler Landstraße 16
✆ 040/81 82 40
Sozialstation Flottbek/Osdorf
Osdorfer Landstraße 183
✆ 040/58 96 85 63
www.asb-hamburg.de/senioren
ASB Arbeiter-Samariter-Bund

Johannis Apotheke

Attraktive Angebote für die Sonnensaison

Im Juni gewährt die Johannis Apotheke zehn Prozent Rabatt auf alle Sonnenschutzprodukte, ausgenommen sind bereits rabattierten Produkte. Beim Kauf von zwei La Roche Posay Sonnenschutzprodukten gibt es eine Lotion LSF 50 aus der Serie Dermo-Kids in der praktischen Mini-Form für die Kindergarten- und Handtasche gratis dazu, solange der Vorrat reicht und nur gegen Vorlage der Anzeige auf Seite 104.

Kosmetikerin Beate Biller empfiehlt Sonnenschutzmittel von La Roche Posay

Im Juni bietet Kosmetikerin Beate Biller eine persönliche Sonnenberatung in der Kosmetikkabine an. Reservieren Sie sich rechtzeitig einen Termin. Dauer ungefähr 15 Minuten.

Vor allem die Anthelios XL-Sonnenschutzprodukte von La Roche-Posay empfiehlt Beate Biller. Denn sie bieten einen dermatologischen Sonnenschutz für die ganze Familie. Ob leichte Cremes, Fluids oder Lotionen mit LSF 30 oder 50 für Gesicht und Körper – alle Produkte zeichnen sich durch einen sehr hohen UV-Schutz durch das innovative Filtersystem Mexoplex aus. Sie sind maximal verträglich, auch für empfindliche und allergiegefährdete Haut durch ein Minimum an Inhaltsstoffen. Ganz neu in diesem Jahr sind die getönten Sonnenschutzprodukte in leichten Make-up-Texturen von La Roche Posay. Kinder können sich über ein besonderes Angebot freuen: Beim Kauf eines Dermo-Kids-Produktes gibt es ein Strandset bestehend aus Schaufel, Eimer und Malbuch gratis dazu.

Johannis Apotheke, Blankeneser Bahnhofstraße 26, Telefon 86 02 45

Wirtschaft

AstraZeneca tritt Life Science Nord e.V. bei

Das forschende Pharmaunternehmen AstraZeneca ist am 15. Mai dem Cluster Medizintechnik-, Pharma- und Biotechnologie Life Science Nord e.V. beigetreten. Aus diesem Anlass besuchte der schleswig-holsteinische Minister für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Technologie, Reinhard Meyer, das Unternehmen in Wedel. Vor Ort sprach er mit Dirk Greshake, Geschäftsführer von AstraZeneca Deutschland, über die medizinisch-fachlichen Rahmenbedingungen sowie die Positionierung von AstraZeneca als verantwortungsvollem Arbeitgeber. Meyer sagt: „Ziel ist es, die Stellung des Nordens als international renommiertes Kraftzentrum der Branche weiter auszubauen."

FOTO: ASTRAZENECA

Dirk Greshake (AstraZeneca), Reinhard Meyer, Minister für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Technologie in Schleswig-Holstein und Mathias Kraas, Life Science Nord

MVZ-Mitarbeiter: Dr. Knut Jägersberg mit Barbara Beck und Susanne Peters

Orthopädie

Menschliche Spitzenmedizin

Im Oktober 2010 wurde das Medizinische Versorgungszentrum (MVZ Hamburg City gGmbH) in Eppendorf eröffnet. Als Tochter des Berufsgenossenschaftlichen Unfallkrankenhauses Hamburg ist es auf orthopädische, chirurgische sowie unfallchirurgische Leistungen spezialisiert.
Darüber hinaus wird dort das gesamte Spektrum der Handchirurgie abgedeckt. Mit dem Zugang von Dr. Knut Jägersberg am 1. April 2012 wurde das Team des MVZ durch einen erfahrenen Facharzt für Chirurgie und Handchirurgie mit der Zusatzbezeichnung Sportmedizin ergänzt.
Durch die enge Zusammenarbeit des MVZ mit den Rehabilitationseinrichtungen des Unfallkrankenhauses kann eine optimale Betreuung gewährleistet werden. Gerade die Nachbetreuung der Patienten durch das erfahrene Team stellt einen ganz wesentlichen Anteil zur Rückkehr in das aktive Leben dar.
MVZ Hamburg City gGmbH, Hoheluftchaussee 85, 20253 Hamburg, Telefon 39 99 90 39, www.mvz-hamburg-city.de

Vortrag

„Diabetes und Zahnprobleme“

Lange Zeit fand der Zusammenhang zwischen Mundgesundheit und Diabetes nur wenig Beachtung. Heute weiß man, dass Parodontitis eine weitere Diabetes-Folgeerkrankung ist. Die Stadtteilgruppe der Elbgemeinde des Deutschen Diabetiker Bundes trifft sich am 11. Juni um 17.30 Uhr, um gemeinsam mit dem Zahnarzt Dr. Holger Peters auf die Problematik aufmerksam zu machen. Der Eintritt ist für Mitglieder frei. Um Spenden wird gebeten.
Gemeindehaus der Johanneskirche Rissen, Raalandsweg 5

Bildung

Hamburg – der Standort für Maritime Medizin

Maritime Medizin hat in Hamburg eine lange Tradition. Das Hamburger Zentralinstitut für Arbeitsmedizin und Maritime Medizin (ZfAM), eine gemeinsame Einrichtung der Behörde für Gesundheit und Verbraucherschutz und des Universitätsklinikums Eppendorf, ist Deutschlands älteste zivile Forschungseinrichtung im Bereich der Schifffahrtsmedizin. Das Institut verfügt über jahrzehntelange praktische Erfahrung in der Ausbildung von Schiffsoffizieren und in der Durchführung wissenschaftlicher Projekte im Hafen und an Bord. Diese Erfahrung kommt nun auch Medizinstudierenden in Hamburg zu Gute: Seit Mai 2014 gibt es das Wahlpflichtfach „Maritime Medizin“ im integrierten Modellstudiengang Medizin (iMED) am Universitätsklinikum Eppendorf (UKE). Durch die bestehende Zusammenarbeit mit dem Hafenärztlichen Dienst, dem von Professor Dr. Nocht gegründeten ältesten Hafengesundheitsamt der Welt, werden die Studierenden auch die Möglichkeit haben, Seemannssprechstunden zu erleben.

Privatpraxis für Urologie und Naturheilverfahren
Dr. Julia Bäumer

Centrum für Orthopädie und Schmerztherapie
Dr. Christoph J. Bäumer

Dockenhudener Str. 27 · D-22587 Hamburg
Tel 040-866931 60
privatpraxis@cobl.de
www.privatpraxis-blankenese.de

Tel 040-866931 0
info@cobl.de
www.cobl.de

Hans-Peter Rauh - Heilpraktiker
Einzel- Paar und Familienberatungen
Sprechzeiten nach Vereinbarung
Tel. 822 906 93 - 0151 1947 2962
Anne-Frank-Straße 2a – 22587 Hamburg
Im Haus der Arztpraxis Blankenese
hprauh@t-online.de - www.hrauh.com

Dipl.-Psych. Marianne Kohnert

Psychologische Psychotherapeutin für Psychotherapie und Psychoanalyse (BDP/DPV)

Abrechnung über Beihilfe und Kostenerstattungsverfahren

Blankeneser Bahnhofstraße 2 | 22587 Hamburg
Tel. 0175 - 4466668

Park-Klinik Blankenese
Ästhetisch-Plastische Chirurgie
Anti Aging
Für ein frischeres Aussehen
und ein gesünderes Leben
Eigenfett - Transplantation
Brustaufbau mit Eigenfett
Leitender Arzt: Dr. Michael Schikorski
Facharzt f. Chirurgie, Unfallchirurgie
www.parkklinik-blankenese.de - Telefon: 040-226 228 8 - 0
Sülldorfer Kirchenweg 1 a (Blankeneser Bahnhofsplatz), 22587 Hamburg-Blankenese

Schmerzen lindern durch Faszientherapie

Privatärztliche Praxis für
Schmerztherapie und Akupunktur
Dr. med. Jolanda Treidler
Fachärztin für Anästhesiologie
im Ärztehaus Bornheide 11,
22549 Hamburg, Tel. 040/80 48 27
www.dr-treidler.de

Gesunde Zähne für die ganze Familie
- ✓ Prophylaxe
- ✓ Zahnimplantate mit Garantie
- ✓ Business-Sprechstunde
- ✓ Angstpatienten
- ✓ Kinder- und Familienzahnheilkunde
- ✓ Hausbesuche für gehbehinderte Patienten
- ✓ Prothetik
- ✓ Wurzelbehandlung (Endodontie)

DR. MED. DENT. JULIE TJIN ZAHNÄRZTIN Tjin
Dr. med. dent. Julie Tjin
Godeffroystraße 48
22587 Hamburg-Blankenese
☎ 040 - 86 69 38 89
www.zahnarztpraxis-dr-tjin.de
Rufen Sie uns an,
wir haben Zeit für Ihre Wünsche!
www.pluspatient.de©

Dr. Christine Wolff mit ihrem Kollegen Dr. Nicolaus Siemssen

Orthopädie

Rundum gut versorgt

Die Ärzte der „Campus Orthopädie" am Mittelweg begleiten Patienten von Anfang an: von der Beratung über die initiale Diagnostik und gegebenenfalls prästationäre Vorbereitung bis hin zu der Zeit im Tabea Krankenhaus und sie übernehmen auch die Nachbehandlung.

Das Campus-Team Dr. Christine Wolff und Dr. Nicolaus Siemssen hat in den vergangenen Jahren mit den Kollegen am Krankenhaus Tabea das Wachstum der „Abteilung für Endoprothetik und Gelenkchirurgie" im Zentrum für Orthopädische Chirurgie aktiv mitgestaltet. Zum 1. Juli lassen sich die beiden in ihrer eigenen Praxis nieder, operieren aber weiterhin im Tabea Krankenhaus. Insbesondere im Hamburger Westen hat sich der operative Standort Tabea zu einer Institution entwickelt, die Operateure genießen einen ausgezeichneten Ruf.

Dr. Siemssen als Chefarzt hat die Abteilung zur Zertifizierung als „EndoprothetikZentrum" (nach EndoCert) entwickelt, eines von bisher nur drei Häusern in Hamburg.

Dr. Christine Wolff weiß: „Postoperative Verlaufskontrollen sind insbesondere bei prothetisch versorgten Gelenken zwingend erforderlich, konstante langjährige Betreuung gerade auf diesem Feld aber häufig nicht gegeben." Ihr Kollege Dr. Nicolaus Siemssen ergänzt: „Wir können nunmehr von einer echten integrierten Versorgung sprechen, da all diese Bereiche über die Praxis in Kooperation mit der Klinikinfrastruktur und fachübergreifenden Kompetenz abgedeckt werden können."

Der Schwerpunkt der Praxis liegt in der Betreuung der bereits operativ versorgten und der zukünftig zu versorgenden Patienten. Die neue Praxistätigkeit lässt es nun auch – anders als im Krankenhaus – zu„unsere Patienten auch ohne Operation zu begleiten".

Campus Orthopädie am Mittelweg, Dres. Christine Wolff und Nicolaus Siemssen, Mittelweg 110c, 20148 Hamburg, Telefon 44 47 47, www.campus-orthopaedie.de

Fit in den Frühling

Die Lange Nacht des Yoga

Yoga für alle" ist das Motto der ersten langen Nacht des Yoga in Hamburg. Am 21. Juni und somit zur hellsten Nacht des Jahres, der Sommersonnenwende, wird an 28 verschiedenen Orten gezeigt, was Yoga wirklich ist. Ob meditativ, sportlich oder für Menschen mit körperlichen Einschränkungen, hier findet jeder etwas für seinen Geschmack.

Dabei ist auch der Bahrenfelder Turnverein an der Bahrenfelder Chaussee 166. Die Veranstaltung geht von 18 bis 24 Uhr. Die Eintrittskarten kosten zehn Euro und gelten für alle Veranstaltungen der langen Nacht des Yoga. Der Veranstalter „Yoga für alle e.V." finanziert aus den Einnahmen der Veranstaltung Yogaangebote für gemeinnützige Einrichtungen in Hamburg.

www.yoganacht.de

Gesund dank Yoga

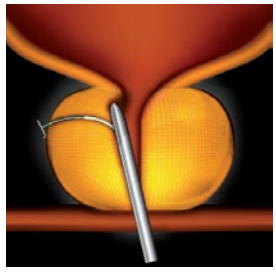
Urologie

Modernes Verfahren hilft bei großem Leid

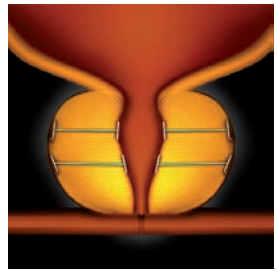
Die Urologen Dr. Immo Ries und Dr. Kai Kröger

Viele Männer ab dem 50. Lebensjahr leiden unter einer gutartigen Vergrößerung der Vorsteherdrüse – der Prostata. „Die Krankheit ist zwar nicht lebensbedrohlich, aber ihre Folgen können sehr unangenehm für den Betroffenen sein", weiß Dr. Immo Ries aus der Urologischen Praxis Othmarschen. Die Folgen sind Beschwerden beim Wasserlassen, nächtlicher Toilettengang und schwacher Harnstrahl. Der Urologe erklärt: „Der Rückstau des Urins kann zu schweren Infektionen führen."
Zumeist wird die Erkrankung mit Medikamenten behandelt, den sogenannten alpha-Blockern, die Nebenwirkungen können allerdings unangenehm sein.
Alternativ kann eine Operation helfen: Das überschüssige Gewebe wird dabei abgehobelt, um die Harnröhre wieder frei zu machen. Viele Patienten sind wegen des Eingriffs besorgt, denn sie fürchten durch die Operation einen Verlust der Kontinenz, der Potenz oder der Fähigkeit zum Samenerguss. Eine schonendere Methode aus Amerika verspricht Abhilfe.
„UroLift® ist ein minimalinvasives Verfahren, bei dem das überschüssige Prostatagewebe durch Verankerung mehrerer Titanstahl-Clips zur Seite gedrängt wird, um so den Harnfluß wieder freizugeben", erklärt Experte Dr. Ries den unblutigen Eingriff. „Da das Gewebe weder entfernt noch zerstört wird, bleibt der Samenerguss erhalten", ergänzt Dr. Kai Kröger.
Das Team ist im Norden bislang das Einzige, welches diese Methode anwendet", erklärt der Experte den modernen Eingriff. Bislang setzt nur das Team um Dr. Ries und seinen Kollegen Dr. Kai Kröger auf das neue Verfahren. Leider werden die Kosten noch nicht von gesetzlichen Krankenkassen übernommen.

Das Urolift-Instrument wird durch die Harnröhre bis in die Prostata vorgeschoben



Kleine Urolift-Implantate halten das vergrößerte Gewebe zur Seite



Nach dem Entfernen des Urolift-Instrumentes ist die Harnröhre wieder frei

Urologische Praxis Othmarschen, Waitzstraße 22, Telefon 21 90 97 10, www.urologe-in-hamburg.de, www.urolift.de

terre des hommes
Hilfe für Kinder in Not

Kinder der Straße

terre des hommes kümmert sich in Afrika, Asien und Lateinamerika um Kinder, die auf der Straße leben.

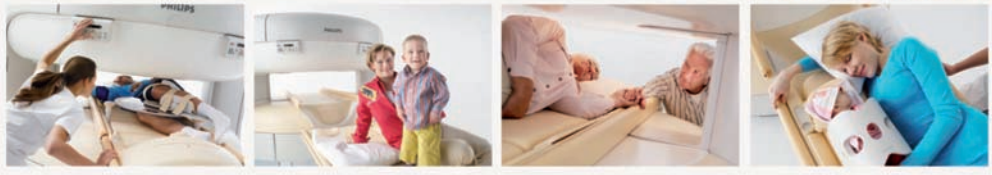
Bitte helfen auch Sie – mit Ihrer Spende!

www.tdh.de/strassenkinder

EINMALIG in Norddeutschland: Das OPEN EYE WEDEL

Wir bieten Ihnen, mit unserem in ganz Norddeutschland einmaligen offenen Panorama Hochfeld-MRT, eine kernspintomographische Diagnostik für Kinder und Erwachsene auf dem neuesten Stand an. Unsere kleinen und großen Gäste erwartet eine angenehme Atmosphäre, die Sie entspannt zurücklehnen lässt. Die tatsächlich offene Untersuchung wird als angenehm empfunden, weil der Patientenbereich im Panorama dreimal so groß wie bei den üblichen Tunnel-Systemen ist.

SchnelleTermine!



Sie fühlen Weite statt Enge.
Wir beraten Sie und bieten Ihnen auch gerne, wenn möglich, einen Wunschtermin.
Sprechen Sie uns gerne an.
Ihr Wohlbefinden liegt uns am Herzen!

OPENEYE 360°
Ihr offenes MRT in Wedel
Praxis für offene Kernspintomographie
Ärztehaus Bahnhofstr. 38 /40
22880 Wedel
0800-6736393 FreeCall
04103 - 90 51 796 Tel
04103 - 90 51 798 Fax

STRAHLENZENTRUM HAMBURG MVZ
cyberknife center hamburg

Blankenese

Seit fünf Jahren sorgt Dr. Tjin für Ihr strahlendes Lächeln

Die Zahnarztpraxis Dr. Julie Tjin feiert in diesem Jahr ihr fünfjähriges Bestehen. Für Dr. Tjin und ihr Team steht immer der Patient im Mittelpunkt. Ein hoch spezialisiertes medizinisches Wissen und ein umfangreiches Leistungsangebot sowie ein Service zur Behandlung von Angstpatienten und die Durchführung von Hausbesuchen für gehbehinderte Patienten zeichnen die Praxis aus. Für zeitlich stark eingeschränkte Patienten wurden extra die flexiblen „Business-Sprechstunden" eingerichtet.
Nun an ihrem fünfjährigen Jubiläum am neuen Standort, zeigt sich, dass die Platzwahl genau die richtige Entscheidung war. Die Praxislage und das Leistungsangebot wird von den Patienten positiv angenommen. Das Team der Zahnarztpraxis Dr. Julie Tjin bedankt sich bei ihren Patienten für das entgegengebrachte Vertrauen und freut sich, auch die kommenden Jahre für Sie da zu sein.
Zahnarztpraxis Dr. Julie Tjin, Godeffroystraße 48, Telefon 86 69 38 89, www.zahnarztpraxis-dr-tjin.de

Dr. Julie Tjin (Mitte) und ihr Team sagen Danke für fünf Jahre Patiententreue

Altonaer Kinderkrankenhaus

Gospel-Blues-Night bringt 14.000 Euro Spenden ein

Die Scheckübergabe mit dem Erlös der diesjährigen „Gospel-Blues-Night" fand am 9. Mai im Altonaer Kinderkrankenhaus statt.
Der Präsident des Lions Clubs Hamburg-Rosengarten Dr. Klaus-Ulrich Emicke, überreichte feierlich den großen Spendenscheck in Höhe von 14.000 Euro an den leitenden Arzt der Intensivmedizin Dr. Axel von der Wense.

Hans-Martin Kreye, Dr. Axel von der Wense mit Pianist Gottfried Böttger

Anwesend waren auch Dr. med. Rainer Süßenguth, Vorstand Altonaer Kinderkrankenhaus, und Jazz-Pianist und Moderator Gottfried Böttger.
Das Benefizkonzert „Gospel-Blues-Night" findet seit elf Jahren statt und wird von dem Lions Club Rosengarten und dem Leo Club Calluna Buchholz organisiert. Alljährlich geht der Reinerlös des Abends mit einer Unterstützung der Karl Heinz Ditze Stiftung an das Altonaer Kinderkrankenhaus.
Die Spende bezuschusst die Stelle einer Psychologin, die auf der „Frühchenstation" betroffene Eltern und Geschwister psychologisch begleitet und berät. Die nächste Gospel-Blues-Night wird am 14. Februar 2015 veranstaltet.

FOTO: LIONS CLUB HAMBURG-ROSENGARTEN

Psychologin Karen Brack mit der überglücklichen Mutter Michelle Eibner und ihrem Frühchen Philipp Luca

Guten Tag Apotheke Blankenese

Jeden Monat Top-Preise
für mehr als 100 beliebte Produkte

täglich 8 bis 19 Uhr, samstags bis 16 Uhr in der

GUTEN TAG APOTHEKE BLANKENESE
Inh. A. Kaiser, Ltg. Frauke Haufe, Tel. 70 70 810 60
Sülldorfer Kirchenweg 1a, 22587 Hamburg

Pflegeberatung SABINE LOUVET

Sie haben Fragen zur Pflege? Ich gebe Ihnen Orientierung! Mit Einfühlungsvermögen und Fachwissen berate ich Sie gern bei Ihnen zu Hause.

Rufen Sie mich an:
04101/697 67 46

www.pb-louvet.de

LOUVET

Osteophathie

Aktiv für mehr Beweglichkeit

Dr. Maren Brandes

Osteopathie ist eine ganzheitliche Form der Medizin, die auf den amerikanischen Arzt A.T. Still im 19. Jahrhundert zurückgeht.
Danach heißt es, dass die Ursache von Krankheiten und Schmerzen häufig eine Funktions- und/oder Bewegungseinschränkung am oder im Körper ist. Dr. Maren Brandes, Praxis für Osteopathie weiß: „Das führt im Laufe von Monaten oder Jahren zu Ausgleichsreaktionen des Körpers, die wiederum andere Strukturen oder Organe in ihrer Funktion beeinträchtigen." Weiter erläutert sie: „Über Faszien als bindegewebige Gleit-und Verschiebeschichten sind auch weit auseinanderliegende Strukturen miteinander verbunden."
Ein länger bestehender Beschwerdekomplex wird über fasciale und weitere Techniken – ausschließlich mit den Händen – behandelt, da die Ursache häufig nicht in der zuletzt aufgetretenen Auswirkung liegt.
Das Ziel einer osteopathischen Behandlung ist die Erhaltung beziehungsweise das Wiedererreichen von Beweglichkeit und Funktion im gesamten Körper, die eine Grundvoraussetzung für Schmerzfreiheit und Gesundheit ist.
Möchten Sie wissen, ob diese Behandlungsmöglichkeit auch für Ihre Beschwerden in Frage kommt, dann vereinbaren Sie gleich einen Termin bei Dr. Brandes.

Praxis für Osteopathie, Dr. med. Maren Brandes, Wedeler Landstraße 26, Telefon 18 02 87 73, www. dr-maren-brandes.de

Kompetenz, die Vertrauen schafft

- seit 1990 in der ambulanten Alten- und Krankenpflege im Hamburger Westen und Altona tätig
- fürsorgliche pflegerische Versorgung bei Ihnen zu Hause bis zu 24 Std. täglich: vom Waschen über die Medikamenten-Verabreichung bis zur komlizierten Wundversorgung
- ausführliche & kostenfreie Beratung zu Fragen der Finanzierung, zum Umgang mit Krankenkassen & der Versorgung mit Hilfsmitteln

MDK Prüfung Gesamtnote 1,3 sehr gut

pflegezeit HAMBURG

Frau Ute Strehse
Pflegedienstleitung

Große Bergstrasse 223
22767 Hamburg

Telefon: 040 - 31 960 11
Telefax: 040 - 31 960 13

info@pflegezeit-hamburg.com
www.pflegezeit-hamburg.com

Wissenschaft und Forschung

Preisverleihung der Jung-Stiftung

Internationale, hochkarätige Wissenschaftler versammelten sich am 16. Mai in der Bucerius Law School, um die Preisverleihung der Ernst Jung-Stiftung feierlich zu begehen. Der bedeutende Unternehmer und Förderer der Wissenschaft Ernst Jung gründete die Stiftung einst, um die Forschung im Bereich der Humanmedizin zu unterstützen. Auszeichnungen werden in drei Kategorien vergeben.

FOTO: JUNG-STIFTUNG

Dr. Dr. Thomas Schmidt, Prof. Charles Weissmann, Dr. Thomas Boehm

Der „Preis für Medizin" ging dieses Jahr an Professor Doktor Thomas Boehm für seine Forschung an der Entwicklung und Funktion des Immunsystems.
Die Ernst Jung-Medaille für Medizin Gold und damit eine Auszeichnung für sein Lebenswerk erhielt Professor Charles Weissmann für seine Arbeit im Bereich der Molekularbiologie. Zusätzlich zu seiner Ehrung, erhält der Wissenschaftler ebenfalls das Recht, ein Stipendium in Höhe von 30.000 Euro an einen Nachwuchswissenschaftler seiner Wahl weiterzugeben. Seit 2006 wird von der Stiftung auch ein Förderpreis für medizinische Forschung verliehen. Der ging an den Mediziner Dr. Dr. Thomas Schmidt. Dank der finanziellen Unterstützung möchte man dem jungen Mediziner die Doppelbelastung durch Forschung und Facharztausbildung erleichtern.

Dr. med. Volkhard Grützediek
Dr. med. Marcus Lerche
Eugen Czaya
Dr. med. Wolfgang Grassl
Dr. med. Monica Hornburg
Dr. med. Christoph Dieckmann

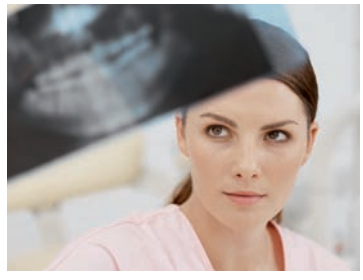
Privat & alle Kassen

3 Tesla MRT
offenes 1,5 Tesla MRT
Ganzkörper-MRT
MR-Mammographie
Sport-Diagnostik
Vorsorge
Früherkennung

KERNSPINZENTRUM
EUROPA PASSAGE

Ihr Termin: **040 / 30 20 80 00**

offenes MRT /
kurze Röhre
70 cm Innendurchmesser



Hermannstraße 22 20095 Hamburg / Mo.-Fr. 7-21h Sa. 8-15h
www.kernspinzentrum-europapassage.de

Ästhetische Zahnmedizin

Visitenkarte „Schöne Zähne“

Ein offenes und herzliches Lachen ist Ausdruck für Lebenslust, Wohlbefinden und weckt Sympathie. Für Dr. Vera Leisentritt gehört das „schöne Lachen“ zum Arbeitsalltag, denn sie ist auf „ästhetische Zahnheilkunde“ spezialisiert. „Es macht mich glücklich, Menschen ihr unbeschwertes Lachen zurückzugeben und zu erleben, wie sie sich nach einer ästhetischen Zahnbehandlung sichtlich wohler fühlen“, sagt die Zahnärztin. Wichtig ist ihr, dass in jede Behandlung das Kausystem und die umgebenden Strukturen einbezogen werden. Dr. Leisentritt ist eine der wenigen Spezialisten (derzeit 23), die den DGÄZ-Titel „Spezialisten für ästhetische Zahnmedizin“ tragen dürfen. Die DGÄZ (Deutsche Gesellschaft für ästhetisch-funktionelle Zahnmedizin) ist eine zahnmedizinische Fachgesellschaft, die mit dem renommierten Spezialistentitel Zahnärzte als Experten in Theorie und Praxis ausweist. „Kleider machen Leute und Zähne machen Gesichter“, mit dieser Überzeugung behandelt Dr. Leisentritt. „Bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt. Jeder Zahn, jedes Gebiss und jeder Patient verlangt eine individuelle Lösung für ein attraktives Lächeln“, begründet sie ihren Anspruch.

FOTO: BERTRAM SOLCHER

Mit der Zertifizierung als DGÄZ-Spezialisten kann Dr. Vera Leisentritt ihre ästhetisch-orientierte Arbeitsphilosophie mit Brief und Siegel ausüben

**Praxis für ästhetische Zahngesundheit
Dr. Leisentritt, Nienstedtener Straße 30,
Telefon 82 29 42 20,
www.zahngesundheit-dr-leisentritt.de**

Neuartiges Modellprojekt

Hund führt Missbrauchsopfer zurück ins Leben

Die Hamburger Renate Rennbach-Stiftung informiert seit Jahren über die sexuellen Machenschaften kommerziell, satanistisch und sektiererisch orientierter Zirkel und unterstützt die Opfer dieser Gewalttaten. Viele finden sich im Alltag schwer zurecht. Tief verankerte Ängste werden durch Alltagssituationen schlagartig wieder hervorgerufen und lösen Panikattacken aus. In Zukunft sollen speziell ausgebildete Begleithunde ihren Menschen in diesen problematischen Situationen zur Seite stehen. In Zusammenarbeit mit einer anerkannten Ausbildungsstätte für Assistenzhunde wird nun der erste feinfühlige Vierbeiner gemeinsam mit seinem Menschen ausgebildet. In dem speziellen Training lernt der Hund, ein Gespür für die Ängste seines Menschen zu entwickeln und diesem dann emotional und physisch zu helfen. Begleithunde dieser Art kommen bereits in den USA zur Unterstützung traumatisierter Soldaten mit großem Erfolg zum Einsatz.
Die Renate Rennbach-Stiftung feiert am 5. September im Monsun Theater ihren Umzug von Berlin nach Hamburg und informiert im Rahmen der Veranstaltung auch über die Ausbildung des Begleithundes.
Mehr über die Stiftung und Informationen, wie Sie das Projekt unterstützen können, finden Sie unter: www.renate-rennbach-stiftung.de

Ein Sinnbild für die Inklusion

Ausstellung „Knoten“

Knoten binden und wieder lösen: Nicht nur praktisch sondern auch in den Köpfen und Herzen der Menschen. Dies ist das Motto, unter dem Kinder und Jugendliche des Heilpädagogischen Förderzentrums Friedrichshulde das Kunstprojekt „Knoten“ starteten.

Dabei stehen die Knoten sinnbildlich für die Inklusion. Martha Armijos-Koopmann, künstlerische Leitung des Förderzentrums sagt: „Wir möchten mit behinderten Menschen genauso umgehen, wie wir beim Knotenbinden verfahren: mal festhalten und mal loslassen. So können wir ihnen ein Leben in Harmonie ermöglichen.“ Die Kunstobjekte der Schüler werden vom 10. Mai bis zum 20. Juni in der Galerie des Stadtzentrums Schenefeld zu sehen sein.

Naturheilverfahren Rissen
Privatpraxis für Naturheilverfahren
und Ernährungsmedizin

Dr. med. Thomas Fassbender
Am Rissener Bahnhof 13
22559 Hamburg

Telefon (0 40) 89 80 76 02
www.naturheilverfahren-rissen.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Praxis für Herzenswege

- Beratung/ Coaching
- Aufstellungen
- Meditation/ Deeksha

Kerstin Marie Schack
M.A. Pädagogik/ Psychologie

Kerstin Marie Schack - Hein-Kröger-Sraße 35 - 22589 Hamburg/ Iserbrook
Tel. 040 - 866 465 21 Mobil 0174 - 165 33 04 Kerstin.schack@gmx.net

Netzwerk zur palliativen Geriatrie

Würdevolle Sterbebegleitung in Hamburg

Hamburg fördert die würdevolle Sterbebegleitung in Wohneinrichtungen der Langzeitpflege. Diese sollen durch das Netzwerk Palliative Geriatrie Hamburg angeregt werden, eine entsprechende Hospizkultur einzuführen. Informationen zum neuen Netzwerk bot eine Veranstaltung am 10. April im Elisabeth Alten- und Pflegeheim der Freimaurer von 1795 e.V.

Geleitet wird das Projekt, das mit Mitteln der Behörde für Gesundheit und Verbraucherschutz unterstützt wird, durch die Beratungsstelle CHARON.

„Egal ob zu Hause, im Krankenhaus, in einem Pflegeheim oder in einem Hospiz – Menschen sollen die Möglichkeit haben, unabhängig von Ort und Institution möglichst würdevoll zu sterben", so Gesundheitssenatorin Cornelia Prüfer-Storcks. „In der palliativen Geriatrie liegt der Schwerpunkt auf der Behandlung und Begleitung hochbetagter Menschen am Lebensende. Anspruch und Aufgabe ist es, Wünsche und Bedürfnisse, körperliche, seelische und soziale Nöte Schwerkranker und Sterbender zu erkennen und kompetent mit ihnen umzugehen."

Das Projekt der Beratungsstelle in Trägerschaft der Hamburger Gesundheitshilfe bietet den Häusern unabhängig vom Stand der Implementierung die Möglichkeit zu Austausch, Information und Weiterbildung.

Weitere Informationen sind in unter www.hamburger-gesundheitshilfe.de unter dem Navigationspunkt „Beratungsstelle CHARON" verfügbar.

Pflege

Kompetenz, die Vertrauen schafft

Bei den jüngsten Prüfungen durch den medizinischen Dienst der Krankenkassen (MDK) hat der ambulante Pflegedienst „Pflegezeit Hamburg" wieder sehr gut abgeschnitten. Pflegezeit Hamburg bekam die Note 1,3 und bestätigte damit zum wiederholten Mal die qualitativ gute Arbeit seiner Mitarbeiter. Seit 1990 ist Pflegezeit Hamburg in der ambulanten Alten- und Krankenpflege im Hamburger Westen und in Altona tätig.

Pflegedienstleitung Ute Strehse in Altona

„Die Wünsche unserer Kunden haben für uns oberste Priorität", betont Ute Strehse, Pflegedienstleitung von Pflegezeit. Zusammen mit ihrem Team bietet sie eine fürsorgliche pflegerische Versorgung zu Hause bis zu 24 Stunden täglich an: vom Waschen über die Medikamenten-Verabreichung bis zur komplizierten Wundversorgung oder Intensivpflege.

Das Team von Pflegezeit informiert gern und unverbindlich über Leistungen und Kosten, den Umgang mit Kranken- und Pflegekassen sowie der Versorgung mit Hilfsmitteln.

Ute Strehse, Pflegezeit Hamburg, Große Bergstraße 223, 22767 Hamburg, Telefon 319 60 11, www.pflegezeit-hamburg.com, info@pflegezeit-hamburg.de

Dr. Med. Daniela Kasche und Kollegen

Fachärzte für Hauterkrankungen

Allergologie · Akupunktur · Umweltmedizin · Phlebologie

Hautarztpraxen

Unser Leistungsspektrum: Allg. Hautkrankheiten · Allergologie · Hautkrebsvorsorge (Fotodokumentation) · Venenerkrankungen · Ambulante OPs · Laser-Medizin · Med. Kosmetik · Ästhetik · Faltenbehandlung · Akupunktur · Umweltmedizin · Berufsdermatologie

Erweiterte Sprechstunde von 7-20 Uhr und Samstags nach Vereinbarung

Dr. med. Aline Wagner, Dr. med. Enno Wrage-Brors, MPH, Dr. med. Christine Bruning, Dr. med. Daniela Kasche

Osdorf · Langelohstrasse 158 · Tel.: 040 - 866 47 77 00
Blankenese · Dockenhudener Strasse 15 · Tel.: 040 - 86 36 17
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008

praxis@dr-kasche.de · www.dr-kasche.de

Cosmedicum Hamburg

Institut für Kosmetik und Ästhetik

Medizinische Kosmetik & Fußpflege
Laserbehandlung (ärztlich begleitet)

Unser Highlight:
Hydrafacial MD ®

Neu!

Porentiefe Gesichtsreinigung mit Soforteffekt (von US-Dermatologen entwickelt).
Erstrahlendes Hautbild und Anti-Aging-Effekt dank hochwirksamer Wirkstoffapplikation.

Osdorf · Langelohstrasse 158 · Tel.: 040 - 866 477 703
Blankenese · Dockenhudener Strasse 15 · Tel.: 040 - 241 984 72
Termine nach Vereinbarung von 8-19 Uhr

www.cosmedicum-hamburg.de

Eltern

Neu: Kindernotfallkurse

Was mache ich bloß, wenn mein Kind ein kleines Spielzeugteilchen verschluckt?“ oder „Ich habe Sorge, dass mein Baby etwas Giftiges in den Mund steckt“, diese und noch weitere Bedenken und Gedanken machen sich Eltern berechtigterweise um ihre Kinder. Vor allem Säuglinge und Kleinkinder nehmen alles in den Mund, was sie in die Hände bekommen. Handelt es sich um kleinere Dinge, können sie diese verschlucken, aber auch in den „falschen Hals“ bekommen, also die Atemwege verlegen.
Geschieht ein Sturz auf dem Spielplatz von einem Klettergerüst, sind die Erwachsenen häufig vor Angst gelähmt oder trauen sich schlicht und einfach nicht, zuzupacken. „Dabei kann jeder helfen und Leben retten, man muss sich nur trauen“, meint Juliane Kux, selbst Mutter einer Tochter (1,5 Jahre) und seit elf Jahren Krankenschwester im Bereich Notfallmedizin und zur Zeit in Elternzeit.
Mit ihrer Tochter besuchte Juliane einige PEKIP- und Krabbelgruppen und immer wieder kamen Mütter mit Fragen auf sie zu wie: „Was mache ich, wenn mein Kind sich die Hand mit heißem Wasser verbrüht hat?“
Die Nachfrage nach Kursen, in denen solche und weitere Unfallthemen besprochen werden, ist groß, merkte die Krankenschwester.
Als sie den Bedarf erkannte, begann sie in kleinen Gruppen die medizinischen Fragen vieler Eltern zu beantworten – so entstand die Idee von Lütt & Safe.

Bei den Kindernotfallkursen von Juliane Kux lernen Eltern auch, wie sie ihr Kind wiederbeleben

Juliane Kux, Initiatorin Lütt & Safe

In den „Lütt & Safe, Kindernotfallkursen mit Juliane Kux“ werden Ängste und Sorgen der Eltern angegangen und alle wichtigen Notfallthemen im Alltag mit einem Kind besprochen.
Sie bespricht Themen wie die Herz-Lungenwiederbelebung am Kind nach den aktuellen Richtlinien der ERC (European Resuscitation Council), den Notruf aber auch die alltäglichen, brenzlichen Situationen wie Verbrennung, Vergiftung, Fieberkrampf, Zeckenbiss, verschluckte Fremdkörper und viele weitere Themen.
Eine begleitende Präsentation sowie das authentische Üben an Simulationspuppen und eine kleine Verbandslehre nehmen den Teilnehmern die Unsicherheit. „Als Mutter kenne ich auch die emotionale Seite und bin bei meiner Tochter auch nicht immer Profi“, gesteht die gebürtige Rissenerin. „Doch genau das finde ich wichtig, um meine Teilnehmer im Kurs ein Stück weit besser verstehen zu können.“
Ob Kurse mit Kind, für werdende Eltern, Mütter und Väter, Großeltern und Babysitter, es ist für alle, die Kinder lieben, etwas dabei.
Regelmäßig finden die Kurse unter anderem in der Hebammenpraxis Blankenese, im Kindercafé Ottensen, aber auch in kleinen Gruppen bei den Teilnehmern zu Hause statt.
Die SV Blankenese betreut Juliane Kux erstmals im Juni. Eine Verbandskunde und Erste-Hilfe-Stunde wird es für die Co-Trainer des Hockeybereichs geben.
Auch für die Kleinen, die hervorragende Ersthelfer sein können, gibt sie passende Kurse mit kindgerechten Themen. Denn auch Kinder können in einer Notfallsituation Hilfe holen oder ein Pflaster kleben.
Im September steht die engagierte Krankenschwester der Eltern-Internetplattform Urbia einen Tag lang in der Expertenrunde zur Verfügung. Die User können einen Tag lang Fragen zu dem Thema Erste Hilfe am Baby und Kleinkind stellen und Juliane Kux wird sie beantworten.

Weitere Informationen über Kurse, Inhalte, Termine und die Anmeldung unter www.luettundsafe.de oder auf der Facebookseite www.facebook.com/luettundsafe

Su San Gerding-Yoo
Ärztin
TCM Puls- und Zungendiagnostik · Akupunktur
Funktionsstörungen, Schmerzen, Lähmungen, Heuschnupfen, Allergien, Migräne, ganzheitliche Bioenergetik
Reventlowstraße 45 · 22605 Hamburg-Othmarschen
Tel. (0 40) 880 50 30 und 880 50 40

EEZ APOTHEKE
ELBE-EINKAUFSZENTRUM
Ihre Apotheke im Hamburger Westen im Elbe Einkaufszentrum mit
Bestem Sortiment!
Bester Beratung!
Besten Preisen!
Osdorfer Landstr. 131
22609 Hamburg
Tel. 040/800900 www.eez-apo.de

Iserbrook

Neueröffnung „Praxis für Herzenswege“

Kerstin Marie Schack hat einen Magister in Pädagogik und Psychologie und ist zudem ausgebildete Familien- und Körpertherapeutin. In ihrer neuen Praxis für Herzenswege in Iserbrook bietet sie neben Einzel- und Paarberatung auch Familien- und Zielaufstellungen an. „Mein Anliegen ist es, Menschen wieder mit ihrem Herzen in Kontakt zu bringen, daher mit ihrer innersten Kraftquelle, die das Leben wieder lebendig, harmonisch und erfüllend macht. Dafür müssen zumeist alte Blockaden liebevoll aufgelöst werden, so dass wir wieder „im Fluss“ sind und das Leben genießen können.“

Kerstin Marie Schack (M.A.) vereint Menschen wieder mit ihrem Herzen

Bei der Zielaufstellung werden wichtige Lebensziele, wie beispielsweise eine erfüllte Partnerschaft oder beruflicher Erfolg durch einen Stellvertreter in einiger Entfernung aufgestellt. „Auf dem Weg dorthin integriert der Aufstellende mögliche Blockaden, aber auch unterstützende Kräfte, so dass er mit einem großen Zugewinn an Kraft sein Ziel erreichen kann“, erklärt Schack.

Neben ihrer Coachingtätigkeit bietet sie Meditation und Deeksha an. Die Meditationsabende finden jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 20.30 Uhr bis circa 22 Uhr statt. Deeksha bietet sie auf Wunsch an. Dabei handelt es sich um eine Energieübertragung ähnlich dem Reiki, die zu Zentrierung und Bewusstseinserhöhung führt und auch positiv auf körperliche Beschwerden wirkt. Kosten pro Abend zehn Euro.

Kerstin Marie Schack lädt Interessierte am 28. Juni von 10 bis 17 Uhr zu einem Aufstellungstag unter dem Motto „Herzenswege“ ein. Hierbei bietet sie Zielaufstellungen, nach Bedarf auch Familienaufstellungen nach Bert Hellinger an. Abgerundet wird der Tag durch Meditation und verschiedene Übungen.

Kerstin Marie Schack (M.A.), Hein-Kröger-Straße 35, Telefon 86 64 65 21, Mobil 0174/165 33 04, Kerstin.schack@gmx.nett

Rissen

Demenz – Kommunikation und liebevoller Umgang

Demenz zu verstehen und einen Zugang zu der Welt der Betroffenen zu finden, ist nicht immer einfach. Daher veranstaltet das LotsenBüro – die Beratungsstelle zum Thema Demenz im Hamburger Westen am 17. Juni den Vortrag: „Demenz – Kommunikation und liebevoller Umgang“. Die Referentin ist Eva-Maria Meyer-Lucht. Die erfahrene gerontopsychiatrische Fachkraft betreut und begleitet Erkrankte und Angehörige. Zudem organisiert Sie seit vielen Jahren gemeinsam mit der Alzheimer Gesellschaft Hamburg betreute Urlaubsreisen für Betroffene und Angehörige. Die Veranstaltung beginnt um 18 Uhr im Gemeindehaus der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Rissen, Raalandsweg 5. Ohne Anmeldung, der Eintritt ist frei. Spenden sind erbeten.

www.lotsenbuero.de

PSYCHOTHERAPEUTISCHE PRAXEN AM FLOTTBEKER MARKT

Dipl.-Psych. Gita Lehmann
Tel: 51 31 54 59

Verhaltenstherapie mit Erwachsenen bei psychosomatischen Erkrankungen

Schwerpunkte:
- Angst- und Zwangserkrankungen
- somatoforme Störungen
- chronische Schmerzstörung
- Adipositas und binge eating
- Belastungsstörungen
- Bewältigung körperlicher Krankheiten wie Diabetes, Multiple Sklerose

Dr. Ute Meiser
Tel: 88 16 81 66

Tiefenpsychologisch/analytische Therapie (Kinder/Jugendliche bis 21. J.)

Schwerpunkte:
- Psychische, soziale, intellektuelle Probleme bei Hochbegabung
- Ängste
- Depressionen
- Zwänge
- Bewältigung von körperlichen und chronischen Erkrankungen wie Diabetes Mellitus und Rheuma sowie nach Organversagen und Organtransplantation

PRIVAT UND ALLE KASSEN
Osdorfer Weg 147 · 22607 Hamburg-Groß Flottbek

Die Urologische Praxis Othmarschen
Dr. med. Kai Kröger und Dr. med. Immo Ries
Fachärzte für Urologie, Andrologie, Tumortherapie
Ambulante und Stationäre Operationen

Besonderes Leistungsspektrum:
- Gutartige Prostatavergrößerung: Urolift®-Verfahren
- Spezielle Prostatakrebsdiagnostik: Histoscanning®-Verfahren
- Andrologie: Verhütung durch Sterilisation beim Mann
- Spezielle Infektionsdiagnostik bei chronischen Blasenentzündungen

Urologische Praxis Othmarschen
Waitzstraße 22, 22607 Hamburg
Tel. 040 – 21 90 97 10
Fax. 040 – 21 90 97 13
info@urologe-in-hamburg.de
www.urologe-in-hamburg.de

Dr. med. Kai Kröger (re.) und Dr. med. Immo Ries (li.)

AUCH FÜR ANGSTHASEN

ZAHNIMPLANTATE OHNE SKALPELL
- sicher, sanft & schnell -

Das bedeutet keine große Operation und die damit verbundenen Folgeschmerzen. **Vertrauen Sie unseren international zertifizierten Experten.**

Informieren Sie sich außerhalb der Sprechzeiten jeden **Mittwoch von 15–17 Uhr** in unserer unverbindlichen, individuellen **Zahnmedizinischen Beratung**.
Eine vorherige telefonische Anmeldung ist erwünscht.

Praxis Spaldinghof
Zähne wie neu gewachsen

R. SCHROETER & B.M. ZUCH MS MS (MASTERS UCLA / USA)
Zahnästhetik | Zahnerhaltung | Zahnimplantate
Spaldingstraße 74 • 20097 Hamburg • Tel. 040 / 23 09 83
info@praxis-spaldinghof.de • www.praxis-spaldinghof.de

DR. KLÖNSCHNACK IM AUGUST

Wer in den Elbvororten nach einem Mediziner, einem Masseur, einem Trainer oder einer Kosmetikerin sucht, der schlägt den Dr. Klönschnack auf.
Alle zwei Monate erscheint der Dr. Klönschnack als Sonderthema im Hamburger Klönschnack und bietet allen Themen rund um das Wohlbefinden von Körper, Geist und Seele ihren Platz.

Zeigen Sie unseren Lesern, was Ihre Praxis oder Ihr Unternehmen besonders macht. Nutzen Sie die Kraft des Hamburger Klönschnack und seien Sie mit Ihrer Anzeige im Dr. Klönschnack dabei!

Anzeigenschluss: **15. Juli 2014** Bitte buchen Sie noch vor den Ferien!

KSV KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURG MEDIEN · HAMBURG EVENTS

Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -41) · www.ksv-hamburg.de

FEINKOST

Parmaschinken bei Ahrend

Das Feinkosthaus Ahrend wurde vom Verband der Parmaschinken-Hersteller, dem Consorzio del Prosciutto di Parma, im April zum Parmaschinken-Spezialisten gekürt. „Wir haben uns über die Auszeichnung zum Parmaschinken-Spezialisten sehr gefreut“, so Olaf Mertens, Inhaber des Feinkosthauses Ahrend, „denn diese italienische Spezialität wird von unseren Kunden sehr geschätzt. So werden wir diese Auszeichnung auch gebührend feiern und unsere Kunden von dem frisch geschnittenen Parmaschinken gerne kosten lassen.“ Parmaschinken wird ausschließlich in den Manufakturen rund um die Stadt Parma nach überlieferter Tradition hergestellt. Er enthält keine Konservierungs-, Farb- oder Zusatzstoffe.

Olaf Martens und Olga Heffele von Feinkost Ahrend

Feinkosthaus Ahrend, Blankeneser Landstraße 81, Telefon 86 07 72

NATUR

Park & Garden auf Gut Stockseehof

„Magische Gärten“ auf Stockseehof: Unter diesem Motto steht der Gartenwettbewerb, der zweifellos eines der Highlights sein wird, wenn Schleswig-Holsteins größte und älteste Gartenmesse auf dem Lande zu Pfingsten zum 15. Mal ihre Tore öffnet (5. bis 9. Juni). Auf einer zwei Hektar großen Fläche – direkt angelehnt an den alten Gutspark – wetteifern professionelle Gartenkünstler um die Gunst der Jury und des Publikums.
Eingebettet in den Park und die Hofanlage des alten Gutes präsentieren mehr als 200 Aussteller aus aller Herren Länder ihre Pflanzen, Produkte und Handwerkskunst. Gezeigt wird ländliche Kultur auf hohem Niveau – kurz alles, was Haus und Hof, Garten, Terrasse und Balkon und deren Besitzer schöner macht.

Eine Messe voller floraler Anregungen und Ideen

Gleich zur Eröffnung, am Donnerstag, 5. Juni, um 11 Uhr wird der Gewinner des Wettbewerbs 2013 geehrt, der den mit 3.000 Euro von der UBS-Bank dotierten Publikumspreis erhält. Außerdem werden unter allen Besuchern, die im vergangenen Sommer an der Wahl des Publikumspreises teilgenommen haben, wertvolle Sachpreise verlost. Hauptgewinn ist eine Gartenkreuzfahrt mit der MS „Deutschland“ für zwei Personen im Wert von 6.000 Euro, gestiftet von der Reederei Deilmann.
Do.–So., 5.–9. Juni, 10–19 Uhr, Mo., 10–18 Uhr.
Eintritt: Erwachsene 14 Euro, Jugendliche bis 16 Jahre frei.
Gut Stockseehof, 24326 Stocksee/Holsteinische Schweiz, Telefon 04526/30 97 16, www.park-garden.de

imme witt
Raumausstattermeisterin
| Fensterdekorationen
| Sonnenschutz
| exclusive Stoffauswahl
| eigene Polsterei seit 1988
| Nähatelier
Luruper Hauptstrasse 50 | 22547 Hamburg | Fon 831 74 38 | www.imme-witt.de

MOLL & MOLL
ZINSHAUS GMBH
Ertrag kommt nicht von ertragen!
Wir verwalten Ihr Zinshaus.
Beratung · Verwaltung · Vermittlung
Hermannstraße 46 · 20095 Hamburg
Tel.: 040 22 63 41 930 · www.mollundmoll.de

Bauklempnerei & Sanitärtechnik
• Heizung • Metallbedachung
• Dichtheitsprüfung • Sanierung • Rohrspülung
Oliver Schulz
Tel.: 04103 / 70 184 91
Fax: 04103 / 70 184 92
Tel.: 040 / 81 96 70 71
Wreedenschlag 5
25488 Holm
E-Mail: info@klempnerei-schulz.de

ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION
AUTORISIERTER Miele KUNDENDIENST
LIEBHERR
Mehr Freude an der Frische.
86 13 64
Blankeneser Bahnhofstr. 4
22587 HH-Blankenese
www.elektro-duncker.de

Über 40 Jahre
Verkauf
• zu marktgerechten Preisen
Qualitätsreparatur
• in eigener Meisterwerkstatt
• Reparatur aller Marken – egal wo gekauft
Antennenservice
• SAT-Anlagen, DVB-T und Kabel
Fachberatung u. Installation
• von Komplettlösungen
Eigener Parkplatz
LOEWE. Galerie SAMSUNG jura Miele Metz
EP:Gessner
TV, HIFI, MULTIROOM, HAUSGERÄTE
22869 Hamburg-Schenefeld, Lornsenstraße 94, www.ep-gessner.de
Tel. 040 - 8305544

Meyer's Mühle GARTEN MÖBEL
Ohechaussee 20
22848 Norderstedt
www.meyers-muehle.de
3.000 m² Ausstellung. Sofort vorrätig!

GmbH
Dachdeckermeister
Peter Hasenkampf
Hauptstraße 78 · 25492 Heist
Telefon (0 41 22) 9 84 90 - 0 www.hasenkampf.de
▲ Energetische Dachsanierung ▲ Vollwärmeschutz
▲ Velux-Fenster ▲ Flachdachsanierung ▲ Fassaden
▲ Schornsteinsanierung ▲ Reparaturen ▲ Solar

Kohlermann & Koch GmbH
Für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz
von der Polizei empfohlener Errichter-Betrieb
• Rolladen – Rolltore
• Fenster- u. Türsicherungen
• Markisen
• Insektenschutz
Neu: Schenefelder Landstr. 281
22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · Fax: 8 70 10 80
www.kohlermann.de

Malereibetrieb Horst Rudolph GmbH
H R
Ihr Fachmann für die Ausführung
aller Malerarbeiten im Innen- und Außenbereich,
sowie für Vollwärmeschutz
Bahrenfelder Steindamm 58 · 22761 Hamburg
Telefon 040/853 32 70 · Telefax 040/853 32 799
Tinsdaler Kirchenweg 232 · Tel. 040/819 90 997

TISCHLERMEISTER
ULRICH KUNTZE
■ INNENAUSBAU ■ LADENBAU
■ FENSTER + TÜREN ■ REPARATUREN
■ MÖBEL ■ SPECIALS
KRONSKAMP 122 · 22880 WEDEL · TEL. 04103-86967
FAX: 04103-99235 · www.tischlereikuntze.de

FINANZEN

Parkettgespräch mit Frank Dubbert, Leiter Private Banking Elbvororte

Herr Dubbert, wie werden im Private Banking der Hamburger Sparkasse die Kunden betreut?
Wir unterscheiden zwei Arten der Betreuung. Bei der Vermögensberatung unterstützen wir den Anleger, die passende Anlagestrategie zu definieren, und geben die entsprechenden Anlageempfehlungen. Dann kann der Kunde selbst über seine Vermögensanlagen entscheiden.
Bei der Vermögensverwaltung wird die mit den Kunden gemeinsam ermittelte Anlagestrategie von uns umgesetzt. Der große Vorteil dabei ist, dass wir für unsere Kunden schnell am Kapitalmarkt agieren können und damit rechtzeitig Chancen nutzen und – was noch wichtiger ist – Risiken begrenzen können.

Frank Dubbert

Woher weiß der Anleger, welche Betreuungsart für ihn die richtige ist?
Wer als Anleger eigene Entscheidungen treffen möchte, sollte über detaillierte Erfahrungen und Kenntnisse in der Vermögensanlage verfügen und die Bereitschaft mitbringen, viel Zeit in ständig anstehende Anlageentscheidungen zu investieren.
Die Mehrzahl unserer Kunden nutzt daher die Leistungen unserer Vermögensverwaltung, die erneut durch das Handelsblatt und den Elite Report zum „Besten Vermögensverwalter" ausgezeichnet wurde. Es besteht auch die Möglichkeit, beide Betreuungsarten zu kombinieren. Wir beraten Sie gerne.
Frank Dubbert, Leiter Private Banking Elbvororte
Frank.dubbert@haspa.de, Telefon 35 79-22 55,
Erik-Blumenfeld-Platz 27, www.privatebanking.haspa.de

KUNSTHANDWERK

Aus alt mach neu!

In diesem Sommer möchte Brigitte Freese ihren Kundinnen und Interessenten die vielfältigen Möglichkeiten alter Erbstücke oder nicht mehr getragener Schmuckstücke vorführen. Dies kann beispielsweise die Einbindung eines Erbstückes in einen neu kreierten Schmuck sein. Aber auch kleine Ergänzungen oder Anpassungen verleihen dem älteren Schmuckstück völlig neuen Glanz, genauso wie vielleicht eine komplette Umarbeitung. Dabei sorgt Brigitte Freese dank ihrer jahrzehntelangen Berufserfahrung als Gold- und Silberschmiedin sowie als Diamantgutachterin und Schmuckrestauratorin für eine werthaltige Ausführung. Die Sonderausstellung „Aus Alt mach Neu" läuft vom 5. Juni bis zum 31. Juli zu den normalen Geschäftszeiten (Mi., Do. u. Fr., 14 bis 18 Uhr)

Brigitte Freese

Brigitte Freese Schmuck & Kunst, Wittland 1,
Telefon 86 64 76 51

Nora Peters am Obststand des Anfang April in Blankenese eröffneten Temma-Marktes

Markt-Managerin Nora Peters

„Auf der Fläche oder im Regal“

Im April eröffnete in Blankenese ein „Temma“-Markt. Auf 800 Quadratmetern Fläche werden rund 5.000 Artikel angeboten. Für einen erfolgreichen Start sorgt Markt-Managerin Nora Peters.

Streng genommen gehört Nora Peters nicht zum Kreis der Unternehmerinnen. Doch wer seinen Job mit so viel Elan und Freude erledigt, darf auch als Angestellte mal auf dieser Seite vorgestellt werden. Die 33-jährige gebürtige Essenerin absolvierte bei Rewe eine Ausbildung zur Handelsfachwirtin. Den zuvor beschrittenen Weg zur Lehrerin mit den Studienfächern Geschichte und Englisch verließ die junge Frau recht schnell wieder. „Das war mir zu viel Theorie“, sagt Nora Peters. Nach dem dritten Semester habe sie gewusst, dass sie etwas Praktisches machen wollte.

Heute findet sie es besonders reizvoll, Personal zu führen. Wer nun denkt, die Markt-Managerin säße überwiegend im Büro, brüte über Dienstplänen und Bestelllisten, irrt. Denn ganz oft ist die junge Frau im Laden unterwegs. Sie nennt es „auf der Fläche“ sein oder „im Regal“ arbeiten. Fachsprache eben, wie sie jede Branche kennt.

In einem Laden wie Temma, oder zuvor auch bei Rewe, sehe sie deutlich, was sie geleistet hat, so Nora Peters. Ablesbar ist das natürlich auch am Umsatz.

Dass auf Milch und Butter, Tomaten und Käse das Etikett Bio klebt, sieht die Marktleiterin entspannt. Im Gegensatz zu manchem Greenpeacer oder verbissenem Rohköstler, Veganer oder Tierschützer will sie niemanden bekehren, belehren oder erziehen. Sie schätzt die Produkte ihres Hauses aus einem simplen Grund: In den meisten Fällen schmecken sie besser als konventionell produzierte Lebensmittel. So finden sich in den Temma-Regalen Butter und Käse, wie sie beispielsweise auch im Frischeparadies angeboten werden. Ein Geschäft, deren Einkäufern ideologische Motive so fremd sind wie ein Karpfen der Sterneküche.

Sollte es eines Beweises bedürfen, dass eine Marktfläche von 800 Quadratmetern mit rund 5.000 Artikeln mit großer Ruhe und Sorgfalt geführt werden kann – Nora Peters liefert ihn. Rund 80 Prozent der Produkte kommen aus der Region. „Alles ist Bio“, sagt eine entspannte Markt-Managerin.

Mit großem Interesse hat Nora Peters die umliegenden Lebensmittel-Geschäfte besucht und sich Gedanken gemacht. Auch ihr ist rätselhaft, dass selbst Menschen mit viel Geld in der Tasche, Dinge wie in Plastik eingeschweißte „Fleischwurst einfach“ oder Rote Beete in Essigsauce kaufen. Wenn das dann in einem Porsche verstaut wird, schüttelt eine Fachfrau wie Nora Peters den Kopf.

Wer mit solchen Produkten, wie bei Temma angeboten, arbeitet, hat auch mehr Freude an der Arbeit als andere, die Wurst mit Gesichtern verkaufen müssen.

Doppeltes Glück hat, wer bei Dienstantritt auf eine Chefin wie Nora Peters trifft.

SERIE Der Klönschnack stellt vor:
Unternehmer in den Elbvororten

TEMMA
Markt-Managerin
Sülldorfer Kirchenweg 2 b

Unternehmens-Auftritt: www.temma.de
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

Café „Landgut“ nun mit neuem Bio-Laden

ESSEN

„Landgut“ für die Familie

Unter dem Motto „Hamburg is(s)t gesund“ startete das Bistro „Landgut“ – Vitales essen aus der Region – im September 2012 und hat inzwischen viele Stammgäste gewonnen. Ein Blick ins Gästebuch verrät, dass auch Familien sich hier wohlfühlen. Es locken Mittagsgerichte und Getränke, auch in Kinderportionen, und natürlich das leckere Eis ...
Ergänzt wird das Bistro nun mit dem direkt danebenliegenden „Lädchen“ um ein weiteres Angebot. Ab dem 10. Juni können die Liebhaber von gutem Bio-Brot und -Brötchen nun in „Unser Landgut Lädchen“ Dienstag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr, Samstag 12 bis 14 Uhr und Sonntag 10 bis 14 Uhr frische Backwaren in Bio- bzw. Demeterqualität erhalten. Dienstag bis Freitag gibt es außerdem reichhaltig belegte Bio-Brötchen, Müsli, Bio-Rühreier und andere Snacks sowie Kaffee, Tee und kalte Getränke und Eisbecher, auch außer Haus.
Landgut, Sülldorfer Kirchenweg 199, Telefon 87 00 06 38, www.unserlandgut.de

Im Noah-Hauspark steht auch das Haus Alpha, ebenfalls in Holzständerbauweise errichtet.

BAUEN

Holz hat bei Noah einen Stein im Brett

Der Trend zu natürlichen, nachwachsenden Baustoffen hält an. Ein Baustoff mit langer Tradition wird immer moderner: Holz. Noah-Häuser entstehen in traditioneller und zugleich moderner Holzrahmenbauweise. Noah setzt dabei getrocknetes, kernloses und gehobeltes Konstruktionsvollholz ein, immer aus heimischer Produktion. Natürlich entstehen auch sämtliche Dachkonstruktionen in solider Zimmermannsarbeit. Auf den Einsatz von Folien, anderen Kunststoffen, Holz- und Bauchemie verzichtet Noah. Noah-Häuser sind allergikerfreundlich.
Noah Haus, Buchenkehre 1–3, 25355 Heede
Telefon 04123/90 00 80, www.noah-haus.de

Ausgefallene Wohnideen mit erlesenen Materialien

WOHNEN UND BAUEN

Hochwertiges und Edles für Haus und Wohnung

Nachhaltigkeit und lebendige Farben sind das große Thema im Material-Kontor. In Zusammenarbeit mit Spezialisten rund um Gestaltung und Handwerk bietet das Kontor ein Komplettprogramm an Materialien und Gewerken zur Gestaltung von Objekten/Projekten/Bauvorhaben aller Art und Größe. Das Material-Kontor berät, plant, bemustert, empfiehlt Material und stellt auf Wunsch und je nach Bedarf Materialien für Sie zusammen.
Von Naturstein und Feinsteinzeug über hochwertige PVC-Bodenbeläge, Objektteppiche, Parkett, Möbel, Holzböden in außergewöhnlicher Formgebung bis hin zur exklusiven Inneneinrichtung, Parkettverlegung und Malerarbeiten – das Material-Kontor lässt keine Wünsche offen und macht Ihnen kreative Vorschläge zur Gestaltung Ihrer Objekte.
Am 24. Juni haben Besucher von 15 bis 20 Uhr die Gelegenheit, fünf Architektinnen zu allen Belangen des Bauens und Wohnens zu befragen. Melden Sie sich gerne an.
Material-Kontor Hamburg, Warnstedtstraße 12c, Telefon 81 99 42 33, www.material-kontor.de

INTERIEUR

Wohnideen im Stilwerk

Der Unternehmer Manfred Mayer, bekannt für hochwertige Bodenbeläge, Inneneinrichtung, Textilien und Farben, eröffnet am 2. Juni eine neue Dependance im Stilwerk.
Zu sehen sind in Kooperation mit der Firma GUBI Möbel, Wohntextilien sowie Farben der Marke Farrow & Ball.
In diesem Showroom bietet Manfred Mayer seinen Kunden Planungen und Umsetzungen von textilen Wohnideen aus der Hand von Haute Deco Interiors. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich inspirieren.
Der Hauptsitz des Einrichters in der Warnstedtstraße 12c in Stellingen bleibt weiterhin bestehen.
Farrow & Ball by Manfred Mayer Handels KG, Stilwerk Hamburg (5. OG), Telefon 54 73 04-11, www.paintandbrush.de

Der neue Showroom im Stilwerk

Atelier Schümann GmbH
Grafik, Text, Konzept und Ideen

Atelier Schümann GmbH
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
Telefon +49 (40) 86 66 69-0
Fax +49 (40) 86 66 69-40
E-Mail info@atelier-schuemann.de
www.atelier-schuemann.de

Wir produzieren seit 1974 mit Freude:
Geschäftspapiere – Briefbogen, Visitenkarten
Verkaufshilfen – Flyer, Prospekte, Plakate, Angebotsmappen
Corporate Identity – Logo, Farbwelt, Typografie
Anzeigen – Kampagnen, Schaltungen, Abwicklung
Internet-Auftritte – Screen-Design, Umsetzung
Geschäftsberichte, Hauszeitungen, Bücher

Tischlerei Behn GbR
Bau- u. Möbeltischlerei
• Möbelbau • Fenster + Türen in Holz und Kunststoff
• Innenausbau • Aufarbeitung von Möbeln
• Einbruchsicherung • Fertigparkett/Laminat
• Verglasungen • Velux-Fenster • Reparaturen
rekord FENSTER UND TÜREN
Gudrunstraße 31 • 22559 Hamburg-Rissen
Tel. 040 - 81 26 54 • Fax 040 - 811 97 58
www.tischlerei-behn.de
VELUX GESCHULTER BETRIEB

Zimmern
Baumschulen & Gartengestaltung
Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen,
Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche,
Erd- und Steinarbeiten, Baumpflege, Baumfällarbeiten
Tel. 81 58 03 · 22559 HH-Rissen · www.baumschule-zimmern.de

Elektrohaus Wille oHG
Seit 1912
Stark in Service und Beratung
E-Check · Leuchtmittel · Industrieanlagen · Elektrogeräte
Schalter- und Steckdosenstudio
Wohnraum-, Büro- und Industrieleuchten
Fachbetrieb für Gebäude-, Informations- und Antriebstechnik
Haydnstraße 17 · 22761 Hamburg · Tel 040 89 16 77 · Fax 040 89 07 336
www.elektrohaus-wille.de

Dachdeckerei Villwock
Ihr Dachdecker aus den Elbvororten
www.dachdeckerei-villwock.de | Mobil: 0172 / 579 22 52
Kanzleistraße 20 | 22609 Hamburg | Telefon: 040 / 804 899

Udo Bentien
Malermeister GmbH
22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19
☎ 040/ 830 88 61 · Fax 04122/ 5 68 44
Mobil 0179/ 390 27 56

Handwerkskunst und Genuss in einem

GOURMANDIE

echtasien: Sushi in Blankenese

Sushi ist im Trend, aber die Qualität muss stimmen. Santosh Kumar Lama, Sushi-Meister in Winterhude, wird mit der Neueröffnung eines neuen Sushi-Restaurants am 3. Juni ab 18 Uhr in Blankenese auch in den Elbvororten tätig sein.
Zur Eröffnung gibt es in der Woche vom 3. bis 9. Juni ein Kennenlernangebot mit einem Getränk und einer Vorspeise gratis zum Hauptgang.
„echtasien" hat in Winterhude zahlreiche Fans und so dürfte auch in Blankenese das Angebot für Sushi-Fans stimmen. Neben Sashimi gibt es auch vegetarische Sushi-Röllchen sowie asiatische Suppen und Snacks. Der Mittagstisch offeriert Angebote zwischen 7,20 und 12,90 Euro. „echtasien" bietet keinen Lieferservice, es können jedoch Gerichte bestellt und selbst abgeholt werden. Öffnungszeiten: Mo. bis Sa., 12 bis 15 Uhr und 18 bis 23 Uhr. Sonn- und Feiertags 16 bis 23 Uhr.
echtasien, Blankeneser Landstraße 1, Telefon 18 01 19 32, www.echtasien.de

WOHNEN

Knoten verbinden ...

... das ist der Slogan von Mohammad Tehrani und seiner Frau Sabine, Diplom-Designerin. In ihrer Galerie bieten sie neben exklusiver, moderner Teppichkunst auch erlesene Unikate, Kelims und Textilkunst für Liebhaber und Kenner antiker Teppiche aus verschiedenen Jahrhunderten an. Das internationale Sortiment lässt also keine Wünsche offen.
Zum Service des Hauses gehören professionelle Beratung – auf Wunsch auch beim Kunden – und weltweite Recherche für individuelle Wünsche. Mit der jahrelangen Erfahrung können Teppiche fundiert bewertet werden. Außerdem werden fachgerechte Restaurierungsarbeiten mit Original-Materialien und Techniken ebenso übernommen wie die Handwäsche. Schauen Sie vorbei.

Mohammad und Sabine Tehrani

Mohammad Tehrani, Exklusive Teppiche – Kelims – Unikate, Alstertor 20, 20095 Hamburg, Telefon 32 42 86, www.m-tehrani.com

Wohlers in Nienstedten

RUHESTAND

Geschäftsaufgabe einer Institution

Nach nunmehr 46 Jahren verabschieden sich Asta Breckwoldt und ihre Mitarbeiter von ihren Kunden. Die Inhaberin geht in den wohlverdienten Ruhestand. Damit endet eine alte Familientradition, denn Asta Breckwoldt war schon bei Ihrem Großvater in der früheren Drogerie Wohlers für den Einkauf zuständig, bevor sie das Geschäft vor knapp 50 Jahren übernahm. Die Parfümerie, in der auch hochwertige Mode für klein und groß sowie ausgefallene Accessoires angeboten werden, bietet in der Zeit vom 16. Juni bis 16. August einen Sonderverkauf mit attraktiven Nachlässen auf das gesamte Markensortiment an. Schauen Sie einfach mal vorbei!

Parfümerie Wohlers, Nienstedtener Marktplatz 31, Telefon 82 02 70

MARIE LUISE

Räumungsverkauf wegen Umbau

Marie Luise in der Waitzstraße steht für das ganz Besondere. Liebevoll wird das Sortiment, das von feinster Mode bis zu exklusiven Dekoaccessoires reicht, von Inhaberin Gaby Spiesen zusammengestellt. Sie begeistert ihre Kunden mit handverlesenen Seidenblumensträußen, Geschenken der Extraklasse und Bildern für zu Hause ebenso wie mit außergewöhnlicher Mode. So ist bei ihr – exklusiv im Hamburger Westen – die norwegische Strickmarke Oleana erhältlich. Aber auch Mode der Marke Ivko und zauberhafte Tücher und Taschen gehören zu ihrem Angebot.

FOTO: © OLEANA

Liebevoll verarbeitete Strickmode von Oleana – exklusiv bei Marie Luise erhältlich

Weil Gaby Spiesen ihr Geschäft umbaut, ist vom 30. Mai bis zum 12. Juli großer Räumungsverkauf mit 30 Prozent Rabatt auf das gesamte Sortiment.

Marie Luise Einrichtungen-Accessoires, Waitzstraße 27, Telefon 89 61 36

DIE PORZELLAN WERKSTATT

Altstädter Str. 11
20095 Hamburg
Tel. 0 40/34 24 42

im historischen Kontorhausviertel Hamburgs am Sprinkenhof

WERTE ERHALTEN

Und das seit über 100 Jahren

Wir **reparieren** und **restaurieren** Porzellan, Glas, Keramik, Marmor, Alabaster ...
Wir **vergolden, malen** und **ergänzen** Originaldekore.
Wir **schleifen** Gläser, Vasen, Kannen.

Neue Annahmestelle:
Sie können Ihre Reparaturteile ab sofort bei der **Fa. Kochen & Genießen, Waitzstraße 21, HH-Othmarschen** abgeben. Wir setzen uns dann mit Ihnen in Verbindung!

www.dieporzellanwerkstatt.de

SUSANNE PAULUS
FRISEURMEISTERIN

Ab 2. Juni in neuen Geschäftsräumen!
(im Salon von Mara Drachau)

Heidrehmen 9 · 22589 Hamburg
Tel. 040 / 86 52 04

FISCHERHAUS

History Day und Ausfahrt

Sonntag, 1. Juni, 14 bis 18 Uhr
History Day im Fischerhaus mit dem Lotsenchor.

Mittwoch, 11. Juni, 15 Uhr
Führung über den Blankeneser Friedhof mit Leiterin Ulrike Drechsler. Sie gibt Informationen zu Kunst und neuen Bestattungsformen. Treffpunkt ist der Haupteingang Friedhof, Sülldorfer Kirchenweg 151

Ausfahrt am Dienstag, 24. Juni
Die monatliche Ausfahrt des Fischerhauses führt im Juni an die Nordsee.

FOTO: INGRID PLANK

Ein Tag in St. Peter-Ording an der Nordsee. Melden Sie sich gleich unter Telefon 86 40 53 an

Es geht unter dem Motto „Wasser und Strand – soweit das Auge reicht" nach St. Peter-Ording. Es wird ein gemeinsames Mittagessen im Hotel Ambassador, Im Bad 26 geben. Bitte melden Sie sich an. Los geht es um 9.30 Uhr vom S-Bahnhof Blankenese.

Karten- und Schachspiel
Das Fischerhaus, Elbterrasse 6, lädt zum Schach- und Kartenspielen ein. Gesucht werden Mitspieler für fröhliche, leidenschaftliche und siegesgewisse Stunden.

SCHAU

Lotsenboote & dicke Pötte

Thomas Kunadt, im sächsischen Binnenland aufgewachsen, hat nach eigenem Bekunden sein „Leben auf den Fluss und seine Schiffe ausgerichtet". Seit 1996 fotografiert der inzwischen in Blankenese beheimatete Autodidakt, der eigentlich Musiker werden wollte, Schiffe – vornehmlich auf der Elbe, aber auch in den großen Hafenmetropolen der Welt. Über 500.000 Mal, so schätzt er, hat er auf den Auslöser gedrückt, über 200.000 Bilder umfasst seine digitale Datenbank, darunter über 22.000 verschiedene Schiffe. Eine Auswahl von 27 Bildern ist vom 2. bis zum 22. Juni im Blankeneser Gemeindehaus, Mühlenberger Weg 64a, zu sehen, zusammengestellt vom „Förderkreis Historisches Blankenese".

VORTRAG

Selbst denken – und Zukunft gestalten

Harald Welzer, Professor für Transformationsdesign an der Universität Flensburg und Direktor der Stiftung FUTURZWEI, ist auf Einladung der Ev. GemeindeAkademie am Donnerstag, 12. Juni, um 20 Uhr in der Blankeneser Kirche zu Gast. Der Autor des Buches „Selbst denken – eine Anleitung zum Widerstand" spricht und diskutiert mit dem Publikum über Handlungsspielräume bei der Gestaltung einer zukunftsfähigen Gesellschaft, in der es „nicht um Wachstum, sondern Kultivierung, nicht um Effizienz, sondern Aufmerksamkeit und nicht um Konsum, sondern Glück" gehen soll.
Eintritt 5 Euro.
Mühlenberger Weg 64

FOTO: FISCHERHAUS

Professor Harald Welzer spricht über Handlungsspielräume

KINO

Apple Stories

In Zusammenarbeit mit dem Runden Tisch Blankenese – Hilfe für Flüchtlinge und der GemeindeAkademie zeigt das Blankeneser Kino am Donnerstag, 19. Juni um 20 Uhr den Film „Apple Stories". Apple ist das derzeit wertvollste Unternehmen der Welt. Die Produkte der Marke werden von ihren Nutzern fast sakral verehrt. Doch sie kennt auch den Sündenfall. Der Film von Rasmus Gerlach, der im Anschluss an die Vorführung zum Gespräch bereit steht, zeigt Einblicke in die fragwürdigen Herstellungsbedingungen am Beispiel des iPhones. Eintritt 6 Euro.
Blankeneser Bahnhofstraße 4

ASKLEPIOS WESTKLINIKUM

Eröffnung der Kindertagesstätte „Rissener Racker“

Mit der offiziellen Eröffnung der Kindertagesstätte „Rissener Racker“ im Mai verfügen jetzt alle sieben großen Hamburger Asklepios Kliniken über eigene Kindertagesstätten mit einer fürsorglichen Betreuung und besonders attraktiven Öffnungszeiten (Montag bis Freitag von 6 bis 18 Uhr).

FOTO: ASKLEPIOS

Spielen im Wikingerboot: Rissener Racker gesucht

Die Kita auf dem Krankenhausgelände an der Suurheid ist damit vor allem für Eltern interessant, die aus beruflichen Gründen bereits am frühen Morgen eine liebevolle Betreuung für ihre Kinder suchen. Die Kindertagesstätte nimmt am Hamburger Gutscheinsystem teil und hat derzeit noch freie Plätze zu vergeben. Direkt vor der KiTa hält der Bus Linie 1.

NIENSTEDTEN

Buntes Sommerfest

Die Nienstedtener Kirche lädt am 21. Juni ab 15 Uhr zum Musical „Arche Noah“ ein – mit dabei sind örtliche Kinderchöre. Ab 16 Uhr geht es beim Sommerfest musikalisch weiter. Geboten werden ein Café, Spieleaktionen und Kreatives für Groß und Klein. **Elbchaussee 410**

FOTO: KIRCHE NIENSTEDTEN

Musical „Arche Noah“ mit Ruthild Wilson

ERÖFFNUNG

Neu: „Kita im Othmarschen Park“

Im Neubaugebiet Othmarscher Höfe (Jürgen-Töpfer-Straße) ist nach rund 18 Monaten Bauzeit die neue Kindertagesstätte „Kita im Othmarschen Park“ entstanden. Die Einrichtung, welche nach den sieben Grundsätzen des Roten Kreuzes arbeitet, bietet auf über 700 Quadratmetern eine kind- und inklusionsgerechte Umgebung. Gespielt wird auf einer 800 Quadratmeter große Außenlage. **DRK Hamburg Altona und Mitt, Telefon 890 81 10**

SCHILLING-STIFT

Ehrenamtliche gesucht!

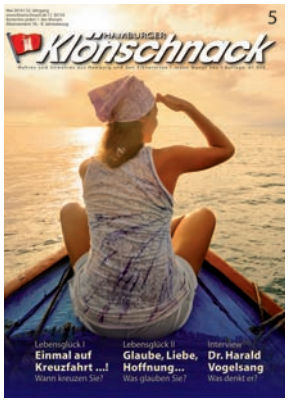
Im August 2013 hat das Hermann und Lilly Schilling-Stift seinen Neubau an der Isfeldstraße 16 bezogen. Seitdem konnte das christliche Senioren- und Pflegeheim viele neue Bewohner begrüßen. Jetzt braucht das Team dringend Verstärkung. Vorstand und Mitarbeiter würden sich sehr über Ehrenamtliche freuen, die Lust und Zeit haben, den Empfangstresen zu betreuen – jeweils für etwa zwei Stunden pro Woche. Zu den Aufgaben zählen die Begrüßung von Besuchern, das Annehmen und Weiterleiten von Telefonaten und das Erteilen von Auskünften. Kontakt: Ilka Bressem, Einrichtungsleiterin, Telefon 866 25 90.

Ab Juli werden auch ehrenamtliche Helfer gesucht, die Zeit mit den Bewohnern verbringen mögen, sie in ihrem Alltag begleiten, mit ihnen spazieren gehen und als Gesprächspartner ein offenes Ohr haben. Menschen, die folgende Eigenschaften für sich bejahen können, sind dabei besonders willkommen: gute psychische und körperliche Belastbarkeit, Erfahrungen im Umgang mit Senioren, Einfühlungsvermögen, kommunikativ, zuverlässig im Einhalten von Absprachen, regelmäßig für Besuche einsetzbar, per E-Mail erreichbar und bereit, an einer vorbereitenden Schulung teilzunehmen. Kontakt: Andreas Sauerbier oder Oranna Naudascher, Pflegedienstleitung, Telefon 866 25 91 12.
www.schilling-stift.de

JÖRN LISSOW
STEIN- UND BILDHAUER
Meisterbetrieb für:
Grabsteine, Renovierungen, Brunnen, Skulpturen, etc.
Rupertistrasse 30, 22609 Hamburg - Nienstedten
www.lissow.de Tel: 82 05 50

Beerdigungs-Institut Seemann & Söhne seit 1892
Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge
Blankenese
Dormienstr.9
Tel. 040 - 866 06 10
Groß Flottbek
Stiller Weg 2
Tel. 040 - 82 17 62
Schenefeld
Trauerzentrum
mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café
Dannenkamp 20
Tel. 866 06 10
Rissen
Ole Kohdrift 4
Tel. 040 - 81 40 10
Wedel
Tel. 04103 - 97 03 51
www.seemannsoehne.de

IHRE SORGEN
SIND UNSERE AUFGABEN
...auch vorsorglich
Bahrenfelder Chaussee 105 • 22761 Hamburg
Altona • Bahrenfeld • Elbvororte
040. 89 17 82
www.kuhlmann-bestattungen.de
OTTO KUHLMANN
BESTATTUNGSWESEN SEIT 1911
INHABER: FRANK KUHLMANN



Klönschnack 5/2014

Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Anonyme Zuschriften werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Ihren Leserbrief senden Sie bitte
▶ per Post an:
Hamburger Klönschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
▶ per Telefax an:
040 - 86 66 69 40
▶ per E-Mail an:
leserbriefe@kloenschnack.de

Wissenschaftlich anerkannt?

Betr.: „Frauen und Esoterik", Tims Thesen (Klönschnack, 5.2014)

Zum „Frauen und Esoterik"-Artikel möchte ich die dortige Aussage, dass Homöopathie erwiesenermaßen nutzlos sei, dahingehend richtigstellen, dass die Homöopathie inzwischen ihren festen Platz im deutschen Gesundheitswesen gefunden hat.
Nach Angaben des Deutschen Zentralvereins homöopathischer Ärzte (DZVhÄ) seien es mittlerweile über 70 Prozent der gesetzlichen Krankenkassen in Deutschland, die ihren Versicherten Homöopathie bezahlen, wenn sie von einem darauf spezialisierten Mediziner durchgeführt wird. Ohne wissenschaftliche Anerkennung wäre dies nicht möglich.

ANKE KÖHLER
BLANKENESE

Anm. d. Autors.: Liebe Frau Köhler, die Anerkennung der Krankenkassen geschieht in der Tat ohne Rückendeckung der Wissenschaft, die seit Jahrzehnten einen Beleg für die pharmakologische Wirksamkeit der Homöopathie fordert. Auch nach zahlreichen Studien konnte ein solcher Nachweis nicht ansatzweise erbracht werden. Festgestellt wird vielmehr immer wieder ein Placeboeffekt zu erstaunlich hohen Kosten.
Krankenkassen mögen Homöopathie-Gläubige aber dennoch, weil sie vergleichsweise jung und gut verdienend sind, also zu den „guten Risiken" gehören. (T.H.)

Oder doch nur Hokuspokus?

Betr.: „Frauen und Esoterik", Tims Thesen (Klönschnack, 5.2014)

Sie haben ja sooo recht! Selten habe ich einen so witzigen, so zutreffenden und so mutigen Artikel zum Thema „Frauen und Esoterik" gelesen. Er wäre es wert, wenigstens ins Hamburger Ärzteblatt aufgenommen zu werden. Aber gleichzeitig warne ich Sie: Sie habe in ein Wespennest gestochen. Stellen Sie sich auf geballten Widerspruch ein! Dass „des Kaisers neue Kleider" nur Hokuspokus sind, wer mag das schon zugeben?

DR. H. P. MENZ, FACHARZT INNERE MEDIZIN
BLANKENESE

Kein Restaurant ...

Betr.: „Ein unauffälliger Mittwoch im Mai 1912", Bilderbuch (Klönschnack, 5.2014)

Bei dem letzten – fotografisch wieder schönen – Rückblickfoto hatte ich einige Schwierigkeiten mit der dazugehörigen Beschreibung.
„Heute ist an der Stelle das Gartenrestaurant des Schifferhauses ansässig." Sorry, aber es gibt heute kein Restaurant namens „Schifferhaus" mehr und welches andere Gartenrestaurant es sein sollte, erschließt sich auch nicht.
Nennenswerte Gartenterrassen haben „Ahrberg" und „Strandhof", zu beiden würde die Zuordnung des Bullens als vom Wasser aus gesehen rechts davon nicht passen.
Blankenese hatte meines Wissens vor dem 1. Weltkrieg mehrere Anleger, wahrscheinlich wäre die Zuordnung leichter bzw. richtiger möglich, wenn man den zu sehenden Anleger nicht als den heutigen Bullen ansehen würde.
Wie Sie sehen, löse ich das Zuordnungsrätsel nicht wirklich, ich weiß nur, dass die gedruckte Zuordnung so eigentlich nicht richtig sein kann.
Vielleicht gibt es ja noch kompetentere Zuschriften zu dem Thema.

PROF. HARTWIG EULER
BLANKENESE

Anm. d. Red.: Lieber Herr Euler, Sie haben Recht, da ist uns ein Fehler unterlaufen, den wir bedauren.

Herzlichen Dank!

Betr.: „Der Medicus von Heidelberg", Verlosung (Klönschnack, 5.2014)

Heute kam das Päckchen mit dem gewonnen Buch „Der Medicus von Heidelberg". Ich habe mich sehr über den Gewinn gefreut und möchte mich ganz herzlich dafür bedanken!

MAREN SCHAMP-WIEBE
PER E-MAIL

EFFEKTIV WERBEN!

HAMBURGER Klönschnack BUCHEN!

Buchung und Information:
040 86 66 69-0

Media-Daten auch im Internet: WWW. KLOENSCHNACK.DE

KSV KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURG MEDIEN · HAMBURG EVENTS

Mit dem Hamburger Klönschnack grüßen, gratulieren und Glück wünschen

ICH DENK AN DICH!
GRUSS UND KUSS

Eine schöne Zeit, tolle Momente, ein besonderer Mensch…
Es gibt etwas zu feiern, Sie möchten jemanden grüßen, ein spezieller Tag naht und Eltern, Großeltern und Freunde denken an diesem großen Tag mit. Gratulieren Sie, grüßen Sie, wünschen Sie Glück und richten liebe Worte mit einer eigenen Anzeige an Menschen, die Ihnen etwas bedeuten.

Wählen Sie aus folgenden Musteranzeigen aus:

A

ZUM SCHULANFANG…
Liebe Luise-Merete,
Alles Gute, viele neue Freunde und Spaß am Lernen wünschen
Mami, Papi und Lucas

1

LIEBER HANNES
ENDLICH GYMNASIUM!
VIEL GLÜCK VON OMI & OPI

B

10 BUNTE JAHRE!
Alles Gute, Malermeister Cord Wisch, zum 10-jährigen Firmen-Jubiläum! Auf zum nächsten Pinselstreich…
DEINE DOPPELKOPF-KUMPELS

2

Hello USA
Lieber Paddy, viel Spaß auf deiner Rundreise
see you later…
Miri, Stolli & Putzi

C

Lieber Jan,
herzlichen Glückwunsch zum 40. Geburtstag!
Hoch die Tassen und Prost wünschen
Malte, Sina, Steffen, Trelli, Maike, Volker, Stine, Bo und Maik

3

LIEBE SOFIA
10 Jahre verbinden uns!
Ich liebe Dich
Dein Tommi

A, B, C (mit o. ohne Foto): jeweils € 40,–

1, 2, 3: jeweils € 20,–

Interessiert? Dann melden Sie sich bitte bei Rebecca Hartmann
unter **040 86 66 69-50** oder per e-Mail: **rebecca.hartmann@ksv-hamburg.de**

KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURG MEDIEN · HAMBURG EVENTS

Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -41) · www.ksv-hamburg.de

PIETSCH GMBH BAUWERKSERHALTUNG
Feuchtigkeitsprobleme?
Abdichtung von nassen Kellern, Fassaden und Balkonen
● Putz- und Mauerwerkssanierung ● Injektionen
Heisterweg 12 • 22869 Schenefeld • Tel (040) 830 67 68
www.pietsch-bauwerkserhaltung.de

JOHANN ABELS
MALEREIBETRIEB GMBH
ISFELDSTR. 1 · 22589 HAMBURG
87 72 62
FRISCH GESTRICHEN!
Dekorative Werterhaltung Innen und Außen

Schlosserei
Frank Bockwoldt
METALLBAUMEISTER
Gitter • Geländer • Tore
Wedeler Landstraße 107 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 81 48 09 · Fax 81 47 76
www.schlosserei-bockwoldt.de

Klaus-Uwe Stryi
Kundendienst · Neubau
Klingel- und Sprechanlagen
Beleuchtungsanlagen
Klaus-Uwe Stryi
Elbchaussee 589
Telefon 86 37 06

REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE JULI-AUSGABE

13. JUNI 2014

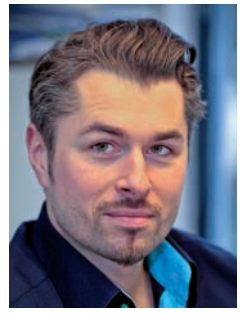
HAMBURGER Klönschnack

pieper Heizungstechnik
Gas- u. Ölfeuerungsanlagen • Energieberatung
Wartung • Solar • Pelletsheizung • Wärmepumpen
✆ 040-81 26 49
www.pieper-heizung.de
Wedeler Landstraße 107
22559 Hamburg - Rissen

TIMS THESEN

THEMA:

Der Beifall der Herde



Tim Holzhäuser schreibt hier seine monatliche Glosse

Letztens war ich auf einer Party. Es lief Jazz. Nicht allzu *free,* aber einem Gast reichte es. Er wechselte die Playlist mit der Begründung: „Das ist mir zu unmonoton.“
Ich dachte daraufhin über Monotonie nach, die bekanntlich durch Wiederholungen entsteht und durch Mangel an Neuem. Ein beliebtes Konzept! Mir fielen ein halbes Dutzend Hamburger ein, die für Wiederholung bejubelt werden. So können wir sicher sein, wenn eine neue Hamburgensie eingeweiht wird oder ein Architekturdenkmal Jubiläum feiert, dann kommt der Lichtkünstler Michael Batz und will blaue Lampen aufstellen. Ab und zu lässt man ihn und dann feiern ihn Journalisten und Politiker mit den immer gleichen Phrasen („Tradition trifft Moderne“, „Weltoffen“, blablabla ...).
Oder nehmen Sie Helmut Schmidt. Was tut er in den etwa 175 Jahren seit Ende seiner Amtszeit? Er hebt den Zeigefinger und weiß es besser. Der Zeigefinger ist dabei kein Sinnbild; die Redakteure der „Zeit“ achten darauf, dass Schmidt wirklich immer wieder mit erhobenem Zeigefinger fotografiert wird, damit noch der Letzte merkt: Er macht’s nochmal. Das ärgert mittlerweile viele, aber noch mehr lieben diese journalistische Zwangshandlung, sonst würden die Redakteure sie nicht immer wieder drucken.
Ein anderes Beispiel ist Uwe Seeler. Der hat während der Bronzezeit einen Haufen Tore geschossen. Dann wollte der Zug richtig abgehen, Richtung Inter Mailand, Richtung Weltruhm und Uwe hat sich nicht getraut. Für sein Zaudern wird er bis heute bejubelt und immer wieder vor die Kamera gezerrt, wo er über „Seele“ und „Tradition“ spricht. Uns Uwe! Seine Fans lieben es.
Ein Beispiel aus der Gastronomie: Promi-Wirt Paul „Buttje“ Rauch führt den „Old Commercial Room“, vis-à-vis des Michels. Seit wann? Schon immer. Er ist ein Original, die Hamburger nehmen durch die Boulevardpresse Anteil an dem, was er so tut. Oder nicht tut. Buttje gibt selbst an, seit 40 Jahren keinen Urlaub mehr gemacht zu haben. Mit anderen Worten, er ist seit 1974 nicht mehr aus seinem Laden rausgekommen. Applaus, bitte!
Noch weiter runter: Blättern Sie mal in Firmenzeitschriften von hanseatischen Traditionsunternehmen. Da findet sich so gut wie immer ein Prokurist, der 100 Jahre durchgehalten hat. Nun gibt es eine Omega und ein Foto auf dem die Inhaber strahlen und der Jubilar eher nicht. Sein Gesichtsausdruck passt meist zu dem Zitat von Heinz Strunk (der immer wieder etwas Neues wagt): „Ich habe mir mein Leben auch anders vorgestellt, aber jetzt lebe ich das eben so zu Ende.“
These hierzu: Unser Beifall zu Kontinuität und Wiederholung ist häufig nichts als Schadenfreude. Wir freuen uns, dass auch der Nachbar die Herde nicht verlässt. Wäre unsere Anerkennung authentisch, dann stünden nicht immer und immer wieder Ratgeber auf den Bestsellerlisten, die ein glückliches Leben versprechen durch Veränderung.

Der Steuertipp

Steuerermäßigungen für Hilfen in Heim und Haus

Carola Gerhardt und Marco Meyer, Steuerberater, Telefon 86 60 130

Seit dem 1.1.2006 können Mieter und Wohnungseigentümer nach § 35a EStG nicht nur haushaltsnahe Beschäftigungsverhältnisse und Dienstleistungen, sondern auch Handwerkerleistungen im Rahmen ihrer Einkommenssteuererklärung als Steuerermäßigung geltend machen. Die Steuerermäßigung beträgt 20 Prozent der Aufwendungen für die in Anspruch genommenen Dienstleistungen. Materialaufwendungen sind von der Begünstigung ausgenommen.

Vorrangiges Ziel für die vom Gesetzgeber eingeführte Steuererleichterung war und ist die Bekämpfung von Schwarzarbeit, da Unternehmer auf ihre Einnahmen zusätzlich 19 Prozent Umsatzsteuer (bzw. Mehrwertsteuer) berechnen, welche sonst gänzlich dem Staat verloren gehen würden.

Voraussetzung für die Steuerermäßigung ist, dass diese Aufwendungen im Rahmen des eigenen Haushalts ausgeführt werden. Ein Schreiben des Bundesfinanzministeriums vom 10.1.2014 hat diesbezüglich klargestellt, dass auch bei einer Unterbringung im Heim vergleichbare Leistung wie z.B. Reinigung des Zimmers, Pflege- und Betreuungsdienst ohne eigenen Hausstand am Ort der Pflegeeinrichtung steuermindernd geltend gemacht werden können.

Haushaltsnahe Dienstleistungen sind u.a. Hausreinigungen (einschließlich der Reinigungsmittel), Hauswart, Gartenpflege und Winterdienste. Tipp: In den Hausgeld- bzw. Wohnnebenkostenabrechnungen durch die Vermieter oder Wohneigentümer werden diese Kosten, die man über die monatlichen Umlagen mitbezahlt, einzeln ausgewiesen, sodass diese entsprechend in das Erklärungsformular übernommen werden können.

Das Bundesfinanzministerium hat des Weiteren bei Handwerkerleistungen ausgeführt, dass nicht mehr zwischen Erhaltungsaufwendungen und Neubauten unterschieden werden soll, sodass die Steuerermäßigung auch bei der Errichtung von Garagen, Carports, Wintergärten, Dachausbauten, Gartenumzäunungen etc. in Anspruch genommen werden kann. Auch Rechnungen von Schornsteinfegern können als Handwerkerleistungen angesetzt werden.

Allerdings ist zu beachten, dass diese Steuerermäßigungen gewissen jährlichen Höchstgrenzen unterliegen, die bei einer Steuerplanung berücksichtigt werden sollten. Haben Sie Fragen? Dann wenden Sie sich an einen Steuerberater. Es lohnt sich.

Hamburger Klönschnack

INSERIEREN SIE IHREN BERATER-EINTRAG
im Hamburger Klönschnack.
Nähere Informationen unter 86 66 69 55

Der Rechtsberater §

Allgemein

RAinnen Bartels & Eckhardt, www.Eckhardt-und-Bartels.de
Ottenser Hauptstr. 5, 22765 HH, gegenüber EKZ Mercado,
Tel. 040 / 391135, Fax 040 / 3902651, Tätigkeitsschwerpunkte:
Familien-, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht, Strafrecht

RAin Jasmin Merck
Hilgendorfweg 34, 22587 Hamburg, Tel. 040 / 86 64 20 72
E-Mail: jasminmerck@t-online.de – Casemanagement,
Betreuungsrecht, Erbrecht, Familienrecht, Jugendstrafrecht

RA ANDREAS ULEMAN, www.elbanwalt.de
Wedeler Landstraße 27, 22559 Hamburg
Telefon 040 / 822 45 70-0, Fax 040 / 822 45 70-15
Miet-, Wohnungseigentums-, Familien- und Erbrecht

Arbeitsrecht

as-law, RAe Dr. Peter Ahner und Michael Nau
Fachanwälte für Arbeitsrecht
Van-der-Smissen-Straße 2, 22767 Hamburg, nahe dem Fischmarkt
Telefon 040 / 3899890, www.as-law.de

RA Tobias Burgmann – Burgmann Rechtsanwaltskanzlei
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 64 59 42, Fax 040 / 86 64 61 93
www.raburgmann.de

RA Reinhard Münchow, Fachanwalt für Arbeitsrecht
Rechtsanwälte Münchow Commandeur + Partner
Neuer Wall 2-6, 20354 Hamburg, Tel. 040 / 344 844
Kündigungsschutz, Abfindung etc., www.mc-partner.de

RA Ralph Sendler, Fachanwalt für Arbeitsrecht
Sozietät Steffen & Coll., Eggersallee 19
22763 HH, Telefon 040 / 390 87 11, Fax 040 / 390 87 13
www.kanzlei-steffen.de

Erbrecht • Immobilienrecht

RAin Dr. Edith Regerbis
Auguste-Baur-Straße 13, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon 040 / 86 34 05, Fax 040 / 86 66 28 67
www.dr-edith-regerbis.de

Erbrecht • Vermögen • Testamentsvollstreckung

Andreas Ackermann, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Telefon 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Familienrecht • Scheidungsrecht

RAin Dr. Stephanie Matthiessen
Fachanwältin für Familienrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 60 60-0, www.ormanschick.de

RAe Mossdorf Holzhäuser Hergett
Fachanwälte für Familienrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon 040 / 86 64 61 71, Fax 040 / 86 64 61 93

RAin Astrid Weinreich, Infos unter: www.astrid-weinreich.de
Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin
Blankeneser Bahnhofstraße 29, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 866 031-0, E-Mail: info@astrid-weinreich.de

Der Rechtsberater §

Familienrecht • Vermögensstreit

RA Andreas Ackermann, Anwaltskanzlei Ackermann
Grimm 12, 20457 Hamburg; Tel. 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Geschäfts- und Wohnraummiete • Wohnungseigentum

RA Heiko Ormanschick
Rechtsanwalt • Dozent • Redakteur
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg, Tel. 040 / 86 60 60-0
www.ormanschick.de

Grundstücks- und Immobilienrecht • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei De Luise
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 74 32 05 13, Fax 040 / 49 21 92 58
www.rechtsanwalt-deluise.de

Mietrecht • Wohnungseigentum • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei Jungmann & Kaut
Blankeneser Landstraße 39 a, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 55 58, Fax 040 / 866 36 24
www.jungmann-rechtsanwalt.de

Verkehrsrecht

RA Tobias Burgmann - Burgmann Rechtsanwaltskanzlei
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 64 59 42, Fax 040 /86 64 61 93
www.raburgmann.de

K. Wirth-Reinbrecht
Steuerberaterin

H. Henze
Wirtschaftsprüfer,
Steuerberater

Ihr kompetenter Partner seit über 20 Jahren in allen Steuerfragen

» Existenzgründungsberatung

» Betriebswirtschaftliche Beratung

» Jahresabschlüsse/
Einnahme-Überschuss-Rechnungen

» Testamentsvollstreckung

» alle Fragestellungen rund
um die Immobilie

Dr. Walter Burger & Partner
Steuerberatungsgesellschaft
Rupertistraße 21a · 22609 Hamburg
www.BurgerundPartner.de
Telefon: 040 688 7721-0

Kommentar im Juni

Bleiben oder Gehen?

Rechtsanwalt Ralph Sendler, Telefon 390 87 11

Die Situation ist hinlänglich bekannt, das folgende Beispiel erscheint wie eine Momentaufnahme der deutschen Arbeitswelt: Frau Katz-Wildenbruch arbeitet seit 13 Jahren in der Blankeneser Filiale der Drogeriekette „Schlürfer“.
Eines Tages erklärt ihr der Filialleiter, in zwei Wochen müsse sie für noch nicht absehbare Zeit ihre Kassierertätigkeit in der Filiale Rahlstedt erbringen, da eine dortige Mitarbeiterin schwangerschaftsbedingt ausfalle. Nachdem sie sich von ihrem ersten Schreck erholt hat, stellt die in Blankenese wohnende Frau Katz-Wildenbruch fest, dass der tägliche Arbeitsweg nach Rahlstedt durchschnittlich 90 Minuten in Anspruch nimmt, statt bisher 20 Minuten. Sie erklärt ihrem Vorgesetzten, das werde sie nicht mitmachen, sie biete ihre Arbeitskraft weiterhin in der Filiale in Blankenese an. Der Vorgesetzte verweist erbost auf den Arbeitsvertrag, in dem es heißt, dass sich der Arbeitgeber die Zuweisung eines anderen Arbeitsortes vorbehalte. Er droht ihr mit einer fristlosen Kündigung, falls sie der Versetzung nicht Folge leiste und die Arbeit in Rahlstedt nicht rechtzeitig antrete. Frau K.-W. erscheint zum vorgesehenen Termin nicht in Rahlstedt, sondern wie üblich in der Filiale in Blankenese und wird von dem dortigen Filialleiter mit einer fristlosen Kündigung nach Hause geschickt. Sie zieht gegen die Kündigung vors Arbeitsgericht ... und verliert!
Frau K.-W. (oder ihr Rechtsberater?) hat nämlich übersehen, dass das Bundesarbeitsgericht (BAG) kürzlich seine Rechtsprechung zur Verbindlichkeit unbilliger Arbeitgeberweisungen geändert hat. Von weiten Teilen der Fachwelt unbemerkt, hat das BAG nunmehr erklärt, dass der Arbeitnehmer an eine Weisung seines Arbeitgebers solange vorläufig gebunden sei, bis durch ein rechtskräftiges Urteil die Unverbindlichkeit/Unwirksamkeit der erteilten Weisung festgestellt worden sei. (Um die Dinge im Beispielsfall nicht zu kompliziert zu gestalten, wird zunächst davon ausgegangen, dass die Firma „Schlürfer“ es inzwischen geschafft hat, ihren Betriebsrat abzuschaffen, sonst nämlich wäre die Versetzung bereits aus „sonstigen Gründen“ – so das BAG – unwirksam und durch den Arbeitnehmer nicht zu beachten). Wäre Frau K.-W. also gut beraten gewesen, hätte sie zunächst, wenn auch zähneknirschend, der Versetzung solange Folge leisten müssen, bis ein Arbeitsgericht rechtskräftig festgestellt hat, dass die Versetzung unwirksam ist. Das BAG vertritt nämlich neuerdings die erstaunliche Auffassung, dass eine unbillige Ausübung des Direktionsrechts durch den Arbeitgeber nicht etwa nichtig – und damit unbeachtlich –, sondern nur unverbindlich sei. Der Arbeitnehmer müsse sich der Versetzung daher zunächst fügen, bis deren Rechtswidrigkeit gerichtlich geklärt worden ist. Man stelle sich das einmal vor bei einer Versetzung von Hamburg nach München!
Diese neue Rechtsprechung des BAG wird, wenn sie Bestand haben sollte, auch Einfluss auf den vorläufigen Rechtsschutz der Arbeitnehmer haben, eine einstweilige Verfügung gegen die Versetzung wird kaum noch durchsetzbar sein. Was bleibt? Zur Zeit nur die ernüchternde Erkenntnis, dass bei der Reaktion auf Versetzungsanordnungen größte Vorsicht angebracht ist, um nicht den Arbeitsplatz unnötig zu gefährden.

Der Finanztipp

Mit dem Konto auf Reisen gehen

Thomas Sobania, Leiter Individualkunden-Center Blankenese der Haspa

Zum Reisen gehört Geduld, Mut, Humor und dass man sich durch kleine widrige Zufälle nicht niederschlagen lasse“, hat Adolph Freiherr von Knigge (1752–1796) formuliert. Diese Aussage gilt auch heute noch – und gegen „kleine widrige Zufälle“ schafft der HaspaJoker Abhilfe. Zum Beispiel, wenn mitten im Urlaub die Brieftasche gestohlen wird und man ohne einen Cent dasteht. HaspaJoker-Kunden erhalten in der Regel innerhalb von 60 Minuten bis zu 1.500 Euro in der Landeswährung an die nächstgelegene von insgesamt 220.000 Auszahlungsstellen in 170 Ländern weltweit geschickt. In diesen und anderen Notfällen hilft der HaspaJoker weiter.

Das beliebte Mehrwertkonto der Hamburger Sparkasse ist nicht nur in puncto Bankleistungen eine gute Sache, sondern erleichtert das Leben. Besonders auch für Reisende – egal, ob beim Wochenendtrip oder bei der Fernreise. Als HaspaJoker-Kunde kann man bequem telefonisch oder per Internet Pauschal- und Studienreisen, Flüge, Hotels, Mietwagen, Kreuzfahrten, Ferienhäuser und Last-Minute-Angebote buchen. Ob nach Mallorca, an die Strände der „türkischen Riviera“ oder nach New York – diese und viele weitere Ziele sind mit dem HaspaJoker Reise-Shop erreichbar. Dazu gibt es die Bestpreis-Garantie: Sollte eine gebuchte Reise bis 48 Stunden nach der Buchung bei identischer Leistung und gleichem Leistungsträger über einen anderen Reisevermittler günstiger buchbar sein, wird der Differenzbetrag erstattet. Aber nicht nur das: Eine Rückvergütung von bis zu sieben Prozent auf den kompletten Reisepreis (inklusive Gebühren, Zuschlägen und Steuern) ist nach der Rückkehr ein willkommener Bonus.

Wer mit der Haspa MasterCard Gold oder der Haspa VisaCard Gold bezahlt, ist gleich mehrfach abgesichert: Auslandsreise-Krankenversicherung (Familienpolice), Reiserücktritts-/Reiseabbruch-Versicherung, Reise-Service-Versicherung mit Notruf-Hotline, Auslands-Autoschutzbrief-Versicherung und Verkehrsmittel-Unfallversicherung weltweit.

Diese und viele weitere Vorteile, mit denen der HaspaJoker auf Reisen und zu Hause hilft, erläutern meine Kollegen und ich gern in einem persönlichen Gespräch. Nicht ohne Grund ist der HaspaJoker mit mehr als 620.000 Konten Europas erfolgreichstes Mehrwert-Banking-Programm.

Die Kunden können zwischen insgesamt fünf Vorteilskonten wählen: Neben drei HaspaJoker-Konten (smart, comfort, premium), die sich in Leistungsumfang und Preis unterscheiden, gibt es spezielle Konten für Schüler und Auszubildende (intro) sowie für Studenten (unicus). Das Deutsche Institut für Service-Qualität hat den HaspaJoker premium dreimal in Folge als bundesweiten „Testsieger Mehrwertkonten“ ausgezeichnet.

Gern informiere ich Sie auch über Geldanlage, Vermögensoptimierung, Vorsorge oder andere Finanzthemen. Sie erreichen mich unter Telefon (040) 3579-6510 oder per E-Mail an thomas.sobania@haspa.de. Weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter www.haspa.de.

Der Steuerberater §

Allgemein

Diplom-Kauffrau Annette Hoffmann, Steuerberater
Hasenhöhe 128, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon 040 / 86 62 86 62, Fax 040 / 87 08 07 02
E-Mail: kontakt@hoffmann-stb.de

Dipl.-Finanzwirt Andreas Kück, Steuerberater
Rothenbaumchaussee 5, 20148 Hamburg,
Telefon 040 / 41 42 38 60, Fax / 040 41 42 38 622
E-Mail: office@stb-kueck.de

Lambrecht, Krivohlavek, Baur
Vereidigte Buchprüfer, Steuerberater
Strübelhorn 7, 22559 HH, Telefon 040 / 81 23 82, Fax 040 / 81 16 55
E-Mail: office@steuerberatung-lkb.de, www.steuerberatung-lkb.de

Hamburger Steuerberatungsgesellschaft mbH
Marco Meyer und Carola Gerhardt, Steuerberater und Testamentsvollstrecker, Sülldorfer Kirchenweg 2a, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 60 13-0, www.steuerberater-hamburg.de

Dipl.Finw. M.I. Tax Ekkehart D. Voß, Steuerberater, Fachberater für Unternehmensnachfolge DStV. e.V., Blankeneser Bahnhofstr. 37, 22587 Hamburg, Telefon 040 / 81 51 11, Fax 040 / 81 51 71
E-Mail: info@steuer-voss.de, www.steuer-voss.de

RECHTSANWÄLTE BUCHPRÜFER
BODE & PARTNER
ARBEITSRECHT · ERBRECHT · STEUERBERATUNG
22765 HAMBURG ● ELBCHAUSSEE 60 A ✆50 11 46
www.bode-partner.de info@bode-partner.de

MOSSDORF HOLZHÄUSER HERGETT
FACHANWÄLTE FÜR FAMILIENRECHT
Familienrecht · Erbrecht · Scheidungsrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Telefon 040/86 64 61 71, Telefax 040/86 64 61 93
info@familienrecht-blankenese.de, www.familienrecht-blankenese.de

KEINEN Klönschnack BEKOMMEN?
1x Klönschnack Bitte keine Werbung!
Unsere Verteiler sind angewiesen, in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung“ keinen Klönschnack zu hinterlassen. Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber
TEL. 0800 86 86 006 KOSTENLOSE HOTLINE!
BITTE RUFEN SIE AN, WENN DER KLÖNSCHNACK NICHT REGELMÄSSIG IN IHREM BRIEFKASTEN STECKT!

Nah- und Fernumzüge
John F. OLDENDORF
Grete-Nevermann-Weg 22 · 22559 Hamburg (Rissen)
Tel./Fax (040) 81 25 19 · Mobil: 0172 - 96 49 085
www.oldendorf-umzuege.de · info@oldendorf-umzuege.de

NIELS ANDERS BAUELEMENTE GmbH
Fenster Treppen
Türen Parkett
Bauelemente
Wintergärten
Markisen
Terrassendächer
Innenausbau
Ausstellung & Beratung
NEU! An der B 431
Hauptstr. 16a – 25488 Holm
(04103) 800 290
Insektenschutz
FACHMONTAGE

Service rund um Haus und Grund
Seit 1832
Ihre Mitgliedschaft lohnt sich immer! Viele gute Gründe auf einen Blick:
- **Kostenfreie** persönliche oder telefonische Rechtsberatung durch unsere Rechtsanwälte im Informations-Centrum Glockengießerwall 19 und durch unsere Stadtteil-Vereine
- **Kostenfreie** Beratung in allen steuerlichen Fragen bei Einkünften aus Vermietung, Verpachtung und selbstgenutztem Wohneigentum
- **Kostenfreie** Beratung in allen Bewertungsfragen von Eigentumswohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Grundstücken
- **Kostenfreie** technische Beratung durch Architekten bei Neubau, Umbau oder Modernisierung, gegen Entgelt auch vor Ort
- **Kostenfreie** Beratung zu Energieeinsparung und Umweltfragen
- Gartenberatung vor Ort durch unsere Gartenbauingenieurin
- Mietverträge, Formulare, Fachzeitschriften, Broschüren und Bücher, Software
- Interessenvertretung gegenüber Behörden, Politik, anderen Verbänden und Öffentlichkeit
- Seminare, Vorträge, Veranstaltungen, Reisen, Mitgliedertreffen
- Online-Service per E-mail und Internet

Grundeigentümer-Verein der Elbvororte Blankenese, Nienstedten
Erik-Blumenfeld-Platz 7 · 22587 Hamburg
Telefon 040 8664490
Telefax 040 8663590
www.grundeigentuemerverband.de
Grundeigentümer-Verband Hamburg

KOLUMNE

Mietpreiserhöhungen sind Verhandlungssache

Die Wohnungsmieten in deutschen Städten ziehen weiter an. Doch was, wenigstens für Wohneigentümer, eine gute Nachricht sein könnte, sorgt vielfach für Streit und verhärtete Fronten. Gerade privaten Vermietern wächst die Situation zusehends über den Kopf. Während sie versuchen, auskömmliche Renditen zu erwirtschaften, laufen die Mieter Sturm. Denn die folgen dem Credo: Jeder Gebühr muss auch eine Leistung gegenüberstehen.
Doch statt nur auf die jeweilige Gegenseite zu schimpfen und zu Mieterhöhungen gleich juristischen Beistand zu suchen, sollten sich Mieter und Vermieter an einen Tisch setzen: Statt ein formelles Mieterhöhungsverfahren durchboxen zu müssen, erfahren Vermieter dann, für welche Extras ihre Mieter womöglich durchaus höhere Mieten zahlen würden.

Oliver Moll

Ein Beispiel: Ein Mieter wünscht sich in seiner 3-Zimmer-Wohnung einen Wasseranschluss für den Geschirrspüler, doch aus technischen Gründen ist das nicht ohne aufwändige Umbauten möglich. Der Vermieter schlägt vor, diese Gelegenheit zu nutzen. Er würde Bad und Küche ganz nach den Wünschen des Mieters neu gestalten, wenn der einem entsprechenden Modernisierungszuschlag zustimmt. Gesagt, getan: Der Anschluss wird eingebaut, Bad und Küche erstrahlen in neuem Glanz, der Mieter ist hochzufrieden und der Vermieter kann etwas mehr verlangen als der Mittelwert des aktuellen Mietenspiegels angibt.
Eine Win-Win-Situation also und auch rechtlich steht diesem Vorgehen nichts entgegen: Gemäß § 557 BGB Absatz 1 können sich die Parteien in gegenseitigem Einvernehmen auf alle Bedingungen der Erhöhung einigen.
Eine Einigung kommt sowohl dem Mieter und dem Wohnungsbestand als auch den Erträgen des Eigners zugute und bewirkt so mehr als jede gesetzliche Regulierung.

OLIVER MOLL

UWS ASSEKURANZ

Hochwasserschäden in Deutschland

Christine Heins

Die Regengüsse Anfang Mai brachten die Erinnerungen aus 2013 hervor, denn vor fast einem Jahr, Ende Mai/Anfang Juni 2013 kam es durch Starkregen zu bis dato unbekannten Höhen der Pegelstände deutscher Gewässer. Ganze Landstriche standen unter Wasser, von Häusern waren nur noch die Dächer in den Fluten sichtbar und als das Wasser ging, blieben Zerstörung, Ohnmacht und Kosten in unendlichem Ausmaß. Die Versicherungswirtschaft zahlte versicherte Schäden in Höhe von rund zwei Milliarden Euro in Deutschland.
Hinzu kamen Ende des Jahres die Orkane Christian und Xaver; 2013 – das Jahr der Naturgewalten. Nur war das schon alles? Klimastudien belegen, dass Hochwasser und Stürme künftig extremer werden.
Ein Grund mehr, die eigenen Immobilien oder das Geschäftsgebäude gegen sogenannte Elementargefahren zu versichern.
68 Prozent aller deutschen Haushalte besitzt noch keine Elementarschaden-Versicherung und sind damit nicht gegen Schäden aufgrund Überschwemmung, Hochwasser oder Starkregen versichert. Neben dem umfangreichen Versicherungsschutz sollte auch eine Eigenvorsorge mit dem Einbau von Rückstauventilen, Rückstauklappen oder Hebeanlagen betrieben werden. So sind u. a. bezahlbare Versicherungslösungen für die Absicherung von Elementarschäden in Hochwasserrisikogebieten der Gefahrenklasse 4 möglich.
Mehr Infos zum Thema: UWS Assekuranz-Makler Hamburg, Christine Heins, c.heins@uws-assekuranz.de, Telefon 303 74 30 81

Viele zufriedene Bauherren sind die beste Empfehlung

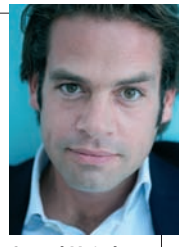
HELMA EIGENHEIMBAU

Individuell und massiv

Die HELMA Eigenheimbau AG baut seit über 30 Jahren bundesweit individuelle Massivhäuser zu garantierten Festpreisen mit Bauzeitgarantie. Der Schwerpunkt von HELMA liegt auf der Entwicklung, der Planung, dem Verkauf sowie der Bauregie von individuellen schlüsselfertigen oder teilfertigen Ein- und Zweifamilienhäusern in Massivbauweise.
Die Unternehmenstochter „Helma Wohnungsbau GmbH" erschließt eigene Grundstücke, entwickelt moderne Bebauungskonzepte und bietet hochwertige Eigentumsobjekte in Massivbauweise als Komplettpaket zum Kauf an. Ob individuelle Ein- oder Zweifamilienhäuser, Doppelhäuser oder interessante Reiheneigenheime und Mehrfamilienhäuser, das Angebot überzeugt mit einem breiten Spektrum in ganz Deutschland.
HELMA Eigenheimbau AG
Zum Meersefeld 4, 31275 Lehrte, Telefon 05132/88 50-0,
E-Mail: info@helma.de, www.helma.de

KOLUMNE

Beratung ist nun wichtig



Conrad Meissler

Erneut erreichen uns unterschiedliche Nachrichten über die allgemeine Preisentwicklung am Wohnimmobilienmarkt. Da berichten die Landesbausparkassen, dass sich bundesweit die Wohnimmobilienpreise in diesem Jahr nur noch im Rahmen der allgemeinen Einkommensentwicklung erhöhen würden – das seien zwei bis vier Prozent – und dass damit der Preisauftrieb der Vorjahre beendet sei. Die bekannte Ratingagentur Standard & Poors meint hingegen, dass die Immobilienpreise in diesem Jahr in keinem anderen europäischen Land so stark steigen werden wie in Deutschland, nämlich um 4,5 Prozent, und im nächsten Jahr noch einmal um vier Prozent. Die etwas auseinandergehenden Einschätzungen zeigen, dass sich der Markt insgesamt auf eine Konsolidierung zubewegt. Dieser Einschätzung können wir bei einem Blick auf die Entwicklung in Hamburg, insbesondere in den bevorzugten Lagen, zumindest teilweise beipflichten. In der Tat trägt vorallem der in Hamburg zugenommene Neubau zu einer gewissen Entspannung bei. Auch der Kaufdruck, ausgelöst durch Inflationsängste und Befürchtungen um die Stabilität unserer Währung, hat nachgelassen. Dafür haben die Interessenten wieder einen kritischeren Blick für Güte und Beschaffenheit. Wer sich also mit seinem Angebot aktuell in den Markt begibt und einen optimalen Preis in einer angemessenen Zeit erzielen möchte, sollte sich zuvor umfassend beraten lassen.

CONRAD MEISSLER

Bad mit Flair
Jens Niemann
Telefon: 0176-54 75 29 29
oder **04101-569 41 20**
Hauptstr. 42a
25469 Halstenbek

- Komplett-Bäder von A bis Z
- Beratung vor Ort, Planung, Verkauf
- Dienstleistungen zum Festpreis

Unsere Referenzen empfehlen uns:

„...vielen Dank für die sehr schnelle und sehr gute Arbeit, das hätte nicht besser laufen können."

Bodo D., Vermieter einer Doppelhaushälfte in Hamburg, 22.04.2014

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne und professionell!

KANERT
IMMOBILIEN

Vermittlung von Wohn-, Gewerbe- und Anlage-Immobilien

Büro Elbvororte – Hamburg-Nienstedten – Tel. 040 – 822 444 40
E-mail: info@kanert-immobilien.de – www.kanert-immobilien.de

Seit über 100 Jahren Immobilienkompetenz in der Verwaltung und Vermittlung von Zinshäusern, Wohnanlagen und Geschäftshäusern.

Seit 1939 befindet sich der Firmensitz am Jungfernstieg 34, dem denkmalgeschützten Heine-Haus.

Unser Firmensitz im Heine-Haus

100 Jahre
RICHARD GROßMANN KG
1913 - 2013

Ihre Ansprechpartner:
Herr Berge: 040/35 75 88-17
Herr Lux: 040/35 75 88-61

Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1913
Jungfernstieg 34 · 20354 Hamburg
www.richardgrossmann.de

IVD VHH EEK

Immonda
Immobilien und Bauausführung

Tel.: 040 84 89 3775
Mobil: 0172 49 611 37
Fax: 040 23 54 7954
E-Mail: info@immonda.de
www.Immonda.de

Unser Service für Sie:
- Altbau- Sanierung
- Aus- & Umbau
- Küche & Parkett
- Maler & Tischler
- Fenster & Türen

MALER MÜLLER
IHR MALERFACHBETRIEB

Königsberger Straße 8 • 25488 Holm • Tel.: 0 41 03 / 97 53 9 • Fax: 0 41 03 / 91 99 21
info@ihr-maler-mueller.de • www.ihr-maler-mueller.de

MALERARBEITEN ALLER ART | FASSADENDÄMMUNG | BODENBELAGSARBEITEN

Wullkopf Immobilien

Verkauf
Vermietung
Bewertung

Find us on Facebook

Blankenese/Treppenviertel – Leben wie im Urlaub
Einmaliger Blick auf Elbe und Süllberg, uneinsehbarer Garten, diverse Terrassen, ca. 155 m² Wohnfl., Panoramafenster, 3 ½-Zi., 2 Schlafzi. + halbes Zimmer, auf der Spitze des Treppenviertels, TG-Stellpl., gemeinschaftl. Schwimmbad + Sauna, NKM € 2.500,– zzgl. NK, Kt., Bj. 1970, Bedarfsausweis, 226,00 kWh/(m²*a), Gasheizung
www.wullkopf-immobilien.de · Tel. 040 / 89 97 92 13

HS BauTeam
seit 1985
Planung · Betreuung · Ausführung · Qualität nach Maß
Individuell geplante Häuser

Einfamilien-, Doppel- und Mehrfamilienhäuser
als freie Planungen nach den Wünschen unserer Bauherren
Wir suchen ständig geeignete Grundstücke für unsere Bauprojekte
Der HS-BauTeam Katalog
Auf über 50 Seiten präsentieren wir Ihnen eine Vielfalt von Gestaltungsmöglichkeiten und Informationen rund ums Bauen.
Wir bauen auch auf Ihrem Grundstück zum garantierten Festpreis.
HS-BauTeam · Hauptstr.83 · 25462 Rellingen
Tel. (04101)59 40-0 info@hs-bauteam.de www.hs-bauteam.de

HAUS & HOF

Immobiliengesuche

Sympathische Familie sucht freistehendes Haus mit Garten zum Kauf in Rissen von Privat bis 750 Tsd.Euro. aeilts@gmx.de
Tel. 040/30 22 87 84

Für ein Senioren-Ehepaar suchen wir schnellstmöglich eine helle. altersgerechte Wohnung in Nienstedten, 3,5 - 4 Zimmer, Terrasse oder Balkon, Kaltmiete bis 2.500 Euro. urbanesleben immobilien 866 25 180

Junge Familie mit Kleinkind sucht Haus zum Kauf/Miete in den Elbvororten. Sportlicher Leiter eines Traditionsclubs in Hamburg sucht für sich und seine Familie ein neues Zuhause in den Elbvororten. Freue mich über Ihren Anruf unter Tel. 0172/32 07 053

Haus ohne Makler im Großraum Rissen gesucht. Angebote und Kontaktaufnahme unter Chiffre 11000

Sie wollen verkaufen oder vermieten? Wir arbeiten schnell & diskret! Immobilien-Kompetenz in den Elbvororten! WEST-ELBE Tel. 040/822 905 58

Junge Hamburger Familie sucht Haus mit Garten in Othmarschen, Nienstedten oder Groß Flottbek zum Kauf von Privat. 5 - 6 Zimmer (3-4 Schlafzimmer) bis 750Tsd. Euro
Tel. 0177/36 03 575

Bauherrengemeinschaft, bestehend aus 2 Familien, suchen Grundstück für ein Doppelhaus, Alt Osdorf, Iserbrook, Süllldorf, Blankenese, Nienstedten, bis 450.000 Euro. urbanesleben immobilien 866 25 180

PENTHOUSE gesucht? SIE verkaufen uns Ihr Grundstück, WIR planen gemeinsam die neue Bebauung und SIE suchen sich die schönste Wohnung aus! WEST-ELBE GmbH Tel. 040/822 905 58

Lager-/Kellerfläche bis 20qm, trocken, beheizbar und abschließbar. Möglichst per sofort in Blankenese Zentrum gesucht, Tel. 040/70 38 40 00

Zuverlässige Familie sucht Wohnung (mind. 4 Zimmer) mit Garten in Blankenese, Rissen, Nienstedten oder Othmarschen zur Miete. maxblue0000@gmail.com oder
Tel. 0041 76 56 28 804

Kleine Familie mit einem Kind sucht eine Erdgeschosswohnung mit Garten in Othmarschen, Groß Flottbek oder Nienstedten, ab 4 Zimmer, 450.000 bis 580.000 Euro. urbanesleben immobilien 866 25 180

Berufstätiges Ehepaar mit einer Tochter sucht charmantes Rotklinker-Einfamilienhaus mit Garten, 4 - 5 Zimmer, ca. 160qm Wfl., Othmarschen bis Blankenese, 930.000 Euro. urbanesleben immobilien 866 25 180

Baugeschäft Ramcke
seit 1913 im Familienbesitz
• Fliesenverlegung
• Altbausanierungen
• An- und Umbauarbeiten
Meisterbetrieb
Leiblstieg 12 · 22607 Hamburg
Tel. 890 55 56

GREBAU IMMOBILIEN
www.grebau.de
info@grebau.de
86 21 21

Hans-Jürgen Fechtner
Glasermeister
Glasreparaturen, Holz- u. Kunststoffenster
Wisserweg 16
22589 Hamburg
Tel. 87 35 64 · Fax 87 35 65
Notdienst unter 0171 / 694 64 34

SCHWARZ
21079 Hamburg · Großmoorring 17
Tel. 040 / 77 27 37 · Fax 040 / 77 59 94

www.schwarztor.de
Tore & Automatik
Bitte Prospekt anfordern!

IHRE KLEINANZEIGE IM Hamburger Klönschnack

ANZEIGENPREISE*

bis zu 5 Zeilen à 40 Zeichen	€ 15,– (privat) € 44,44 (gewerblich)
bis zu 10 Zeilen à 40 Zeichen	€ 30,– (privat)
in den Rubriken Ferien & Ruhe, Kurs & Kursus bis zu 5 Zeilen à 40 Zeichen	€ 18,91 (halbgewerblich)
2 Zeilen-Eintrag in Netz & Netze	€ 15,– (privat) € 18,91 (gewerblich)

* Die Preise für Privatanzeigen verstehen sich inkl. und für gewerbliche Anzeigen exkl. MwSt. Preise gültig für 2014. Chiffre zzgl. € 10,–.

SIE HABEN NOCH FRAGEN ZU IHREM AUFTRAG?
Sülldorfer Kirchenweg 2 • 22587 Hamburg • Tel. 040/86 66 69 0
Fax 040/86 66 69 40 • E-Mail kleinanzeigen@kloenschnack.de

Immobilienangebote

PKW-Stellplatz in Tiefgarage, Nienstedten, Rupertistraße, Nähe Busstopp Friedhof zu vermieten. Infos unter Tel. 0152/31 87 79 51

EFH - Pilzgrube 23, Sülldorf/Blankenese, familienfr., charmanter Weißklinkerbau sehr gepflegt, auf einer Ebene, 180qm Wfl., + 180qm Keller mit Schwimmbad, 918qm Grdst., sehr schöner Garten, Doppelgarage, 840.000 Euro WEST-ELBE.de 040/822 905 58

Blankenese 1-Zi.-Whg., 40qm, Erik-Blumenfeld-Platz, D-Bad, Miniküche, gr. Balkon. Kurz- bzw. langfristig von privat. Tel. 0157/88 61 55 58

4 1/2 Zi.-Komfort-Whg., 136qm, ruhige Lage, Balkon, Garage, 1.150 Euro ex. + NK / Kt / Court. BIGALKE Immobilien. Tel. 040/82 63 49

Umzüge 30 Jahre
Nah & Fern - Ausland / Lagerung
preisw. - zuverl. - sorgsam m.
Voll-Service o. mit Selbsthilfe
TRUDAK's TRANSPORTS, Wedel
Tel./Fax (0 41 03) 8 36 16
Handy 01 77 - 2 29 50 43

Häuser in Rissen gesucht

CARSTEN PLOOG IMMOBILIEN
040 - 81 50 51 ivd
www.carsten-ploog.de

maus-immobilien.com
maus Immobilien

Rissen - EFH mit herrlichem Garten
BJ 1964, 4 1/2 Zimmer, Grdst. ca. 800 m², Wfl. ca. 160 m², Keller, Wintergarten, Kamin, Stellplätze, KP 585.000,00 €

Blankenese - Maisonette-Wohnung
3 1/2 Zimmer, ca. 90 m² Wfl., Zustand gepfl., EBK, Pitchpine Boden, Zentrale Lage, Süd-West Dachterrasse, EUR 1.215,00 zzgl. NK
876 055 90

Groß Flottbek - Stadthaus 120qm, Vollkeller, Garage v. Privat, B, 235 kwh/qm a, Gas, 1963, KP 628.000,00 Euro. sth25@web.de oder Tel. 04165/80 631

Im Herzen von Rissen, 2-Zi.-Whg., ca. 56qm Wohnfläche, 1.OG, Fahrstuhl, helle Einbauküche, helles Vollbad West-Loggia, Parkett, NKM 600 Euro p.m. zzgl. NK, TG-Stellplatz 60 Euro p.m. Kaution u. Courtage erforderlich, Energieverbrauchsausweis, 139,5 kWh (qma), Bj. 1981, Gaszentralheizung, IVD-Makler GLADIGAU Immobilien, beyer@gladigau-immobilien.de, Tel. 040/36908-66

Wir wünschen allen unseren Kunden und Geschäftsfreunden eine schöne Sommerzeit.

Eine Vielzahl von Vermietungs- und Verkaufsangeboten finden Sie auf unserer Internetseite.

040/81990751

Fax: 040 / 81 990 752
Am Rissener Bahnhof 1, 1.OG
22559 Hamburg
www.nowak-immobilien.de

NOWAK IMMOBILIEN ivd VHH

RICHELMANN & CIE.
IMMOBILIEN GESELLSCHAFT

Die Bewertung Ihrer Immobilie ist bei uns Chefsache!

Ihr Immobilienmakler in den Elbvororten.

866 902 900

www.richelmann-cie.de

FRITZSCHE & RICHELMANN
IMMOBILIEN MANAGEMENT

WEG-Verwaltung
Zinshausverwaltung
Sondereigentumsverwaltung

Ihre Hausverwaltung in den Elbvororten.

866 902 920

www.fritzsche-im.de

THORSTEN HAKER ELEKTROTECHNIK

Meisterbetrieb für – Gebäudetechnik

Breslauer Straße 46 • 25421 Pinneberg

Fon: 04101 / 835 195

www.haker-elektrotechnik.de

- *E-Installation in Alt- u. Neubau*
- *Photovoltaik (Solarstrom)*
- *Beleuchtungstechnik*
- *Planung / Beratung*
- *Antennentechnik*
- *Netzwerktechnik*
- *E-Warmwasser*
- *Kundendienst*

FRANZ WERNER e.K.
seit 1908
HAUSMAKLER

Inhaber:
Peter Christophersen

Blankeneser Bahnhofstraße 52
22587 Hamburg
Tel. 040/86 57 57
info@franz-werner-hausmakler.de
www.franz-werner-hausmakler.de

Vermittlung von
Haus- und Grundbesitz
Vermietungen
Grundstücksverwaltung

Willkommen

... zu Hause in Blankenese!

Sie suchen dauerhaft oder auf Zeit eine Wohnung, ein Haus, ein Büro oder Sie haben eine Immobilie anzubieten? Sie sind bei mir in guten Händen. Frauke Frenz Immobilien ist eine erfahrene Vermittlerin für Immobilien in Blankenese und den anderen Hamburger Elbvororten.

Ich bin hier aufgewachsen, kenne jeden Winkel und viele Menschen, die in diesem ganz besonderen Hamburger Wohngebiet direkt an der Elbe wohnen, an dem alle Schiffe dieser Welt einmal vorbeikommen. Hier finde ich für jeden Suchenden das passende Objekt.

Mit Frauke Frenz Relocation Service finden Sie bei mir auch erfolgreiche Beratung und Hilfe für eine Wohnung oder ein Haus auf Zeit in den Elbvororten, mit der Schule für Ihr Kind, dem speziellen Arzt in der Nähe, der richtigen Behörde für Ihre Anmeldeformalitäten. Bei all diesen Aufgaben stehe ich Ihnen auf Wunsch gern zur Verfügung.

Verkauf und Vermietung

Frauke Frenz Immobilien
in Blankenese zu Hause

Frauke Frenz Immobilien | Strandweg 86 / 22587 Hamburg-Blankenese
fon: 040 - 386 70 396 | Mobil: 0170 - 321 4376
www.fraukefrenz-immobilien.de | EMail: kontakt@fraukefrenz-immobilien.de

STURZENBECHER + PARTNER VERSICHERUNGSMAKLER GMBH

BLANKENESER LANDSTRASSE 9 · 22587 HAMBURG · TELEFON 040 / 86 66 77 00 · FAX 040 / 86 66 77 88

DAS HAMBURGER Klönschnack-ABO

ALLE HEFTE PER POST!

DER HAMBURGER Klönschnack KOMMT ZU IHNEN NACH HAUSE ODER DORTHIN, WO SIE IHN HABEN MÖCHTEN, REGELMÄSSIG UND ZUVERLÄSSIG.

Keinen KLÖNSCHNACK mehr verpassen… Bestellen Sie jetzt das 18-Euro-Abonnement für den HAMBURGER KLÖNSCHNACK und lehnen sich erwartungsvoll zurück. Auch als Geschenk ist das Abo ein toller Tip!

▶ **Hiermit bestelle ich** ein Jahres-Abonnement Hamburger Klönschnack per Post zum Bezugspreis von 18,00 Euro (inkl. MwSt., Porto und Versandkosten). Das Abonnement ist zum Ablauf einer Frist von vier Wochen kündbar oder verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr.

Lieferanschrift Vorname und Nachname		Telefon (falls Nachfragen)
Straße, Hausnummer		Postleitzahl, Ort
Bank	Bankleitzahl	Konto-Nummer
IBAN		BIC (SWIFT) 8 oder 11-stellig
Rechnungsanschrift (falls nicht identisch) Vorname und Nachname		Telefon (falls Nachfragen)
Straße, Hausnummer		Postleitzahl, Ort

▶ **Ich ermächtige** den Klaus Schümann Verlag, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die vom Klaus Schümann Verlag auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.
Ich kann dieses Abonnement innerhalb von 14 Tagen widerrufen.
Eine Weitergabe meiner Adresse zu Werbezwecken durch den Verlag findet nicht statt.

Ort	Datum	Unterschrift

▶ **BITTE PER FAX AN: 040 86 66 69-40**

KSV KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURG MEDIEN · HAMBURG EVENTS

Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -40) · www.ksv-hamburg.de

Einfamilienhaus in Blankenese, Voll-Modernisierung 2013/14, Wohnfläche ca. 156qm, von privat, weitere Informationen: www.Haus-in-Blankenese.de (keine Makleranfragen) Terminvereinbarung: Tel. 0172/40 65 200

Wohnung am Falkenstein - ETW im 1.OG mit Blick auf den Falkensteiner Golfplatz in Rissen, ca. 141qm Wfl., 4 Zi., elegante Ausst., u.a. mit Kamin , Parkett, klass. Tischlereinbauten, 2 so. Balkone, TG, 595.000 Euro, WEST-ELBE.de 040/822 905 58

Oesterleystraße; 1 Zi-App, ca.40qm, Terrasse zum Hessepark, Parkett, VB, EBK, Keller, 600 Euro zzgl. NK; frei ab 1.Juli 2014; abends telefonisch erreichbar unter Tel. 040/88 09 88 46

Wohnungsvermietung
Wir vermieten Ihre Immobilie mit Bonitätsprüfung des Mieters.
AXEL NOWAK IMMOBILIEN
Blankeneser Landstraße 79b • 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 0 40 / 8 66 40 38 • Telefax: 040 / 86 66 28 85
axel-nowak@t-online.de

GREBAU IMMOBILIEN
Bewertung
Vermietung
Verkauf
86 21 21

Ursula Eckelmann
unglaublich effizient

Groß Flottbek

Altbaucharme mit viel Platz fußläufig der Waitzstr., helles & freundliches Wohnen, sehr gepfl. Zustand, ca. 214 m² Wohnfl. auf 7-Zimmer, II. OG, Dielenboden, ca. 3,10 m hohe Decken, Schiebe- & Flügeltüren mit Glaseinsatz, zwei Balkone, mod. Wohnküche, mod. Dusch- und Vollbad, ab 01.07 mögl., Netto-Kalt € 2.385,- + € 400,- Hzg. & Bk-Vorauszah., Bj. 1912, Bedarfsausweis, 93,9 kWh/(m²a), Ölheizung

Haus- und Grundstücksmakler
Verwaltung, Vermietung und Verkauf

Ursula Eckelmann oHG
www.ursula-eckelmann.de
Telefon 040 / 89 97 92-12

Allround versierter, zuverl., Handwerker mit guten Ref. u. Werkstatt in Blankenese sucht kl. 1-Zi.Whg. im Raum Blankenese gegen Übernahme der anfallenden Hausmeistertätigkeiten inkl. Pflege v. Gartenanlagen. Tel. 0179/96 48 321

Schöne 4-Zi-Whg. EG (100qm, 2 Terrassen, Garage) in Blankenese Treppenviertel ab 1.8. frei 1.250 Euro + 300 Euro NK + Kaution 3 MM + CT. ELITE IMMOBILIEN Tel. 0172/419 11 11

Groß Flottbek, 6-Zi.-DHH, 140qm Wfl. + VK. EBK, NKM 2.190 Euro zzgl. NK/Kt./Court., Martina Brühl Immobilien Tel. 0178/158 99 94

Rissen, 2 Zi-Wohnung, 65qm, sofort frei, NR, keine Haustiere. Tel. 040/81 14 44

Vermiete Büroarbeitsplatz in hellem 30qm großen Raum, nähe Waitzstraße. Kosten: 400 Euro: Schreibtisch, Stuhl, Internet, Heizung, Strom, eigene Toilette, Putzfrau und Mitbenutzung der Küche. Tel. 0170/31 05 176

Kapitalanlage mit Traum-Elbblick von privat!

Altbauvilla im Treppenviertel Blankenese, Ortskernnähe, 6 WE, 521 m² Wohnfl., NKM 87.000,– p.a., 2003 modernisiert, teilweise alte Stilelemente, große Raumhöhen, Terrasse/ Balkone nach Süden, gepflegt. Baujahr 1910, Energieträger Erdgas, Energieverbrauchskennwert 178,8 kWh/(m²*a) ohne Warmwasser, verbrauchsorientierter Energieausweis, Kaufpreis auf Anfrage.

Tel. 0172 / 414 15 65

MARQUARDT & NOACK
IMMOBILIEN SEIT 1905

Wir bewerten unverbindlich Ihre Immobilie für Verkauf und Vermietung

Unsere Angebote finden Sie auf unserer Homepage: www.marquardt-noack.de

Blankeneser Landstr. 15
22587 Hamburg
Tel. 040 - 86 60 160
info@marquardt-noack.de

KLEINANZEIGEN-SCHLUSS
MITTWOCH, 18. JUNI 2014

HAMBURGER Klönschnack

KEINEN KLÖNSCHNACK BEKOMMEN?

Sollten Sie kein Heft erhalten haben, ist Ihnen unsere kostenlose Servicehotline gern behilflich:

0800-86 86 006

In einigen Fällen erreicht Sie der HAMBURGER KLÖNSCHNACK nicht. Das kann passieren, wenn:
- Ihr Briefkasten innenliegend ist. Der Bote klingelt dann, darf das Heft aber nicht ablegen, wenn keiner öffnet
- an Ihrem Briefkasten ein Schild mit „Bitte keine Werbung“ angebracht ist

1x HAMBURGER Klönschnack
Bitte keine Werbung!

Briefkasten-Aufkleber
„1x Klönschnack, bitte keine Werbung“
erhalten Sie kostenlos bei uns im Verlag

KSV KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURG MEDIEN · HAMBURG EVENTS

Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -40) · www.ksv-hamburg.de

AUTO & BOOT

GFK Vetus Bellus 580 Tuckerboot „RASMUS“ 5.80 x 2.11 x 0.55; 3 Zyl. Vetus Diesel, 22 PS mit Trailer, Baujahr 1993. VB 10.500,- Euro. horstmann@mec-lashing.de

Mini Cooper Cabrio, EZ 7/2011, 20.200 km, 90kW/122PS, 1 Hd., gut gepflegt, Farbe Pepper White, Ausstattungspaket Chilli, Lederausstattung (Lounge Carbon Black), Leichtmetallräder schwarz (Conical Spoke), Sitzheizung, Klimaautomatik, Sport Lederlenkrad, Radio Mini Boost CD, Colour Line Polar Beige, Frontscheibenwaschdüsen + Außenspiegel beheizt, Regensenor, Chrome Line, Nebelscheinwerfer, VB 18.950,- Euro, Tel. 0176/48 24 92 50

Sie suchen ein Auto? Neu od. gebraucht? Und haben keine Zeit dafür? Oder keine Lust auf Auto-Basar? Rufen Sie mich gerne an - ich mache mich auf die Suche für Sie. www.your-personal-car-coach.de, Christoph Wex Tel. 04106/62 83 060

DU & ICH

Gebildete, vielseitig interessierte Frau, 53, sucht netten Mann zur gemeinsamen Freizeitgestaltung. Interessen sind Theater, Musik, Wandern und vieles mehr. Antworten bitte an susino351@gmail.com

Attraktive Blondine, selbstsicher u. wortgewand, Anfang 60ig, wünscht sich von Zeit zu Zeit einen Begleiter mit ähnlichen Ambitionen, für die schönen Zeiten des Lebens. BmB Chiffre 11289

Für gemeinsame Freizeitgestaltung suche ich nette Menschen, (Singles, Getrennt Lebende o. Alleinerziehende) die Lust auf Ausflüge, Sport, Kochen etc. haben. Phidiaru@web.de

Ich, männlich, 61 Jahre, suche eine sportl. Radfahrerin für gemeinsame Touren. Tel. 0151/21 18 82 84

Ich suche einen herzlich, netten Mercedes-Fahrer, ca. 60 Jahre, der an Ausflügen mit Rad und zu Fuß interessiert ist. Chiffre 11290

Attraktive SIE, Mitte 50, schlank, 170cm, sucht Tanzpartner für Standard und Latein. Kontakt per SMS 0176/95 51 69 39

FLOHMARKT

Je ein Damen- u. Herren-Fahrrad 28“, sehr gut erhalten, zu je 150 Euro. Tel. 0170/54 88 842

TORSTEN SPEER ANTIQUITÄTEN

Gebrauchs- und Bauernmöbel der letzten 2 Jahrhunderte
Restauration in traditionellen Handwerkstechniken
Hauptstraße 37
25489 Haseldorf
Tel.: 04129 - 955 933
www.speer-antiquitaeten.de

Straßen-Flohmarkt Witts Allee Blankenese! Am Samstag 14. Juni ab 10:00 Uhr. Zusammen mit Hasenhöhe und Avenariusstraße. Alles von Antik bis Zwillingskarre!

Schö. 28“ Da.-Tourenrad „Hercules“, 3Gg + leichtes 28“ Da.-Sportrad, 5Gg je 139 Euro + neues 28“ Da-Ketler-Alu, 7Gg gefed., Korb, NP 519 nur 229 Euro + schw. Da.-Oldtimer-Rad 3Gg, „Kalkhoff“, tief. Einstieg, w.neu 149 Euro. Tel. 040/83 06 865

Restaurieren und Reinigen Ihrer Bilder, Gemäldebegutachtung. M.von Wedel Gemälderestauratorin. Bilder- und Rahmenladen, Wedeler Landstr. 48 Hamburg-Rissen. Tel. 81 38 51

Kaufe antiquarische Bücher, alte Dokumente und Postkarten aus Kunst, Literatur und Wissenschaft. Othmarschen, Tel. 040/79 30 50 14 od. 0171/21 24 160

Bücher nicht wegwerfen, ich hole kostenlos bei Ihnen ab (Auch größere Mengen wegen Umzug, Nachlass etc.) Tel. 04122/92 93 10

Exklusiver hochwertiger Spiegelschrank T + L ROYAL Serie 90 Modell 9330; 130 x 75 x 15cm, detaillierte Inneneinteilung, div. Elektroanschlüsse, wenig gebraucht - sehr guter Zustand, 300 Euro VB in Othmarschen abholbereit. Tel. 040/881 04 05

Rollstuhl, Seniorensessel mit Motor, Duschtoilettenstuhl u.v.m.; 1A-Zustand aus Nachlass. Tel. 0171/72 00 838

Golf Trolley Dreirad 70 Euro, Golf Trolley Bags „Wilson“ rosa/schwarz 50 Euro; schwarz 70 Euro, Herren-Halbsatz mit 5er Holz /Pötter 40 Euro; Reiterhelm Gr. 56 50 Euro. Tel. 0170/58 77 719

Wunderschönes altes schwarzes Zeitter und Winkelmann-Klavier incl. Hocker zu verkaufen, alle Wirbel neu, bester Klang, an Selbstabholer für 1.099 Euro. ki.bente@googlemail.com oder Tel. 0174/19 22 661

Weisser Glasschrank mit Beleuchtung, Omas Küchenschrank mit Schubladen, Schellack Schallplatten preiswert abzugeben. Tel. 040/86 24 04

Kunsthandel Helmrich
Schätzer antiker Wertsachen kauft öffentlich vereidigte Auktionatoren
Kunst & Antiquitäten
Schmuck, Münzen, Uhren, Silber, Gemälde, Skulpturen, Teppiche, Möbel, Bücher, Porzellan, Orden & Urkunden, Postkarten, Pelze.
Sofortige Barzahlung ist selbstverständlich
Hamburg 040 - 35 71 27 37
www.kunsthandel-helmrich.de

FERIEN & RUHE

Helle Gartengeschosswohnung mit separatem Eingang ca. 50qm, hochwertig eingerichtet in Jugend-Stil-Villa in Blankenese zu vermieten, langfristige bzw. kurzzeitige Vermietung möglich. Tel. 040/86 62 40 01

Sylt, Wenningstedt helle + ruhige 2-Zimmer-Maisonette-Wohnung, Südbalkon, 200m zum Strand, PKW-Parkplatz. Tel. 040/82 41 39

Reif für die Insel? www.ferienhaeuserammeer.de

Mallorca / Paguera, schöne 2 Zi. FEWO, 50qm, gr. Blk., Pool, Dachterrasse mit Meerblick in ruhiger Bestlage, TV, Klima-Hzg., WaMa, Strand- u. zentrumsnah, kurz- o. langfristig ab sofort zu mieten. Tel. 040/87 55 63

Kurzurlaub in Hamburg Gästeapp. in Blankenese für 1 - 2 Pers. Duschbad / Küche / Terrasse von privat. Tel. 0157/76 13 00 10

Appartement am Park, neu eingerichtete helle 3 Zi. Wohnung, 65qm am Gossler Park in Blankenese, langfristige bzw. kurzzeitige Vermietung möglich. Infos Tel. 040/86 66 30 18

Blick nach Sylt oder Afrika? Amrum oder Andalusien? Ferien am Strand der Insel Amrum oder mit Atlantikblick in Conil de la Frontera - Urlaub in ganz pers. Atmosphäre www.frieseninsel-amrum.de, Tel. 04682/739

HH Rissen, Komfort-Unterkunft sep., in sehr ruhigem Einzelhaus, bis zu 6 Personen. Tel. 040/81 60 45

Bed & Breakfast in Blankenese von privat in freundlicher Atmosphäre, mit separatem Eingang. Tel. 040/87 97 12 43 oder 0173/63 50 699

Westerland / Sylt komf. 2-Zi.App. m. Südloggia 2- 4 Pers. rhg. gelegen, Strand- u. Stadtnah, Stellplatz, noch Termine frei www.wiking-sylt.de, Dr. Roß-Str. 20, Tel. 04651/83 001

La Palma/Kanaren: Ferienhs. in Tazacorte (Westseite) zu verm. bis zu 4 Pers., kompl. ausgst., SAT-TV, 2 Terr. m.Meerblick, zentral + ruhig, 36 Euro/Tag f.2Pers., 5 Euro f.jede weitere Pers. Hausprospekt. Tel. 04103/91 99 42

Niendorf-Ostsee, schöne 2 Zimmer Ferienwohnung, 55qm mit Wohnküche und Gartennutzung, 420 Meter zum Strand / Meerwasserschwimmbad, 3 (max. 4) Personen. Schöne, umgrünte Sackgassenendlage. Tel. 040/86 38 05

JOB & ARBEIT

Hausdame, Haushälterin, Köchin, Gesellschafterin u. Elbvorortlerin. Niveauvoll, studiert, motorisiert, mit besten Ref. sucht neue Festanstellung für 30 Std. pro Woche von Mo. - Fr.. Tel. 040/85 35 29 76

Nette, zuverlässige Frau mit guten Referenzen sucht Arbeit im Haushalt / Büro / Babysitter. Tel. 040/34 83 88 80 oder 0152/56 02 24 01

An alle Hausfrauen! Ich putze Ihre Fenster preiswert + gut. Birgit Fürstenberg Tel. 040/86 62 33 77

REPARATUR-TISCHLER, vor Ort oder in Werkstatt. Türen, Fenster, Möbel - Stühle, Tische - Schränke, auch Antiquitäten. Möbelbeschläge, Scharniere jeder Art. Blankenese Tel. 040/60 08 36 49 o. 0179/96 48 321

Hausfrauexpertin sucht Arbeit in Haus oder Kinderbetreuung. Spreche deutsch und spanisch. Vormittags, nachmittags. Tel. 0176/29 00 33 85

Physiotherapeut/-in, Masseur/-in für 6-10 Stunden pro Woche in Blankenese ab Juli oder später gesucht. Tel. 89 70 98 54

SHOPPING & STYLE-COACH
für Mode UND LifeStyle
Kreativ - Individuell - Nicht Mainstream!
Mode, Inneneinrichtung, Dekoration, Gestaltung.
www.shoppingbegleitung-hamburg.de
Tel. 0157 - 88 74 34 74

Öffnungszeiten: Di.&Do.11-18 Uhr Sa. 9-14 Uhr
Verkauf Stimmen Reparatur
Klaviere Bader
Elbchaussee 518
Tel.040/87932539
www.klaviere-bader.de

Erfahrene Haushaltshilfe sucht eine Stelle für 2 x 4 Std. / wöchentl. in den Elbvororten (gerne vormittags). Ich freue mich über Ihren Anruf Tel. 040/86 27 996

Frau mit Erfahrung und guter Referenz sucht Arbeit in Büro, Praxis oder Privathaushalt. Tel. 0162/96 26 823

Fensterreinigung nach Hausfrauenart. Tel. 832 51 21

Arzthelferin übernimmt Betreuung, leichte Pflege mit kleinen Aufgaben im Haushalt. PKW vorhanden. Tel. 040/83 05 145

Polnische Putzfrau mit Deutschkenntnissen sucht neue Stelle im privaten Haushalt, Büro oder Praxis. Tel. 0177/54 09 179

Maler- und sämtliche Fußbodenarbeiten. Tel. 04103/65 44 od. 0172/46 50 779

Hausfrau sucht Arbeit im Haushalt, vormittags, nachmittags inkl. Wochenende, auch Bügeln. Spreche nur Spanisch. Altona, Rissen, Blankenese und Umgebung. Ref. u. Babysitting. Tel. 0176/51 00 01 88

Haushaltsfrau, selbstständig, erfahren und zuverlässig für Reinigung, Einkäufe etc. freut sich auf nette Familie in Hamburg. Gute Referenzen vorhanden. Tel. 0176/67 93 53 73

Renovieren, Trockenbau, Malerarbeiten, Bodenbeläge u.v.m. Preiswert und zuverlässig. Wenn Sie Ihr Haus verändern oder verschönern möchten, dann rufen Sie mich einfach an. Tel. 0152/33 70 35 62

Haushaltsauflösungen & Renovierungen. Seriös und Zuverlässig. „Der externe Hausmeister“ Alexander Rasp aus Rissen. Tel./Fax: 81 53 48

Putzen, Bügeln, Kinder, Hilfe für 1 x wöchentlich, 4 Std. in Schulwochen in Blankenese gesucht, ab Mitte August, 13 Euro / Std. auf Rechnung. Tel. 040/42 93 55 42

Zuverlässige Frau mit Erfahrung sucht Reinigungsstelle auf Rechnung. Tel. 0176/28 52 63 99

Hausärztlich - internistische Gemeinschaftspraxis in Blankenese sucht frdl. Arzthelferin für 2 Tage wöchentlich. Drs. A. u. M. Seidensticker. Tel. 040/86 19 38

Allgemeinarztpraxis
in Ottensen/Othmarschen
sucht Arzthelferin
in Teilzeit.
Tel.: 880 08 76

Glaserei Seibicke
Ihr Meisterbetrieb in den Elbvororten
Telefon 87 00 74 04
www.seibicke.com

Büroreinigung
FAES
Meisterbetrieb
Wir reinigen täglich Ihr Büro u.v.m.
Tel. : 040 / 21988704
www.sf-gebaeudereinigung-hamburg.de

Ich mache Sie mobil - mit Ihrem oder meinem PKW. Ob zu einem Termin in der Nähe o. für längere Fahrten (Ausflüge/Reisen), auch Kleintransporte mögl. Andreas Rohde Tel. 040/86 62 66 09

Suche Gartenarbeit aller Art, Dauerpflege, Rollrasen, Bäume fällen, Heckenrückschnitt mit Abf. usw.
Tel. u. Fax 04191/50 20 49, Mobil: 0170/48 24 911

Kunstberatung. Pressearbeit und Profilierung für KünstlerInnen. Nachlassbetreuung, Beratung bei An- und Verkauf von Kunst und Antiquitäten für SammlerInnen und Laien. Tel. 040/29 89 80 08

Waldemar Bader - Klavierstimmen mit Qualitätsgarantie. Tel. 040/87 93 25 39

Zuverlässiger Gärtnermeister verschönert Ihren Garten. Neu- u. Umgestaltung, Rasenarbeiten, Pflanzungen, Gehölzschnitt, Pflegearbeiten. Kostenlose Planung u. Beratung. Fa.Burckhardt
Tel. 040/81 84 81

Hauswirtschaftsmeisterin, sucht neue Arbeit, sehr gern mit Kindern, Haushalt, Garten, FS und PKW, möglichst Vollzeit o. 30-Stunden/Woche. Tel. 0160/99 84 91 50

Erfahrene Frau sucht 1 x die Woche Arbeit im Haushalt, alle anfallenden Aufgaben. Tel. 0176/48 68 44 54

Bauunternehmen übernimmt: Instandsetzungsarbeiten an Fassaden, Mauerwerk, Decken, Wänden, Sanierung von Frostschäden und sonstigen Feuchtigkeitsschäden. Stefan Hannemann Bauunternehmen, Tel. 040/86 64 55 17

Gärtner von Beruf bieten alles für Ihren Garten an: Gartenpflege, Rollrasen verlegen, Pflaster verlegen und vieles mehr! Kostenlose Planung und Beratung. Gregor und Pavel Tel. 0160/51 97 487

Wir suchen ab ca. Aug. eine Hilfe für unsere Krippengruppe (Großtagespflegestelle) Kuschelhöhle. Sehr gute Deutschkenntnisse sind Voraussetzung. Qualifikation kann begleitend laufen. Tel. 0160/96 76 77 33

Ihre pers. Assistenz i. d.Elbvororten: Fahrdienste, vertrauensv. Begleitung u. kultiv. Gesellschaft, Hilfe im u. ums Haus. Ref. vorh.. Eine gute Zeit wünscht Ihnen Ihr Elbservice Andreas Rohde
Tel. 040/86 62 66 09

Seniorenbetreuung: Erfahrene, zuverlässige, flexible, warmherzige, deutsche Frau (gute Köchin) bietet Hilfe im Alltag, sowie auf Reisen. Tel. 0176/77 62 45 52

Hilfe bei häuslicher Pflege für einen Herren gesucht (Pflegestufe 3), gerne auch etwas Haushaltshilfe. Morgens/Vormittags. In Alt-Osdorf. Tel. 0163/63 40 676

Service für Senioren
Freizeit-Begleitung und Assistenz im Alltag
Besorgungen, Fahrdienste, Tagesausflüge. PKW vorhanden.
Warmherzig, aufgeschlossen und seriös bin ich gerne für Sie da. Sehr gute Referenzen, Buchung pro Std. (keine Pflege).
Frau Andrea Querfurt **0157 - 88 74 34 74**

GARTENBETRIEB S. RICHTER
Gartenarbeiten aller Art, Dauerpflege, Fällarbeiten, Abtransport, Gartengestaltung etc., günstige Preise
Lornsenstr. 124a, 22869 Schenefeld
Tel. 866 267 92 · Fax 866 267 88
info@gartenbetrieb-srichter.de

Seniorenbetreuung für jung gebliebene und lebensfrohe Betreuungsbedürftige. Möchten Sie Hilfe und nette Betreuung für eine bessere Lebensqualität in Ihrem Alltag? Dann bin ich gern für Sie da mit prof. Lebenshilfe auch als Gesundheits- und Ernährungsberaterin mit besten Ref.! Tel. 040/30 99 77 97

Gardinenwaschen n. Hausfrauenart, strahlend weiß, innerhalb von 24 Std.
Tel. 832 51 21

Suche eine Haushaltsfee für 10Std. pro Woche. Gerne 2 - 3 Vormittage. Abrechnung per Minijob 250 Euro pro Monat. Mehr Infos bei Interesse per Mail: at210310@gmail.com oder Tel. 0172/83 66 744

Frau sucht Arbeit als Reinigungskraft auf Minijob-Basis. Tel. 0173/46 65 878

Junger Mann sucht Gartenarbeit. Junge Frau sucht Arbeit im Haushalt. Tel. 0176/23 95 39 03

Rentnerin in Untätigkeit, ehemalige Alleinbuchhalterin in der Finanz- u. Lohnbuchhaltung möchte sich wieder mit Zahlen u. Menschen beschäftigen, sucht eine kfm. Tätigkeit ein- bis zweimal die Woche. Tel. 0176/57 53 77 70

FSJler gesucht für Schulbegleitung/männl. für unsere Söhne, (14 + 16J.) Rollstuhl (Gymnasium) für das Schulj. 14/15. Bei Interesse bitte melden bei der Dt. Muskelschwundhilfe. info@muskelschwund.de od. Tel. 040/32 32 310

Arzthelferin gesucht für Allgemeinpraxis (hausärztlich ausgerichtet, Naturheilkunde, Psychosomatik, Privatpraxis) Teilzeit vormittags. Dr. Uthe Ernst-Muth, Wulfsdal 14, 22587 Hbg., praxis@dr-ernst-muth.de Tel. 040/51 90 97 01

Hausmeister- und Gartenpflegetätigkeit auf 400 Euro Basis zu vergeben. Gern auch an Rentner, handwerkliches Geschick und Führerscheinklasse 3 erforderlich. Kontaktaufnahme unter Tel. 0151/58 53 09 90

Suche Hilfe beim Unkraut jäten (Schüler oder Rentner) Tel. 0173/92 69 448

www.Gartenbau-Nussbaum.de, kostenlose Beratung & Angebote, Pflanzen, Pflaster, Pflege: info@gartenbau-nussbaum.de oder Tel. 040/32 03 81 36, mobil 0176/48 14 50 54

Kinderfrau mit Erfahrung und PKW für die Betreuung unserer Zwillinge (3 J.) gesucht ab Mitte August 2014 für 2 - 3 Nachmittage/Woche von 14.30 - ca. 18.00 (inkl. Abholung vom Kindergarten). Gern auch Extra-Betreuung in den Ferien. Tel. 0175/262 28 68

LUST AUF'S EHRENAMT?

Grüne Damen und Herren spenden den Patienten in der Asklepios Klinik Altona ehrenamtlich Hilfe und Zuwendung. Haben Sie Lust, dieses Team zu unterstützen? Infos: Frau Lehmann, Mail: mo.lehmann@asklepios.com oder Tel. 040/18 18 81 30 13

Unterstützung bei Veranstaltungen und Grafikdesigner gesucht: Engagieren Sie sich durch Ihre Mithilfe bei der Organisation, Bewerbung, dem Aufbau und der Durchführung von Veranstaltungen der Benita Quadflieg Stiftung für das Kinderhaus Mignon und weitere Kinder-Projekte der Stiftung, www.benita-quadflieg-stiftung.de; Kontakt: info@benita-quadflieg-stiftung.de

Für unser Projekt „wellcome“, suchen wir ehrenamtliche MitarbeiterInnen, die bereit sind, mit Freude und Engagement Zeit an junge Familien zu verschenken und diese in den ersten Monaten nach der Geburt zu unterstützen. Ev.Familienbildung, Kontakt: Birgit Geweke, Tel. 040/97 07 94 610

Haushaltshilfedienst und Büroreinigung
Kompetent und zuverlässig, regelmäßig oder nach Bedarf.
Tel. 04103 / 803 81 61
Email: hausservice@sprawa.de www.sprawa.de

FLIESEN-KLAUCK GMBH
Fachbetrieb des Fliesengewerbes
AUSFÜHRUNG VON
FLIESEN- · PLATTEN- · MOSAIKARBEITEN
MEISTERBETRIEB SEIT 1973
TELEFON: 040 / 830 48 47 · FAX: 040 / 830 52 15
22869 SCHENEFELD
FLIESEN.KLAUCK@T-ONLINE.DE

Gutes Schlafen seit 1930

©RÖWA
Daunendecken · Neu- und Aufarbeitung · Bettfederwaschanlage
Seniorenbetten · Karostepp und Kissen · Lattenroste und Matratzen
BETTEN FUCHS
Beerenweg 6 - 8 · 22761 Hamburg · Telefon 040 / 89 51 24 · www.betten-fuchs.de

Sicherheitstechnik

Wallichs
Osdorfer Weg 40 - 22607 Hamburg
Tel.: 040 - 39 30 30
- Einbruchschutz rund ums Objekt
- 24 h Notdienst für Sie
- Schlossmontagen aller Art

Ihr Partner für Sicherheit in den Elbvororten

TISCHLEREI HUSSNER
INHABER: HARALD KRUSE KG · TISCHLERMEISTER
- Möbelanfertigung, -aufarbeitung und -restaurierung
- Fenster und Türen aus Kunststoff und Holz
- Einbruchsschutz an Fenstern und Türen
- CNC-Bearbeitung

Hasselbinnen 6 · 22869 Schenefeld · Tel. (0 40) 8 30 84 79
Fax (0 40) 8 30 94 64 · E-Mail hussner@t-online.de

„Wir können dem Leben nicht mehr Tage geben, aber den Tagen mehr leben"! Helfen Sie uns dabei und unterstützen Sie das Kinder-Hospiz Sternenbrücke ehrenamtlich bei der Begleitung von Familien mit lebensbegrenzt erkrankten Kindern. d.grimm@sternenbruecke.de. Kinder-Hospiz Sternenbrücke, Sandmoorweg 62, 22559 Hamburg, www.sternenbruecke.de, Detlef Grimm (Ehrenamtskoordinator), Tel. 040/81 99 12 17,

Unser Team freut sich über Verstärkung! Sowohl für Projekte vor Ort als auch in der Verwaltung, „aktuell auch für unser Textillager in Steilshoop". Wir arbeiten mit 32 Partnerschulen in Hamburg zusammen und finanzieren unsere Arbeit ausschließlich durch Spenden. Helfen Sie mit! info@stiftung-kinderjahre.de

Wenn sonst keiner kommt, kommen Sie dann vielleicht? Ab und zu ein Besuch bei Menschen, die sonst kaum einer besucht! Der Besuchsdienstkreis der Maria-Magdalena-Kirchengemeinde am Osdorfer Born freut sich auf Verstärkung. Kontakt: Pastor Mathias Dahnke dahnke@maria-magdalena-kirche.de / Tel. 040/84 07 95 99

Der Helferkreis für Menschen mit Demenz sucht Freiwillige f. die Betreuung älterer Menschen. Die HelferInnen kommen stundenweise ins Haus, um die Angehörigen zu entlasten u. den Demenzerkrankten individuelle Ansprache, Anregung u. Abwechslung anzubieten. Neue Helfer bekommen eine qualifizierte Schulung. Ansprechpartner Frau Kossol der Diakoniestation Flottbek-Nienstedten. Tel. 040/82 27 440

Paten und Patinnen gesucht: Schenken Sie Kindern und Jugendlichen zwischen 6 und 18 Jahren drei Stunden Zeit in der Woche. Zeit für Gespräche, Zuwendung, Orientierung und Unternehmungen. Mehr Infos: Diakonieverein Vormundschaften und Betreuungen e.V. www.diakonieverein-hh.de Tel. 040/87 97 16-0

Grüne Damen und Grüne Herren für unsere Gruppe im Asklepios Westklinikum Hamburg (Rissen) gesucht. Wenn Sie Interesse an einer ehrenamtlichen Aufgabe und dem Besuch von Patienten auf der Station oder der Mitarbeit in unserer Krankenhaus-Bücherei haben, freue ich mich auf Ihren Anruf: Elke Drebing Tel. 040/57 01 87 69

Sie haben uns noch gefehlt! Wenn Sie alte Menschen u. deren Geschichte spannend finden u. über Geduld u. Empathie verfügen, dann sind Sie bei uns als Zeitspender herzlich willkommen. Wann u. in welchem Umfang bestimmen Sie. Unsere Bewohner in der Ernst und Claere Jung Stiftung in HH-Othmarschen freuen sich auf Sie. Bei Interesse od. Fragen schreiben eine Mail an info@jungstiftung-hamburg.de oder rufen Sie uns gerne an unter Tel. 880 10 36

Der Freundeskreis des Hartwig Hesse Hauses am Klövensteen sucht Unterstützung. Der Freundeskreis führt Veranstaltungen durch, z.B. Spiele-, Kino- und Nähnachmittage und besucht einzelne Bewohner oder begleitet sie zu Veranstaltungen des Hauses, besonders die sonntäglich stattfindenden Konzerte. informationen unter www.hartwig-hesse-stiftung.de oder (Frau Kruse/Einrichtungsleitung) Tel. 040/81 90 60

Kindern Zeit schenken als mitKids Aktivpate: Ehrenamtliche mit Herz für Kinder zwischen 2 und 9 Jahren gesucht! Für gemeinsames Spielen, Vorlesen, Hamburg erkunden und „Quatsch machen". Zeitaufwand ca. 4 Std./Woche. Mehr Infos: Bettina Jantzen, mitKids Aktivpatenschaften, Ehlerding-Stiftung. Tel. 040/41 17 23 12

Sie hätten gern jemanden zum reden? Einen zum vorlesen und spazierengehen? Und wer könnte Sie mal zum Arzt oder zum einkaufen begleiten? Wenn Sie Gesellschaft suchen oder Hilfe brauchen, sind wir für Sie da! Der Besuchsdienst der Malteser. Tel. 040/20 94 08 94

Vorlesepaten gesucht! Lust Vorlesepate zu werden? Ich suche Ehrenamtliche, die im Raum Groß Flottbek mit leseschwachen Grundschülern Texte lesen/übern. Es gibt einmal wöchentlich einen festen Termin, der mit der Grundschule abgestimmt wird. Und ich suche Menschen, die Vorschulkindern u. Erstklässlern am Nachmittag vorlesen. Die Literatur wird von der Schule gestellt. Bei Interesse Stefan März (Bugenhagen-Campus Groß Flottbek) Tel. 040/89 80 79 73

KURS & KURSUS

Italienisch / Spanisch Einzel- oder Gruppen-Unterricht: Individuell, professionell, intensiv (Muttersprachler) in gemütlicher Atmosphäre, in Blankenese. Tel. 040/86 23 43

Klavierunterricht, Musikunterricht mit Spaß + Disziplin bei Ihnen zuhause. Tel. 0176/60 84 82 97

Violinunterricht in Blankenese bietet erfahrene Konservatoriumsdozentin, Konzertgeigerin und Schott Buchautorin. Jeanne Christee www.violinklasse-jeannechristee.de Tel. 0172/56 53 379 o. 040/86 62 94 88

LET'S TALK ENGLISH TOGETHER! Die Methode von JOAN v. EHREN hilft Sprachhemmungen zu überwinden - geschäftlich + privat! www.english-in-rissen.de mit TRAINFO - monatl. wechselnden Trainings-Beispielen. Tel.: 040 / 28 66 79 74

Computerunterricht bei Ihnen zu Haus. Ich helfe Ihnen privat am PC beim Briefe schreiben, zeige Ihnen das Internet u. helfe bei E-Mails. Sie wollen Bilder bearbeiten o. CDs brennen - ich zeige es Ihnen. Gripp (Rissen) Tel. 040/25 06 694

Querflötenunterricht für Anfänger u. Fortgeschrittene, Kinder u. Erwachsene erteilt erfahrene Lehrerin. cornelia.doehmer@hotmail.de Tel. 040/81 99 02 74 od. 0151/10 32 02 81

Individueller Gesangsunterricht von erfahrener Sängerin u. Dozentin in Pop, Rock, Jazz für Jugendliche + Erwachsene in Iserbrook/Blankenese + Ottensen. www.yunzu.de Tel. 040/84 78 55

Lehrerin erteilt Nachhilfe in Mathematik, Deutsch und Englisch, Klasse 1 - 13 sowie Hausaufgabenhilfe und Abiturvorbereitung. Tel. 040/82 29 08 88

Spaß beim **TÖPFERN**
Sommerferienkurse für Kinder
14.07. - 17.07.2014
28.07. - 31.07.2014
11.08. - 14.08.2014
Kindergeburtstage und -kurse
Ute Arndt
Telefon 870 39 43
www.utearndt.de

MatheMiRo.de
Klar. Persönlich. Gut.
Abi 2014 in Mathematik
- Intensive Abitur-Vorbereitung u.a. für die mündlichen Prüfungen im Juni 2014 (Präsentations-Leistung)
- Mathenachhilfe in den sommerlichen Schulferien zur Wissenslücken-Beseitigung
- Ergebnisse beim Abi 2013: 1, 2+, 2-, 2-, 3+, 3+, 3-, 4
- Gute Referenzen aus den Gymnasien Christianeum und Hochrad

Kontakt:
www.MatheMitRoya.de
oder 040 76 75 79 60

Deutsch für Ausländer! Individuellen Intensiv-Unterricht erteilt Lehrerin mit Zusatzstudium „Deutsch als Fremdsprache" Tel. 040/82 29 08 88

Italienerin erteilt Unterricht in ihrer Muttersprache, flexibel und individuell als Einzelunterricht od. in kleinen Gruppen. Tel. 040/81 52 15

Englisch (Kl.5-13) Promovierte Lehrerin (Universität London) mit vielseitiger Unterrichtserfahrung an Hamburger Schulen erteilt Nachhilfe, Hausaufgabenhilfe u. Vorbereitungshilfe für Prüfungen aller Schulformen. Tel. 040/86 15 40

Gitarrenunterricht in Blankenese für kl. u. gr. Leute. Rock, Pop, Blues, Klassik u. Liedbegleitung f. Anf.u. Fortgeschr., Kostenlose Probestunde www.musikkontor-elbvororte.de Tel. 0170 80 50 886

Saxophon- und Querflötenunterricht erteilt Musiklehrer. Probestunde gratis. Tel. 040/80 99 53 33

Spanisch-Unterricht von erf. Lehrkraft (Muttersprache aus Madrid), auch für Kinder, Schüler (Abi, Examen) Tel. 040/88 30 17 67

Le Francais, c'est facile! Französin, erfahrene Lehrerin, erteilt Französisch und Literatur Unterricht alle Stufen. Delphine Doisy, Tel. 040/86 66 20 69 und 0176/22 99 35 07

Schwedisch, jetzt neue kl. Gruppen, auch moderne Umgangssprache wie in Stockholm lernen, Aussprache + Klang ist so wichtig, Muttersprachler, Einzelunterr., Fachschwedisch. VIS SES! Tel. 0162/173 76 80

WALK THE DOG Neue Gruppe: Montags u. Freitags, 12h im Falkenstein u. an der Elbe. (Nordic)walken Sie mit Ihrem Vierbeiner in einer fröhl. Runde mit profess. Anleitung. Britta Blydt-Hansen Tel. 0172/16 44 047

Unterricht Gitarre + Bass - lernen mit Spass! Mit und ohne Noten, für jedes Alter ab 6. Allein ist es schwer - Lass dich motivieren! Lerne auch Gesang zur Gitarre. Jetzt oder nie! Tel. 040/64 85 55 52

Aimez vous la France? Franzose bietet Nachhilfe Unterri., Nienstedten, 16Euro/Std., erf. u. geduldiger Trainer, Einzel od. Gruppen, für alle Klassen, gut zu erreichen mit Bus Linien 1 und 21. Tel. 040/80 05 246

STOFFE MIT NADEL UND FADEN Nähkurse für Anfänger und Fortgeschrittene in kleinen Gruppen, Tages- und Wochenendkurse in der Rothenbaumchaussee. Tel. 040/27 80 66 03

Einzelnachhilfe
– zu Hause –
Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten
Im gesamten Westen Hamburgs
- Über 17 Jahre Erfahrung
- Alle Fächer, alle Klassen
- Das Lernen lernen
- Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung
- Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet

ABACUS
Geschäftsstellen:
040 / 8 39 75 03
040 / 50 04 90 95
04 103 / 8 38 65
www.nachhilfe-hh.de

Gitarrenunterricht im Raum Blankenese. Lehrer kommt ins Haus. www.leomusik.de Tel. 0176/36 12 54 08

Kommanditeinlage über 10.000 DM des Golfclubs Haseldorf mit dem damit verbundenen Spielrecht zu verkaufen. Tel. 0151/46 50 80 97

Schauspielkurs in den Sommerferien 11. - 17.August. Die Schauspielwerkstatt Hamburg bietet auch in diesem Sommer einen 35-stündigen Kompaktkurs für jedermann an. Der Kurs ist für alle ab 15 Jahre geeignet. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Erfahrene Dozenten werden Sie in den Kernfächern der Schauspielausbildung unterrichten. www.schauspielwerkstatt-hamburg.de Kontakt: werner.schauspielwerkstatt@gmail.com

Klavierunterricht erteilen Dipl. Pianistin Michele Schröder u. Dipl. Pianist Stefan Matthewes - langjährige pädagogische Erfahrung als Privat- und Hochschuldozenten. Tel. 040/98 23 38 19

Neuer Kurs: Gedächtnistraining für fitte Erwachsene ab 50+ startet am Di., den 10.06. um 10.30Uhr bei DER-LERNCAMPUS. Jetzt informieren u. anmelden unter info@der-lerncampus.de oder Tel. 040/80 60 70 23

KIND & KEGEL

In der Kuschelhöhle-Iserbrook sind noch Plätze frei! Wir bieten liebevolle, flexible Betreuung von Kindern jeden Alters. www.kuschelhöhle-iserbrook.de oder Tel. 0160/96 76 77 33

Wir suchen noch 3 - 4 Kinder für unsere neue Elementargruppe (ab 3 Jahre), Sie haben ab Aug. noch keinen Kitaplatz? Rufen Sie an! (Conny Pekrun-Hirsch) Tel. 0160/96 76 77 33

In der Villa Schief gibt es doch noch Plätze! Wir bieten liebevolle, flexible Betreuung von Kindern jeden Alters, www.villaschief.de oder Tel. 0160/96 76 77 33

KATZ' & HUND

Ihr Cat-Sitter in den Elbvororten, kümmert sich liebevoll um Tiere und Pflanzen während Ihrer Abwesenheit. Tel. 040/86 64 25 50

SUCHE & FINDE

Kaufe Bernsteinschmuck! Alte Ketten, Armbänder, Stücke, Kästchen etc. Tel. 0160/99 11 99 18

Märklin-Eisenbahn, älteren Datums, auch große Spurweiten von Liebhaber gegen Bezahlung gesucht. Tel. 040/85 15 97 95

Wir kaufen oder versteigern Ihr hochwertiges Porzellan und Tafelsilber. Unsere Adresse: Markenporzellan, Bahrenfelder Chaussee 10, 22761 HH, Öffnungszeiten: Mo - FR 10-18Uhr. www.markenporzellan-hamburg.de Tel. 040/80 06 406

Suche altes Spielzeug: Eisenbahn, Dampfmaschine, Wiking - Köster (Holz) - Schiffe, Wiking - Siku - Schuco - Autos, Steiff Tiere, Puppen, Ritter, Cowboys, Indianer, Soldaten aus Masse oder Kunststoff u.a. Tel. 04105/76 418

Briefmarken + Münzen kauft sofort Kleine und Grosse Sammlungen / Nachlässe zu fairen Preisen. Kostenlose Hausbesuche. Rasche-Verlag Tel. 040/79 27 125 od. 0171/2436 624 tägl. bis 20 Uhr

Weinbestände abzugeben? Wir kommen gerne zu Ihnen und kaufen auch kleine Mengen zu fairen Preisen auf. Tel. 040/86 85 01 oder mobil 0178/54 88 112

Kommanditeinlage über 10.000 DM des Golfclubs Haseldorf mit Spielrecht zu verkaufen.
Tel. 0151/46 50 80 97

Haushüter - Urlaubsservice gesucht Für unser Haus in Iserbrook suchen wir zuverlässigen u. vertrauenswürdigen Haushüter (Blumen gießen, Briefkasten leeren, lüften)
Tel. 040/64 85 18 59

Wer macht mit? Single-Stammtisch im Hamburger Westen für „best agers" zum Klönen, Kino und Theater, Wandern, Rad fahren etc. Kontakt:
mach-mit-stammtisch@gmx.de

Kaufe, Orden, Uniform, Säbel, Pickelhaube, Reservistenkrug, Luftwaffenpokal, Fotos, Fotoalben, Bücher, Militärspielzeug, Kleinabzeichen, WHW-Abzeichen u. alles von Heer, Luftwaffe, Marine. Tel. 04105/76418

Schlagzeuger, 65, sucht entspannte Formation (Blues, Jazz, Rock) zum geselligen Musizieren. Ausführliches gern am Telefon: 86 66 69 10 (tagsüber) oder 0171/ 211 28 32

KOST' GAR NIX

Alte (auch kaputte) Uhren ... irgendwo in der Schublade? Bitte nicht irgendwann wegwerfen! Leidenschaftlicher Uhrensammler freut sich sehr über Bastelnachschub. Christian Eggers
Tel. 040/38 61 15 22

Liebherr Gefriergerät mit 4 gr. Schubladen an Selbstabholer zu verschenken. Ab 17Uhr
Tel. 040/86 63 945

NETZ & NETZE

www.buchbinderei-erdmann.de - Sie lesen? Wir binden! Sie schreiben? Wir binden!

www.gyri.de Das Gymnasium Rissen im Internet

www.hochrad.de Gymnasium Hochrad: Bilinguales Gymnasium im Hamburger Westen

www.schela.de
E-Mail: Schule Schela@t-online.de

www.waldorfschule-nienstedten.de Veranstaltungskalender und allgemeine Informationen

www.bsc-hamburg.de - Segeln vor'm Süllberg: Blankeneser Segelclub

www.msc-elbe.de - Neues vom Mühlenberger Segel-Club

www.svaoe.de - Die Seglervereinigung Altona-Ovelgönne im Netz

www.gymnasium-blankenese.de - Das Blankeneser Gymnasium im Internet

www.gymnasium-willhoeden.de - Aktivitäten des Marion-Dönhoff-Gymnasiums

www.hh.schule.de/lmg - Die Homepage des Lise-Meitner-Gymnasiums

www.blankeneser-mtv.de „Blankeneser Männer-Turnverein v. 1883 e.V. (BMTV) stellt sich vor."

www.komet-blankenese.de - Die FTSV Komet Blankenese 1907 e.V. stellt sich vor

www.sv-blankenese.de - Neues von der Spielvereinigung Blankenese

www.elbkinder-grundschule.de ... die „neue" staatliche Grundschule im Herzen der Elbvororte

www.ff-blankenese.de - Die freiwillige Feuerwehr Blankenese stellt sich vor

www.schule-iserbarg.de

www.gsbl-hh.de - Informationen und Nachrichten von der Gesamtschule Blankenese

KÖRPER, GEIST & SEELE

Fitness für die Seele: Online Video-Vortrag auf www.psychische-energie-institut.de

Abnehmen mit Akkupressur! Selbsthilfegruppe Blankenese, (tägl. von 19 - 20Uhr)
Tel. 01525/33 64 328

DIESES & JENES

Energetische Reinigung von Gebäuden, Wohnungen, Grundstücken und Anwesen in den Elbvororten. Tel. 0171/48 24 244

Altdeutsche Schreibschrift - für mich lesbar, für Sie übertragbar! Ich freue mich auf Ihren Anruf, Tel. 04106/61 35 39 od. 0176/96 22 66 80

Privatsekretärin mit langj. Erfahrung und guten Referenzen kommt zu Ihnen nach Hause, auch im Krankheits- od. Trauerfall. Ich helfe Ihnen gern! Tel. 04106/61 35 39
od. 0176/96 22 66 80

Marken-Handtaschen und Lederaccesoires nicht verstauben lassen! Kommission oder Ankauf von privat zu fairen Konditionen. Wir kommen auch gerne zu Ihnen! lederartikel@t-online.de Tel. 040/86 85 01 oder 0178/54 88 112

Ausgezeichnet in der Kategorie
Bester Getränkemarkt Deutschlands
GRAEFF

da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☏ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

JAEGER & DANCKER
OPTIKER
NIENSTEDTENER STR. 1
NIENSTEDTEN
TELEFON: 82 60 30
TELEFAX: 82 43 56

GRUSS & KUSS

Anna-Lena, Anne, Gabi und Tim: Herzlichen Glückwunsch!!!

Sanitäre Anlagen
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Gasheizungen · Kundendienst
MÖLLER SANITÄRTECHNIK
Holtkamp 13 · 22589 Hamburg · Tel. 870 20 22

Malermeister Dieter Schulze
Tel./Fax 870 45 87
>> schön und gut <<
Schulze

MEIN PAPI,
in Gedanken bin ich immer bei dir.
Wir schaffen das. Bleib stark!
Ich liebe dich für immer.
DEINE LILLI

LILLEBROR-LOCH

WIR WERDEN DICH VERMISSEN
UND DEIN FRAUCHEN AUCH

Klaus, Siggi, Anne,
Gabi, Julia, Judith,
Jana, Achaz, Birte,
Rebecca, Panja,
Torben, Gitta,
Andreas, Helmut,
Anna-Lena und Tim

Tschüss und bis bald...

Moin.

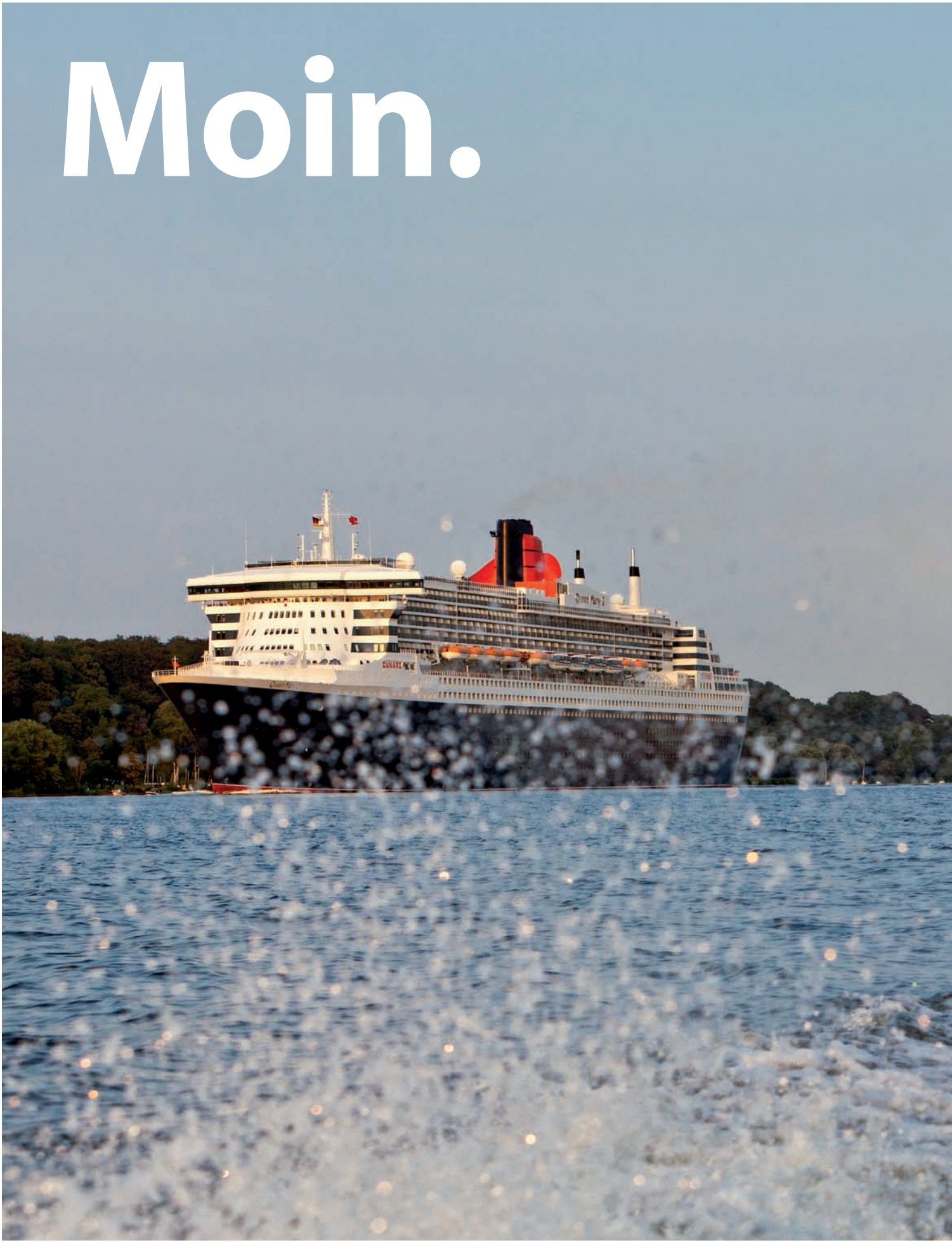


FOTO: BEATE ZOELLNER

MEIN ARBEITSPLATZ!
... in der Bugenhagenschule

MEIN ARBEITSPLATZ: „... ist erfüllt von lauter Musik und Kinderlachen. An der Bugenhagenschule im Hessepark und der Lola Rogge Schule im Hirschpark unterrichte ich zirka 150 Kinder, Jugendliche und Lehrer in den Fächern Tanz und Rhythmik. Zentraler Inhalt ist dabei die Wechselwirkung zwischen Musik und Bewegung. Rhythmik schult und unterstüzt die Entwicklung der Motorik, das Gedächtnis, das Sozialverhalten und regt die Kreativität an."

YVONNE LIENAU, TANZPÄDAGOGIN

Power-Paukerin...

Der Musikhit „Rolling In The Deep" von Adele schallt aus den Lautsprechern. Schwungvoll bewegt sich Tanzpädagogin Yvonne Lienau im Rhythmus. „Am Anfang jeder Stunde wärmen wir uns nach der Begrüßungsrunde auf."

Der ganze Körper kommt dabei zum Einsatz – es wird gewippt, gesprungen und gedehnt. Mit Feuereifer folgen die Jugendlichen ihren klaren Anweisungen.

Danach erfüllen harte Bässe den Übungsraum. „Wir studieren gemeinsam eine Eminem-Choreographie ein – das ist für alle eine tolle Herausforderung und stärkt die sozialen Kompetenzen, denn alle ziehen an einem Strang", so die Blankeneserin.

In den Tanzstunden von Yvonne Lienau geht es aber nicht nur um coole Moves oder die Fitness, sondern darum, in Bewegung zu lernen.

„Das bedeutet, dass die Kinder und Jugendlichen mithilfe der Übungen ihren Körper und ihre Umgebung besser begreifen und durch gezieltes Training sogar ihre Konzentration verbessern."

Neben verschiedenen Techniken möchte die Pädagogin auch Tanztheorie vermitteln.

Yvonne Lienau (30) begann mit 25 Jahren ihre Tanzausbildung

In Grundschulklassen ist sie fächerübergreifend tätig. „Wer zum Beispiel im Rechnen Schwierigkeiten hat, kann Zahlen besser verstehen, wenn er sie greifen kann." Eine Übung hierfür ist das Laufen in einer Achterschleife – so wird die Zahl erkennbar.

Bei den Jüngeren arbeitet die 30-Jährige viel mit Bildern. „Wir reisen spielerisch nach Afrika. Dabei stellen sich die Kinder Tiere der Savanne vor und stellen Löwen, Giraffen oder Elefanten dar", so Lienau. „Ballett, Jazzdance und Hip Hop schärfen den Verstand und bringen Spaß in die Schule – die perfekte Kombi".

MEIN ARBEITSPLATZ. Gern stellen wir unseren Lesern auch Ihren Arbeitsplatz vor. Melden Sie sich per E-Mail oder Telefon in der Redaktion: anna-lena.walter@ksv-hamburg.de oder Telefon 86 66 69-12.

Wir schaffen Werte

Mollwitz
Massivbau

Wir setzen Ihre individuellen Wohnideen um.

- Anspruchsvolle Architektur
- Betreuung durch Architekten, Ingenieure und Bauleiter
- Vielfältige Auswahl hochwertiger Materialien bei unseren Vertragspartnern
- Detailgenaue Ausführungsplanung durch Architekten
- Zusammenarbeit mit ausgewählten Handwerksbetrieben
- Jahrzehntelange Erfahrung im Bau von hochwertigen Immobilien
- Festpreisgarantie

Besuchen Sie uns: Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin unter:
Telefon 040-645 395 0 oder
E-Mail info@mollwitz.de

Wir suchen Grundstücke in guten Lagen.

Mollwitz Massivbau GmbH • Schleusenredder 17a • 22397 Hamburg • Tel. 040-645 395-0 • Fax 040-645 395-45 • www.mollwitz.de

willytiedtke.de

„AUTOS MIT SERVICE“ IN OTHMARSCHEN!

Gebraucht- & Werksdienstwagen / Ersatzteile & Zubehör / Werkstatt-Service

Mit unserem exklusiven Leistungsspektrum stehen wir unseren Kunden im Hamburger Westen an dem Traditionsstandort in der Griegstraße 69 zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Herzlich Willkommen!

Autos mit Service
Willy Tiedtke
gegr. 1935

Willy Tiedtke (GmbH & Co.) KG
Griegstraße 69 · 22763 Hamburg
Tel.: (040) 558 95 730
info.griegstrasse@willytiedtke.de

Audi Service · ŠKODA Service · Nutzfahrzeuge Service · Service · F+C Service

ELBSCHLOSS RESIDENZ

Gönnen Sie sich jeden Tag…

Tag der offenen Tür am Sonntag,
15. Juni 2014
Lernen Sie uns kennen.
In unserer Bibliothek, Elbschlossstraße 11, können Sie sich unverbindlich über Appartements und Service informieren.

- ein Leben wie im First-Class-Hotel
- exklusives Wohnen an der Elbchaussee
- exzellente Küche im Restaurant „Hanseatic“
- stilvolle Salons mit atemberaubendem Elbblick
- luxuriöse Badelandschaft mit dem schönsten Swimmingpool Hamburgs

Sie mieten in der Elbschloss Residenz ein Appartement in traumhafter Lage und mit aufmerksamem Service. Auch unsere Konditionen werden Sie überzeugen. Wünschen Sie mehr Einblicke und Informationen? Wir sind immer für Sie zu sprechen.

Telefon 040. 819 91 10

Veranstaltungen der Elbschloss Residenz im Juni 2014

Donnerstag, 12. Juni, 16 Uhr im Restaurant „Hanseatic“

„Hamburg skandalös“

Kurt Grobecker liest aus seinem Buch über Hamburgs kleine und größere Gesellschafts-, Polit- und Presseskandale.
Eintritt für Gäste: 5,– €

Donnerstag, 19. Juni, 16 Uhr im Restaurant „Hanseatic“

Duo Amuselle

Katharina Apostolidis und Erika Neufeld spielen mitreißende Melodien aus Filmen und Musicals.
Eintritt für Gäste: 5,– €

Sonntag, 22. Juni, 16 Uhr im Foyer

Vernissage

Ingrid Riefling-Stephan stellt ihre Bilder unter dem Titel „Ins Licht gerückt“ in der Galeriepassage aus.
Der Eintritt ist frei.

Donnerstag, 26. Juni, 16 Uhr im Restaurant „Hanseatic“

Großes Theater auf kleinster Bühne

Eberhard Möbius trägt Balladen vor: viele spannende und heitere Geschichten in herrlicher Sprache, zum Träumen!
Eintritt für Gäste: 5,– €

Elbschloss Residenz GmbH
Elbchaussee 374 | 22609 Hamburg
Telefon 040. 819 91 10

Elbschloss Residenz Klein Flottbek
Baron-Voght-Straße 93 | 22609 Hamburg
Telefon 040. 28 66 70

www.elbschloss-residenz.de